

A	1		2		3		4	
	CKCD-V03-B				重 要 度		[B]	
B	<div>技术要求</div> <div>1. 颜色要求：封面：黑白印刷 内页：黑白印刷； 批量时要求统一，不能有明显色差，</div> <div>2. 版面内容：图案与文字应印刷清晰、规范，不能有印刷缺陷；</div> <div>3. 页面印刷：双面印刷；</div> <div>4. 成型方式：胶装；</div> <div>5. 成品尺寸：A5 (140X210)， 尺寸公差按GB/T 1804-c；</div> <div>6. 批量生产前须送样确认。</div>							
C								
D								
E								
F								



LANGUAGES

English

Български

čeština

Ελληνικά

Español

Français

Hrvatski

Magyar

Italiano

Nederlands

Polskie

Português

Română

Slovák

Slovenščina

User Instruction

Refrigerator Freezer

Content	
1. Safety Information	Page 1~9
2. Overview	Page 10
3. Reverse Door	Page 11~14
4. Installation	Page 15~16
5. Daily Use	Page 17~23

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.


For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.


Children and vulnerable people safety


- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.


- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children from suffering electric shock or closing themselves in it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming dangerous for a child.


General safety


 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.


 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service



- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

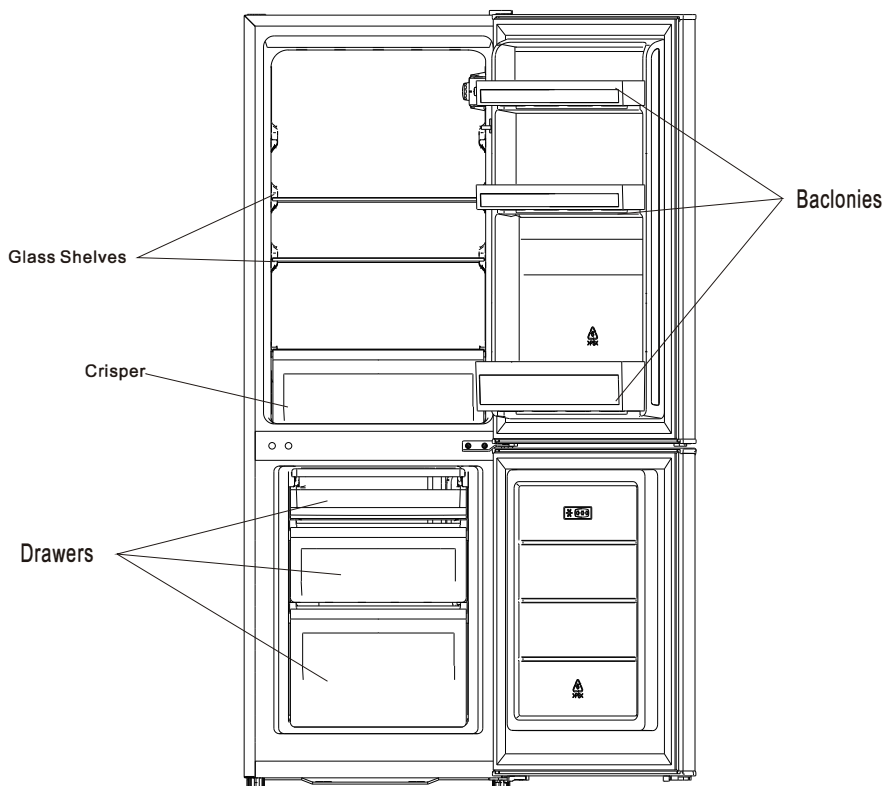


WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



The most energy-saving configuration requires drawers, food box and shelves to be positioned in the product, please refer to the above pictures.

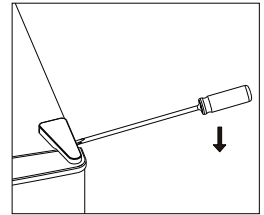
This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

Reverse Door

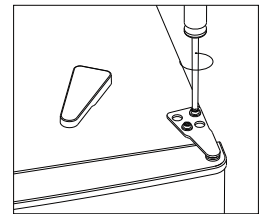
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

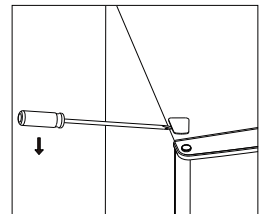
1. Carefully remove the top hinge cover with a flat screw driver



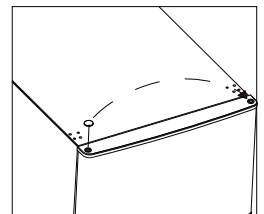
2. Unscrew the top hinge with a philips screw driver.



3. Remove the hole cover with a flat screw driver.

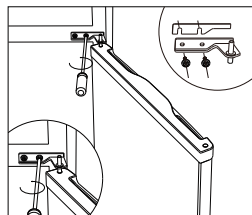


4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.

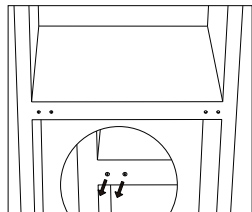


Reverse Door

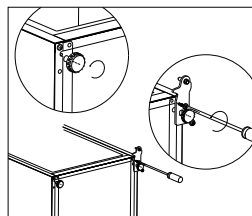
5. Unscrew the middle hinge and then lift the bottom door and put it on a soft pad to avoid scratch.



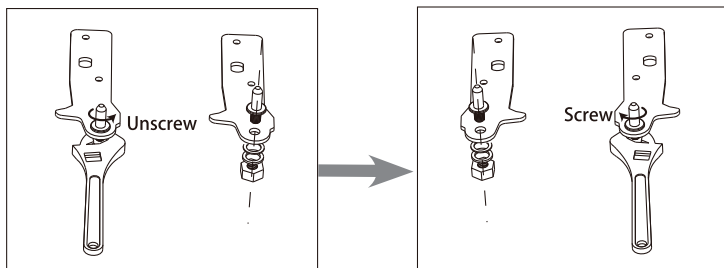
6. Move two middle hole covers from left to right.



7. Lie down the rear of cabinet on a soft pad. And unscrew the bottom hinge and leveling foot.

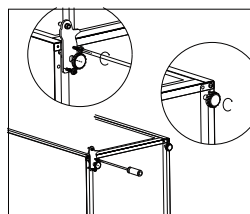


8. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.

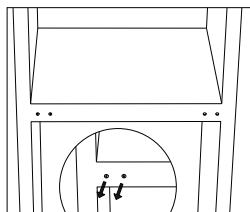


Reverse Door

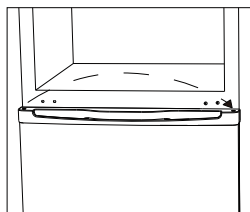
9. Install the hinge at left side and foot base at right side. Then screw two leveling feet with their original parts.



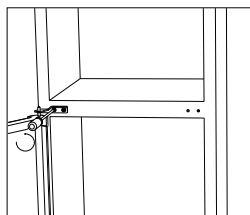
10. Move two middle hole covers from left to right.



11. Stand up the unit and put the door on the bottom hinge. Make sure the bottom hinge core is inserted in the door hole. Then move the hinge hole cover of bottom door from left side to right side.

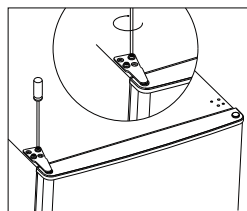


12. Install the middle hinge.

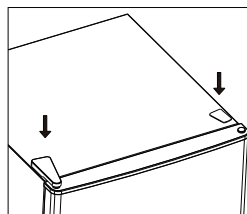


Reverse Door

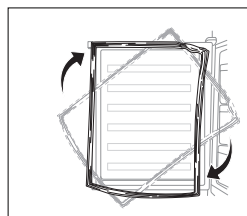
13. Install the upper door with the upper hinge.



14. Clap in the hinge cover and hole cover on the top of unit.

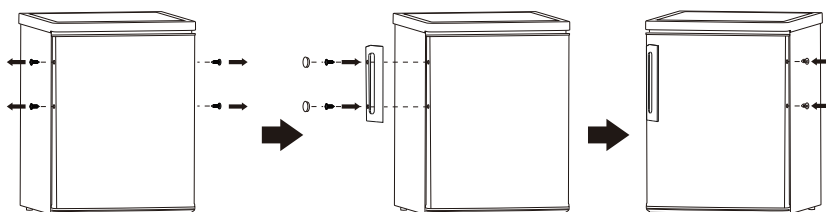


15. Check whether the door gasket is deformed. If yes, detach the fridge and the freezer door gaskets and then attach them after rotating.



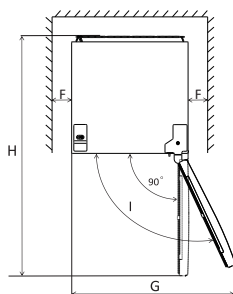
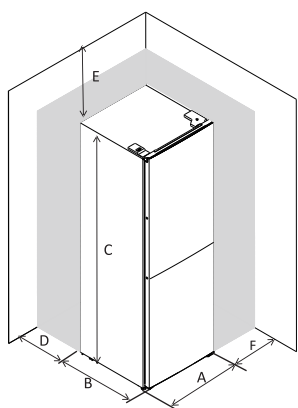
Installation

Install door external handle (if external handle is present)



Space Requirement

- Keep enough space of door open.

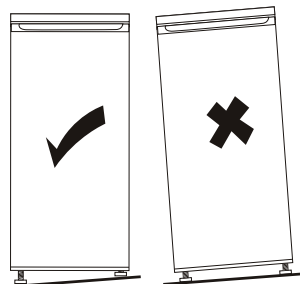
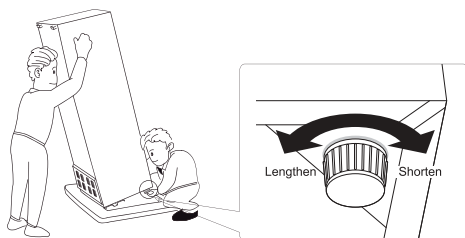


A	500
B	560
C	1422
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Installation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C; (N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C; (ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C; (T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabi-net and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

 **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

First use

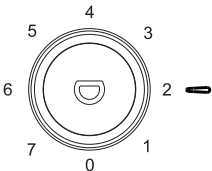
Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings . 1 is warmest setting and 7 is coldest when set is 0, the appliance is switched off. When set is max, compressor will not stop
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



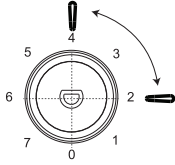
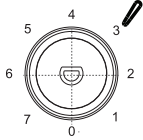
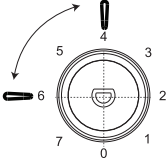
Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none">• Foods with natural preservatives, such as jams,juices, drinks, condiments.• Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	<ul style="list-style-type: none">• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin.• Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	<ul style="list-style-type: none">• Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	<ul style="list-style-type: none">• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/ tray	<ul style="list-style-type: none">• Foods for long-term storage.• Bottom drawer for raw meat, poultry, fish.• Middle drawer for frozen vegetables, chips.• Top tray for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Daily Use

Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation		
Environment Temperature	Freezer compartment	Fridge compartment
Warm 29℃ - 38℃	/	
		Set on 2~4
Normal 21℃ - 28℃	/	
		Set on 3
Cold 16℃ - 20℃	/	
		Set on 4~6

* Information above give users recommendation of temperature setting.

- It's suggested to set the temperature at 4°C in the fridge compartment, and, whether possible, at -18°C in the freezer compartment.
- For most food categories, the longest storage time in the fridge compartment is achieved with colder temperatures. Since some particular products (as fresh fruits and vegetables) may be damaged with colder temperatures, it is suggested to keep them in the crisper drawers, whenever present. If not present, maintain an average setting of the thermostat.
- For frozen food, refer to the storage time written on the food packaging. This storage time is achieved whenever the setting respects the reference temperatures of the compartment (one-star -6°C, two stars -12°C, three stars -18°C)

Daily Use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Door open alarm

If miss to close fridge door for 60s, the LED light will flash 3 times and then light for 5s, repeating this cycle until the door is closed.

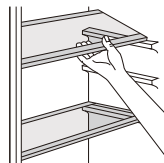
Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Accessories

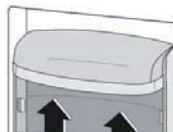
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Daily Use

Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

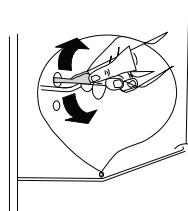
⚠ Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

Clean drain hole

To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back of fridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture.

1) If the condenser is at back of appliance.



Daily Use

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting of the freezer

The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

Replace the lamp

- The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.



Daily Use

Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0".	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning section.
Side panel is hot	Condenser is inside the panel.	It's normal.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

COLDEST AREA THAN THE REFRIGERATOR

This symbol below indicates the location of the coldest area of the refrigerator. This area is bounded near the fan and above it by the icon or shelf positioned at the same level.



To maintain temperatures in this area, be careful not to move this shelf.

INSTALLING THE TEMPERATURE GAUGE

To help you set up your fridge correctly, it features a temperature gauge that allows you to

monitor the average temperature in the coldest area. **WARNING:** This ad is only intended for use with the refrigerator. Be careful not to use it in another refrigerator (in fact the coldest area is not the same) or for another use.

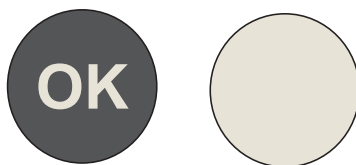
Temperature control in the coldest area

Once the installation of the temperature gauge is complete, it is possible

You can periodically check that the temperature of the coldest zone is correct.

If necessary, adjust the thermostat accordingly. The internal temperature of the refrigerator is influenced by several factors such as: B. the ambient temperature in the room, the amount of food stored and the frequency with which the door is opened. Consider these factors when setting the temperature.

Be careful to properly store food in the refrigerator and especially in the coldest area. Make sure the temperature display indicates "OK".



If "OK" does not appear, the temperature of the zone is too high. Set the thermostat to a higher position. Wait at least 12 hours before resetting the thermostat. After loading fresh food into the appliance or opening the door again (or for a long time), it is normal for the "OK" indicator not to appear on the temperature display.

GUARANTEE

Minimum guarantee is: 2 years for EU Countries, 3 years for Turkey, 1 year for UK, 1 year for Russia, 3 years for Sweden, 2 years for Serbia, 5 years for Norway, 1 year for Morocco, 6 months for Algeria, Tunisia no legal warranty required.

AVAILABILITY OF SPARE PARTS

“Thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources are available for a minimum period of seven years after placing the last unit of the model on the market.

Door handles, door hinges, trays and baskets for a minimum period of seven years and door gaskets for a minimum period of 10 year, after placing the last unit of the model on the market”.

For further information about the product, please consult <https://eprel.ec.europa.eu/> or scan the QR on the energy label supplied with the appliance

To contact the technical assistance, visit our website: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Under the section “website”, choose the brand of your product and your country. You will be redirected to the specific website where you can find the telephone number and form to contact the technical assistance.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Хладилник фризер

Съдържание	
1. Информация за безопасности	Стр. 1 - 9
2. Преглед	Стр. 10
3. Обръщане на вратата	Стр. 11 - 13
4. Инсталиране	Стр. 14 - 15
5. Експлоатация	Стр. 16 - 22

Благодарим Ви за покупката на този продукт.

Преди да използвате хладилника, прочетете внимателно това ръководство с инструкции, за да се възползвате напълно от неговите характеристики. Запазете цялата документация за последваща употреба или за други потребители. Този продукт е предназначен единствено за домашна употреба или подобни приложения, като например:

- кухненската зона за персонал в магазини, офиси и други работни среди
- в селски стопанства, от клиента на хотели, мотели и други среди от жилищен тип
- места за краткосрочно настаняване със закуска (квартири под наем)
- за кетъринг услуги и други подобни приложения, не за продажби на дребно.

Този уред трябва да се използва само за съхранение на храна. Всяка друга употреба се счита за опасна и производителят не носи отговорност за никакви пропуски.

Освен това се препоръчва да се запознаете с гаранционните условия.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Това ръководство съдържа много важна информация относно безопасността. Моля, предлагаме Ви да пазите тези инструкции на сигурно място в случай, че е необходима бърза справка и, за да натрупате полезен опит при работа с уреда. Хладилникът съдържа охладителен газ (R600a: изобутан) и изолиращ газ (циклопентан) с висока съвместимост с околната среда, които, обаче, са възпламеняеми.



Внимание: риск от пожар

Ако хладилната верига се повреди:

- **Избягвайте открит огън и източници на възпламеняване.**

Проветрете изцяло стаята, в която се намира уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- **Трябва да бъдете внимателни докато почиствате/носител уреда, за да избегнете докосването на металните кондензационни жици на гърба на уреда, тъй като може да нараните пръстите или ръцете си или да повредите продукта.**
- **Върху този уред не може да бъде поставян какъвто и да е друг уред. Не се опитвайте да седате или да стоите отгоре върху Вашия уред, тъй като той не е създаден с такава цел. Може да се нараните или да повредите уреда.**
- **Уверете се, че електрическият кабел не попада под уреда, докато и след като сте го носили/преместили, за да избегнете повреда или срязване на кабела.**
- **Когато поставяте Вашия уред на мястото му, внимавайте да не повредите подовата настилка, тръбите, покритието на стените и т.н. Не местете уреда като дърпате капака или дръжката. Не разрешавайте на деца да играят с уреда или да бутат контролните копчета. Ако инструкциите не са били следвани, нашата компания отказва да носи всякаква отговорност.**
- **Не монтирайте уреда на влажни, омазнени или прашни места, нито излагайте уреда на директна слънчева светлина и вода.**
- **Не монтирайте уреда близо до нагреватели или възпламеними материали.**
- **Ако токът спре, не отваряйте капака. Замразената храна не би трябвало да се повлияе, при условие, че спирането трае по-малко от 20 часа. Ако спирането е по-дълго, тогава храната трябва да се провери и да се изяде незабавно или да се сготви и тогава да**

се замрази отново.

- Ако откриете, че капакът на скрин фризера се отваря трудно след като сте го затворили, не се притеснявайте. Това се дължи на разликата в налягането, което ще се изравни и по този начин ще Ви позволи нормално да отворите капака след няколко минути.
- Не свързвайте уреда към електрическата мрежа, докато не сте отстранили всички опаковъчни и транспортни протектори.
- Оставете го да стои поне 4 часа преди да го включите, за да може компресорното масло да се избистри, ако уредът е бил транспортиран в хоризонтално положение.
- Този фризер трябва да бъде използван само по предназначение (напр. за съхранение и замразяване на хранителни продукти, пригодни за ядене).
- Не съхранявайте медицински или изследователски изделия в охладителите за вино. Когато трябва да се съхрани материал, изискващ стриктен контрол на температурата на съхранение, е възможно той да се развали или да настъпи неконтролирана реакция, която да доведе до рискове.
- Преди да извършвате никакви действия, извадете захранващия кабел от контакта.
- При доставка, проверете, за да се уверите, че продуктът не е повреден и всичките му части и аксесоари са в идеално състояние.
- Ако забележите теч в хладилната система, не докосвайте контакта и не използвайте открити пламъци. Отворете прозореца и оставете в помещението да нахлуе въздух. След това се

- обадете на сервизен център, за да поръчат ремонт.
- Не използвайте удължители или адаптери.
 - Не дърпайте и не сгъвайте хранващия кабел прекалено и не докосвайте щепсела с мокри ръце.
 - Не повреждайте щепсела и/или хранващия кабел; това може да предизвика токов удар или пожар.
 - Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, неговия сервизен агент или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
 - Не поставяйте и не съхранявайте възпламеними или силно летливи материали, като етер, бензин, горивен газ, пропан, кутии с аерозолен спрей, лепила, чист спирт и др. Тези материали могат да предизвикат експлозия.
 - Не използвайте или съхранявайте възпламеними спрейове като спрей боя в близост до охладителите за вино. Това би могло да причини експлозия или пожар.
 - Не поставяйте предмети и/или контейнери, пълни с вода, върху уреда.
 - Не препоръчваме да използвате удължители или адаптери с много изводи.
 - Не излагайте уреда на огън. Внимавайте да не повредите охлаждащата верига/тръбите на уреда по време на транспорт и употреба. В случай на повреда, не излагайте уреда на огън, потенциален източник на възпламеняване и незабавно проветрете стаята, в която се намира уредът.
 - Системата за охлаждане, която се намира отзад и вътре в охладителите за вино, съдържа охладител. Затова избягвайте повреда на тръбите.
 - Не използвайте електрически уреди в отделенията

на уреда за съхранение на храна, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя.

- **Не повреждайте охлаждащата верига.**
- **Не използвайте механични приспособления или други средства, за да ускорите процеса на размразяване, освен тези, които са препоръчани от производителя.**
- **Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако те не са от типа, препоръчан от производителя.**
- **Не пипайте вътрешните охлаждащи елементи, особено с мокри ръце, за да избегнете получаването на пропуквания или наранявания.**
- **Не препречвайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура.**
- **Не използвайте заострени или предмети с остри ръбове като ножове или вилици, за да премахнете скрежта.**
- **Никога не използвайте сешоари, електрически нагреватели или други подобни електрически уреди, за да извършите размразяване.**
- **Не стържете с нож или остър предмет за премахване на възникнали скреж или лед. С тези предмети можете да повредите охлаждащата верига, разливите, от която могат да предизвикат пожар или увреждане на очите.**
- **Не използвайте механични устройства или друго оборудване за ускоряване на процеса на размразяване.**
- **Избягвайте на всяка цена използването на открит пламък или електрическо оборудване като нагреватели, почистващи уреди с пара, свещи, маслени лампи и подобни, за да ускорите процеса**

на размразяване.

- Никога не използвайте вода, за да измиете компресора, избършете го старателно със суха кърпа, след като сте го почистили, за да предотвратите образуването на ръжда.
- Препоръчва се да поддържате щепсела чист; натрупаните остатъци от прах по щепсела могат да предизвикат пожар.
- Продуктът е създаден и сглобен само за домашна употреба.
- Гаранцията ще се анулира ако продуктът е монтиран или използван в търговски или не жилищни домашни помещения.
- Продуктът трябва да е монтиран правилно, да е разположен и с него да се работи според указанията, съдържащи се в предоставената брошура Ръководство за употреба.
- Гаранцията се прилага само за нови продукти и не се прехвърля ако продуктът се препродаде.
- Нашата компания отказва да носи всякаква отговорност при инцидентни или последващи повреди.
- Гаранцията по никакъв начин не омаловажава Вашите законни или юридически права.
- Не извършвайте поправки по охладителите на вино. Всички намеси трябва да се извършват единствено от квалифициран персонал.
- Ако изхвърляте стар уред с ключалка на вратата, уверете се, че ключалката е поставена в безопасно положение, така че децата да не могат да останат заключени в уреда.
- Този уред може да се използва от деца на 8 и повече години и от лица с намалени физически, сензорни

или умствени възможности, или с липса на опит и знания, при условие, че е осигурен подходящ надзор или инструктаж по отношение на използването на уреда по безопасен начин и тези лица разбират потенциалните опасности.

- Не допускайте деца да си играят с уреда. Почистването и техническата поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Ключалки: Ако Вашият хладилник/фризер е оборудван с ключалка, за да предотврати попадането вътре на деца, дръжте ключа далеч от тях и не в близост до уреда. Ако изхвърлите стар хладилник/фризер, отстранете всички стари ключалки или резета като защитна мярка.
- Деца на възраст между 3 и 8 години могат да зареждат и изпразват уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Когато разполагате уреда, уверете се, че хранящия кабел не е запрещен или повреден.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не разполагайте много преносими разклонители с контакти или преносимо хранящо оборудване в задната част на уреда.

За да избегнете замърсяване на храната, спазвайте следните инструкции:

- Отварянето на вратата за дълъг период от време може да доведе до повишаване на температурата в отделенията на уреда.
- Редовно почиствайте повърхностите, които биха могли да са в контакт с храна, както и достъпните дренажни системи.
- Почиствайте резервоарите за вода, ако не са били използвани в продължение на 48 часа; пуснете водопроводната система, свързана към водопровод, ако водата не е източвана в продължение на 5 дни.

- Съхранявайте сурово месо и риба в подходящи съдове в хладилника, така че те да нямат контакт или да не капят върху друга храна.
- Отделите за замразена храна с две звезди (ако са налични в уреда) са подходящи за съхраняване на предварително замразена храна, за съхранение или приготвяне на сладолед и за правене на кубчета лед.
- Отделения с една, две и три звезди (ако са налични в уреда) не са подходящи за замразяване на прясна храна.
- Ако уредът бъде оставен празен за дълги периоди, изключете, размразете, почистете, изсушете и оставете вратата отворена, за да предотвратите появата на мухъл в уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При употреба, сервиз и изхвърляне на уреда, моля, обърнете внимание на символа откъм лявата страна, който се намира отзад на уреда (заднен панел или компресор).

Това е предупредителен символ за риск от пожар. Има възпламеними материали в тръбите на хладилника и компресора.

Моля, по време на употреба, сервиз или изхвърляне, стойте далеч от източник на огън.

ДАВАНЕ НА СТАРИ УРЕДИ НА СКРАП



Този уред е обозначен съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

ОЕЕО съдържат както замърсяващи вещества (които могат да имат отрицателни последици за околната среда), така и базови компоненти (които могат да се използват повторно). Важно е да подложите ОЕЕО на специфична обработка, за да премахнете и да изхвърлите правилно всички замърсители и да възстановите и рециклирате всички материали.

Хората играят важна роля при гарантиране, че ОЕЕО няма да се превърнат в екологичен проблем; важно е да следвате някои основни правила:

- ОЕЕО не трябва да се третира като битова смет;
- ОЕЕО трябва да се предаде на съответните събирателни пунктове, управлявани от общински или от регистрирани компании. В много държави може да се предлага събиране и извозване на ОЕЕО по домовете.

В много държави, когато купувате нов уред, старият може да се върне на търговеца на дребно, който трябва да го вземе безплатно в замяна на новия уред, доколкото оборудването е от еквивалентен тип и има същите функции, както предоставеното оборудване.

Съответствие

Поставяйки марката **CE** на този продукт, ние потвърждаваме спазването на всички съответни европейски изисквания за безопасност, здраве и околната среда, приложими в законодателството за този продукт.

Пестене на енергия

За да пестите по-добре енергия, ние предлагаме:

монтирайте уреда далеч от източници на топлина и не го излагайте на пряка слънчева светлина и в добре проветриво помещение.

Избягвайте да слагате гореща храна в хладилника, за да избегнете повишаване на вътрешната температура и следователно да причините непрекъснато функциониране на компресора.

Не съхранявайте прекалено много храна, за да осигурите подходяща циркулация на въздуха.

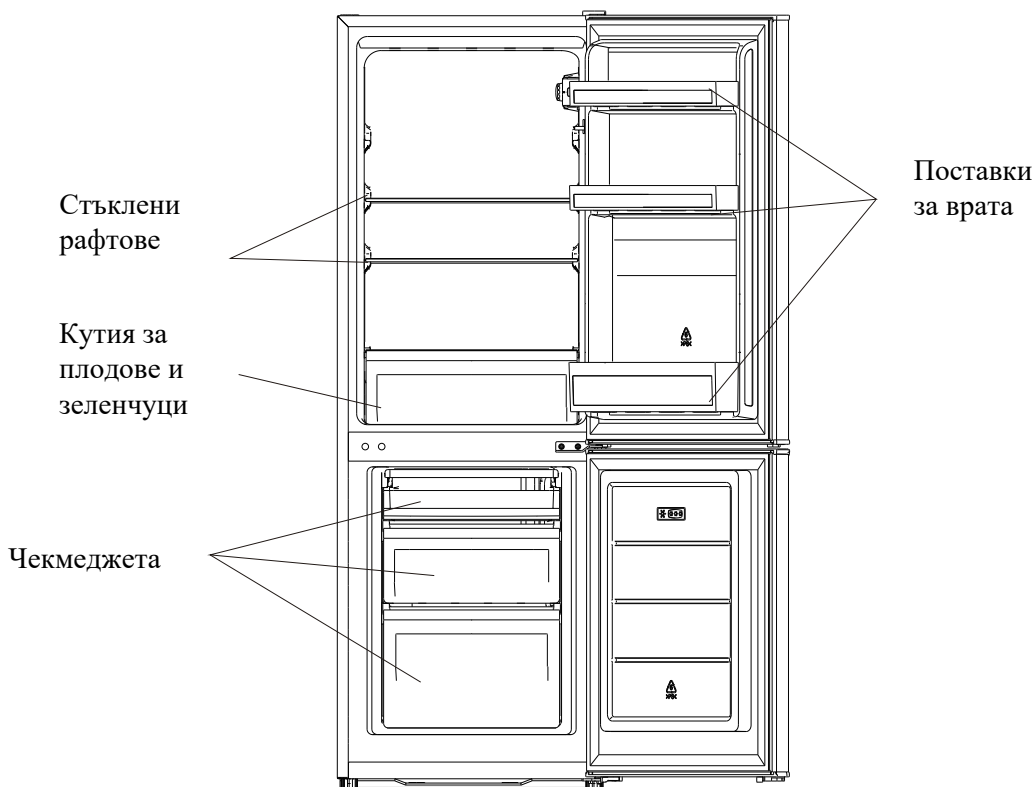
Размразявайте уреда в случай, че има лед, за да улесните обмяната на студенината. В случай, че няма електрическа енергия, препоръчително е да държите вратата на хладилника затворена.

Отваряйте или оставайте вратите на хладилника отворени за възможно най-кратко време.

Избягвайте да настройвате температурата на твърде студено.

Отстранете праха, който се намира на гърба на уреда.

преглед



Настоящото изображение е само с илюстративна цел. За подробности вижте своя уред.

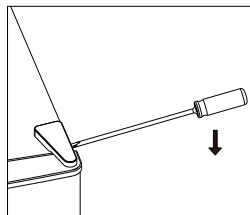
Най - икономичната конфигурация изисква чекмеджетата, кутията за храна и рафтовете да бъдат позиционирани в продукта, моля, вижте горните снимки.

обратимост на вратата

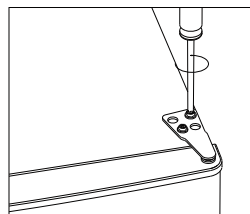
Необходими инструменти: кръстатa отвертка, отвертка с плоска глава, шестограмен ключ.

- Уверете се, че уредът е изключен от контакта и е празен.
- За да откачите вратата, е необходимо да наклоните уреда назад.
- Трябва да подпрете уреда на нещо стабилно, така че да не се приплъзне по време на обръщане на вратата.
- Всички отстранени части трябва да се запазят до повторното монтиране на вратата.
- Не полагайте уреда легнал, тъй като това може да повреди охлаждащата система.
- По време на сглобяване е препоръчително уредът да се придържа от 2-ма души.

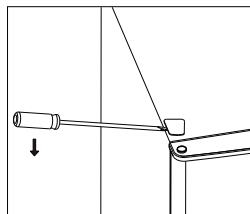
1. Внимателно свалете капачката на горната панта с отвертка с плоска глава.



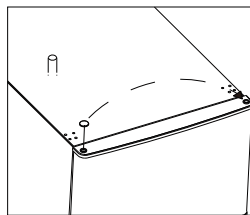
2. Развийте горната панта с кръстатa отвертка.



3. Свалете капачката на отвора с отвертка с плоска глава.

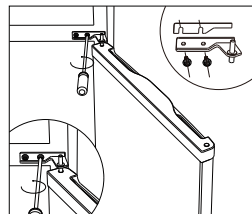


4. Преместете капачката на тялото на пантата от лявата страна на дясната.
След това повдигнете горната врата и я поставете върху мека повърхност, за да не се надраска.

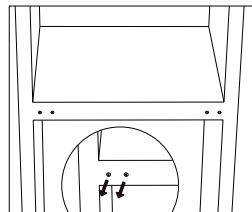


обратимост на вратата

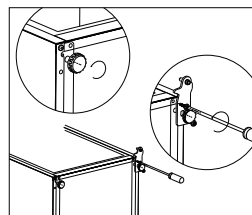
5. Развийте средната панта, след това повдигнете долната врата и я поставете върху мека повърхност, за да не се надраска.



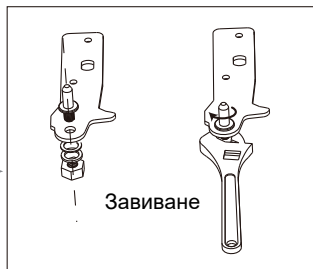
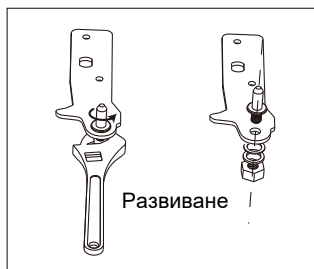
6. Преместете двете капачки на средните отвори от лявата на дясната страна.



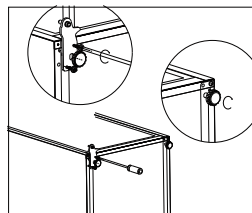
7. Сложете уреда в легнало положение така, че задната му част да бъде върху мека повърхност. Развийте долната панта и нивелиращото краче.



8. Развийте и свалете щифта на долната панта, обърнете скобата и я поставете обратно.

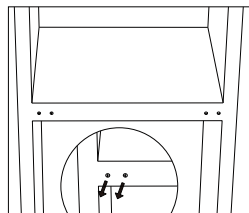


9. Поставете пантата отляво, а основата на крачето – отдясно. След това завийте двете нивелиращи крачета с винтовете, с които са били завити.

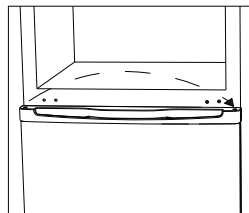


обратимост на вратата

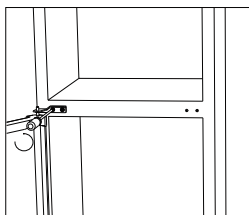
10. Преместете двете капачки на средните отвори от ляво вдясно.



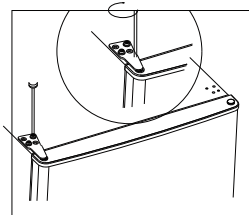
11. Изправете уреда и поставете вратата на долната панта. Проверете дали тялото на долната панта е влязло в отвора във вратата. След това преместете капачката на отвора на пантата на долната врата от лявата на дясната страна.



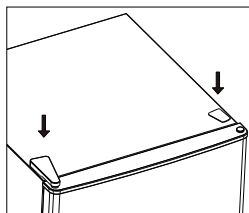
12. Монтирайте средната панта.



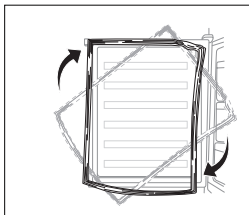
13. Поставете горната врата и горната панта.



14. Затворете капачката на пантата и капачката на отвора, които се намират на горната страна на уреда.

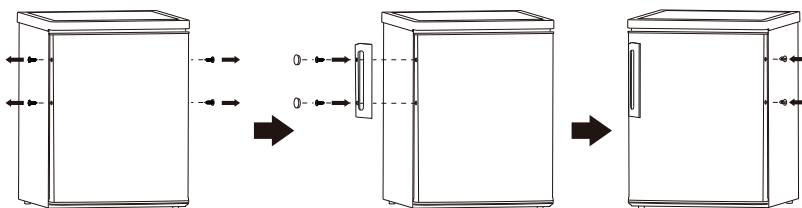


14. Проверете дали уплътнението на вратата не се е деформирало. Ако се е деформирало, извадете уплътненията на вратата на хладилника и на вратата на фризера, обърнете ги наобратно и ги поставете наново.



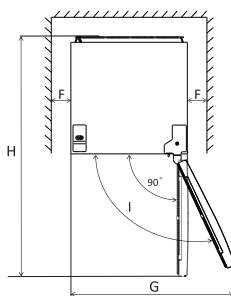
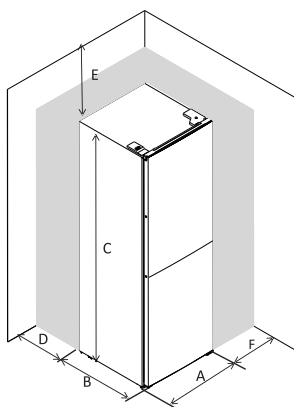
инсталация

Инсталиране на дръжката на вратата.



Необходимо пространство

- Дръжте достатъчно място за да отваряте вратата.

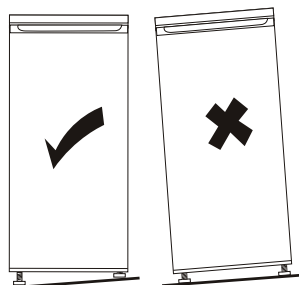
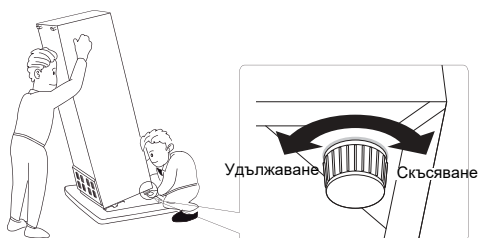


A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Нивелиране на уреда

Използвайте за това двете крачета в предната част на уреда.

Ако уреда не е нивелиран, магнитите на врата няма да я затварят коректно



инсталация

Позициониране.

Инсталирайте този уред, където околната температура ще е в съответствие с климатичният клас обозначен на информационната табела на уреда.

- разширен умерен: „този хладилен уред е предназначен да се използва при температура на околната среда от 10 °C до 32 °C“;
- умерен: „този хладилен уред е предназначен да се използва при температура на околната среда от 16 °C до 32 °C“;
- субтропичен: „този хладилен уред е предназначен да се използва при температура на околната среда от 16 °C до 38 °C“;
- тропичен: „този хладилен уред е предназначен да се използва при температура на околната среда от 16 °C до 43 °C“;

Позициониране

Уредът трябва да бъде инсталиран далеч от източници на топлина, като радиатори бойлери, директна слънчева светлина и други. Уверете се че въздуха може да циркулира свободно в около задната част на уреда. За да осигурите добро представяне, ако уреда е сложен под стенен нагряващ се уред , то минималното разстояние между горната част на фризера и нагряващият се уред трябва да е поне 100 мм . Най-добре е фризера да не бъде поставяне под нагряващ се уред. Правилното нивелира се извършва с крчетата в основата на уреда.



Внимание! Трябва да можете да изключите уреда от контакта; затова контакта трябва да е лесно достъпен.

Електрическа връзка.

Преди да свържете уреда в контакта се уверете, че волтажа и честотата на тока показани на информационната табела на уреда отговарят на вашето електричество. Уреда трябва да бъде заземен. За тази цел щепсела е снабден с контакт. Ако вашият контакт не е заземен , свържете уреда с допълнително отделно заземяване в съответствие с месните разпоредби , консултирайте се с квалифициран техник. Производителя не поема никаква отговорност ако горните мерки за безопасност не са изпълнени. Уреда е в съответствие с директивите на ЕС .

ежедневна употреба

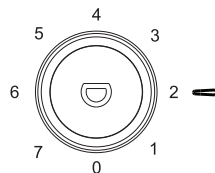
Почистване на интериора

Преди използване на този уред за първи път, почистете всички вътрешни аксесоари с хладка вода и неутрален сапун, за да премахнете типичната миризма на нов продукт, след което изсушете.

Важно! Не използвайте препарати или абразивни прахове, това може да повреди уреда.

Настройка на температурата

- Включете уреда в захранването.
- Вътрешната температура се регулира от термостат. Термостатът има 8 степени. 1 е най-топлата степен, а 7 – най-студената. Степен 0 означава, че уредът е изключен. Когато е зададена максималната степен, компресорът ще работи непрекъснато.
- Възможно е уредът да не успява да постигне зададената температура, ако се намира в особено топло помещение или ако отваряте вратата често.



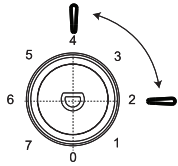
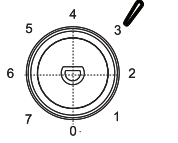
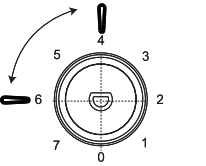
Ежедневна употреба

Поставяйте различните храни в различните отделения, както е посочено в таблицата по-долу.

Отделение на хладилника	Вид храна
Вратата или поставките на вратата на хладилното отделение	<ul style="list-style-type: none">Храни с естествени консерванти като конфитюри, сокове, напитки, подправки.Не дръжте там бързоразвалящи се храни.
Чекмедже за плодове и зеленчуци (чекмедже за свежо съхранение)	<ul style="list-style-type: none">Плодовете, билките и зеленчуците трябва да се поставят отделно.Не съхранявайте банани, лук, картофи и чесън в хладилника.
Рафт на хладилника – среден	<ul style="list-style-type: none">Млечни продукти, яйца
Рафт на хладилника – горен	<ul style="list-style-type: none">Храни, които не се нуждаят от готвене, като например готови за консумация храни, деликатесни меса, остатъци.
Чекмеджета/поставка на фризера	<ul style="list-style-type: none">Храни за дългосрочно съхранение.Най-долното чекмедже е за сурово месо, птици и риба.Средното чекмедже е за замразени зеленчуци и бланширани картофи.Най-горната поставка е за сладолед, замразени плодове и замразени печива.

ежедневна употреба

Препоръчителни настройки на температурата

Препоръчителни настройки на температурата		
Температура на помещението	Фризерно отделение	Хладилно отделение
Топло 29°C - 38°C	/	 2-ра – 4-та степен
Нормално 21°C - 28°C	/	 3-та степен
Студено 16°C - 20°C	/	 4-та – 6-та степен

Горната информация представлява препоръчителни настройки на температурата.

- Препоръчва се температурата в хладилното отделение да се зададе на 4°C и, ако е възможно, на -18°C във фризерното отделение.
- За повечето категории храни най-дълъг срок на съхранение в хладилното отделение се постига при по-ниски температури. Тъй като определени продукти (като пресни плодове и зеленчуци) може да се развалят при по-ниски температури, се препоръчва да ги съхранявате в чекмеджетата за свежо съхранение, ако има такива. В противен случай поддържайте термостата на средна позиция.
- За замразени храни спазвайте срока за съхранение, посочен на опаковката на хранителния продукт. Този срок на съхранение се постига, когато настройката отговаря на референтните температури в отделението (една звезда -6°C, две звезди -12°C, три звезди -18°C).

ежедневна употреба

Замразяване на свежа храна

- Фризерната част е подходяща за съхранение на свежа храна и да я съхранява замразена, и за дълбоко замразена храна, за дълъг период от време.
- Поставете прясна храна, която искате да замразите, във фризерното отделение.
- Максималното количество храна, което може да бъде замразено за 24 часа е написано на информационната табела.
- Периода на замразяване продължава 24 часа през времето на този период не слагайте друга храна.

Съхранение на замразена храна

Когато стартирате уреда, след като е бил изключен за известно време, преди да сложите храна, оставете уреда да работи поне два часа.

Тажно! В случай на случайно размразяване, като например липса на електричество за дълъг период от време, по-дълго от времето посочено на характеристиките на уреда за работа без електричество, консумирате размразената храна бързо или я сгответе веднага и замразете отново.

Размразяване

Дълбоко замразена храна, преди употреба, може да се размрази на стайна температура.

Малки парчета може да бъдат готвени замразени, директно от фризера. В този случай готвенето ще отнеме повече време.

Отделения за лед.

Този уред може да е оборудван с една или повече тави за лед, за да направите леде на кубчета.

Аларма за отворена врата

Ако вратата на хладилника остане отворена в продължение на 60 секунди, светодиодната лампа ще премигне 3 пъти и ще остане светната 5 секунди; този цикъл ще се повтаря, докато вратата не бъде затворена.

Акcesoари

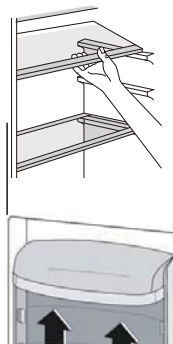
Подвижни рафтове

По стените на хладилника има жлебове, които позволяват поставянето на рафтовете на желаните позиции.

Монтиране на големите поставки на вратата

За да могат да се съхраняват пакети с храна с различни размери, поставките могат да се преместват на различни позиции с различна височина.

За да регулирате височината им, направете следното: бавно издърпайте поставката по посока на стрелките, докато не се освободи; след това я поставете на желаната височина.



ежедневна употреба

Съвети за замразяване.

Ето някои полезни съвета за да помогнете на процеса на замразяване.

- Максималното количество храна която може да бъде замразена за 24 часа е оказана на информационната табела.
- Периода на замразяване продължава 24 часа, през времето на този период не слагайте друга храна.
- Пригответе храната на малки порции за да можете да я замразите напълно и да размразявате само необходимото ви количество.
- Увийте храна за замразяване в алуминиево фолио и се уверете че пакетите са както трябва.
- Не позволявайте свеж не замразена храна да докосва вече замразената, това води до повишаване на температурата.
- Нетлъстата храна се съхранява по-добре и по-дълго от тлъстата; солта намалява периода на съхранение на храната.
- Ледена вода. ако консумирате веднага след изваждането от фризера може да причини „ледено“ изгаряне на кожата.
- Замразена храна. Изваждането от фризера може да причини „ледено“ изгаряне на кожата.
- Препоръчително е сложите етикет с дата на замразяване на всеки пакт с храна, за да създадете организация с точни дати на замразената храна.

Съвети за съхранение на замразена храна.

За да постигнете най-добро представяне на уреда вие трябва:

- Предварително опаковани готови замразени храни трябва да се съхраняват според инструкциите на производителя за съхранение.
- Трябва да се сложат във фризера възможно най-скоро след покупката.
- Вратата на фризера не трябва да се отваря често.
- Веднъж размразена храната не трябва да се замразява отново.
- Не превишавайте периода на съхранение на храната определен от производителя

Съвети за охлаждане на свежа храна

За да постигнете най-добри резултати:

- Не съхранявайте топла храна или изпаряващи се течности в хладилника. Покривайте или опаковайте храната, особено ако има силен аромат.
- С оглед на безопасността не го съхранявайте по този начин в повече от един или два дни.
- Готвени храни, студени ястия и пр.: трябва да бъдат покрити и могат да бъдат поставяни на всеки един рафт.
- Плодове и зеленчуци: трябва да бъдат старателно почистени и да се поставят в предназначения за тях чекмеджетата. Масло и сирене: трябва да бъдат поставяни в специални херметически затворени контейнери или да бъдат опаковани в алуминиево фолио или в полиетиленови торбички, за да се ограничи проникването на външен въздух.
- Бутилки с мляко: трябва да са затворени с капачки и да се съхраняват на големите поставки на вратата.
- Банани, картофи, лук и чесън, ако не са опаковани, не бива да се съхраняват в хладилника.

ежедневна употреба

Почистване

Поради хигиенни причини вътрешността на уреда и аксесоарите трябва да се почистват регулярно.

Тнимание! Уредът не трябва да свързан към ел.мрежата, когато го почиствате. Опасност от ел. удар!Преди почистване изключете уреда и издърпайте щепсела от контакта. Непочиствайте уреда с пароструйка. Влага може да се образува във електронните компоненти. Опасност от ел. удар! Горещите пари могат да увредят пластмасовите части.Уредът трябва да е наплен сух преди да го включите отново

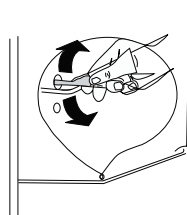


Важно! Етерични масла и органични разтворители може да атакува пластмасови части, например лимонов сок или сок от портокалова кора, маслена киселина а, или почистване, които съдържат оцетна киселина.

Почистване на дренажния отвор

За да избегнете изтичането на вода в хладилника по време на размразяване, периодически почиствайте дренажния отвор, който се намира в задната част на хладилното отделение.

Почистете отвора, като използвате почистващ препарат, както е показано на снимката вдясно.



1) Ако хладилният агент се намира в задната част на уреда.

- Да не се допуска такива вещества, които да влязат в контакт с уреда
- Не използвайте абразивни почистващи средства.
- Извадете храната от уреда преди почистване.Съхранете я на хладно място.
- Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- Почистете уреда и интериорните аксесоари с кърпа и хладка вода.След това изплакнете и п одсушете със суха кърпа.
- Натрупването на прах в кондензатора увеличава консумацията на енергия; почистване на кондензатора в задната част на уреда веднъж годишно с мека четка или прахосмукачка (само при продукти с външен кондезер).
- След почистване подсушете уреда преди да го върнете в експлоатация.

Размразяване на фризера

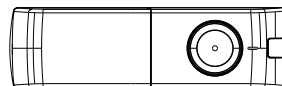
Фризерното отделение , се покрива прогресивно с лед. Той трябва се премахва. Никог а не използвайте остри метални предмети за остъргване на леда от фризера.

Когато леда във фризера стане прекалено дебел , уреда трябва да се размарзи, като следвате инструкциите :

- Изключете уреда от контакта
- Извадете храната от уреда.Съхранете я на хладно място.
- Оставете вратата отворена и поставете съд на дъното на уреда да съберете размразената вода. • Когато размразяването приключи, подсушете напълно интериора.
- Включете уреда в контакта.

Смяна на лампата

Вътрешното осветление е от светодиоден тип. За да смените лампата, се свържете с квалифициран техник.



ежедневна употреба

Отстраняване на проблеми



Внимание! Преди да установите проблема изключете уреда. Само оторизиран сервизен техник може да извършва преглед и поправка на уреда.

Важно! Има някои звуци появяващи се при нормална работа на уреда. (от работата на компресора и циркулацията на охладител)

Problema	Possibile causa	Soluzione
Уредът не работи	термостатът е настроен на 0	настройте термостата на други номера, за да включите уреда
	Щепсела не е включен в контакта	Свържете щепсела с електрическият контакт
	Предпазителя е гръмнал или е дефектен	Проверете предпазителя и го сменете ако е необходимо
	Връзката е дефектна	Дефектните части трябва да се сменят от електротехник.
Храната е твърде топла.	Температурата не е правилно зададена.	Погледнете раздела за първоначална температурна настройка.
	Вратата е била отворена за дълъг период от време.	Дръжте вратата отворена само за необходимото време..
	През последните 24 часа във фризера е било поставено голямо количество храна.	Настройте временно температурния регулатор на по-ниска температура.
	Уредът е близо до източник на топлина.	Погледнете раздела за местоположение на монтаж.
Уредът охлажда твърде много.	Зададена е твърде ниска температура.	Временно завъртете копчето за регулиране на температурата към по-топла степен.
Необичайни шумове	Уредът не е нивелиран	Нивелирайте уреда
	Уредът докосва стената или други обекти	Преместете леко уреда
	Част например тръба, от задната страна на уреда докосва друга част или стената	Ако е необходимо внимателно завъртете компонента на друга страна
По пода на хладилника има вода.	Дренажният отвор е запушен.	Вижте раздел "Почистване".
Стените на уреда са горещи.	Хладилният агент (охлаждащата течност) се намира вътре в панела.	Това е нормално.

АКО НЕ СТЕ РЕШИЛИ ПРОБЛЕМА, ОБАДЕТЕ В ОТОРИЗИРАНИЯТ СЕРВИЗНИЯ ЦЕНТЪР,

НАЙ-СТЪДНАТА ЗОНА НА ХЛАДИЛНИКА

Този символ по-долу показва местоположението на най-студената зона във вашия хладилник. Тази зона е ограничена близо до вентилатора, а в горната част от символа или от рафта, разположен на същата височина.

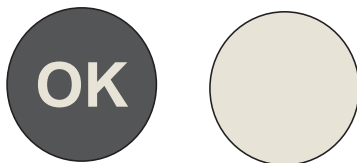


За да поддържате температурата в тази зона, внимавайте да не преместите тази решетка.

МОНТАЖ НА ТЕМПЕРАТУРОМАРА

За да ви помогне да настроите правилно вашия хладилник, той има индикатор за температура, който ви позволява наблюдение на средната температура в най-студената зона **ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ**: Този списък е самопредназначени за използване с хладилник. Внимавайте да не го използвате в друг хладилник (наистина, най-студената зона не е същата) или за друга употреба. Контрол на температурата в най-студената зона След като инсталацията на термометъра приключи, това е възможно. Можете периодично да проверявате дали температурата на най-студената зона е правилна.

Ако е необходимо, регулирайте съответно термостата. Вътрешната температура на хладилника се влияе от няколко фактора като: Б. температурата на околната среда в помещението, количеството съхранявана храна и честотата на отваряне на вратата. Имайте предвид тези фактори, когато задавате температурата. Не забравяйте да съхранявате правилно храната в хладилника и особено в най-студеното място. Уверете се, че температурният дисплей показва "OK".



Ако "OK" не се появи, температурата на зоната е твърде висока. Поставете термостата на по-висока позиция. Изчакайте поне 12 часа, преди да нулирате термостата. След зареждане на прясна храна в уреда или след повторно отваряне на вратата (или за дълго време), нормално е индикаторът "OK" да не се появи на дисплея за температура.

ГАРАНЦИЯ

Минималната гаранция е: 2 години за страните от ЕС, 3 години за Турция, 1 година за Обединеното кралство, 1 година за Русия, 3 години за Швеция, 2 години за Сърбия, 5 години за Норвегия, 1 година за Мароко, 6 месеца за Алжир; за Тунис не се изисква законова гаранция.

НАЛИЧНОСТ НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

термостати, температурни датчици, печатни платки и източници на светлина най-малко в продължение на седем години след пускането на пазара на последната бройка от модела. ръкохватки за врати, панти за врати, рафтове и чекмеджета най-малко в продължение на седем години, и уплътнения за врати най-малко в продължение на 10 години след пускането на пазара на последната бройка от модела;

За допълнителна информация относно продукта, моля, консултирайте се с <https://eprel.ec.europa.eu/> или сканирайте QR на енергийния етикет, доставен с уреда

За да се свържете с техническата помощ, посетете нашия уебсайт: <https://corporate.haier-europe.com/en/> . В раздела „websites“ изберете марката на вашия продукт и вашата държава. Ще бъдете пренасочени към конкретния уебсайт, където можете да намерите телефонния номер и формуляра за връзка с техническата помощ.

Návod k použití

Lednice Mraznička

Obsah	
1. Bezpečnostní informace	Strana 1-9
2. Přehled	Strana 10
3. Obrácení otevírání dveří	Strana 11–13
4. Instalace	Strana 14–15
5. Denní používání	Strana 16–22

Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku.

Před použitím chladničky si pozorně přečtěte tento návod k použití, abyste mohli maximálně využít jejích možností. Uchovejte veškerou dokumentaci pro pozdější použití nebo pro další majitele. Tento výrobek je určen výhradně pro použití v domácnosti nebo podobná využití, jako jsou:

- kuchyňské kouty pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích,
 - statky, hotely, motely a další ubytovací zařízení,
 - v ubytovacích zařízeních typu B&B (ubytování se snídaní),
 - pro stravovací služby a podobná využití nikoli pro maloobchodní prodej.
- Tento spotřebič se smí používat pouze pro účely skladování potravin, přičemž jakékoli jiné použití je považováno za nebezpečné a výrobce nenese odpovědnost za případné nedodržení pokynů. Doporučujeme vám také, abyste se seznámili se záručními podmínkami.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tato příručka obsahuje mnoho důležitých bezpečnostních informací. Doporučujeme vám, abyste tyto pokyny uchovávali na bezpečném místě, abyste do nich mohli snadno nahlédnout a měli dobré zkušenosti se spotřebičem. Chladnička obsahuje chladicí plyn (R600a: isobutan) a izolační plyn (cyklopentan), s vysokou kompatibilitou s prostředím, které jsou však hořlavé.



Pozor: nebezpečí požáru.

Pokud dojde k poškození chladicího okruhu:

- Vyvarujte se přítomnosti otevřeného ohně a zdrojů vznícení.

Místnost, ve které se nachází spotřebič, důkladně vyvětrejte.

VAROVÁNÍ!

- **Při čištění/přenášení spotřebiče je třeba dbát zvýšené opatrnosti, abyste se nedotkli kovových vodičů kondenzátoru na zadní straně spotřebiče, protože byste si mohli poranit prsty a ruce nebo poškodit produkt.**
- **Tento spotřebič není určen k umístění nad nebo pod jiný spotřebič. Nepokoušejte se sedět nebo stát na horní straně spotřebiče, protože není pro takové použití určen. Mohli byste se zranit nebo poškodit spotřebič.**
- **Dbejte na to, aby během přepravy a po přepravě/přemístování spotřebiče nebyl síťový kabel zachycen pod spotřebičem, aby nedošlo k přeseknutí nebo poškození síťového kabelu.**
- **Při umísťování spotřebiče dávejte pozor, abyste nepoškodili podlahu, potrubí, obklady stěn atd. Nehýbejte spotřebičem taháním za víko nebo madlo. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nebo manipulovaly s ovládacími prvky. Naše společnost odmítá převzít jakoukoli odpovědnost v případě nedodržení pokynů.**
- **Neumísťujte spotřebič ve vlhkém, mastném nebo prašném prostředí, ani jej nevystavujte přímému slunečnímu záření a působení vody.**
- **Neumísťujte spotřebič do blízkosti topných těles nebo hořlavých materiálů.**
- **Pokud dojde k výpadku napájení, neotevírejte víko. Na zmrazené jídlo by to nemělo mít vliv, pokud výpadek trvá méně než 20 hodin. Pokud je výpadek delší, mělo by být jídlo zkontrolováno a okamžitě zkonsumováno, nebo uvařeno a poté znovu zmrazeno.**
- **Pokud zjistíte, že víko skříňové mrazničky je obtížné**

otevřít hned po jeho zavření, nemějte obavy. Je to způsobeno tlakovým rozdílem, který se vyrovná a umožní, aby bylo po několika minutách možné víko normálně otevírat.

- **Nepřipojujte spotřebič k elektrickému napájení, dokud nebudou odstraněny všechny ochranné a přepravní obaly.**
- **Před zapnutím nechte stát nejméně 4 hodiny, aby se kompresorový olej mohl usadit, pokud byla přeprava prováděna v horizontální poloze.**
- **Tento mrazák se smí používat pouze k zamýšlenému účelu (tj. skladování a zmrazování jedlých potravin).**
- **Neskladujte léky ani výzkumné materiály v chladicích na víno. V případě uložení materiálu, který vyžaduje přesné dodržení skladovací teploty, může dojít ke zhoršení jeho kvality nebo nekontrolované reakci, což může představovat riziko.**
- **Před provedením jakéhokoli úkonu odpojte napájecí kabel ze zásuvky.**
- **Při dodání zkontrolujte, zda produkt není poškozen a že všechny součásti a příslušenství jsou v dokonalém stavu.**
- **Pokud zjistíte únik z chladicího systému, nedotýkejte se síťové zásuvky a nepoužívejte otevřený oheň. Otevřete okno a místnost vyvětrejte. Poté kontaktujte servisní středisko a požádejte o provedení opravy.**
- **Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo adaptéry.**
- **Netahejte silou za přívodní kabel ani jej neskládejte a nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama.**
- **Dávejte pozor, abyste nepoškodili zástrčku a/nebo napájecí kabel, což by mohlo způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.**
- **Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn**

výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečí.

- **Nevkládejte ani neskladujte hořlavé a vysoce těkavé materiály, jako je éter, benzín, LPG, propan, aerosolové spreje, lepidla, čistý alkohol atd. Tyto materiály mohou způsobit výbuch.**
- **Nepoužívejte ani neuchovávejte hořlavé spreje, například barvu ve spreji, v blízkosti chladičů na víno. Mohlo by dojít k výbuchu nebo požáru.**
- **Nepokládejte předměty a/nebo nádoby naplněné vodou na horní plochu spotřebiče.**
- **Nedoporučujeme používat prodlužovací kabely a vícecestné adaptéry.**
- **Nelikvidujte spotřebič spálením. Dbejte na to, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu/potrubí spotřebiče při přepravě a používání. V případě poškození nevystavujte spotřebič ohni, potenciálnímu zdroji vznícení a ihned vyvětrejte místnost, v níž se spotřebič nachází.**
- **Chladicí systém umístěný za a uvnitř chladičů na víno obsahuje chladivo. Proto dávejte pozor, aby nedošlo k poškození trubek.**
- **Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř úložných oddílů pro potraviny ve spotřebiči, pokud nejsou tyto typy přímo doporučeny výrobcem.**
- **Nesmí dojít k poškození chladicího okruhu.**
- **Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, pokud nejsou doporučeny výrobcem.**
- **Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř úložných oddílů pro potraviny, pokud nejsou tyto typy přímo doporučeny výrobcem.**
- **Nedotýkejte se vnitřních chladicích prvků, zejména**

mokrýma rukama, aby nedošlo k prasknutí nebo zranění.

- **Větrací otvory ve skříni spotřebiče nebo ve vestavné konstrukci musí zůstat volné.**
- **K odstranění námrazy nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty, jako jsou nože nebo vidličky.**
- **K odmrazování nikdy nepoužívejte vysoušeče vlasů, elektrické ohřívače nebo jiné podobné elektrické spotřebiče.**
- **Nepoužívejte nůž ani jiné ostré předměty k odstranění námrazy nebo ledu, který se nahromadí. Mohlo by dojít k poškození chladicího okruhu a následný únik, který může způsobit požár nebo poškození zraku.**
- **Nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky k urychlení odmrazování.**
- **V žádném případě nepoužívejte otevřený oheň nebo elektrická zařízení, jako jsou topná tělesa, parní čističe, svíčky, olejové lampy a podobně, abyste urychlili odmrazování.**
- **Nikdy nepoužívejte vodu k mytí polohy kompresoru, po očištění jej důkladně otřete suchým hadříkem, abyste zabránili korozi.**
- **Doporučuje se udržovat zástrčku v čistotě, neboť nadměrný nános prachu na zástrčce může být příčinou požáru.**
- **Produkt je navržen a vyroben pouze pro domácí použití v domácnosti.**
- **Záruka je neplatná, pokud je produkt nainstalován nebo používán v komerčních prostorech nebo nebytových domácích prostorech.**
- **Produkt musí být správně nainstalován, umístěn a provozován v souladu s pokyny obsaženými v dodané příručce s pokyny pro uživatele.**

- Záruka se vztahuje pouze na nové produkty a nepřevádí se, pokud je produkt znovu prodán.
- Naše společnost se zříká jakékoli odpovědnosti za náhodné nebo následné škody.
- Záruka nijak neoslabuje vaše statutární ani zákonná práva.
- Neprovádějte opravy tohoto chladiče na víno. Veškeré zásahy mohou provádět pouze kvalifikovaní pracovníci.
- Pokud odstraňujete starý výrobek se zámkem nebo západkou namontovanou na dveřích, ujistěte se, že jej necháváte v bezpečném stavu, aby se zabránilo zachycení dětí.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti do 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k bezpečnému použití spotřebiče, a pokud si tyto osoby a děti neuvědomují možná nebezpečí.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
- Zámky: pokud je vaše lednička/mraznička vybavena zámkem, uchovávejte klíč mimo dosah a ne v blízkosti spotřebiče, aby nedošlo k zachycení dětí. Pokud likvidujete starou ledničku/mrazničku, odlomte z bezpečnostních důvodů všechny staré zámky nebo západky.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou do tohoto spotřebiče vkládat a vyjímat z něj věci.

VAROVÁNÍ! Při umísťování spotřebiče se ujistěte, že nedošlo k zachycení ani poškození napájecího kabelu.

VAROVÁNÍ! V zadní části spotřebiče neumísťujte vícenásobné přenosné prodlužovací zásuvky ani přenosné napájecí zdroje.

Dodržujte prosím následující pokyny, aby se zabránilo kontaminaci potravin

- Otevírání dveří na dlouhou dobu může v oddílech spotřebiče způsobit výrazné zvýšení teploty.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné odvodňovací systémy.
- Vyčistěte nádržky na vodu, pokud nebyly použity po dobu 48 hodin; pokud voda nebyla odebrána po dobu 5 dnů, propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody.
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v chladničce tak, aby nepřicházely do kontaktu s jinými potravinami nebo aby z nich nekapalo na jiné potraviny.
- Dvouhvězdičkové oddíly pro zmrazené potraviny (pokud se ve spotřebiči nacházejí) jsou vhodné pro skladování předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- Jedno-, dvou- a tříhvězdičkové oddíly (pokud se ve spotřebiči nacházejí) nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud necháváte spotřebič dlouhou dobu prázdný, vypněte jej, odmrázte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, aby se zabránilo tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

VAROVÁNÍ! Při používání, údržbě a likvidaci spotřebiče věnujte pozornost symbolu na levé straně, který je umístěn na zadní části spotřebiče (na zadním panelu nebo kompresoru).

Je to výstražný symbol nebezpečí požáru. V potrubí

**chladiiva a kompresoru se nacházejí hořlavé materiály.
Při používání, údržbě a likvidaci se zdržujte daleko od
zdroje ohně.**

KVIDACE STARÝCH SPOTŘEBIČŮ



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE).

Spotřebič podléhající WEEE obsahuje znečišťující látky (které mohou mít negativní dopad na životní prostředí) a základní součásti (které lze znovu použít). U spotřebiče podléhajícího WEEE je důležité nechat provést zvláštní zpracování, aby všechny znečišťující látky byly odstraněny a řádně zlikvidovány a aby všechny materiály byly obnoveny a zrecyklovány.

Jednotlivci mohou hrát důležitou roli při zajišťování toho, aby se spotřebič podléhající WEEE nestal zátěží pro životní prostředí. Je nezbytné dodržovat několik základních pravidel:

- Spotřebič podléhající WEEE se nesmí likvidovat jako domovní odpad;
- Spotřebič podléhající WEEE se musí předat na příslušné sběrné místo pod správou obce nebo autorizovaných společností. V mnoha zemích může být v případě velkých spotřebičů podléhajících WEEE k dispozici domovní sběr.

V mnoha zemích, když si zakoupíte nový spotřebič, můžete starý spotřebič vrátit prodejci, který jej musí přijmout zdarma na základě výměny kus za kus, pokud je zařízení stejného typu a má stejné funkce jako dodané zařízení.

Shoda

Umístěním značky **CE** na tento produkt potvrzujeme shodu se všemi příslušnými evropskými požadavky na bezpečnost, zdraví a životní prostředí, které se uplatňují dle právních předpisů pro tento produkt.

Úspora energie

Pro lepší úsporu energie doporučujeme:

Instalujte spotřebič v dobře větrané místnosti, daleko od zdrojů tepla a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.

Vyvarujte se vkládání horkých potravin do chladničky, abyste se vyhnuli nárůstu vnitřní teploty a s tím spojenému nepřetržitému chodu kompresoru.

Neukládejte nadměrné množství potravin, aby bylo zajištěno dostatečné proudění vzduchu.

Odmrazujte spotřebič v případě výskytu ledu, abyste usnadnili přenos chladu.

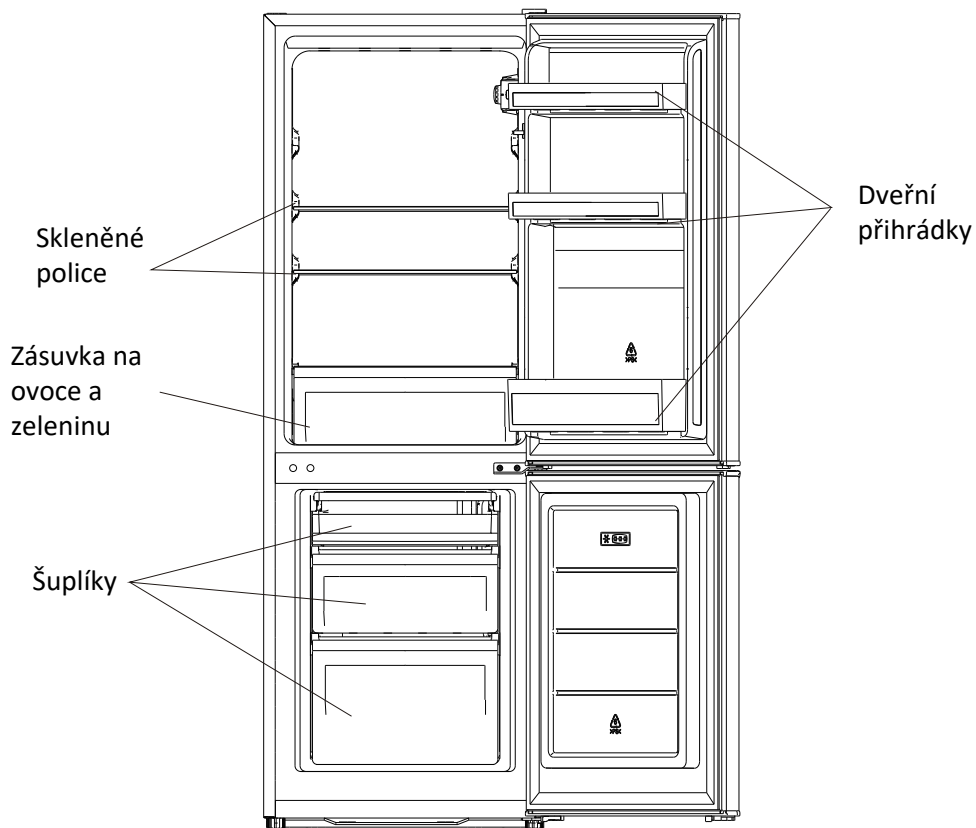
V případě výpadku elektrické energie se doporučuje nechat dveře chladničky zavřené.

Otevírejte nebo ponechávejte dveře spotřebiče otevřené v co nejmenším možném rozsahu.

Vyvarujte se úprav nastavení na příliš nízké teploty.

Odstraňujte prach ze zadní části spotřebiče.

Přehled



Tento obrázek slouží pouze pro ilustraci, podrobnosti uvidíte na svém spotřebiči.

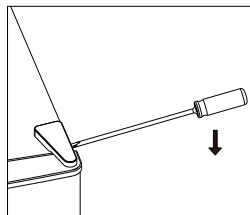
Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány přihrádky, schránka na potraviny a police, viz obrázky výše.

Vratnost vrat

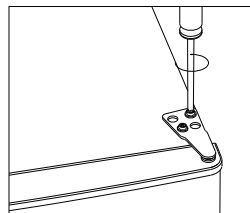
Potřebné nářadí: Křížový šroubovák, plochý šroubovák, šestihranný klíč.

- Zkontrolujte, že je spotřebič odpojený a prázdný.
- Chcete-li dveře demontovat, musíte spotřebič naklonit dozadu.
- Spotřebič se musí opřít o pevnou opěru, aby v průběhu obracení otevírání dveří nesklouzl.
- Všechny demontované díly se musí uložit pro opětovnou instalaci dveří.
- Nepokládejte přístroj do vodorovné polohy, protože by mohlo dojít k poškození chladicího systému.
- Je optimální, aby spotřebič při montáži držely 2 osoby.

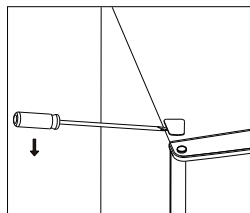
1. Horní kryt závěsu opatrně odstraňte plochým šroubovákem



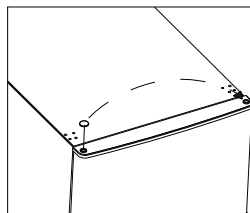
2. Horní závěs odšroubujte šroubovákem Phillips.



3. Odstraňte kryt otvoru plochým šroubovákem.

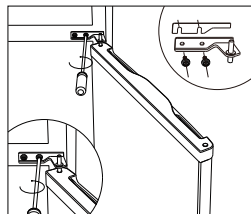


4. Posuňte kryt jádra z levé strany na pravou.
Potom zvedněte horní dveře a položte je na polstrovaný povrch, aby se nepoškrábaly.

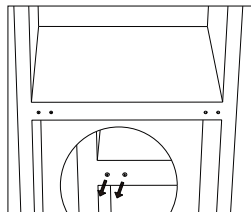


Vratnost vrat

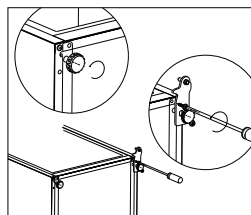
5. Odšroubujte prostřední závěs a pak zvedněte spodní dveře a položte je na měkkou podložku, aby nedošlo k poškrábání.



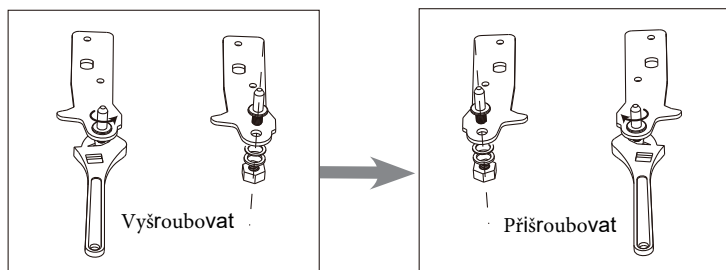
6. Dvě krytky prostředních otvorů přesuňte zleva doprava.



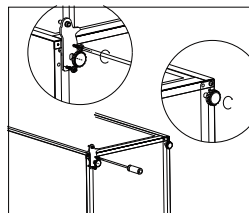
7. Dvě krytky prostředních otvorů přesuňte zleva doprava. A odšroubujte spodní závěs a vyrovnávací nohu.



8. Odšroubujte a vyjměte čep spodního závěsu, otočte držák a vraťte zpět na místo.

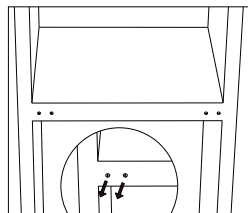


9. Namontujte závěs na levou stranu a základnu nohy na pravou stranu. Potom přišroubujte dvě vyrovnávací nohy s jejich původními díly.

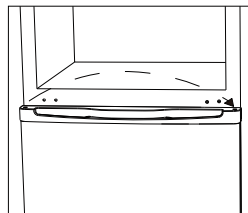


Vratnost vrat

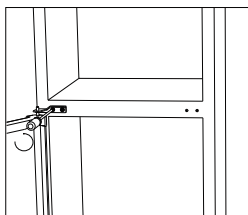
10. Dvě krytky prostředních otvorů přesuňte zleva doprava.



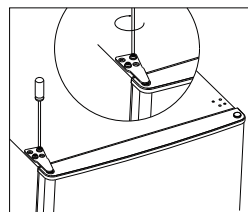
11. Postavte jednotku a dveře umístěte na spodní závěs. Zkontrolujte, zda je jádro spodního závěsu vloženo do otvoru dveří. Poté přesuňte kryt závěsného otvoru spodních dveří z levé strany na pravou.



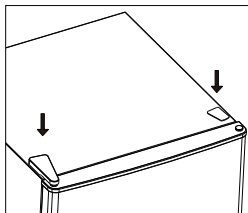
12. Namontujte prostřední závěs.



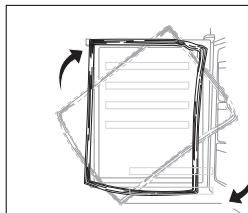
13. Namontujte horní dveře s horním závěsem.



14. Zacvakněte kryt závěsu a kryt otvoru v horní části jednotky.

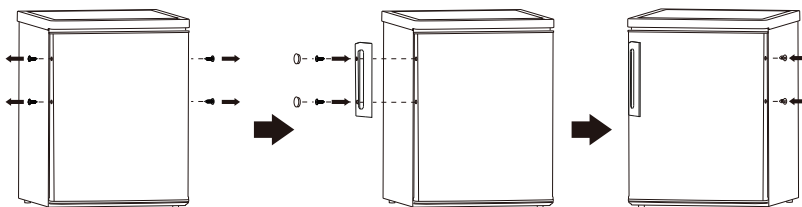


15. Zkontrolujte, zda je těsnění dveří deformované. Pokud ano, odpojte těsnění chladničky a dveří mrazničky a po otočení je připevněte.



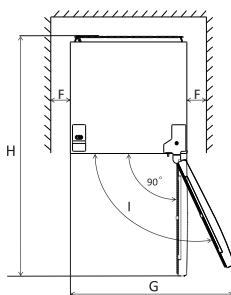
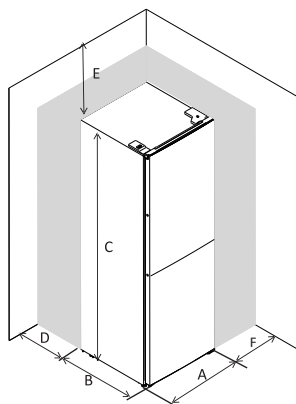
Instalace

Namontujte kliku dveří



Požadavky na prostor

- Zajistěte dostatek prostoru pro otevření dveří.

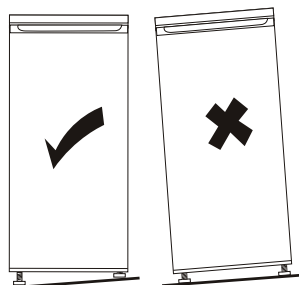
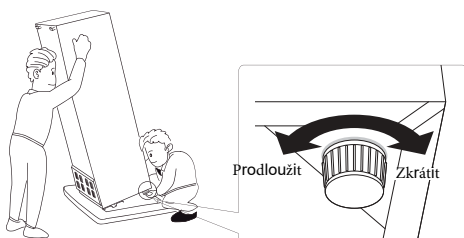


A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Vyrovnaní zařízení

Pro vyrovnaní zařízení se i te dv vyrovňovací noží ky v jeho p ední ásti.

Pokud jednotka není vyrovnaná, dveře a zarovnaní magnetického těsnění nebudou řádně zakryty.



Instalace

Nastavení polohy

Tento spotřebič instalujte na takovém místě, kde teplota okolí odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

- rozšířené mírné pásmo (SN): „Tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 10 °C do 32 °C.“;
- mírné pásmo (N): „Tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 32 °C.“;
- subtropické pásmo (ST): „Tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 38 °C.“;
- tropické pásmo (T): „Tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 43 °C.“;

Umístění

Spotřebič by měl být instalován v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, kotle, přímé sluneční světlo atd. Zajistěte, aby vzduch mohl kolem zadní strany skříně volně cirkulovat. Chcete-li zajistit nejlepší výkon, pokud je spotřebič umístěn pod přečnickující nástěnnou jednotkou, musí být minimální vzdálenost mezi horní částí skříně a nástěnnou jednotkou nejméně 100 mm. V ideálním případě by však spotřebič neměl být pod přečnickujícími nástěnnými jednotkami umístěn. Přesné vyrovnaní je zajištěno jednou nebo několika seřizovacími nožičkami ve spodní části skříně.



Varování! Spotřebič musí být možné odpojit od elektrické sítě; zástrčka proto musí být po instalaci snadno přístupná.

Elektrické připojení

Před zapojením se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají vašemu napájecímu zdroji v domácnosti. Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je pro tento účel opatřena kontaktem. Pokud není síťová zásuvka v domácnosti uzemněna, připojte spotřebič k samostatné kostře v souladu s platnými předpisy, přičemž se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře. Nejsou-li dodrženy výše uvedené bezpečnostní pokyny, výrobce veškerou odpovědnost odmítá. Tento spotřebič splňuje požadavky směrnice EHS.

Denní použití

První použití

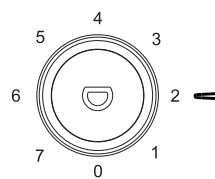
Vykřídění vnitřního prostoru

Před prvním použitím spotřebiče umyjte vnitřní prostor a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou a neutrálním mýdlem, abyste odstranili typický zápach zcela nového výrobku. Poté vše důkladně osušte.

Důležité upozornění! Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, protože by poškodily povrch.

Nastavení teploty

- Zapojte spotřebič.
- Vnitřní teplota je řízena termostatem. Existuje 8 variant nastavení. 1 je nejteplejší nastavení a 7 je nejchladnější. Pokud je nastaveno na 0, spotřebič je vypnutý. Když je nastaveno max, kompresor se nezastaví
- Spotřebič nemusí fungovat se správnou teplotou, pokud je v obzvláště horkém prostředí nebo pokud příliš často otevíráte dveře.



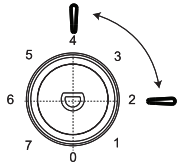
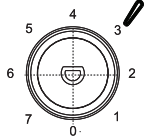
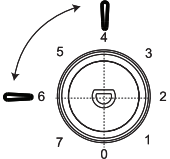
Každodenní používání

Umísťujte různé potraviny do různých oddílů podle níže uvedené tabulky

Prostory chladničky	Typ jídla
Dveře nebo dveřní přihrádky chladničky	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny s přírodními konzervačními látkami, jako jsou džemy, džusy, nápoje, koření.• Neuchovávejte potraviny podléhající zkáze.
Zásuvka na ovoce a zeleninu (zásuvka na salát)	<ul style="list-style-type: none">• Ovoce, byliny a zelenina by měly být umístěny samostatně do koše na ovoce a zeleninu.• V chladničce neuchovávejte banány, cibuli, brambory, česnek.
Police lednice – uprostřed	<ul style="list-style-type: none">• Mléčné výrobky, vejce
Police chladničky – nahoře	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny, které není potřebné vařit, jako jsou hotová jídla, delikatesy, zbytky.
CaZásuvka/zásobník mrazničky	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny pro dlouhodobé skladování.• Spodní zásuvka na syrové maso, drůbež, ryby.• Prostřední zásuvka na mraženou zeleninu, hranolky.• Horní podnos na zmrzlinu, mražené ovoce, mražené pečivo.

Denní použití

Doporučení pro nastavení teploty

Doporučení pro nastavení teploty		
Teplota prostředí	Mrazicí prostor	Prostor chladničky
Teplá 29°C - 38°C	/	
		Nastavit na 2~4
Normální 21°C - 28°C	/	
		Nastavit na 3
Chladno 16°C - 20 °C	/	
		Nastavit na 4~6

Výše uvedené informace poskytují uživatelům doporučené nastavení teploty.

- Doporučuje se nastavit teplotu v chladničce na 4°C a v mrazničce pokud možno na -18°C.
- U většiny kategorií potravin je nejdelší doba skladování v chladničce dosažena při nižších teplotách. Vzhledem k tomu, že některé konkrétní produkty (jako čerstvé ovoce a zelenina), pokud jsou přítomny, mohou být poškozeny chladnějšími teplotami, doporučuje se uchovávat je v zásuvkách. Pokud nejsou přítomny, udržujte průměrné nastavení termostatu.
- Pokud jde o zmrazené potraviny, podívejte se na dobu skladování uvedenou na obalu potravin. Tato doba skladování je dosažena vždy, když nastavení respektuje referenční teploty oddílů (jednohvězdičkový -6°C, dvouhvězdičkový -12°C, tříhvězdičkový -18°C).

Denní použití

Zmrazení Kerstvých potravin

- Mrazicí oddíl je vhodný k mrazení čerstvých potravin a dlouhodobému skladování zmrazených a hluboce zmrazených potravin.
- Čerstvé potraviny, které chcete zmrazit, umístěte do spodního oddílu.
- Maximální množství potravin, které lze zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Proces zmrazování trvá 24 hodin: během tohoto období nepřidávejte další potraviny, které chcete zmrazit.

Uchovávání zmrazených potravin

Při prvním spuštění nebo po delší době nepoužívání. Před vložením produktu do oddílu nechte spotřebič běžet nejméně 2 hodiny při vyšších nastaveních.

Důležité upozornění! V případě náhodného rozmrazení, např. při výpadku elektřiny po delší dobu, než je hodnota uvedená v tabulce technických charakteristik pod „rostoucím časem“, musejí být rozmrazené potraviny rychle spotřebovány nebo okamžitě uvařeny a poté znovu zmrazeny (po uvaření).

Rozmrazování

Hluboce zmrazené nebo zmrazené potraviny mohou být před použitím rozmrazeny v mrazicím oddílu nebo při pokojové teplotě, v závislosti na čase, který je pro tuto činnost k dispozici.

Malé kousky mohou být dokonce uvařeny i zmrazené přímo z mrazničky. V tomto případě bude vaření trvat déle.

Kostky ledu

Tento spotřebič může být vybaven jedním nebo více zásobníky pro výrobu kostek ledu.

Alarm otevřených dveří

Pokud dvířka chladničky zůstanou 60 sekund otevřená, LED kontrolka třikrát blikne a poté bude 5 sekund svítit, přičemž tento cyklus se opakuje, dokud se dveře nezavrou.

Příslušenství

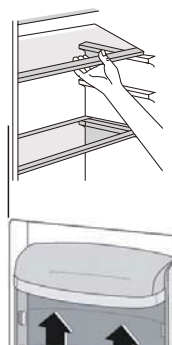
Pohyblivé police

Stěny chladničky jsou vybaveny řadou kolejnic, takže police lze umístit podle potřeby.

Umístění dveřních příhrádek

Aby bylo možné uložit balíčky s potravinami různých velikostí, lze dveřní příhrádky umístit do různých výšek.

Chcete-li provést tyto úpravy, postupujte následovně: dveřní příhrádku postupně vytáhněte ve směru šipek, dokud se neuvolní, a poté ji podle potřeby přemístěte.



Denní použití

Užitečné rady a tipy

Tipy pro zmrazování potravin

Abychom vám pomohli co nejlépe využít proces zmrazování, uvádíme zde několik důležitých tipů:

- Maximální množství potravin, které lze zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Proces zmrazování trvá 24 hodin. Během tohoto období by neměly být přidávány žádné další potraviny ke zmrazení.
- Zmrazujte pouze vysoce kvalitní, čerstvé a důkladně očištěné potraviny.
- Připravujte potraviny v malých porcích, aby se mohly rychle a zcela zmrazit a bylo pak možné rozmrazit pouze požadované množství.
- Zabalte potraviny do alobalu nebo polyetylenu a ujistěte se, že jsou balíčky vzduchotěsné.
- Čerstvé nezmrazené potraviny se nesmějí dotýkat již zmrazených potravin, protože by zvyšovaly jejich teplotu.
- Netučné potraviny se skladují lépe a déle než tučné; sůl snižuje skladovatelnost potravin.
- Led, pokud je konzumován ihned po vyjmutí z mrazicího oddílu, může způsobit spálení pokožky mrazem.
- Doporučujeme na každém jednotlivém balení zaznamenat datum zmrazení, abyste balení případně mohli vyjmout z mrazicího oddílu; může dojít ke spálení pokožky mrazem.
- Doporučujeme na každém jednotlivém balení zaznamenat datum zmrazení, abyste tak měli přehled o době skladování.

Tipy pro skladování zmrazených potravin

Chcete-li u tohoto spotřebiče dosáhnout nejlepšího výkonu, měli byste:

- Ujistit se, že komerčně zmrazené potraviny byly maloobchodníkem náležitě skladovány.
- Zajistit, aby zmrazené potraviny byly z obchodu s potravinami přeneseny do mrazničky v co nejkratší době.
- Neotevírat dveře často nebo je nechávat otevřené déle, než je nezbytně nutné.
- Jednou rozmrazené potraviny se rychle kazí a nemohou se znovu zmrazovat.
- Nepřekračovat dobu skladování uvedenou výrobcem potravin na obalu.

Tipy pro chlazení čerstvých potravin

Chcete-li dosáhnout nejlepšího výkonu:

- V chladniče uchovávejte teplé jídlo nebo odpařující se tekutiny. Jídlo zakryjte nebo zabalte hlavně tehdy, pokud má silnou vůni
- Maso (všechny druhy): zabalte do polyetylenových sáčků a umístěte na skleněné police nad zásuvku se zeleninou.
- Z bezpečnostních důvodů je skladujte tímto způsobem maximálně jeden nebo dva dny.
- Vařené jídlo, studené pokrmy atd.: tyto potraviny byste měli zakrýt a můžete je umístit na jakoukoli polici.
- Ovoce a zelenina: tyto potraviny je vhodné důkladně vyčistit a umístit do speciální zásuvky. Máslo a sýr: tyto potraviny je vhodné umístit ve speciálních vzduchotěsných nádobách nebo zabalit do hliníkové fólie anebo polyetylenových sáčků, aby se vyloučilo co nejvíce vzduchu.
- Lahve s mlékem: měli byste je opatřit uzávěrem a uložit ve dveřních přihrádkách.
- Banány, brambory, cibule a česnek, pokud nejsou zabalené, nesmí být uchovávány v lednici.

Denní použití

Varování

Z hygienických důvodů je třeba pravidelně čistit vnitřek stroje, včetně vnitřního příslušenství.



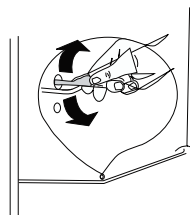
Pozor! Spotřebič nesmí být připojen k elektrické síti. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před tím, než spotřebič vypnete a vytáhnete zástrčku z elektrické sítě nebo vypnete jistič nebo pojistku. Spotřebič nikdy nečistěte parním či horkou vodou. Mohlo by dojít k akumulaci vlhkosti v elektrických součástech – hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Horké výpary mohou vést k poškození plastových částí. Spotřebič musí být před opětovným uvedením do provozu suchý.

Důležité! Éterické oleje a organická rozpouštědla mohou napadat plastové části, např. citrónový nebo pomerančový džus, kyselinu máselnou, prací prostředek obsahující kyselinu octovou

Vyčistěte vypouštěcí otvor

Přetékání rozmražené vody do chladničky zabráníte pravidelným čištěním vypouštěcího otvoru v zadní části chladničky.

K vyčištění otvoru použijte čistič, podle znázornění na pravém obrázku.



1) Pokud na zadní straně spotřebiče je kondenzát.

- Nedovolte, aby se takové látky dostaly do styku s částmi spotřebiče.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.
- Z mrazničky vytáhněte potraviny. Uchovávejte je na chladném místě, dobře přikryté.
- Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku z elektrické sítě nebo vypněte jistič či pojistku.
- Spotřebič a vnitřní příslušenství vyčistěte hadříkem a vlažnou vodou. Po čištění otfete s použitím čisté vody a vytřete do sucha.
- Nahromadění prachu na kondenzátoru zvyšuje spotřebu energie. Z tohoto důvodu jednou za rok měkkým kartáčem nebo vysavačem pečlivě vyčistěte kondenzátor na zadní straně spotřebiče.¹ Jakmile je vše vysušeno, uveďte spotřebič zpět do provozu.

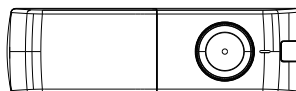
Odmrazování mrazničky

Mrazicí oddíl se nicméně bude postupně pokrývat námrazou. Ta by měla být odstraněna. K oškrabávání námrazy z výparníku nikdy nepoužívejte ostré kovové nástroje, protože byste jej mohli poškodit. Pokud se však na vnitřním obložení vytvoří velmi silná vrstva ledu, mělo by být úplné odmrazení provedeno následujícím způsobem:

- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vyjměte veškeré uložené potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a uložte je na chladné místo.
- Nechejte dveře otevřené a pod spotřebič umístěte nádobu, která zachytí vodu z odmrazování.
- Když je odmrazování dokončeno, vnitřní prostor důkladně vysušte.
- Zapojte zástrčku zpět do síťové zásuvky a spotřebič znovu spusťte.

Výměna lampy

Vnitřní světlo je typu LED. Chcete-li vyměnit lampu, obraťte se na kvalifikovaného technika.



Denní použití

Odstraňování poruch



Pozor! Než přistoupíte k řešení problémů, odpojte napájecí zdroj. Odstraňování problémů, které nejsou uvedeny v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo kompetentní osoba.

Důležité upozornění! Během běžného používání se vyskytují určité zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	termostat je nastaven na "0"	Pro zapnutí spotřebiče nastavte termostat na jiná čísla
	Zásuvka je vadná.	Poruchy elektrické sítě musí opravit elektrikář.
	Vypálená nebo vadná pojistka.	Zkontrolujte pojistku a v případě potřeby ji vyměňte.
	Síťová zástrčka není zapojena nebo je uvolněná.	Zasuňte síťovou zástrčku.
Jídlo je moc teplé.	Teplota není správně nastavena.	Prostudujte si prosím úvodní oddíl Nastavení teploty.
	Dveře byly otevřené delší dobu.	Otevřete dveře pouze na tak dlouho, jak je potřeba.
	Během posledních 24 hodin bylo do spotřebiče umístěno velké množství teplých potravin.	Teplotní regulaci nastavte dočasně na chladnější nastavení.
	Spotřebič je blízko zdroje tepla.	Prostudujte si prosím oddíl Umístění při instalaci.
Spotřebič příliš chladí	Nastavená teplota je příliš nízká.	Knoflík termostatu dočasně přepněte na teplejší nastavení.
Neobvyklé zvuky	Spotřebič není vyrovnán.	Znovu seřídte nožičky.
	Spotřebič se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Nepatrně spotřebič posuňte.
	Nějaká součást, např. trubka na zadní straně spotřebiče, se dotýká jiné části spotřebiče nebo stěny.	V případě potřeby součást opatrně ohněte.
Voda na podlaze	Vypouštěcí otvor je ucpaný.	Viz část Čištění.
Boční panel je horký	V panelu je kondenzát.	Jedná se o normální stav.

Pokud se porucha objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.

NEJCHLADNĚJŠÍ ČÁST CHLADNIČKY

Níže uvedený symbol označuje umístění nejchladnější části chladničky. Tato oblast je označena v blízkosti ventilátoru a v horní části symbolem nebo policí umístěnou ve stejné výšce.



Abyste byla zaručena teplota v této oblasti, zajistěte, aby se poloha této police neměnila. **INSTALACE UKAZATELE TEPLOTY**

Abyste mohli chladničku správně nastavit, je vybavena ukazatelem teploty, který bude sledovat průměrnou teplotu v nejchladnější části. **VAROVÁNÍ:** Tento indikátor je určen pouze pro použití s vaší chladničkou. Dbejte na to, abyste jej nepoužívali v jiné chladničce (nejchladnější část se bude lišit) nebo pro jiné použití.

Kontrola teploty v nejchladnější části. Po instalaci indikátoru teploty můžete pravidelně kontrolovat, zda je teplota v nejchladnější oblasti správná. V případě potřeby nastavte termostat odpovídajícím způsobem, jak je popsáno výše. Teplotu uvnitř chladničky ovlivňuje několik faktorů, například okolní teplota v místnosti, množství uložených potravin a četnost otevírání dveří. Při nastavování teploty berte tyto faktory v úvahu. Abyste zajistili, že potraviny v chladničce budou dobře uchovány, zejména v nejchladnější části, ujistěte se, že ukazatel teploty zobrazuje „OK“.



Pokud se „OK“ nezobrazuje, je teplota v této části příliš vysoká. Nastavte termostat do vyšší polohy. Před opětovným nastavením termostatu počkejte alespoň 12 hodin. Po vložení čerstvých potravin do spotřebiče nebo po opakovaném (nebo delším) otevření dveří je normální, že se na ukazateli teploty nezobrazuje údaj „OK“.

ZÁRUKA

Minimální záruka je: 2 roky pro země EU, 3 roky pro Turecko, 1 rok pro Spojené království, 1 rok pro Rusko, 3 roky pro Švédsko, 2 roky pro Srbsko, 5 let pro Norsko, 1 rok pro Maroko, 6 měsíců pro Alžírsko, pro Tunisko není vyžadována žádná právní záruka.

DOSTUPNOST NÁHRADNÍCH DÍLŮ 1

Termostaty, teplotní čidla, desky plošných spojů a zdroje světla, po dobu alespoň sedmi let poté, co byl na trh uveden poslední kus daného modelu;

Dveřní kliky, dveřní závěsy, přihrádky a koše po dobu alespoň sedmi let a těsnění dveří po dobu alespoň deseti let poté, co byl na trh uveden poslední kus daného model.

Další informace o produktu naleznete na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/> nebo naskenujte QR na energetickém štítku dodaném se zařízením

Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky: <https://corporate.haier-europe.com/en/> . V sekci „websites“ vyberte značku vašeho produktu a vaši zemi. Budete přesměrováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a formulář pro kontaktování technické pomoci.

εγχειρίδιο χρήστη

ψυγείο καταψύκτη

περιεχόμενο

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	1~10
2. Επισκόπηση	11
3. Αντιστροφή πόρτας	12~14
4. Τοποθέτηση	15~16
5. Καθημερινή χρήση	17~23

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος.

Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας, σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης έτσι ώστε να μεγιστοποιήσετε την απόδοση του. Φυλάξτε όλα τα έγγραφα για μελλοντική χρήση ή για άλλους ιδιοκτήτες. Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση ή παρόμοιες εφαρμογές όπως:

- την περιοχή της κουζίνας για προσωπικό καταστημάτων, γραφείων και άλλα περιβάλλοντα εργασίας
- σε φάρμες, από πελάτες σε ξενοδοχεία, πανδοχεία και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου
- σε bed και breakfasts (B & B)
- για υπηρεσίες επισιτισμού και παρόμοιες εφαρμογές που δεν προορίζονται για λιανική πώληση.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για σκοπούς αποθήκευσης τροφίμων, οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται επικίνδυνη και ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για οιοδήποτε παραλείψεις. Επίσης, συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά τους όρους της εγγύησης.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Αυτός ο οδηγός περιέχει πολλές σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια. Προτείνουμε να φυλάσσετε αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος για εύκολη αναφορά και καλή εμπειρία με τη συσκευή. Το ψυγείο περιέχει ένα ψυκτικό αέριο (R600a: ισοβουτάνιο) και μονωτικό αέριο (κυκλοπεντάνιο), με υψηλή συμβατότητα με το περιβάλλον, τα οποία ωστόσο, είναι εύφλεκτα.



Προσοχή: κίνδυνος πυρκαγιάς

Εάν προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αέριου:

- Αποφύγετε γυμνές φλόγες και πηγές σπινθήρων.

Αερίστε σχολαστικά το δωμάτιο στο οποίο βρίσκεται η συσκευή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Κατά τον καθαρισμό/μεταφορά της συσκευής πρέπει να προσέχετε ώστε να μην αγγίζετε τα μεταλλικά σύρματα του συμπυκνωτή στο πίσω μέρος της συσκευής, καθώς ενδέχεται να τραυματίσετε τα δάχτυλά σας και τα χέρια σας ή να καταστρέψετε το προϊόν σας.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να στοιβάζεται με οποιαδήποτε άλλη συσκευή. Μην επιχειρήσετε να καθίσετε ή να σταθείτε επάνω στην κορυφή της συσκευής σας καθώς δεν έχει σχεδιαστεί για τέτοια χρήση. Θα μπορούσατε να τραυματιστείτε ή να καταστρέψετε τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει μαγκώσει κάτω από τη συσκευή κατά τη διάρκεια και μετά τη μεταφορά/μετακίνηση της συσκευής, για να αποφευχθεί το κόψιμο ή η ζημιά του καλωδίου τροφοδοσίας.
- Όταν τοποθετείτε την συσκευή σας προσέξτε να μην καταστρέψετε το δάπεδο, τους σωλήνες, τις ταπετσαρίες των τοίχων κλπ. Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το καπάκι ή την χειρολαβή. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να πειράζουν τα κουμπιά ελέγχου. Η εταιρεία μας αρνείται να αναλάβει οποιαδήποτε ευθύνη σε περίπτωση που δεν ακολουθούνται οι οδηγίες.
- Μην τοποθετείτε την συσκευή σε υγρά, λιπαρά ή σκονισμένα μέρη, ούτε να την εκθέτετε σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία και σε νερό.
- Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε καλοριφέρ ή εύφλεκτα υλικά.
- Εάν υπάρχει διακοπή ρεύματος, μην ανοίγετε το

καπάκι. Τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν θα πρέπει να επηρεαστούν εάν η διακοπή διαρκέσει λιγότερο από 20 ώρες. Εάν η διακοπή διαρκέσει περισσότερο, τότε τα τρόφιμα πρέπει να ελεγχθούν και να καταναλωθούν αμέσως ή να μαγειρευτούν και στη συνέχεια να καταψυχθούν και πάλι.

- Εάν διαπιστώσετε ότι είναι δύσκολο να ανοίξει το καπάκι του καταψύκτη αμέσως μετά που το έχετε κλείσει, μην ανησυχείτε. Αυτό οφείλεται στην διαφορά πίεσης που θα εξισορροπηθεί και θα επιτρέψει το άνοιγμα του καπακιού κανονικά μετά από μερικά λεπτά.
- Μην συνδέετε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος μέχρι να αφαιρεθούν όλα τα προστατευτικά συσκευασίας και μεταφοράς.
- Αφήστε την να παραμείνει σε όρθια θέση για τουλάχιστον 4 ώρες πριν την ενεργοποίηση για να επιτρέψετε στο λάδι του συμπιεστή να "καθίσει" εάν έχει μεταφερθεί σε οριζόντια θέση.
- Αυτός ο καταψύκτης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό που προορίζεται (δηλαδή, αποθήκευση και κατάψυξη βρώσιμων τροφίμων).
- Μην αποθηκεύετε ιατρικά ή ερευνητικά υλικά μέσα στα ψυγεία κρασιών. Όταν πρέπει να αποθηκευτεί ένα υλικό το οποίο απαιτεί αυστηρό έλεγχο της θερμοκρασίας αποθήκευσης του, είναι πιθανό να αλλοιωθεί ή να εμφανιστεί μία ανεξέλεγκτη αντίδραση η οποία μπορεί να αποβεί επικίνδυνη.
- Πριν κάνετε οποιαδήποτε εργασία, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Κατά την παράδοση, ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα είναι σε άριστη κατάσταση.

- Εάν παρατηρηθεί μία διαρροή στο σύστημα ψύξης, μην ακουμπάτε την πρίζα του τοίχου και μην χρησιμοποιείτε γυμνή φλόγα. Ανοίξτε το παράθυρο και αφήστε να μπει αέρας μέσα στο δωμάτιο. Μετά καλέστε ένα κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης για να ζητήσετε την επισκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης ή αντάπτορες.
- Μην τραβάτε με δύναμη ή τσακίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή ακουμπάτε την πρίζα με βρεγμένα χέρια.
- Μην προκαλείτε ζημιά στην πρίζα και/ή στο καλώδιο τροφοδοσίας, αυτό μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία ή φωτιά.
- Εάν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό του ή άτομο με παρόμοια τεχνική κατάρτιση έτσι ώστε να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε εύφλεκτα και εξαιρετικά πτητικά υλικά όπως αιθέρα, βενζίνη, LPG, αέριο προπάνιο, φιάλες με αεροζόλ, κόλες, καθαρή αλκοόλη κλπ. Αυτά τα υλικά μπορεί να προκαλέσουν μία έκρηξη.
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε εύφλεκτα σπρέι, όπως σπρέι βαφής, κοντά στα ψυγεία κρασιών. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα και/ή δοχεία γεμάτα με νερό στο επάνω μέρος της συσκευής.
- Δεν συνιστούμε τη χρήση καλωδίων προέκτασης και πρίζες πολλαπλών συνδέσεων.
- Μην πετάτε τη συσκευή σε φωτιά. Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψύξης/σωλήνες της

συσκευής κατά την διάρκεια της μεταφοράς και της χρήσης. Σε περίπτωση ζημιάς μην εκθέτετε τη συσκευή σε φωτιά, πιθανή πηγή σπινθήρα και εξαερίστε αμέσως το δωμάτιο όπου βρίσκεται η συσκευή.

- Το σύστημα ψύξης που βρίσκεται στο οπίσθιο μέρος και στο εσωτερικό των ψυγείων κρασιών περιέχει ψυκτικό αέριο. Επομένως, αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στους σωλήνες.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους χώρους αποθήκευσης των τροφίμων της συσκευής, εκτός εάν είναι του συνιστώμενου τύπου από τον κατασκευαστή.
- Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αερίου.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλο εξοπλισμό για να επιταχύνετε την διαδικασία απόψυξης, διαφορετικά από εκείνα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους χώρους αποθήκευσης των τροφίμων, εκτός εάν είναι του συνιστώμενου τύπου από τον κατασκευαστή.
- Μην αγγίζετε εσωτερικά στοιχεία ψύξης, ειδικά με βρεγμένα χέρια, για να αποφύγετε ρωγμές ή τραυματισμούς.
- Διατηρήστε ελεύθερα και χωρίς εμπόδια τα ανοίγματα εξαερισμού που υπάρχουν στον χώρο της συσκευής ή στην κατασκευή εντοιχισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε αντικείμενα με αιχμηρά ή κοφτερά άκρα όπως μαχαίρια ή πιρούνια για να αφαιρέσετε τον πάγο.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε πιστόλια στεγνώματος μαλλιών, ηλεκτρικές συσκευές θέρμανσης ή άλλες

παρόμοιες ηλεκτρικές συσκευές για απόψυξη.

- Μην ξύνετε με ένα μαχαίρι ή με ένα αιχμηρό αντικείμενο για να αφαιρέσετε πάχνη ή πάγο που έχει συγκεντρωθεί. Με αυτά, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αέριου, και η έκχυση από αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ζημιά στα μάτια σας.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλο εξοπλισμό για να επιταχύνετε την διαδικασία απόψυξης.
- Αποφύγετε με κάθε τρόπο την χρήση γυμνής φλόγας ή ηλεκτρικού εξοπλισμού, όπως καλοριφέρ, ατμοκαθαριστές, κεριά, λάμπες λαδιού και παρόμοια έτσι ώστε να επιταχύνετε την φάση απόψυξης.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό για να πλύνετε τη θέση του συμπιεστή, σκουπίστε καλά με ένα στεγνό πανί μετά τον καθαρισμό για να αποφύγετε τη σκουριά.
- Συνιστάται να διατηρείτε καθαρή την πρίζα, οποιαδήποτε υπολείμματα υπερβολικής σκόνης επάνω στην πρίζα μπορεί να προκαλέσουν φωτιά.
- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί μόνο για οικιακή χρήση.
- εγγύηση θα ακυρωθεί εάν το προϊόν είναι τοποθετημένο ή χρησιμοποιείται σε επαγγελματικούς χώρους ή σε περιβάλλοντα μη οικιακής χρήσης.
- Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί, να τοποθετηθεί και να λειτουργήσει σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο Βιβλίο οδηγιών χρήσης που παρέχεται.
- Η εγγύηση ισχύει μόνο για νέα προϊόντα και δεν μεταβιβάζεται εάν το προϊόν μεταπωληθεί.
- Η εταιρεία μας αποποιείται οποιασδήποτε ευθύνης για τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές.

- Η εγγύηση δεν μειώνει με κανένα τρόπο τα προβλεπόμενα από τον νόμο ή νομικά δικαιώματα σας.
- Μην κάνετε επισκευές σε αυτά τα ψυγεία κρασιών. Όλες οι επεμβάσεις πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Εάν απορρίπτετε ένα παλιό προϊόν με κλειδαριά ή μάνταλο που είναι τοποθετημένο στην πόρτα, βεβαιωθείτε ότι έχει παραμείνει σε ασφαλή κατάσταση έτσι ώστε να αποφευχθεί η παγίδευση παιδιών.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών ή μεγαλύτερα και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εφόσον είναι κάτω από επίβλεψη ή του έχουν δοθεί οδηγίες αναφορικά με τον τρόπο χρήσης της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους στους οποίους εμπλέκονται.
- Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με την συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Κλειδαριές: Εάν το ψυγείο/καταψύκτης σας είναι εφοδιασμένος με κλειδαριά, για να αποτρέψετε την παγίδευση των παιδιών κρατήστε το κλειδί μακριά και όχι κοντά στη συσκευή. Κατά την απόρριψη ενός παλαιού ψυγείου/καταψύκτη απενεργοποιήστε οποιαδήποτε παλιά κλειδαριά ή μάνδαλο σαν μέτρο ασφάλειας.
- Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να βάζουν και να αφαιρούν αυτή τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει

παγιδευτεί ή έχει υποστεί ζημιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητές συσκευές παροχής ενέργειας στο πίσω μέρος της συσκευής.

Για να αποφύγετε τη μόλυνση των τροφίμων, σας παρακαλούμε να τηρήσετε τις παρακάτω οδηγίες

- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλες χρονικές περιόδους μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους θαλάμους της συσκευής.
- Καθαρίστε τακτικά τις επιφάνειες που μπορούν να έρθουν σε επαφή με τα τρόφιμα και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Καθαρίστε τα δοχεία νερού εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες· ξεπλύνετε το σύστημα του νερού που είναι συνδεδεμένο με παροχή νερού εάν δεν έχει τραβηχτεί νερό για 5 ημέρες.
- Αποθηκεύστε το ωμό κρέας και τα ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή ή να μην στάζουν επάνω σε άλλα τρόφιμα.
- Οι χώροι αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων δύο αστέρων (εάν υπάρχουν στη συσκευή) είναι κατάλληλοι για αποθήκευση ήδη κατεψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή την παρασκευή παγωτού και την κατασκευή παγοκύβων.
- Οι χώροι αποθήκευσης ενός-, δύο- και τριών αστέρων (εάν υπάρχουν στη συσκευή) δεν είναι κατάλληλα για την κατάψυξη των νωπών τροφίμων.
- Εάν η συσκευή παραμείνει ανοικτή για μεγάλο χρονικό διάστημα, σβήστε την, ξεπαγώστε την, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας μέσα στη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά τη διάρκεια της χρήσης, της συντήρησης και της απόρριψης της συσκευής, προσέξτε το σύμβολο στην αριστερή πλευρά, το οποίο βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής (πίσω πλαίσιο ή συμπίεστής).

Είναι ένα σύμβολο προειδοποίησης κινδύνου πυρκαγιάς. Υπάρχουν εύφλεκτα υλικά μέσα στους σωλήνες του ψυκτικού υγρού και μέσα στο συμπίεστή.

Σας παρακαλούμε να είναι μακριά από πηγές φωτιάς κατά τη χρήση, τη συντήρηση και την απόρριψη.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΑΛΑΙΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ



Αυτή η συσκευή έχει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE).

Τα WEEE περιέχουν τόσο ρυπογόνες ουσίες (οι οποίες μπορούν να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον) και βασικά εξαρτήματα (τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν και πάλι). Είναι σημαντικό να υποβάλλονται τα WEEE σε συγκεκριμένες επεξεργασίες, έτσι ώστε να αφαιρούνται και να απορρίπτονται σωστά όλα τα ρυπογόνα στοιχεία, και να ανακτώνται και να ανακυκλώνονται όλα τα υλικά.

Οι ιδιώτες μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στην εξασφάλιση ότι τα WEEE δεν θα γίνουν ένα περιβαλλοντολογικό ζήτημα· είναι πολύ σημαντικό να ακολουθείτε ορισμένους βασικούς κανόνες:

- Τα WEEE δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται σαν οικιακά απορρίμματα,
- Τα WEEE θα πρέπει να παραδίδονται στα αρμόδια σημεία συλλογής που διαχειρίζονται από τις δημοτικές αρχές ή από εξουσιοδοτημένες εταιρείες. Σε πολλές χώρες, για μεγάλα WEEE, μπορεί να υπάρχει συλλογή από το σπίτι.

Σε πολλές χώρες, όταν αγοράζετε μία καινούργια συσκευή, η παλιά μπορεί να επιστραφεί στον πωλητή ο οποίος ο οποίος πρέπει να την παραλάβει χωρίς χρέωση σε μία αναλογία μία προς μία, εφόσον ο εξοπλισμός αυτός είναι ισοδύναμου τύπου και έχει τις ίδιες λειτουργίες με τον παρεχόμενο εξοπλισμό.

Συμβατότητα

Τοποθετώντας το αναγνωριστικό **CE** επάνω σε αυτό το προϊόν, επιβεβαιώνουμε την συμβατότητα με όλες τις σχετικές Ευρωπαϊκές προϋποθέσεις ασφαλείας, υγείας και προστασίας του περιβάλλοντος που εφαρμόζονται για αυτό το προϊόν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

Εξοικονόμηση ενέργειας

Για καλύτερη εξοικονόμηση ενέργειας σας συνιστούμε να:

Τοποθετήσετε την συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας και μην την εκθέτετε σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία και μέσα σε ένα καλά αεριζόμενο δωμάτιο.

Αποφύγετε να βάζετε ζεστές τροφές μέσα στο ψυγείο έτσι ώστε να αποφύγετε την αύξηση της εσωτερικής θερμοκρασίας και επομένως την πρόκληση της συνεχούς λειτουργίας του συμπιεστή.

Μην στριμώνχνετε υπερβολικά τις τροφές έτσι ώστε να είναι εξασφαλισμένη η σωστή ανακύκλωση του αέρος.

Κάντε απόψυξη της συσκευής σε περίπτωση που υπάρχει πάγος έτσι ώστε να διευκολύνετε της μεταφορά της ψύξης.

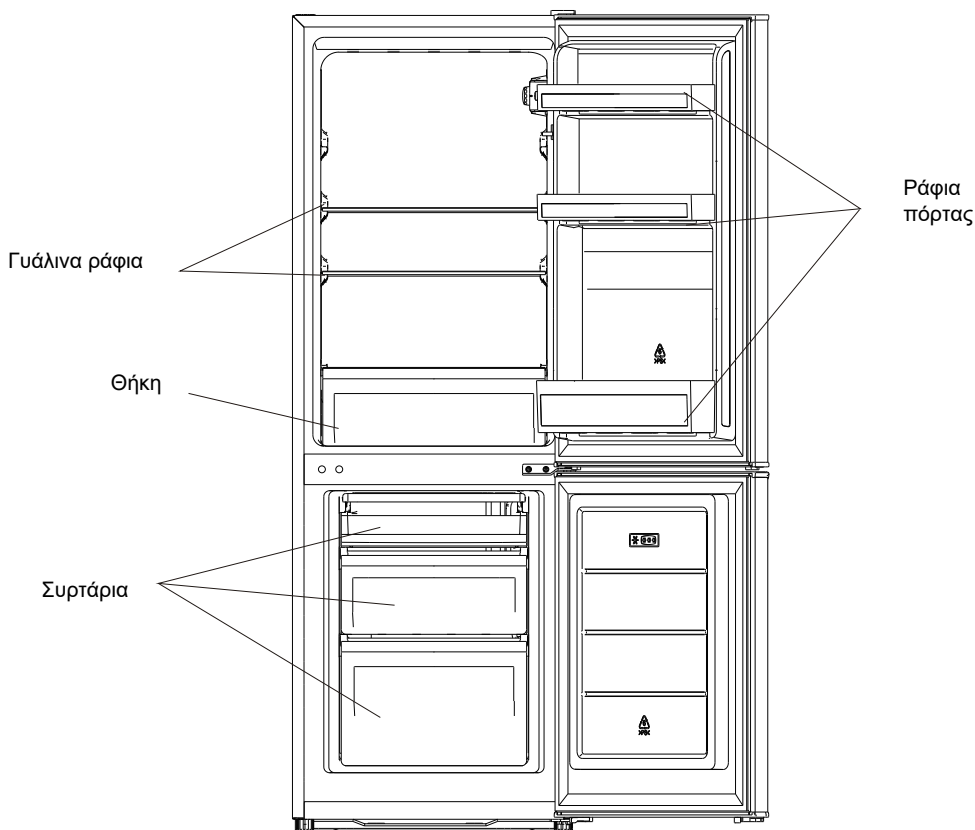
Σε περίπτωση διακοπής του ηλεκτρικού ρεύματος, καλό είναι να διατηρείτε κλειστή την πόρτα του ψυγείου.

Ανοίξτε ή κρατήστε ανοιχτές τις πόρτες της συσκευής για όσο το δυνατόν μικρότερο χρονικό διάστημα

Αποφύγετε την ρύθμιση σε πολύ ψυχρές θερμοκρασίες.

Αφαιρέστε την σκόνη που υπάρχει επάνω ή κοντά στην συσκευή

Επισκόπηση



Αυτή η εικόνα είναι μόνο ενδεικτική, για τις λεπτομέρειες παρακαλώ ελέγξτε τη συσκευή σας.

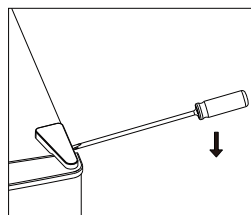
Η πιο σωστή τακτική για εξοικονόμηση ενέργειας απαιτεί την τοποθέτηση συρταριών, δοχείων για τα τρόφιμα και ραφιών στο προϊόν, παρακαλούμε ανατρέξτε στις παραπάνω εικόνες.

Αντιστροφή πόρτας

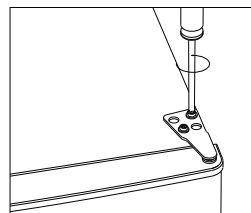
Απαιτούμενα εργαλεία: Κατσαβίδι Philips, ίσιο κατσαβίδι, εξάγωνο κλειδί.

- Σιγουρευτείτε ότι η μονάδα έχει αποσυνδεθεί από την τροφοδοσία του ρεύματος και είναι άδεια.
- Για να αφαιρέσετε την πόρτα, πρέπει να γείρετε την μονάδα προς τα πίσω.
- Θα πρέπει να ακουμπήσετε την μονάδα επάνω σε κάτι σταθερό έτσι ώστε να μην γλιστρήσει κατά την διάρκεια της διαδικασίας αντιστροφής της πόρτας
- Όλα τα εξαρτήματα που αφαιρούνται πρέπει να φυλάσσονται για να γίνει η επανατοποθέτηση της πόρτας.
- Μην ακουμπάτε την μονάδα στο πάτωμα γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα ψύξης.
- Είναι προτιμότερο να χειρίζονται 2 άτομα την μονάδα κατά την διάρκεια της συναρμολόγησης.

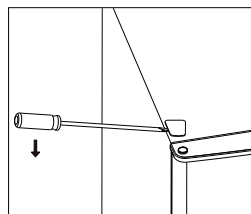
1. Αφαιρέστε προσεκτικά το κάλυμμα του άνω μεντεσέ με ένα επίπεδο κατσαβίδι



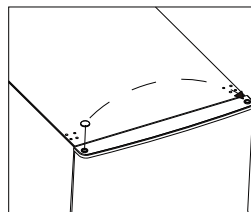
2. Ξεβιδώστε τον επάνω μεντεσέ με ένα κατσαβίδι Phillips.



3. Αφαιρέστε το κάλυμμα της οπής με ένα επίπεδο κατσαβίδι.

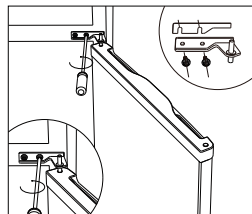


4. Μετακινήστε το κάλυμμα του πυρήνα από την αριστερή στην δεξιά πλευρά. Και μετά σηκώστε την επάνω πόρτα και τοποθετήστε την σε μια επενδυμένη επιφάνεια για να μην γρατσουνιστεί.

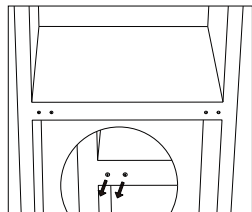


Αντιστροφή πόρτας

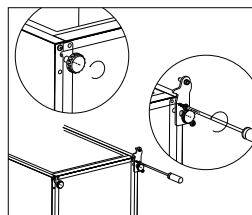
5. Ξεβιδώστε τον μεσαίο μεντεσέ και στη συνέχεια σηκώστε την κάτω πόρτα και τοποθετήστε την σε ένα μαλακό μαξιλάρι για να αποφύγετε το γρατσουνίσμα.



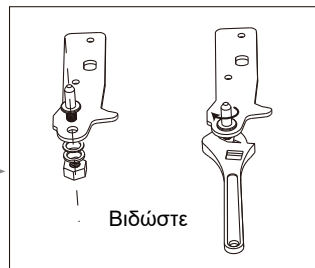
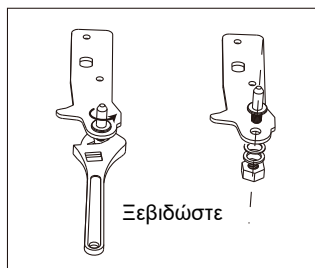
6. Μετακινήστε δύο μεσαία καλύμματα των οπών από αριστερά στα δεξιά.



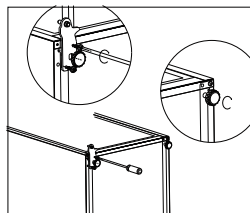
7. Ξαπλώστε στο πίσω μέρος του θαλάμου σε ένα μαλακό μαξιλάρι. Ξεβιδώστε τον κάτω μεντεσέ και ισιώστε το πόδι.



8. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τον πείρο του κάτω μεντεσέ, περιστρέψτε το στήριγμα και τοποθετήστε το ξανά.

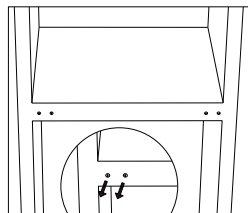


9. Τοποθετήστε τον μεντεσέ στην αριστερή πλευρά και τη βάση ποδιού στη δεξιά πλευρά. Στη συνέχεια, βιδώστε δύο πόδια αλφαδιάσματος με τα αρχικά μέρη τους.

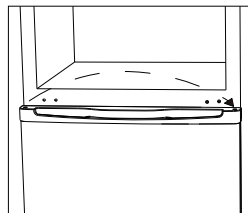


Αντιστροφή πόρτας

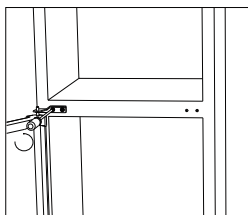
10. Μετακινήστε δύο μεσαία καλύμματα των οπών από αριστερά στα δεξιά.



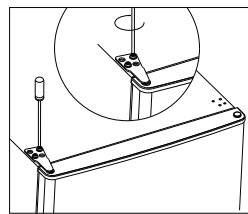
11. Σήκωσε τη μονάδα και βάλτε την πόρτα στον κάτω μεντεσέ. Βεβαιωθείτε ότι ο πυρήνας του κάτω μεντεσέ έχει εισαχθεί μέσα στην οπή της πόρτας. Στη συνέχεια, μετακινήστε το κάλυμμα της οπής του μεντεσέ της κάτω πόρτας από την αριστερή πλευρά στην δεξιά πλευρά



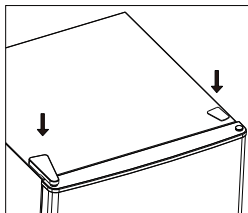
12. Τοποθετήστε τον μεσαίο μεντεσέ.



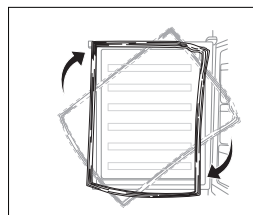
13. Τοποθετήστε την επάνω πόρτα με τον επάνω μεντεσέ



14. Κουμπώστε το κάλυμμα του μεντεσέ και το κάλυμμα της οπής στο επάνω μέρος της μονάδας

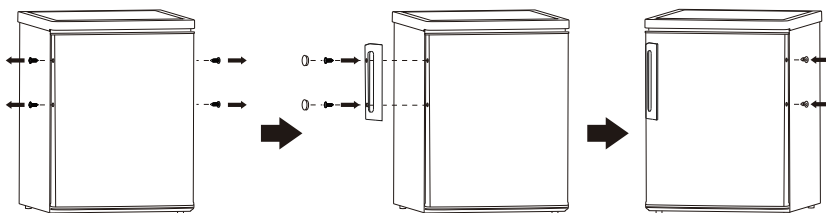


15. Ελέγξτε εάν η τσιμούχα της πόρτας είναι παραμορφωμένη. Εάν ναι, αποσυνδέστε τις τσιμούχες της πόρτας του ψυγείου και του καταψύκτη και στη συνέχεια κουμπώστε τις μετά την περιστροφή



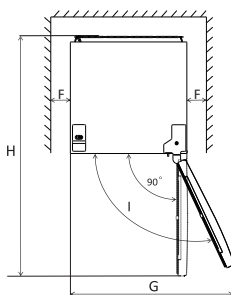
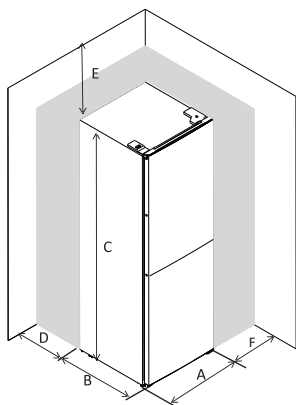
Τοποθέτηση

Τοποθέτηση εξωτερικής λαβής πόρτας (εάν υπάρχει εξωτερική λαβή)



Απαιτήσεις χώρου

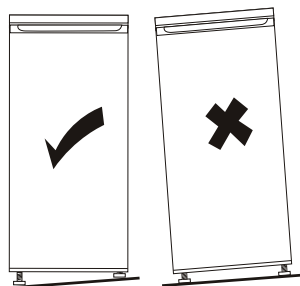
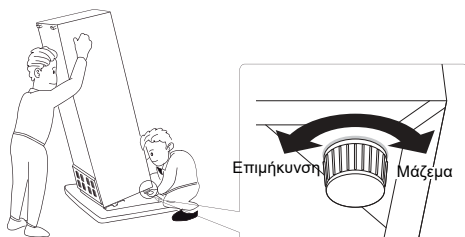
- Διατηρείτε αρκετό χώρο για το άνοιγμα της πόρτας.



A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Αλφάδιασμα της μονάδας

Για να το κάνετε αυτό, ρυθμίστε τα δύο πόδια αλφαδιάματος μπροστά από τη μονάδα. Εάν η μονάδα δεν είναι επίπεδη, οι πόρτες και οι ευθυγραμμίσεις της μαγνητικής τσιμούχας δεν θα επικαλύπτονται σωστά.



Τοποθέτηση

Θέση τοποθέτησης

Τοποθετήστε τη συσκευή σε σημείο όπου η θερμοκρασία του περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κλάση που αναγράφεται στην πινακίδα της συσκευής. Για ψυκτικές συσκευές με κλιματική κλάση:

- εκτεταμένη εύκρατη: «Η παρούσα ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 °C έως 32 °C»,
- εύκρατη: «Η παρούσα ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 32 °C»,
- υποτροπική: «Η παρούσα ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 38 °C»,
- τροπική: «Η παρούσα ψυκτική συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 43 °C»,

Τοποθεσία

Η συσκευή θα πρέπει να τοποθετηθεί αρκετά μακριά από πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, μπόιλερ, απευθείας ηλιακή ακτινοβολία κλπ. Σιγουρευτείτε ότι ο αέρας μπορεί να ανακυκλώνεται ελεύθερα γύρω από το οπίσθιο τμήμα του θαλάμου.

Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη απόδοση, εάν η συσκευή τοποθετείται κάτω από μια προεξέχουσα μονάδα τοίχου, η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της κορυφής του θαλάμου και της μονάδας του τοίχου πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 mm. Ιδανικά, ωστόσο, η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κάτω από τις προεξέχουσες μονάδες τοίχου.

Το σωστό αλφάδιασμα εξασφαλίζεται από ένα ή περισσότερα ρυθμιζόμενα πόδια στην βάση του θαλάμου.

Αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχισμένη συσκευή.



Προειδοποίηση!

Πρέπει να μπορείτε να αποσυνδέσετε την συσκευή από την παροχή του ρεύματος* επομένως η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη μετά από την τοποθέτηση

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Πριν από την σύνδεση με το ρεύμα, σιγουρευτείτε ότι η τάση και η συχνότητα που αναγράφονται επάνω στην πινακίδα χαρακτηριστικών της συσκευής αντιστοιχεί με την τροφοδοσία της οικίας σας.

Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί με την γείωση.

Η πρίζα του καλωδίου τροφοδοσίας διαθέτει μία επαφή για αυτό τον σκοπό.

Εάν η πρίζα παροχής ρεύματος της οικίας σας δεν είναι συνδεδεμένη με την γείωση, συνδέστε την συσκευή σε μία ξεχωριστή γείωση σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, συμβουλευόμενοι ένα πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.

Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη εάν δεν τηρούνται οι παραπάνω προφυλάξεις ασφαλείας.

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με την Ε.Ε.Κ. οδηγίες

Καθημερινή χρήση

Χρήση για πρώτη φορά

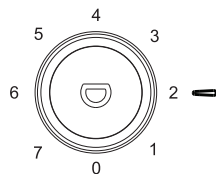
Καθαρισμός του εσωτερικού

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή για πρώτη φορά, πλύνετε το εσωτερικό και όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα με χλιαρό νερό και ένα ουδέτερο σαπούνι έτσι ώστε να απαλείψετε την τυπική μυρωδιά ενός καινούργιου προϊόντος, και μετά στεγνώστε σχολαστικά.

Σημαντικό! Μην χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικά ή λειαντικές πούδρες, γιατί θα προκαλέσουν ζημιά στο φινίρισμα.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

- Συνδέστε τη συσκευή σας. Η εσωτερική θερμοκρασία ελέγχεται με ένα θερμοστάτη. Υπάρχουν 8 ρυθμίσεις. 1 είναι η θερμότερη ρύθμιση και 7 είναι η ψυχρότερη όταν η ρύθμιση είναι 0, η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Όταν ρυθμιστεί στο μέγιστο, ο συμπιεστής δεν θα σταματήσει να λειτουργεί
- Η συσκευή μπορεί να μην λειτουργεί στη σωστή θερμοκρασία αν είναι σε ένα ιδιαίτερα ζεστό μέρος ή αν ανοίγετε συχνά την πόρτα.



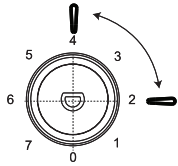
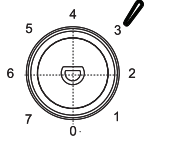
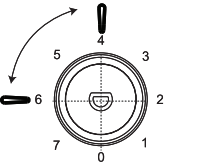
Καθημερινή χρήση

Τοποθετήστε διαφορετικά τρόφιμα σε διαφορετικά διαμερίσματα σύμφωνα με τον πίνακα που ακολουθεί

Χώροι θαλάμου ψυγείου	Είδος προϊόντος
Πόρτα ή ράφια θαλάμου ψυγείου	<ul style="list-style-type: none">• Τρόφιμα με φυσικά συντηρητικά, όπως μαρμελάδες, χυμοί, ποτά, καρυκεύματα.• Μη φυλάσσετε αλλοιώσιμα τρόφιμα.
Συρτάρι λαχανικών (συρτάρι σαλάτας)	<ul style="list-style-type: none">• Τα φρούτα, τα βότανα και τα λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται χωριστά στον χώρο των λαχανικών.• Μην αποθηκεύετε μπανάνες, κρεμμύδια, πατάτες, σκόρδο στο ψυγείο.
Ράφι ψυγείου - μεσαίο	<ul style="list-style-type: none">• *Γαλακτοκομικά προϊόντα, αυγά
Ράφι ψυγείου - επάνω	<ul style="list-style-type: none">• Τρόφιμα που δεν χρειάζονται μαγείρεμα, όπως έτοιμα προς κατανάλωση τρόφιμα, αλλαντικά, περισσεύματα.
Συρτάρι (-α)/δίσκος καταψύκτη	<ul style="list-style-type: none">• Τρόφιμα για μακροχρόνια αποθήκευση• Κάτω συρτάρι για ωμό κρέας, πουλερικά, ψάρια.• Μεσαίο συρτάρι για κατεψυγμένα λαχανικά, πατάτες.• Επάνω δίσκος για παγωτό, παγωμένα φρούτα, κατεψυγμένα μαγειρεμένα προϊόντα.

Καθημερινή χρήση

Σύσταση ρύθμισης θερμοκρασίας

Σύσταση ρύθμισης θερμοκρασίας		
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	Θάλαμος κατάψυξης	Θάλαμος ψυγείου
Ζέστη 29°C - 38°C	/	
		Ρύθμιση στο 2~4
Κανονικό 21°C - 28°C	/	
		Ρύθμιση στο 3
Κρύο 16°C - 20 °C	/	
		Ρύθμιση στο 4~6

Οι παραπάνω πληροφορίες παρέχουν στους χρήστες συστάσεις για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.

- Προτείνεται η ρύθμιση της θερμοκρασίας στους 4°C στον θάλαμο του ψυγείου και, όπου είναι εφικτό, στους -18°C στον θάλαμο της κατάψυξης.
- Για τις περισσότερες κατηγορίες τροφίμων, ο μεγαλύτερος χρόνος αποθήκευσης στον θάλαμο του ψυγείου επιτυγχάνεται με ψυχρότερες θερμοκρασίες. Δεδομένου ότι ορισμένα συγκεκριμένα προϊόντα (όπως τα φρέσκα φρούτα και λαχανικά) μπορεί να καταστραφούν με ψυχρότερες θερμοκρασίες, συνιστάται να τα διατηρείτε στα συρτάρια των λαχανικών, όπου υπάρχουν. Εάν δεν υπάρχουν, διατηρήστε μια μέση ρύθμιση του θερμοστάτη.
- Για κατεψυγμένα τρόφιμα, ανατρέξτε στον χρόνο αποθήκευσης που αναγράφεται επάνω στην συσκευασία των τροφίμων. Αυτός ο χρόνος αποθήκευσης επιτυγχάνεται κάθε φορά που η ρύθμιση είναι σύμφωνη με τις θερμοκρασίες αναφοράς του θαλάμου (ένα αστέρι -6°C, δύο αστέρια -12°C, τρία αστέρια -18°C).

Καθημερινή χρήση

Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

- Ο θάλαμος του καταψύκτη είναι κατάλληλος για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και την αποθήκευση τροφίμων απλής και βαθιάς κατάψυξης για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Τοποθετήστε τα φρέσκα τρόφιμα που πρόκειται να καταψυχθούν στον καταψύκτη.
- Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορούν να καταψυχθούν σε 24 ώρες αναφέρεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών.
- Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες: κατά την διάρκεια αυτής της περιόδου μην προσθέτετε άλλα τρόφιμα για να καταψυχθούν.

Αποθήκευση κατεψυγμένου φαγητού

Κατά την πρώτη εκκίνηση ή μετά από μια περίοδο εκτός χρήσης, πριν τοποθετήσετε το προϊόν μέσα στον θάλαμο αφήστε την συσκευή να λειτουργήσει για τουλάχιστον 2 ώρες στις μεγαλύτερες ρυθμίσεις.

Σημαντικό Σε περίπτωση τυχαίας απόψυξης, για παράδειγμα έχει διακοπεί η τροφοδοσία για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από εκείνο που αναφέρεται στο διάγραμμα τεχνικών χαρακτηριστικών κάτω από τον “χρόνο αύξησης”, τα τρόφιμα που έχουν αποψυχθεί πρέπει να καταναλωθούν γρήγορα ή να μαγειρευτούν αμέσως και μετά να καταψυχθούν και πάλι (αφού μαγειρευτούν).

Ξεπάγωμα

Τα τρόφιμα βαθιάς ή απλής κατάψυξης, προτού χρησιμοποιηθούν, μπορούν να αποψυχθούν μέσα στον θάλαμο του ψυγείου ή σε θερμοκρασία δωματίου, ανάλογα με τον διαθέσιμο χρόνο για αυτή την ενέργεια.

Μικρά κομμάτια μπορούν να μαγειρευτούν ακόμα και ενώ εξακολουθούν να είναι παγωμένα, απευθείας από τον καταψύκτη.

Σε αυτή την περίπτωση, το μαγείρεμα θα διαρκέσει περισσότερο.

Συναγερμός ανοιχτής πόρτας

Εάν παραλείψετε να κλείσετε την πόρτα του ψυγείου για 60 δευτερόλεπτα, η λυχνία LED θα αναβοσβήσει 3 φορές και στη συνέχεια θα ανάψει για 5 δευτερόλεπτα, επαναλαμβάνοντας αυτόν τον κύκλο μέχρι να κλείσει η πόρτα.

Παγοθήκη

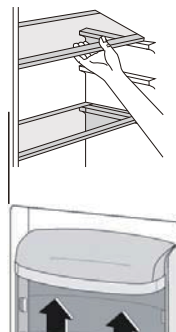
Αυτή η συσκευή μπορεί να είναι εφοδιασμένη με μία ή περισσότερες παγοθήκες για την παραγωγή πάγου.

Αξεσουάρ Κινητά ράφια

Τα τοιχώματα του ψυγείου είναι εφοδιασμένα με μία σειρά από δρομείς έτσι ώστε να μπορείτε να τοποθετήσετε τα ράφια όπως επιθυμείτε.

Τοποθέτηση ραφιών πόρτας

Για να γίνει η αποθήκευση συσκευασιών τροφίμων διαφόρων μεγεθών, τα ράφια της πόρτας μπορούν να τοποθετηθούν σε διάφορα ύψη. Για να κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις προχωρήστε ως εξής: τραβήξτε σταδιακά το ράφι προς την κατεύθυνση των βελών μέχρι να απελευθερωθεί, και στη συνέχεια επανατοποθετήστε το όπως απαιτείται.



Καθημερινή χρήση

Χρήσιμες υποδείξεις και συμβουλές

Για να σας βοηθήσουμε να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη διαδικασία κατάψυξης, ακολουθούν μερικές σημαντικές συμβουλές

- η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορούν να καταψυχθούν σε 24 ώρες αναφέρεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών, η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες. Δεν πρέπει να προστεθούν άλλα τρόφιμα που πρέπει να καταψυχθούν κατά την διάρκεια αυτής της περιόδου
- καταψύξτε φρέσκα και πολύ καλά καθαρισμένα, τρόφιμα υψηλής ποιότητας
- προετοιμάστε τα τρόφιμα σε μικρές μερίδες για να τα καταψύξετε γρήγορα και να τα καταστήσετε συμβατά με την κατάψυξη και να τα καταστήσετε ικανά να αποψυχθούν στην απαιτούμενη ποσότητα
- τυλίξτε τα τρόφιμα σε αλουμινοχάρτο ή μεμβράνη ροιγθene και εξασφαλίστε ότι οι συσκευασίες είναι αεροστεγείς
- μην αφήνετε τα νωπά, μη κατεψυγμένα τρόφιμα να έρχονται σε επαφή με τρόφιμα που είναι ήδη κατεψυγμένα, αποφεύγοντας έτσι την αύξηση της θερμοκρασίας τους
- τα άπαχα τρόφιμα αποθηκεύονται καλύτερα και περισσότερο από τα λιπαρά* το αλάτι μειώνει τη διάρκεια αποθήκευσης των τροφίμων
- τα παγάκια νερού, εάν καταναλωθούν αμέσως μετά την απομάκρυνση τους από το θάλαμο της κατάψυξης, είναι δυνατόν να προκαλέσουν την κατάψυξη του δέρματος
- συνιστάται να αναγράφεται η ημερομηνία λήξης της κατάψυξης σε κάθε ατομική συσκευασία, ώστε να αφαιρείται από την κατάψυξη. Ενδέχεται να προκληθεί έγκαισμα από κατάψυξη του δέρματος
- συνιστάται να έχετε εμφανή την ημερομηνία κατάψυξης σε κάθε μεμονωμένη συσκευασία, ώστε να μπορείτε να κρατήσετε σημείωση του χρόνου αποθήκευσης.

Υποδείξεις για αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Για να επιτύχετε την καλύτερη απόδοση από αυτή την συσκευή, θα πρέπει να:

- βεβαιωθείτε ότι τα κατεψυγμένα τρόφιμα του εμπορίου αποθηκεύτηκαν επαρκώς από τον έμπορο λιανικής πώλησης
- βεβαιωθείτε ότι τα κατεψυγμένα τρόφιμα μεταφέρονται από το κατάστημα τροφίμων στον καταψύκτη το συντομότερο δυνατόν
- μην ανοίγετε συχνά την πόρτα ή την αφήνετε ανοιχτή περισσότερο από ό,τι είναι απολύτως απαραίτητο.
- αφού ξεπαγάσουν, τα τρόφιμα αλλοιώνονται γρήγορα και δεν θα μπορούν να καταψυχθούν ξανά
- μην υπερβείτε την περίοδο αποθήκευσης που αναγράφεται από τον παραγωγό των τροφίμων.

Υποδείξεις για κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

Για να επιτύχετε τη βέλτιστη απόδοση:

- Μην αποθηκεύετε ζεστό φαγητό ή υγρά που εξατμίζονται μέσα στο ψυγείο
- Καλύψτε ή τυλίξτε τα τρόφιμα, ιδιαίτερα εάν έχουν δυνατή μυρωδιά.
- Κρέας (όλοι οι τύποι): τυλίξτε σε πολυθénιο και τοποθετήστε το επάνω σε γυάλινα ράφια πάνω από το συρτάρι των λαχανικών.
- Για λόγους ασφαλείας, αποθηκεύστε με αυτόν τον τρόπο μόνο μία ή δύο ημέρες το πολύ.
- Μαγειρεμένα τρόφιμα, κρύα πιάτα κλπ...: αυτά πρέπει να καλύπτονται και να τοποθετούνται σε οποιοδήποτε ράφι.
- Φρούτα και λαχανικά: αυτά πρέπει να καθαριστούν προσεκτικά και να τοποθετηθούν στο ειδικό συρτάρι(α).
- βούτυρο και τυρί: αυτά πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά αεροστεγή δοχεία ή να είναι τυλιγμένα σε αλουμινοχάρτο ή σακούλες από πολυαιθυλένιο για να αφαιρείται όσο το δυνατόν περισσότερο ο αέρας.
- Μπουκάλια με γάλα: αυτά θα πρέπει να έχουν ένα καπάκι και θα πρέπει να αποθηκεύονται στα ράφια στην πόρτα.
- Οι μπανάνες, οι πατάτες, τα κρεμμύδια και το σκόρδο, εάν δεν είναι συσκευασμένα, δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο.

Καθημερινή χρήση

Καθαρισμός

Για λόγους υγιεινής, το εσωτερικό της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των εσωτερικών εξαρτημάτων, θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.

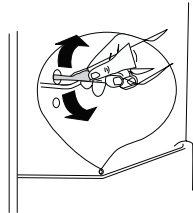


Προσοχή! Η συσκευή δεν θα πρέπει να είναι συνδεδεμένη με την παροχή του ρεύματος κατά την διάρκεια του καθαρισμού. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Πριν από τον καθαρισμό, σβήστε την συσκευή και αφαιρέστε το φις από την πρίζα παροχής ρεύματος ή απενεργοποιήστε τον ασφαλειοδιακόπτη ή την ασφάλεια. Μην καθαρίζετε ποτέ την συσκευή με ατμοκαθαριστή. Η υγρασία μπορεί να συσσωρευτεί σε ηλεκτρικά εξαρτήματα, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Οι καυτοί ατμοί μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στα πλαστικά μέρη. Η συσκευή πρέπει να είναι στεγνή πριν τεθεί πάλι σε λειτουργία.

Σημαντικό! Τα αιθέρια έλαια και οι οργανικοί διαλύτες μπορούν να προσβάλλουν πλαστικά μέρη, π.χ. ο χυμός λεμονιού ή ο χυμός της φλούδας του πορτοκαλιού, το βουτυρικό οξύ, τα καθαριστικά που περιέχουν οξικό οξύ

Καθαρίστε την τρύπα αποστράγγισης

Για να αποφύγετε την υπερχειλίση του νερού της απόψυξης μέσα στο ψυγείο, καθαρίζετε περιοδικά την τρύπα αποστράγγισης στο πίσω μέρος του θαλάμου του ψυγείου. Χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό για να καθαρίσετε την τρύπα, όπως φαίνεται στη δεξιά εικόνα.



1) Εάν ο συμπυκνωτής βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.

- Μην αφήνετε τέτοιες ουσίες να έρχονται σε επαφή με τα εξαρτήματα της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά.
- Αφαιρέστε τα τρόφιμα από τον καταψύκτη.
- Αποθηκεύστε τα σε ένα ψυχρό μέρος, καλά σκεπασμένα.
- Σβήστε την συσκευή και αφαιρέστε το φις από την πρίζα παροχής ρεύματος ή απενεργοποιήστε τον ασφαλειοδιακόπτη ή την ασφάλεια
- Καθαρίστε την συσκευή και τα εσωτερικά εξαρτήματα με ένα πανί και χλιαρό νερό.
- Μετά από τον καθαρισμό ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στεγνώστε.
- Αφού έχουν στεγνώσει όλα θέστε πάλι σε λειτουργία την συσκευή.

Απόψυξη του καταψύκτη

Ο θάλαμος της κατάψυξης, ωστόσο, θα καλυφθεί σταδιακά με παγετό. Αυτός θα πρέπει να αφαιρείται. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά μεταλλικά εργαλεία για να απομακρύνετε τον πάγο από την εβαπορέτα καθώς θα μπορούσατε να την καταστρέψετε. Ωστόσο, όταν ο πάγος γίνεται πολύ παχύς στην εσωτερική επένδυση, η απόψυξη πρέπει να πραγματοποιηθεί ως εξής:

- αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα
- αφαιρέστε όλα τα αποθηκευμένα τρόφιμα, τυλίξτε τα σε διάφορα στρώματα εφημερίδας και τοποθετήστε τα σε δροσερό μέρος
- κρατήστε ανοικτή την πόρτα και τοποθετήστε μία λεκάνη κάτω από τη συσκευή για τη συλλογή του νερού της απόψυξης
- όταν ολοκληρωθεί η απόψυξη, στεγνώστε καλά το εσωτερικό
- τοποθετήστε και πάλι το βύσμα στην πρίζα για να λειτουργήσει ξανά η συσκευή.

Αντικατάσταση της λάμπας

Το εσωτερικό φως είναι τύπου LED. Για να αντικαταστήσετε τη λάμπα, επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό..



Καθημερινή χρήση

Αντιμετώπιση προβλημάτων



Προσοχή! Πριν από την αντιμετώπιση προβλημάτων, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος. Μόνο ένας ειδικευμένος ηλεκτρολόγος κανό άτομο πρέπει να κάνει την αντιμετώπιση προβλημάτων που δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Σημαντικό! Υπάρχουν ορισμένοι ήχοι κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης (συμπιεστής, κυκλοφορία ψυκτικού μέσου).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Ο επιλογέας ρύθμισης θερμοκρασίας έχει οριστεί στον αριθμό "0".	Ρυθμίστε τον επιλογέα σε άλλο αριθμό για να ενεργοποιηθεί η συσκευή.
	Το φις δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα ή είναι χαλαρό	Βάλτε το φις στην πρίζα παροχής ρεύματος.
	Η ασφάλεια έχει καεί ή είναι ελαττωματική	Ελέγξτε την ασφάλεια, αντικαταστήστε την εάν χρειάζεται.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική	Οι δυσλειτουργίες του δικτύου παροχής ρεύματος πρέπει να επισκευάζονται από ένα ηλεκτρολόγο.
Το φαγητό είναι πολύ ζεστό.	Η θερμοκρασία δεν είναι ρυθμισμένη σωστά.	Παρακαλώ κοιτάξτε την ενότητα της αρχικής ρύθμισης της θερμοκρασίας.
	Η πόρτα ήταν ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Ανοίξτε την πόρτα μόνο για όσο χρειαστεί.
	Έχει τοποθετηθεί στην συσκευή μία μεγάλη ποσότητα ζεστών τροφίμων Α μέσα στις τελευταίες 24 ώρες.	Γυρίστε την ρύθμιση της θερμοκρασίας σε μία πιο ψυχρή ρύθμιση.
	Η συσκευή είναι κοντά σε μία πηγή θερμότητας.	Παρακαλώ κοιτάξτε την ενότητα της τοποθέτησης.
Η συσκευή κρυώνει υπερβολικά	Η θερμοκρασία είναι ρυθμισμένη πολύ χαμηλά.	Γυρίστε προσωρινά το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας σε μια πιο ζεστή ρύθμιση.
ΑΣυνήθιστοι θόρυβοι	Η συσκευή δεν είναι επίπεδη.	Ρυθμίστε ξανά τα πόδια.
	Η συσκευή ακουμπάει στον τοίχο ή σε άλλα αντικείμενα. V	Μετακινήστε ελαφρά την συσκευή.
	Ένα εξάρτημα, π.χ. ένας σωλήνας, στο πίσω μέρος της συσκευής αγγίζει ένα άλλο μέρος της συσκευής ή τον τοίχο.	Εάν χρειάζεται, λυγίστε προσεκτικά το εξάρτημα μακριά.
Νερό στο πάτωμα	Η τρύπα αποστράγγισης του νερού είναι μπλοκαρισμένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα Καθαρισμός.
Το πλαίσιο πλαίσιο είναι ζεστό	Ο συμπυκνωτής είναι μέσα στο πλαίσιο.	Είναι φυσιολογικό.

Εάν εμφανίζεται και πάλι η δυσλειτουργία, επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

ΤΟ ΠΙΟ ΨΥΧΡΟ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΥ

Το παρακάτω σύμβολο υποδεικνύει τη θέση της πιο κρύας περιοχής του ψυγείου σας. Η περιοχή αυτή υποδεικνύεται με ένα σχετικό σύμβολο που είναι κοντά στον ανεμιστήρα στο επάνω μέρος ή από το ράφι που βρίσκεται στο ίδιο ύψος.



Για να διασφαλίσετε τη θερμοκρασία σε αυτήν την περιοχή, βεβαιωθείτε ότι η θέση αυτού του ραφίου δεν έχει αλλάξει.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΔΕΙΚΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Για να σας βοηθήσει να ρυθμίσετε σωστά το ψυγείο σας, αυτό (το ψυγείο) είναι εξοπλισμένο με ένδειξη θερμοκρασίας που θα παρακολουθεί τη μέση θερμοκρασία στην πιο κρύα περιοχή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η ένδειξη προορίζεται μόνο για χρήση με το ψυγείο σας. Φροντίστε να μην το χρησιμοποιήσετε σε άλλο ψυγείο (η πιο κρύα περιοχή του άλλου ψυγείου θα διαφέρει) ή για οποιαδήποτε άλλη χρήση.

Έλεγχος θερμοκρασίας στην πιο κρύα περιοχή. Αφού εγκατασταθεί ο δείκτης θερμοκρασίας, μπορείτε να ελέγχετε τακτικά ότι η θερμοκρασία στην πιο κρύα περιοχή είναι σωστή. Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε τον θερμοστάτη ανάλογα όπως περιγράφεται παραπάνω. Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του ψυγείου επηρεάζεται από διάφορους παράγοντες, όπως η θερμοκρασία περιβάλλοντος χώρου, η ποσότητα των τροφίμων που αποθηκεύονται και το πόσο συχνά ανοίγει η πόρτα. Λάβετε υπόψη αυτούς τους παράγοντες κατά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.

Για να διασφαλίσετε ότι τα τρόφιμα στο ψυγείο σας διατηρούνται καλά, ειδικά στην πιο κρύα περιοχή, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη θερμοκρασίας εμφανίζει το 'OK'.



Εάν δεν εμφανίζεται το 'OK', η θερμοκρασία σε αυτό το τμήμα είναι πολύ υψηλή. Ρυθμίστε τον θερμοστάτη σε υψηλότερη θέση. Περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες πριν ρυθμίσετε ξανά τον θερμοστάτη. Αφού τοποθετήσετε φρέσκα τρόφιμα μέσα στη συσκευή ή μετά από επαναλαμβανόμενο (ή παρατεταμένο) άνοιγμα της πόρτας, είναι φυσιολογικό να μην εμφανίζεται η ένδειξη 'OK' στην ένδειξη θερμοκρασίας.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η ελάχιστη εγγύηση είναι: 2 έτη για τις χώρες της ΕΕ, 3 έτη για την Τουρκία, 1 έτος για το Ηνωμένο Βασίλειο, 1 έτος για τη Ρωσία, 3 έτη για τη Σουηδία, 2 έτη για τη Σερβία, 5 έτη για τη Νορβηγία, 1 έτος για το Μαρόκο, 6 μήνες για την Αλγερία, στην Τυνησία δεν απαιτείται νομική εγγύηση.

ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ

Οι θερμοστάτες, οι αισθητήρες θερμοκρασίας, οι πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων και οι πηγές φωτός διατίθενται για τουλάχιστον επτά χρόνια μετά την κυκλοφορία του τελευταίου τμήματος του μοντέλου λαβές πορτών, λαβές πορτών, ράφια και καλάθια για ελάχιστη περίοδο επτά ετών και στεγανοποιήσεις πορτών για ελάχιστη περίοδο 10 ετών, διαθέτοντας το τελευταίο μέρος του μοντέλου στην αγορά.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, συμβουλευτείτε τη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu/> ή σαρώστε το QR στην ενεργειακή ετικέτα που παρέχεται με τη συσκευή.

Για να επικοινωνήσετε με την τεχνική βοήθεια, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας: <https://corporate.haier-europe.com/en/> . Στην ενότητα "websites", επιλέξτε τη μάρκα του προϊόντος σας και τη χώρα σας. Θα ανακατευθυνθείτε στον συγκεκριμένο ιστότοπο όπου μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου και τη φόρμα για να επικοινωνήσετε με την τεχνική βοήθεια.

Instrucciones para el Usuario

Índice	
1. Información sobre seguridad	Página 1~9
2. Vista general	Página 10
3. Invertir el sentido de apertura de la puerta	Página 11~13
4. Instalación	Página 14~15
5. Uso normal	Página 16~22

Gracias por comprar este producto.

Antes de utilizar el frigorífico, lea con atención el manual de instrucciones para aprovechar al máximo sus prestaciones. Guarde toda la documentación para utilizarla más adelante o para otros propietarios. Este producto es para uso doméstico o para aplicaciones similares exclusivamente; por ejemplo:

- Cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo
- Fincas rústicas, clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales
- Habitaciones de huéspedes (Bed and Breakfasts)
- Servicios de catering y aplicaciones similares no destinadas a la venta al por menor

Este electrodoméstico solo debe utilizarse para conservar alimentos, cualquier otro uso se considera peligroso y el fabricante no se responsabilizará cuando se incumplan las instrucciones. Asimismo, se recomienda tomar nota de las condiciones de la garantía.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Esta guía contiene información de seguridad importante. Aconsejamos guardar estas instrucciones en un lugar seguro para que puedan consultarse con facilidad y se tenga una experiencia satisfactoria con el electrodoméstico. El frigorífico contiene gas refrigerante (R600a: isobuteno) y gas aislante (ciclopentano) que son inflamables, a pesar de su gran compatibilidad con el medio ambiente.



Precaución, riesgo de incendio

Si el circuito de refrigerante se daña:

- **Evite las llamas abiertas y las fuentes de ignición. Ventile bien el lugar en el que se encuentra el electrodoméstico.**

ADVERTENCIA:

- **Durante la limpieza y el transporte debe prestar atención para no tocar los cables metálicos del condensador que se encuentran en la parte trasera del aparato; podría sufrir lesiones en los dedos y las manos o dañar el producto.**
- **Este electrodoméstico no está diseñado para instalarse apilado en otro aparato. No intente sentarse o ponerse de pie en la superficie del electrodoméstico, ya que no está diseñado para esto. Podría sufrir lesiones u ocasionar daños al aparato.**
- **Asegúrese de que el cable eléctrico no quede atrapado debajo del electrodoméstico durante y después de su transporte/traslado para evitar cortes o daños en el cable.**
- **Cuando instale el electrodoméstico, tenga cuidado de no dañar el suelo, los tubos, el revestimiento de las paredes, etc. No tire de la tapa o del tirador del electrodoméstico para moverlo. No permita que los niños jueguen con el electrodoméstico ni que manipulen los mandos. La empresa declina cualquier responsabilidad en caso de que no se respeten las instrucciones.**
- **No instale el electrodoméstico en lugares húmedos, con grasa o polvo, ni lo exponga a la luz solar directa y al agua.**
- **No instale el electrodoméstico cerca de calentadores o materiales inflamables.**
- **No abra la tapa si se produce un corte de corriente. El corte de corriente no debería afectar a los alimentos congelados si dura menos de 20 horas. Cuando su duración sea mayor, habrá que comprobar los alimentos y consumirlos de inmediato o cocinarlos y**

volverlos a congelar.

- **No se preocupe si tiene dificultad para abrir la tapa del arcón congelador justo después de cerrarla. Esto se debe a la diferencia de presión, que suele compensarse en unos minutos, tras lo cual es posible abrir de nuevo la tapa.**
- **No conecte el electrodoméstico a la electricidad hasta que haya retirado todo el embalaje y los protectores de transporte.**
- **Si el electrodoméstico se ha transportado en horizontal, espere al menos 4 horas antes de encenderlo para que el aceite del compresor se asiente.**
- **Este congelador solo debe utilizarse para el fin previsto (es decir, guardar y congelar comestibles).**
- **No guarde medicinas ni material de investigación en los enfriadores de vino. Si se guarda material que requiera un control estricto de las temperaturas de conservación, es posible que se deteriore o que se produzca una reacción incontrolada peligrosa.**
- **Antes de realizar cualquier operación, desconecte el cable eléctrico de la toma de corriente.**
- **Cuando reciba el electrodoméstico, compruebe que no está dañado y que todos los componentes y accesorios se encuentran en perfecto estado.**
- **Si descubre una fuga en el sistema de refrigeración, no toque la toma de corriente de la pared ni utilice llamas abiertas. Abra la ventana y permite que el lugar se ventile. Luego llame al centro de servicio para solicitar que reparen el producto.**
- **No utilice cables prolongadores ni adaptadores.**
- **No tire del cable ni doble demasiado; tampoco debe tocar el enchufe con las manos mojadas.**

- **No permita que el enchufe o el cable eléctrico se dañen, ya que podrían producirse descargas eléctricas o incendios.**
- **Para evitar riesgos, el fabricante, su representante de servicio o cualquier otra persona cualificada deben cambiar cualquier cable de alimentación que esté dañado.**
- **No coloque ni guarde materiales inflamables y altamente volátiles, como éter, gasolina, LPG, gas propano, aerosoles en lata, pegamentos, alcohol puro y demás. Estos materiales podrían ocasionar una explosión.**
- **No utilice ni guarde aerosoles inflamables, como pintura en aerosol, cerca de los enfriadores de vino. Podría producirse una explosión o un incendio.**
- **No coloque objetos o recipientes llenos de agua sobre el electrodoméstico.**
- **No recomendamos utilizar cables prolongadores ni adaptadores múltiples.**
- **No incinere el electrodoméstico. Tenga cuidado para no dañar los tubos/circuito de refrigeración del electrodoméstico durante el transporte y el uso. Si se produce algún desperfecto, no exponga el electrodoméstico al fuego o a posibles fuentes de ignición y ventile de inmediato el lugar donde se encuentre.**
- **El sistema de refrigeración que se encuentra en la parte trasera dentro de los enfriadores de vino contiene refrigerante. Por tanto, evite dañar los tubos.**
- **No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para la conservación de alimentos del electrodoméstico, a menos que sean del tipo que recomienda el fabricante.**

- **No dañe el circuito de refrigerante.**
- **No utilice aparatos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación y siga las recomendaciones del fabricante.**
- **No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para la conservación de alimentos, a menos que sean del tipo que recomienda el fabricante.**
- **Para evitar cortes o lesiones, no toque los elementos internos de refrigeración, sobre todo con las manos húmedas.**
- **Mantenga despejadas las ranuras de ventilación de la carcasa del electrodoméstico o de la estructura integrada.**
- **No utilice objetos afilados o puntiagudos, como cuchillos o tenedores, para quitar el hielo.**
- **Nunca utilice secadores de pelo, calentadores eléctricos u otros aparatos eléctricos para descongelar el electrodoméstico.**
- **No rasque el hielo o la escarcha que se generen con cuchillos u objetos afilados para eliminarlos. Podría dañar el circuito del refrigerante y el refrigerante podría derramarse, con la consiguiente posibilidad de ocasionar un incendio o lesiones oculares.**
- **No utilice dispositivos mecánicos ni otro equipo para acelerar el proceso de descongelación.**
- **Evite por completo el uso de llamas abiertas o equipo eléctrico, como calentadores, aparatos de limpieza a vapor, velas, lámparas de aceite y similares, para acelerar la fase de descongelación.**
- **No utilice agua para limpiar la zona del compresor; pase meticulosamente un trapo seco después de limpiar para evitar que se oxide.**
- **Se recomienda mantener limpio el enchufe. Cualquier**

acumulación excesiva de polvo en el enchufe podría originar un incendio.

- **El electrodoméstico es un producto diseñado y fabricado para el uso doméstico.**
- **La garantía no tendrá validez si el producto se instala o utiliza en zonas que no sean residenciales o de viviendas privadas.**
- **El producto se debe instalar, situar y utilizar de forma correcta con arreglo a las instrucciones que se proporcionan en el manual de instrucciones suministrado.**
- **La garantía solo es aplicable a productos nuevos y no puede traspasarse si se vende el producto.**
- **Nuestra empresa queda exenta de cualquier responsabilidad por daños incidentales o indirectos.**
- **La garantía no conlleva ninguna merma en sus derechos legales o estatutarios.**
- **No repare los enfriadores de vino. Estas intervenciones son responsabilidad exclusiva del personal cualificado.**
- **Si está desechando un producto antiguo con un candado o pestillo instalado en la puerta, asegúrese de dejarlo en condiciones seguras para evitar que los niños puedan quedar atrapados.**
- **Este electrodoméstico pueden utilizarlo niños a partir de 8 años de edad y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si lo emplean bajo supervisión adecuada o se les instruye acerca de la seguridad del producto y entienden los riesgos que comporta.**
- **Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no deberían limpiar ni mantener el producto sin**

supervisión.

- **Cerraduras:** Si el frigorífico/congelador puede bloquearse, mantenga la llave fuera del alcance de los niños e impida que permanezca en las proximidades para evitar que queden atrapados. Cuando deseche un frigorífico/congelador antiguo, debe romper los cierres y las cerraduras como medida de seguridad.
- **Está permitido que los niños de 3 a 8 años de edad carguen o descarguen este aparato.**

ADVERTENCIA: Al colocar el electrodoméstico en su sitio, asegúrese de que el cable de alimentación no esté pinzado ni dañado.

ADVERTENCIA: No coloque tomas de corriente múltiples portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del electrodoméstico.

Para evitar que los alimentos se contaminen, respete las instrucciones siguientes.

- **Abrir la puerta durante un tiempo prolongado puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del electrodoméstico.**
- **Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.**
- **Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas. Enjuague el sistema de agua conectado al suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.**
- **Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, para evitar que entren en contacto con otros alimentos o goteen sobre ellos.**
- **Los compartimentos de congelación de dos estrellas (si el aparato dispone de ellos) son adecuados para conservar alimentos precongelados, guardar o hacer**

helados y producir cubitos de hielo.

- **Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si el aparato dispone de ellos) no son adecuados para congelar alimentos frescos.**
- **Para evitar la aparición de moho, el aparato se debe apagar, descongelar, limpiar y secar, además de dejar la puerta abierta, cuando vaya a permanecer vacío durante largos periodos de tiempo.**

ADVERTENCIA: Durante el uso, el mantenimiento y la eliminación del aparato, preste atención al símbolo situado en el lado izquierdo de la parte trasera del aparato (panel trasero o compresor).

Se trata del símbolo de aviso de incendio. En los tubos de refrigerante y el compresor hay materiales inflamables.

Manténgase alejado de focos de fuego durante el uso, el mantenimiento y la eliminación del aparato.

DESGUACE DE ELECTRODOMÉSTICOS ANTIGUOS



Este electrodoméstico tiene la marca de conformidad con la Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Los RAEE contienen sustancias contaminantes (que pueden tener consecuencias negativas para el medio ambiente) y componentes básicos (que pueden reutilizarse). Es importante someter los RAEE a procedimientos específicos para eliminar y desechar de manera correcta todos los contaminantes, además de recuperar y reciclar todos los materiales.

Todos personalmente somos importantes cuando se trata de garantizar que los RAEE no se conviertan en un problema ambiental. Para esto, es fundamental respetar algunas reglas básicas:

- Los RAEE no deben tratarse como residuos domésticos.
- Los RAEE deben entregarse en los puntos de recogida pertinentes que gestionan los municipios o las empresas autorizadas. En algunos países existe un servicio de recogida de RAEE de gran tamaño.

En muchos países se puede entregar el electrodoméstico antiguo al comprar otro nuevo en el establecimiento, que deberá recogerlo de forma gratuita siempre que se trate de un aparato equivalente y que tenga las mismas funciones que el suministrado.

Conformidad



Al colocar la marca CE en este producto, declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, el cumplimiento de todos los requisitos europeos en términos de seguridad, salud y medio ambiente, establecidos en la legislación para este producto.

Ahorro energético

Para ahorrar más energía, recomendamos lo siguiente:

Instale el electrodoméstico en un lugar con buena ventilación, que esté lejos de fuentes de calor y no quede expuesto a la luz solar directa.

Procure no guardar alimentos calientes en el frigorífico para evitar que la temperatura interior aumente y el compresor funcione de manera continua.

No introduzca demasiados alimentos para garantizar una circulación de aire adecuada.

Descongele el electrodoméstico si tiene hielo para facilitar la transferencia del frío.

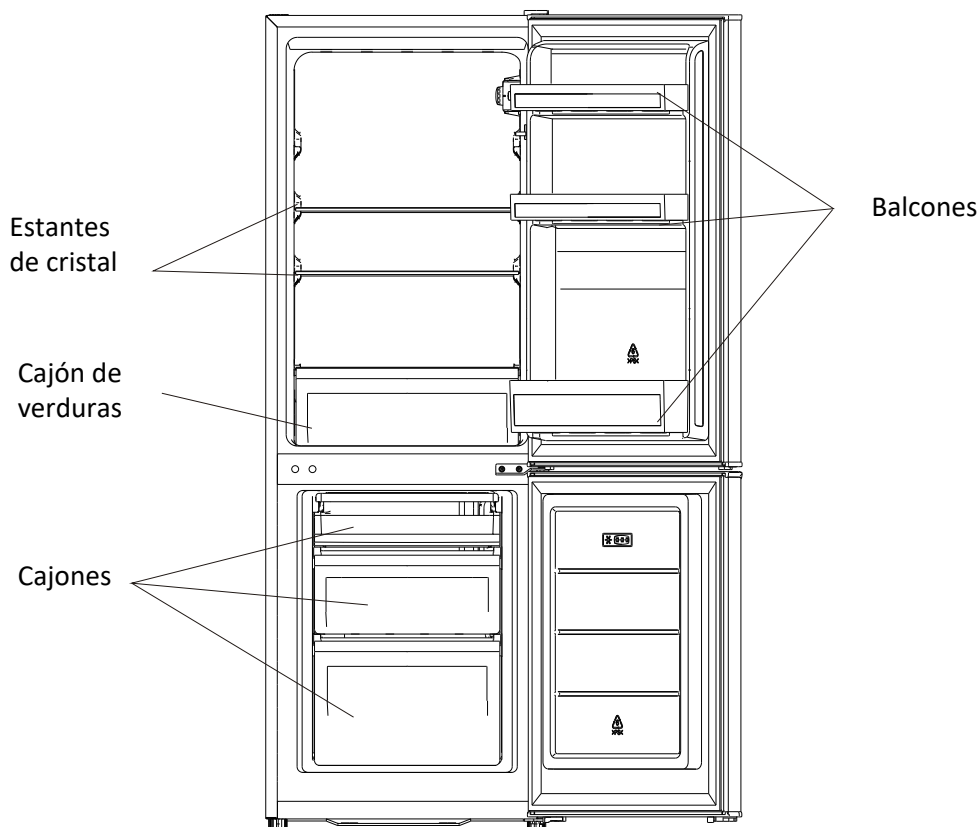
Si se corta la corriente eléctrica, es aconsejable mantener las puertas del frigorífico cerradas.

Abra las puertas o manténgalas abiertas lo menos posible.

Evite ajustar temperaturas demasiado bajas.

Elimine el polvo de la parte trasera del electrodoméstico.

Vista general



Esta ilustración solo sirve de referencia. Consulte los detalles en su electrodoméstico.

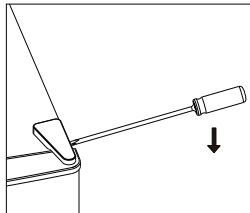
La configuración que ahorra más energía requiere colocar cajones, fiambreras y estantes en el producto. Consulta las imágenes anteriores.

Invertir el sentido de apertura de la puerta

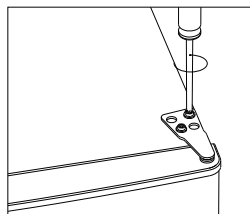
Herramienta necesaria: destornillador de estrella, destornillador de punta plana, llave hexagonal.

- Asegúrese de que la unidad está desenchufada y vacía.
- Para desmontar la puerta es necesario inclinar la unidad hacia atrás.
- Debería apoyarla en algo sólido para que no se resbale mientras cambia la puerta de lado.
- Guarde todos los elementos para utilizarlos cuando vuelva a instalar la puerta.
- No coloque la unidad en horizontal, ya que podría dañar el sistema refrigerante.
- Es mejor manejar la unidad entre 2 personas durante el montaje.

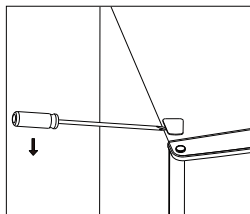
1. Retire con cuidado la tapa de la bisagra superior con un destornillador plano.



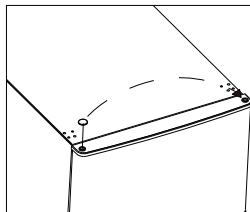
2. Desenrosque la bisagra superior con un destornillador Phillips.



3. Retire la tapa del orificio con un destornillador plano.

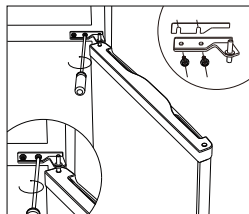


4. Mueva la tapa del orificio del lado izquierdo al lado derecho. Luego levante la puerta superior y colóquela sobre una superficie acolchada para evitar que se arañe.

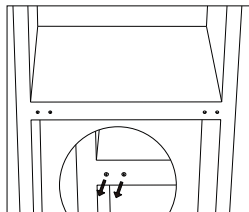


Invertir el sentido de apertura de la puerta

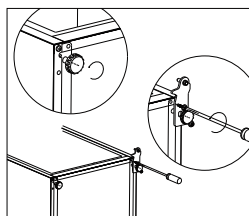
5. Desenrosque la bisagra central, levante la puerta inferior y colóquela en una almohadilla blanda para evitar arañazos.



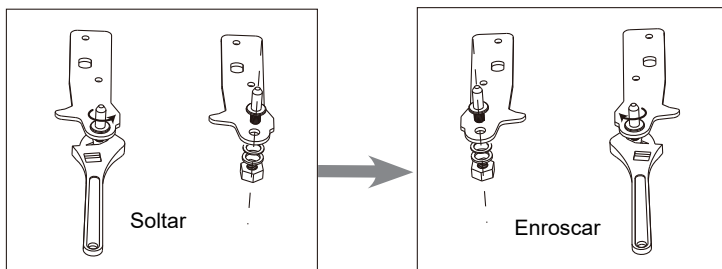
6. Mueva las tapas de los dos orificios centrales de izquierda a derecha.



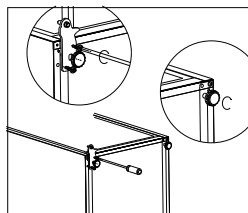
7. Túmbese en la parte trasera del armario sobre una almohadilla blanda. Desenrosque la bisagra inferior y la pata de nivelación.



8. Suelte y retire el pasador de la bisagra inferior; dele la vuelta a la bisagra y vuelva a colocarla.

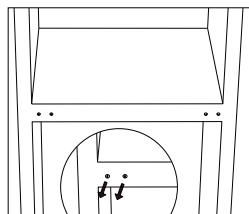


9. Instale la bisagra en el lado izquierdo y la base de la pata en el lado derecho. A continuación, atornille las dos patas de nivelación con sus piezas originales.

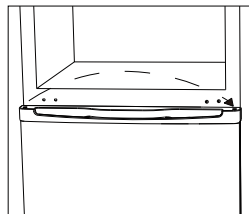


Invertir el sentido de apertura de la puerta

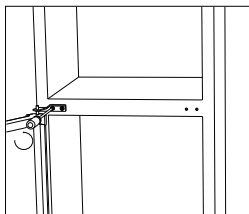
10. Mueva las tapas de los dos orificios centrales de izquierda a derecha.



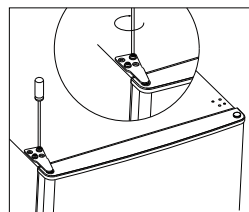
11. Levante la unidad y coloque la puerta en la bisagra inferior. Asegúrese de que el núcleo de la bisagra inferior esté insertado en el orificio de la puerta. A continuación, mueva la tapa del orificio de la bisagra de la puerta inferior del lado izquierdo al lado derecho.



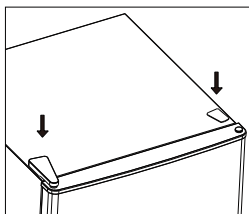
12. Instale la bisagra central.



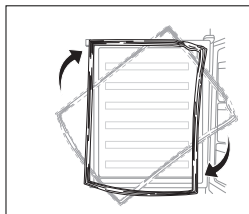
13. Instale la bisagra superior en la puerta superior.



14. Ponga la tapa de la bisagra y la tapa del orificio en la parte superior de la unidad.

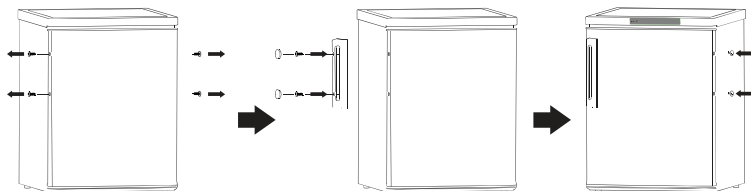


15. Compruebe si la junta de la puerta está deformada. En caso afirmativo, desconecte las juntas de la puerta del frigorífico y el congelador y luego colóquelas después de girarlas.



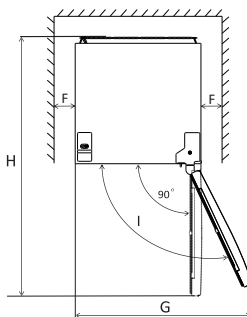
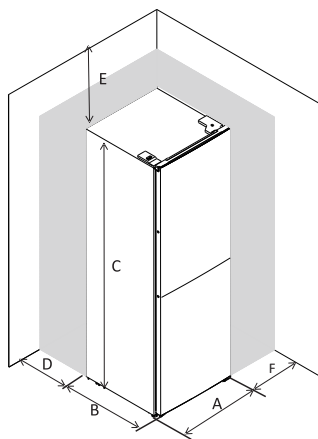
Instalación

Instalación del tirador externo (en caso de que tenga tirador)



Espacio necesario

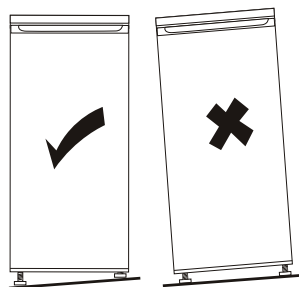
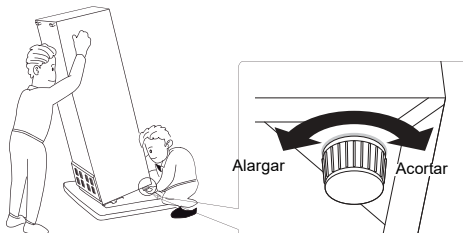
Dejar espacio para abrir la puerta



A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Nivelación de la unidad

Si la unidad no está nivelada, las puertas y la alineación de las juntas magnéticas no se cubrirán de forma correcta.



Instalación

Colocación

Instale el electrodoméstico en un sitio donde la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de información del mismo:

- templada extendida: «Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 10 °C y 32 °C»;
- templada: «Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 32 °C»;
- subtropical: «Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 38 °C»;
- tropical: «Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 43 °C».

Ubicación

El electrodoméstico ha de instalarse alejado de fuentes de calor como radiadores, calderas, la luz directa del sol, etc. Hay que cercionarse de que el aire puede circular alrededor de toda la unidad. Para asegurar un mejor rendimiento, si el electrodoméstico se coloca debajo de una caldera de pared, la distancia mínima entre la parte superior del electrodoméstico y la unidad de pared tiene que ser de al menos 100 mm. Lo ideal es que el electrodoméstico no se coloque debajo de calderas. La nivelación precisa se garantiza mediante uno o más pies de nivelación del electrodoméstico.

¡Atención! Tiene que poder desconectar el electrodoméstico así que el enchufe principal ha de ser de fácil acceso una vez esté instalado

Conexión eléctrica

Antes de enchufarlo, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia indicada en la placa de información se corresponde con el suministro eléctrico de su casa. El electrodoméstico tiene que estar conectado a una toma de tierra. El cable eléctrico proporcionado está diseñado para ello. Si el enchufe de pared no tiene toma de tierra, conecte el electrodoméstico a una toma de tierra independiente que cumpla los requisitos regulatorios y consulte con un electricista.

El fabricante no se responsabiliza en caso de ignorar las precauciones de seguridad indicadas.

El electrodoméstico cumple las Directivas de la CEE.

Uso normal

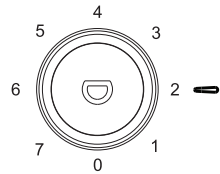
Primer uso

Limpieza del interior

Antes de utilizar el electrodoméstico por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua templada y jabón neutro para eliminar los olores típicos de los productos nuevos. A continuación séquelo totalmente. Importante, no utilice detergente ni productos abrasivos ya que podría dañarse el esmalte.

Programación de temperatura

- La temperatura interna es controlada por un termostato. Hay 8 ajustes. 1 es el ajuste más cálido y 7 es el más frío. Cuando el ajuste es 0, el aparato está apagado. Cuando el ajuste es máximo, el compresor no se detiene.
- El electrodoméstico podría no funcionar a la temperatura correcta si la puerta se abre con demasiada frecuencia o si se instala en un lugar demasiado caluroso.



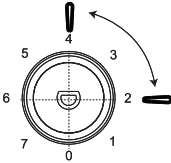
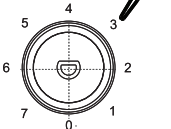
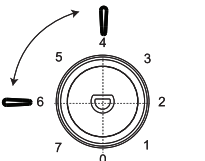
Uso diario

Coloque diferentes alimentos en diferentes compartimentos de acuerdo con la tabla siguiente.

Compartimentos del frigorífico	Tipo de alimento
Puerta o balcones del compartimento del frigorífico	<ul style="list-style-type: none">• Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, zumos, bebidas y condimentos.• No almacene alimentos perecederos.
Cajón de verdura	<ul style="list-style-type: none">• Las frutas, hierbas y verduras deben colocarse por separado en el recipiente de verdura.• No guarde plátanos, cebollas, patatas ni ajos en el frigorífico.
Estante del frigorífico - central	<ul style="list-style-type: none">• Productos lácteos, huevos
Estante del frigorífico - superior	<ul style="list-style-type: none">• Alimentos que no necesitan cocinarse, como alimentos listos para comer, carnes delicatessen y sobras.
Cajones del congelador/ bandeja	<ul style="list-style-type: none">• Alimentos para almacenamiento a largo plazo.• Cajón inferior para carne cruda, aves de corral y pescado.• Cajón central para verduras congeladas y patatas fritas.• Bandeja superior para helado, fruta congelada y productos horneados congelados.

Uso normal

Recomendación de ajustes de temperatura

Recomendación de ajuste de temperatura		
Temperatura ambiente	Compartimento del congelador	Compartimento del frigorífico
Calor 29°C - 38°C	/	
		Programar en 2~4
Normal 21°C - 28°C	/	
		Programar en 3
Frío 16°C - 20 °C	/	
		Programar en 4~6

La información anterior proporciona a los usuarios recomendaciones sobre la configuración de la temperatura.

- Se sugiere ajustar la temperatura a 4°C en el compartimento del frigorífico y, si es posible, a -18°C en el compartimento del congelador.
- Para la mayoría de las categorías de alimentos, el tiempo de almacenamiento más largo en el compartimento del frigorífico se logra con temperaturas más frías. Dado que algunos productos en particular (como frutas y verduras frescas) pueden dañarse con temperaturas más frías, se sugiere mantenerlos en los cajones de verduras, siempre que haya. Si no hay, mantenga un ajuste medio del termostato.
- Para alimentos congelados, consulte el tiempo de almacenamiento escrito en el envase de los alimentos. Este tiempo de almacenamiento se consigue siempre que el ajuste respete las temperaturas de referencia del compartimento (una estrella -6°C, dos estrellas -12°C, tres estrellas -18°C).

Uso normal

Trucos que pueden ser de utilidad

Para obtener un mayor rendimiento del proceso de súper congelación, le presentamos a continuación algunos trucos que pueden serle útiles:

- la cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse en 24 horas se especifican en la placa de información;
- el proceso de súper congelado configurado de serie es de 26 horas. No pueden añadirse más alimentos para su congelación durante ese período;
- El proceso de congelación de la cena dura 24 horas.
- Coloque los alimentos frescos que se congelarán en el compartimento del congelador.

Almacenar alimentos congelados

Cuando lo ponga en funcionamiento por primera vez o después de un largo período de inutilización. Antes de colocar los alimentos en el congelador ponga el congelador en modo súper congelación ("SUPER FREEZING")

¡Importante! En caso de descongelación accidental, por ejemplo que se haya ido la luz durante más tiempo del especificado en la tabla de características técnicas en el apartado "período de descongelado", los alimentos descongelados tienen que consumirse o cocinarse con inmediatez y luego volver a congelarse (toda vez se hayan cocinado)

Deshielo

Los alimentos congelados o ultracongelados, antes de utilizarse, se pueden descongelar ligeramente en el compartimento de refrigeración o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo del que se disponga.

Las piezas pequeñas se pueden cocinar aunque estén congelados, directamente del congelado. En este caso el período de cocción será mayor.

Cubitera

El electrodoméstico puede disponer de una o más cubiteras.

Alarma de apertura de puertas

Si no cierra la puerta del frigorífico durante 60 segundos, la luz LED parpadeará 3 veces y luego se encenderá durante 5 segundos, repitiendo este ciclo hasta que la puerta esté cerrada.

Auxiliares

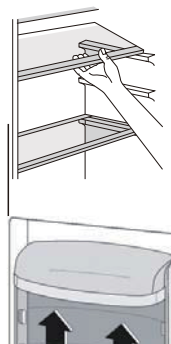
Estantes móviles

Las paredes del frigorífico tienen una serie de guías para colocar los estantes como se desee.

Colocación de los balcones de la puerta

Los balcones de la puerta se pueden situar a diferentes alturas para permitir el almacenamiento de envases de alimentos de distintos tamaños.

Para realizar estos ajustes proceda de la siguiente manera: tire gradualmente del balcón en la dirección de las flechas hasta que quede libre y luego vuelva a colocarlo según sea necesario.



Uso normal

Trucos que pueden ser de utilidad

Para obtener un mayor rendimiento del proceso de súper congelación, le presentamos a continuación algunos trucos que pueden serle útiles:

- la cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse en 24 horas se especifican en la placa de información;
- el proceso de súper congelado configurado de serie es de 26 horas. No pueden añadirse más alimentos para su congelación durante ese período;
- congele solo alimentos de calidad, frescos y limpios;
- prepare los alimentos en porciones pequeñas para que se puedan congelar de forma rápida y homogénea y que sea más fácil después descongelar sólo la cantidad necesaria;
- envuelva los alimentos en papel de aluminio o film de cocina para cercionarse de que no quedan bolsas de aire; los alimentos frescos y no congelados tocan los alimentos que ya están congelados para no alterar la temperatura de éstos;
- los alimentos magros se conservan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce el tiempo de conservación de los alimentos congelados;
- los cubitos de hielo si se consumen directamente al sacarlos del congelador pueden provocar quemaduras por congelación;
- es aconsejable anotar la fecha de congelación de cada uno de los paquetes para que resulte más fácil localizarlos en el congelador;
- es aconsejable anotar la fecha de congelación de cada uno de los paquetes congelados para controlar el período de conservación.

Trucos para conservar alimentos congelados

Para un mayor rendimiento del electrodoméstico, ha de:

- cercionarse de que el lugar donde venden alimentos que se comercializan congelados dispone de un sistema de conservación de los mismos adecuado;
- procurar que el tiempo transcurrido desde que se adquieren los alimentos congelados hasta que se meten en el congelador es el menor posible.
- procurar no abrir la puerta con frecuencia ni se deja abierta más tiempo del estrictamente necesario. Una vez que los alimentos se descongelan se deterioran con rapidez y no se pueden volver a congelar.
- no exceder el período de conservación indicado por el proveedor.

Sugerencias para refrigerar alimentos frescos

Para obtener resultados óptimos:

- No guarde alimentos calientes ni líquidos que se evaporen en el frigorífico. Cubra o envuelva los alimentos, especialmente si tienen un sabor fuerte.
- Carne (toda): envuelva los alimentos en bolsas de polietileno y colóquelos en el estante de cristal situado sobre el cajón de verdura.
- Por seguridad, estos alimentos solo deben conservarse uno o dos días como máximo de esta manera.
- Alimentos cocinados, los platos fríos, etc.: deben cubrirse y pueden colocarse en cualquier estante. Fruta y verdura: deben limpiarse bien y colocarse en los cajones especiales.
- Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes herméticos o envolverse en papel de aluminio o bolsas de polietileno para excluir el aire en la medida de lo posible.
- Botellas de leche: deben llevar la tapa y deben colocarse en los balcones de la puerta.
- Plátanos, patatas, cebollas y ajo: si no están envasados no deben guardarse en el frigorífico.

Uso normal

Limpieza

El interior del electrodoméstico ha de limpiarse con regularidad por motivos de higiene.

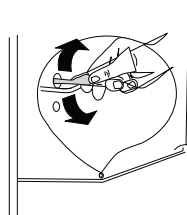
•
¡Atención! El electrodoméstico no se puede estar conectado a la corriente cuando se esté limpiando ya que existe peligro de cortocircuito. Antes de limpiarlo apáguelo y desenchúfelo o apáguelo y corte la luz. Nunca limpie el electrodoméstico con una máquina de vapor, podría acumularse humedad en los componentes eléctricos y ello podría derivar en descargas eléctricas. El vapor caliente podría dañar las piezas de plástico. Limpie el electrodoméstico antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

¡Importante! Los aceites con alcohol y los disolventes orgánicos pueden dañar las piezas de plástico, por ejemplo, el zumo de limón, o el zumo de la piel de naranja, el ácido butírico y los limpiadores que contienen ácido acético.

Limpieza del orificio de desagüe

Para evitar que el agua de descongelación del frigorífico se desborde, limpie periódicamente el orificio de desagüe de la parte posterior del compartimento del frigorífico.

Utilice un producto para limpiar el orificio como se muestra en la imagen derecha.



1) Si el condensador está en la parte posterior del aparato.

Estas sustancias no pueden estar en contacto con las piezas del electrodoméstico. No utilice limpiadores abrasivos.

Quite los alimentos del congelador. Colóquelos en un lugar frío y cubierto.

Apague el electrodoméstico y desenchúfelo o apáguelo y corte la luz.

Limpie el electrodoméstico y los accesorios interiores con un paño y agua templada. Una vez lo haya limpiado aclárelo con agua limpia y séquelo.

La acumulación de polvo en el condensador aumenta el consumo energético, por ello ha de limpiarse el condensador, ubicado en la parte posterior, una vez al año con un cepillo suave o una aspiradora. Una vez que todo esté seco vuelva a ponerlo en funcionamiento.

Descongelar el congelador

El congelador puede que se vaya llenando poco a poco de escarcha. Esta escarcha hay que retirarla.

No utilice objetos punzantes metálicos para quitar el hielo del evaporador ya que podría dañarlo.

Cuando el hielo acumulado sea muy grueso, ha de proceder al descongelarlo por completo como se indica:

- desenchúfelo
- retire todos los alimentos, envuélvalos en varias capas de papel de periódico y póngalos en un lugar frío.
- Deje la puerta abierta y ponga una bandeja en la parte inferior para recoger el agua que vaya descongelándose; cuando ya no quede hielo seque el interior.
- Enchúfelo de nuevo para que vuelva a funcionar.

Sustitución de la lámpara

La luz interna es de tipo LED.

Para reemplazar la lámpara, póngase en contacto con un técnico cualificado.



Uso normal

Localización y resolución de problemas

¡Atención! Antes de proceder a la localización y resolución de problemas desconecte el enchufe. Sólo personal cualificado puede realizar las labores de localización y resolución de problemas que no figuran en el presente manual

¡Importante! Hay sonidos que son debidos al uso normal (compresor, circuito de refrigeración).

Problema	Possibile causa	Soluzione
El electrodoméstico no funciona	No está enchufado o el enchufe está flojo o no está encendido	Enchúfelo y conéctelo
	El fusible está fundido	Compruebe el fusible y cámbielo si fuese necesario.
	En enchufe de pared es defectuoso	Los enchufes que no funcionan tiene que repararlos un electricista.
La comida está demasiado caliente.	La temperatura no se ha ajustado de forma adecuada.	Consulte la sección Programación de temperatura.
	La puerta ha estado mucho tiempo abierta.	Abra la puerta el tiempo que sea estrictamente necesario.
	Se colocó una gran cantidad de alimentos calientes en el aparato en las últimas 24 horas.	Gire el regulador de temperatura a un ajuste de temperatura más bajo de manera provisional.
	El electrodoméstico está cerca de una fuente de calor.	Consulte la sección dedicada al lugar de instalación.
El aparato se enfría demasiado.	La temperatura es demasiado fría.	Gire la perilla de regulación de temperatura a un ajuste más cálido temporalmente.
Ruidos extraños	No está nivelado.	Reajuste los pies.
	Toca la pared u otros objetos.	Muévalo un poco.
	Algún componente toca con otro o toca la pared.	Si fuese necesario, sepárelos un poco con cuidado.
Agua en el suelo	El orificio de desagüe está bloqueado.	Consulte la sección Limpieza.
El panel lateral está caliente.	El condensador está dentro del panel.	Es normal.

Si vuelve a aparecer el problema póngase en contacto con el Servicio Técnico.

PARTE MÁS FRÍA DEL FRIGORÍFICO

El símbolo de abajo indica la ubicación del área más fría del frigorífico. Esta zona está indicada cerca del ventilador y en la parte superior por el símbolo o por el estante colocado a la misma altura.



Con el fin de garantizar la temperatura en esta área, asegúrese de que la posición de este estante no se modifique.

INSTALACIÓN DEL INDICADOR DE TEMPERATURA

Para ayudarle a configurar su frigorífico correctamente, este está equipado con un indicador de temperatura que monitorizará la temperatura media en la parte más fría. ADVERTENCIA: Este indicador solo está diseñado para su uso con su frigorífico. Asegúrese de no usarlo en otro frigorífico (la zona más fría difiere), o para cualquier otro uso.

Comprobar la temperatura en el área más fría. Una vez instalado el indicador de temperatura, puede comprobar regularmente que la temperatura en la zona más fría es correcta. Si es necesario, ajuste el termostato conforme a lo descrito anteriormente. La temperatura del interior del frigorífico está influenciada por varios factores, como la temperatura ambiente, la cantidad de alimentos almacenados y con qué frecuencia se abre la puerta. Tenga en cuenta estos factores al ajustar la temperatura.

Para asegurarse de que los alimentos de su frigorífico estén bien conservados, especialmente en la parte más fría, asegúrese de que el indicador de temperatura muestre 'OK'.



Si no aparece 'OK', la temperatura en esa parte es demasiado alta. Ajuste el termostato a una posición más alta. Espere al menos 12 horas antes de volver a ajustar el termostato. Después de colocar alimentos frescos dentro del aparato o después de la apertura repetida (o prolongada) de la puerta, es normal que la indicación 'OK' no se muestre en el indicador de temperatura.

GARANTÍA

La garantía mínima es: 2 años para los países de la UE, 3 años para Turquía, 1 año para el Reino Unido, 1 año para Rusia, 3 años para Suecia, 2 años para Serbia, 5 años para Noruega, 1 año para Marruecos y 6 meses para Argelia. En Túnez no se requiere garantía legal.”

DISPONIBILIDAD DE REPUESTOS

Termostatos, sensores de temperatura, placas de circuitos impresos y fuentes luminosas, durante un período de, como mínimo, siete años tras la introducción en el mercado de la última unidad del modelo.

Mangos de puerta, bisagras, bandejas y cestos, durante un período de, como mínimo, siete años, y juntas de puerta durante un período de, como mínimo, diez años tras la introducción en el mercado de la última unidad del modelo;

Para más información sobre el producto, consulte <https://eprel.ec.europa.eu/> o escanee el QR en la etiqueta energética suministrada con el aparato.

Para ponerse en contacto con la asistencia técnica, visite nuestro sitio web: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. En la sección "websites", elija la marca de su producto y su país. Serás redirigido al sitio web específico donde podrás encontrar el número de teléfono y el formulario para contactar con la asistencia técnica.

Manuel d'utilisation

Réfrigérateur Congélateur

Sommaire

1. Information Sécurité	1~9
2. Présentation	10
3. Réversibilité de la porte	11~13
4. Installation	14~15
5. Utilisation	16~22

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, veuillez lire attentivement ces instructions d'utilisation afin de maximiser ses performances. Conservez cette documentation pour pouvoir vous y référer ultérieurement ou pour les éventuels futurs propriétaires. Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique ou autres usages similaires tels que :

- l'espace cuisine réservé au personnel dans un magasin, des bureaux ou autres lieux de travail,
- dans les fermes-auberges, pour la clientèle des hôtels, motels et autres lieux de type résidentiel,
- dans les chambres d'hôtes,
- chez la restauration et autres services similaires, ce produit ne convient pas à la vente au détail.

Cet appareil doit être utilisé uniquement pour conserver de la nourriture ; tout autre usage est considéré comme dangereux et le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de mauvaise utilisation. Il est donc recommandé de prendre connaissance des conditions de garantie.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Ce guide contient de nombreuses informations de sécurité importantes. Nous vous suggérons de conserver ces instructions dans un endroit sûr afin de pouvoir les consulter facilement et d'avoir une bonne expérience avec l'appareil. Le réfrigérateur contient du gaz réfrigérant (R600a : isobutane) et du gaz isolant (cyclopentane), respectueux de l'environnement mais qui sont toutefois inflammables.



Attention : risque d'incendie

En cas de dommage sur le circuit de réfrigération :

- **Évitez les flammes nues et les sources d'inflammation.**
- Aérez correctement la pièce dans laquelle est installé**

l'appareil

AVERTISSEMENT !

- **Il faut faire attention, en nettoyant et en transportant l'appareil, de ne pas toucher les fils métalliques du condenseur à l'arrière de l'appareil, car vous pourriez vous blesser les doigts et les mains ou endommager votre appareil.**
- **Cet appareil n'est pas conçu pour être empilé avec un autre appareil. N'essayez pas de vous asseoir ou de vous tenir debout sur votre appareil car il n'est pas conçu pour une telle utilisation. Vous pourriez vous blesser ou endommager l'appareil.**
- **Veillez à ce que le câble de réseau ne soit pas coincé sous l'appareil pendant et après le transport ou le déplacement de l'appareil, afin d'éviter que le câble de réseau ne soit coupé ou endommagé.**
- **Lors de la mise en place de votre appareil, veillez à ne pas endommager vos sols, tuyaux, revêtements muraux, etc. Ne pas déplacer l'appareil en tirant sur le couvercle ou la poignée. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil, ou d'altérer les commandes. Notre société décline toute responsabilité en cas de non respect des instructions.**
- **N'installez pas l'appareil dans un endroit humide, gras, glissant ou poussiéreux et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil ni à l'eau.**
- **N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou de matériaux inflammables.**
- **En cas de panne de courant, n'ouvrez pas le couvercle. Les aliments congelés ne devraient pas être affectés si la défaillance dure moins de 20 heures. Si l'échec est plus long, alors les aliments doivent être vérifiés et**

- consommés immédiatement ou cuits puis recongelés.**
- **Si vous trouvez que le couvercle du congélateur coffre est difficile à ouvrir juste après l'avoir fermé, ne vous inquiétez pas. Ceci est dû à la différence de pression qui va s'égaliser et permet d'ouvrir le couvercle normalement après quelques minutes.**
 - **Ne branchez pas l'appareil à l'alimentation électrique avant d'avoir retiré tous les emballages et les protections de transport.**
 - **Laisser reposer pendant au moins 4 heures avant la mise en marche pour permettre à l'huile du compresseur de se déposer si le compresseur même est transportée horizontalement.**
 - **Ce congélateur ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné (c'est-à-dire la conservation et la congélation des aliments comestibles).**
 - **Ne stockez pas de médicaments ou de matériels de recherche dans les caves à vin. Lorsqu'un matériel nécessitant un contrôle strict des températures de conservation doit être conservé, il est possible qu'il se détériore ou qu'une réaction non contrôlée survienne pouvant entraîner des risques.**
 - **Avant toute intervention, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.**
 - **À la livraison, vérifiez que le produit n'est pas endommagé et que toutes les pièces et accessoires sont en parfait état.**
 - **Si une fuite est détectée dans le système de réfrigération, ne touchez pas la prise murale et n'utilisez pas de flammes nues. Ouvrez la fenêtre et aérez la pièce. Appelez ensuite le Centre de service pour demander une réparation.**
 - **N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs.**

- **Ne tirez pas et ne pliez pas excessivement le cordon d'alimentation et ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.**
- **N'endommagez pas la prise et/ou le cordon d'alimentation ; cela pourrait provoquer des chocs électriques ou des incendies.**
- **Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou des personnes possédant le même type de qualification, afin d'éviter tout risque.**
- **Ne déposez pas et ne stockez pas de matériaux inflammables ou hautement volatils tels que de l'éther, de l'essence, du GPL, du gaz propane, des aérosols, des colles, de l'alcool pur, etc. Ces matériaux peuvent provoquer une explosion.**
- **N'utilisez pas et ne stockez pas d'aérosols inflammables, tels que des pulvérisateurs de peinture, à proximité des caves à vin. Cela pourrait causer une explosion ou un incendie.**
- **Ne placez pas d'objets et/ou de récipients remplis d'eau au-dessus de l'appareil.**
- **Nous ne recommandons pas l'utilisation de rallonges et d'adaptateurs multidirectionnels.**
- **Ne jetez pas l'appareil au feu. Faites attention à ne pas endommager le circuit de refroidissement et les tuyaux de l'appareil pendant le transport et l'utilisation. En cas de dommage, n'exposez pas l'appareil à un incendie, à une source d'inflammation potentielle et ventilez immédiatement la pièce où se trouve l'appareil.**
- **Le système de réfrigération positionné derrière et dans les caves à vin contient du réfrigérant. De ce fait, il est conseillé d'éviter d'endommager les tuyaux.**

- **N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de conservation des aliments de l'appareil, excepté s'ils sont du type recommandé par le fabricant.**
- **N'endommagez pas le circuit réfrigérant.**
- **N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres équipements pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.**
- **N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de conservation de la nourriture, excepté s'ils sont du type recommandé par le fabricant.**
- **Ne pas toucher les éléments de refroidissement internes, en particulier avec les mains mouillées, pour éviter les fissures ou les blessures.**
- **N'obstruez pas les orifices d'aération dans l'appareil ou dans la structure dans laquelle il est intégré.**
- **N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants tels que des couteaux ou des fourchettes pour enlever le givre.**
- **N'utilisez jamais de sèche-cheveux, de radiateurs électriques ou d'autres appareils électriques de ce type pour le dégivrage.**
- **Ne grattez pas avec un couteau ou un autre objet pointu pour enlever le givre ou la glace qui se forme. Vous pourriez endommager le circuit réfrigérant. Toute fuite de liquide réfrigérant pourrait provoquer un incendie ou vous blesser au niveau des yeux.**
- **N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres équipements pour accélérer le processus de dégivrage.**
- **N'utilisez jamais de flamme nue ou d'équipements électriques, par exemple des appareils de chauffage, des nettoyeurs à vapeur, des bougies, des lampes à huile et autres objets similaires pour accélérer le dégivrage.**

- **Ne jamais utiliser d'eau pour laver la position du compresseur, l'essuyer soigneusement avec un chiffon sec après le nettoyage pour éviter la rouille.**
- **Il est recommandé de maintenir la prise propre ; les résidus excessifs de poussière sur la prise peuvent provoquer un incendie.**
- **L'appareil est conçu et construit pour un usage domestique uniquement.**
- **La garantie sera annulée si l'appareil est installé ou utilisé dans des locaux domestiques non résidentiels ou commerciaux.**
- **L'appareil doit être correctement installé, localisé et utilisé conformément aux instructions contenues dans le livret d'instructions fourni à l'utilisateur.**
- **La garantie est applicable uniquement aux produits neufs et n'est pas transférable en cas de revente du produit.**
- **Notre société décline toute responsabilité pour les dommages accidentels ou consécutives.**
- **La garantie n'affecte en aucune façon vos droits statutaires ou légaux.**
- **N'effectuez pas de réparations sur les caves à vin. Toutes les interventions doivent être réalisées par un personnel qualifié uniquement.**
- **Si vous mettez au rebut un ancien produit doté d'un verrou ou d'un loquet sur la porte, assurez-vous qu'il est en bon état pour ne pas risquer qu'un enfant se retrouve coincé à l'intérieur.**
- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient été informés de**

la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques impliqués.

- **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- **Verrous : si votre réfrigérateur/congélateur est doté d'un verrou, conservez la clé hors de portée et dans un endroit éloigné de l'appareil afin d'éviter qu'un enfant se retrouve coincé à l'intérieur. Lors de la mise au rebut d'un ancien réfrigérateur/congélateur, cassez les anciens verrous ou loquets pour plus de sécurité.**
- **Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et à décharger l'appareil.**

AVERTISSEMENT ! lors de la mise en place de l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ni endommagé.

AVERTISSEMENT ! ne placez pas de multiprises ni de blocs d'alimentation à l'arrière de l'appareil.

Pour éviter toute contamination de la nourriture, veuillez respecter les consignes suivantes :

- **L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une hausse significative de la température dans les compartiments de l'appareil.**
- **Nettoyez régulièrement les surfaces entrant en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.**
- **Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; videz le circuit d'eau raccordé à une alimentation d'eau si l'eau n'a pas été tirée pendant 5 jours.**
- **Placez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés avant de les mettre au réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne**

gouttent pas dessus.

- **Les compartiments de congélation « deux étoiles » (si présents dans l'appareil) sont adaptés à la conservation des aliments pré-congelés, à la conservation et à la fabrication des crèmes glacées et à la production des glaçons.**
- **Les compartiments « une, deux et trois étoiles » (si présents dans l'appareil) ne sont pas adaptés à la congélation des aliments frais.**
- **Si l'appareil doit rester vide pendant des périodes prolongées, mettez-le hors tension, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures à l'intérieur.**

AVERTISSEMENT ! Pendant l'utilisation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil, veuillez faire attention au symbole situé sur le côté gauche, à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur).

C'est le symbole d'avertissement de risque d'incendie. Il y a des matières inflammables dans les conduites du réfrigérant et dans le compresseur.

Veuillez vous éloigner de la source de feu pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination.

MISE AU REBUT DES ANCIENS APPAREILS



Cet appareil comporte les symboles conformes à la directive européenne 2012/19/EU sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).


DEEE couvre à la fois les substances polluantes (pouvant avoir des retombées négatives sur l'environnement) et les composants de base (pouvant être ré-utilisés). Il est important de soumettre les déchets DEEE à des traitements spécifiques, afin d'enlever et éliminer tous les polluants de manière adéquate et de récupérer et recycler tous les matériaux.

Toute personne peut jouer un rôle important en veillant à ce que les déchets DEEE ne deviennent pas un problème environnemental ; pour cela, il est essentiel de suivre quelques règles de base :

- Les DEEE ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers ;
- Les DEEE doivent être remis aux points de collecte appropriés gérés par la municipalité ou par des sociétés reconnues. Dans de nombreux pays, pour des DEEE encombrants, la collecte à domicile peut être organisée.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui est en devoir de le récupérer sans frais de manière individualisée, tant que l'équipement est de type équivalent et a les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Conformité

En apposant la marque  sur ce produit, nous confirmons la conformité à toutes les obligations européennes concernant la protection de l'environnement et de la santé et de la sécurité, applicables selon la loi à ce produit.

Économies d'énergie

Pour faire davantage d'économies d'énergie nous suggérons :

Installez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de sources de chaleur et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.

Évitez de mettre de la nourriture chaude dans le réfrigérateur pour éviter d'accroître la température intérieure et, par conséquent, de faire fonctionner le compresseur en permanence. Ne tassez pas trop les denrées conservées de manière à garantir une circulation de l'air correcte.

Si de la glace s'est formée, dégivrez l'appareil pour faciliter le transfert du froid.

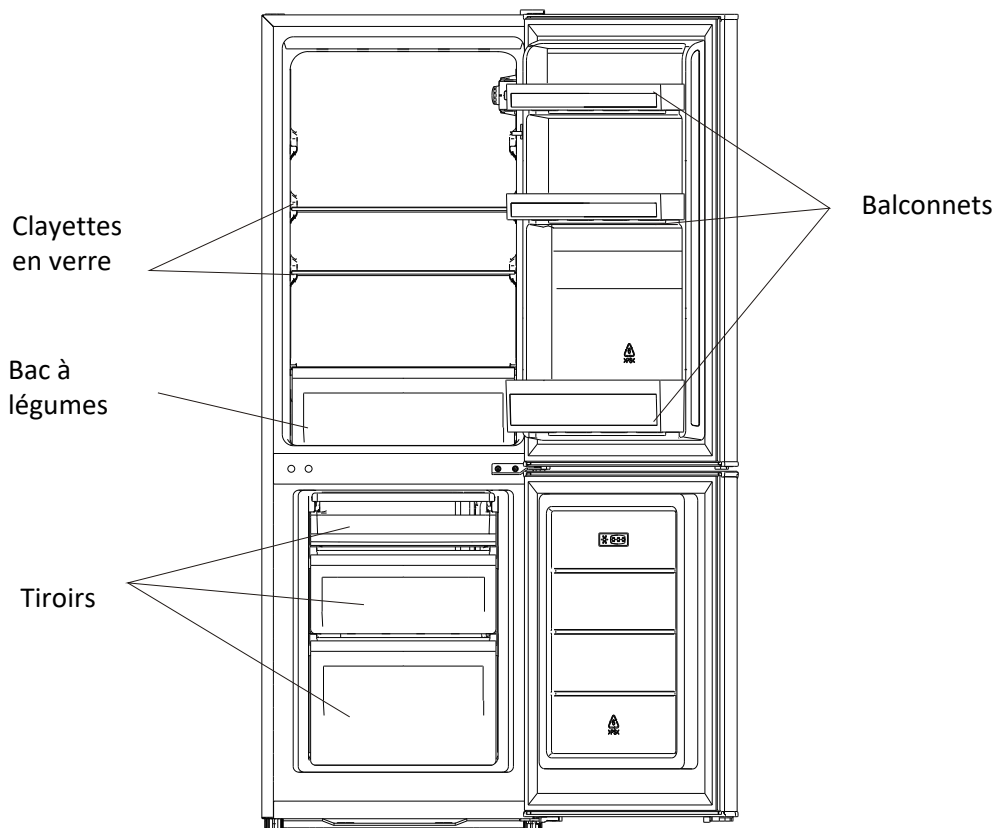
En cas de coupure de l'alimentation électrique, il est conseillé de garder la porte du réfrigérateur fermée.

Ouvrez ou laissez la porte du réfrigérateur ouverte le moins possible.

Évitez de régler le thermostat à des températures trop basses.

Retirez la poussière accumulée à l'arrière de l'appareil

Présentation



Cette illustration est fournie à des fins de référence uniquement ; vérifiez les détails sur votre appareil.

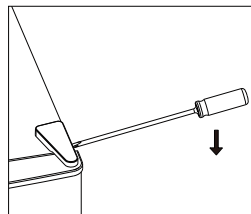
La configuration la moins énergivore nécessite que les tiroirs, les boîtes de rangement et les clayettes soient positionnés dans le produit, veuillez consulter les photos ci-dessus.

Réversibilité de la porte

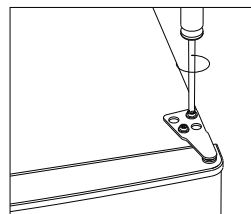
Outils nécessaires : Tournevis cruciforme, tournevis plat, clé hexagonale.

- Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide.
- Pour retirer la porte, il est nécessaire d'incliner l'appareil vers l'arrière.
- Vous devez poser l'appareil sur un support robuste de manière à ce qu'il ne glisse pas pendant la procédure d'inversement du sens d'ouverture de la porte.
- Toutes les pièces retirées doivent être conservées afin de pouvoir réinstaller la porte.
- Ne posez pas l'appareil à plat car cela pourrait endommager le système réfrigérant.
- Il est préférable que l'appareil soit manipulé par 2 personnes pendant l'assemblage.

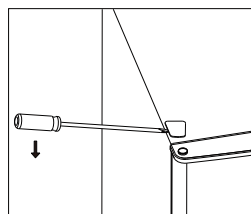
1. Retirez soigneusement le cache de charnière supérieur à l'aide d'un tournevis plat.



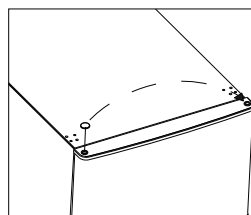
2. Dévissez la charnière supérieure avec un tournevis cruciforme.



3. Retirez le cache du trou à l'aide d'un tournevis plat.

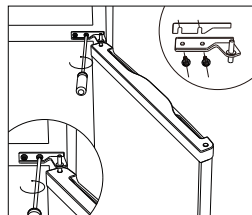


4. Déplacez le cache du noyau de charnière de la gauche vers la droite. Soulevez ensuite la porte supérieure et posez-la sur une surface rembourrée pour éviter qu'elle ne se raye.

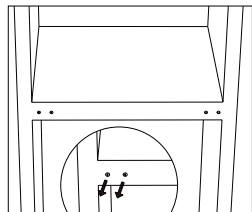


Réversibilité de la porte

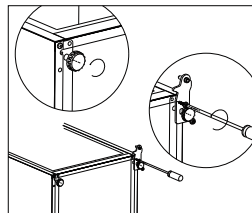
5. Dévissez la charnière centrale, puis soulevez la porte inférieure et posez-la sur une surface souple pour éviter qu'elle ne se raye.



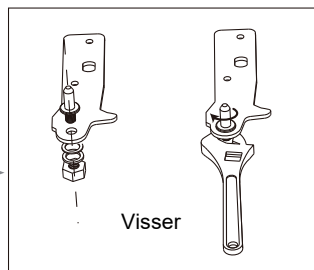
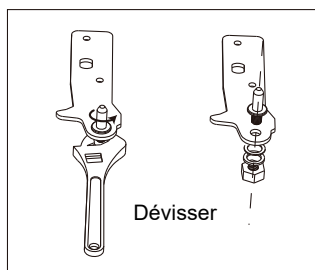
6. Déplacez deux caches de trous centraux de gauche à droite :



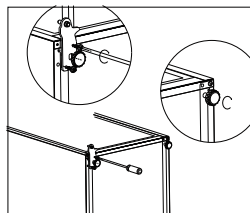
7. Posez l'arrière de l'appareil sur une surface rembourrée. Dévissez la charnière inférieure et le pied de nivellement.



8. Dévissez et retirez la broche de charnière inférieure, retournez le crochet et remettez-le en place.

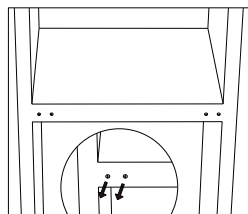


9. Installez la charnière sur le côté gauche et le pied sur le côté droit. Vissez ensuite deux pieds de nivellement avec leurs pièces d'origine.

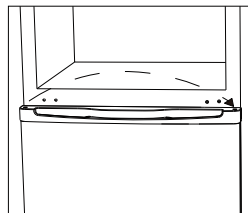


Réversibilité de la porte

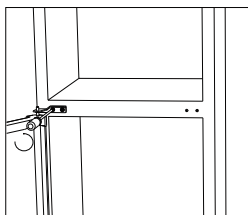
10. Déplacez deux caches de trous centraux de gauche à droite.



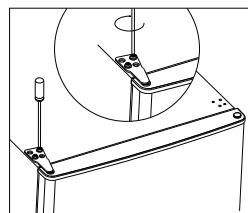
11. Relevez l'appareil et placez la porte sur la charnière inférieure. Assurez-vous que le noyau de charnière inférieur est inséré dans le trou de porte. Déplacez ensuite le cache du trou de charnière de la porte inférieure de gauche à droite..



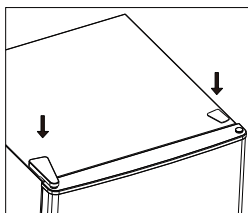
12. Installez la charnière centrale.



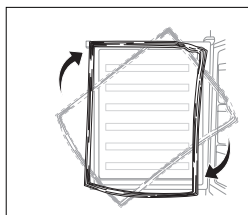
13. Installez la porte supérieure avec la charnière supérieure.



14. Fixez le cache de charnière et le cache de trou sur le dessus de l'unité.

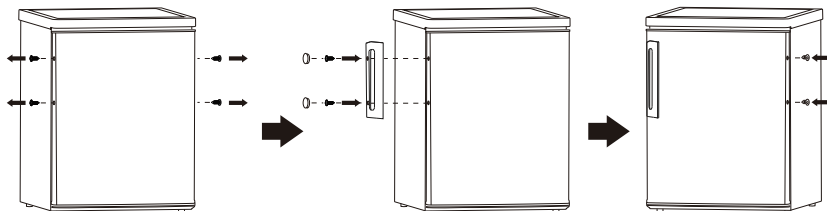


15. Vérifiez si le joint de porte est déformé. Si oui, détachez les joints de porte du réfrigérateur et du congélateur, puis fixez-les après rotation.



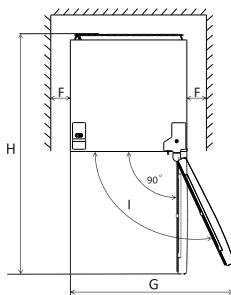
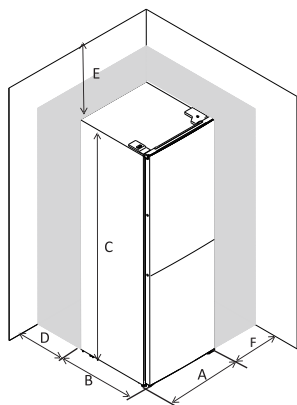
Installation

Installer la poignée métal extérieure (si présent sur le modèle



Encombrement

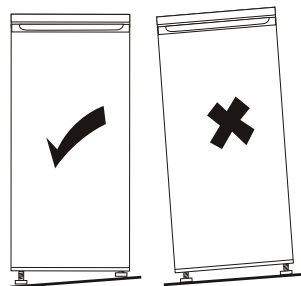
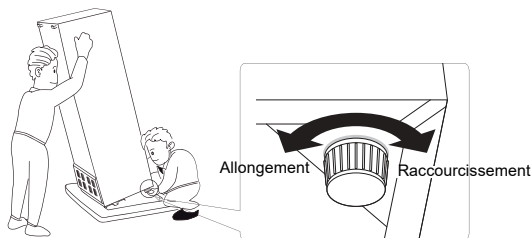
Gardez suffisamment d'espace de porte ouverte.



A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Mise à niveau de l'appareil

Pour ce faire, régler les deux pieds réglables à l'avant de l'appareil. Si l'appareil n'est pas de niveau, les portes et joints magnétique ne seront pas couverts correctement.



Installation

Positionnement

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Classe climatique / température ambiante

- tempérée élargie: «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C»,
- tempérée: «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C»,
- subtropicale: «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C»,
- tropicale: «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C»;

Location

L'appareil doit être installé à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, chaudières, lumière directe du soleil etc. Assurez-vous que l'air puisse circuler librement autour de l'arrière de l'armoire. Pour garantir des performances optimales, si l'appareil est positionné en dessous d'un mur en surplomb, la distance minimale entre le sommet de l'armoire et le plafond doit être d'au moins 100 mm. Idéalement, toutefois, l'appareil ne doit pas être placé de cette manière. La mise à niveau correcte est assurée par un ou plusieurs réglages des pieds à la base de l'armoire.

Attention



Il doit être possible de déconnecter l'appareil de l'alimentation secteur, la prise doit donc être facilement accessible après l'installation.

Connexion électrique

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que le voltage et la fréquence indiqués sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation domestique. L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation électrique est muni d'un contact à cet effet. Si la prise de courant du réseau domestique n'est pas reliée à la terre, branchez l'appareil à un terre conformément aux réglementations en vigueur, consulter un électricien qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité si les consignes de sécurité ci-dessus ne sont pas respectées. Cet appareil est conforme à la E.E.C. Directives.

Utilisation

Première utilisation

Nettoyage de l'intérieur

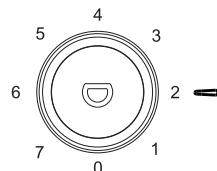
Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et du savon neutre pour enlever l'odeur caractéristique d'un produit nouveau, puis séchez soigneusement.

Important! Ne pas utiliser de détergents ou de poudres abrasifs, car ils peuvent endommager le revêtement.

Réglage de la température

Branchez votre appareil.

- La température interne est contrôlée par un thermostat. 8 réglages sont possibles. 1 est le réglage le plus chaud et 7 est le plus froid. Lorsque le réglage est sur 0, l'appareil est éteint. Lorsque la valeur définie est au maximum, le compresseur ne s'arrête pas.
- L'appareil peut ne pas fonctionner à la bonne température s'il fait particulièrement chaud ou si vous ouvrez souvent la porte.



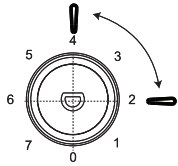
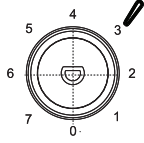
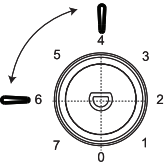
Utilisation quotidienne

Positionnez des aliments différents dans des compartiments différents selon le tableau ci-dessous

Compartiments du réfrigérateur	Type d'aliments
Porte ou balconnets du compartiment réfrigérateur	<ul style="list-style-type: none">• Aliments contenant des agents de conservation naturels, tels que confitures, jus, boissons, condiments.• Ne pas entreposer d'aliments périssables.
Bac à légumes (tiroir à salade)	<ul style="list-style-type: none">• Les fruits, les herbes et les légumes doivent être placés séparément dans le bac à légumes.• Ne pas conserver les bananes, oignons, pommes de terre et l'ail au réfrigérateur.
Clayette du réfrigérateur - milieu	<ul style="list-style-type: none">• Produits laitiers, œufs
Clayette du réfrigérateur - supérieure	<ul style="list-style-type: none">• Les aliments qui n'ont pas besoin de cuisson, comme les aliments prêts à consommer, les charcuteries et les restes.
Tiroir(s)/grille du congélateur	<ul style="list-style-type: none">• Aliments destinés à être conservés longtemps.• Tiroir inférieur pour la viande crue, la volaille, le poisson.• Tiroir central pour les légumes surgelés, les frites.• Grille supérieure pour les crèmes glacées, fruits congelés, produits de boulangerie congelés.

Utilisation

Recommandation de réglage de la température

Recommandation de réglage de la température		
Température ambiante	Compartment congélateur	Compartment réfrigérateur
Chaud 29°C - 38°C	/	
		Réglage sur 2~4
Normal 21°C - 28°C	/	
		Réglage sur 3
Froid 16°C - 20°C	/	
		Réglage sur 4~6

Les informations ci-dessus donnent aux utilisateurs des recommandations de réglage de la température.

- Il est suggéré de régler la température à 4°C dans le compartiment réfrigérateur et, si possible, à -18°C dans le compartiment congélateur.
- Pour la plupart des catégories d'aliments, le temps de stockage le plus long dans le compartiment réfrigérateur est atteint avec des températures plus froides. Étant donné que certains produits particuliers (comme les fruits et légumes frais) peuvent être endommagés par des températures plus froides, il est suggéré de les conserver dans les bacs à légumes, s'il y en a. Dans le cas contraire, maintenir un réglage moyen du thermostat.
- Pour les aliments congelés, se reporter à la durée de conservation inscrite sur l'emballage des aliments. Cette durée de conservation est atteinte lorsque le réglage respecte les températures de référence du compartiment (une étoile -6°C, deux étoiles -12°C, trois étoiles -18°C).

Utilisation

Congélation des aliments frais

- Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des aliments frais et pour la conservation des aliments congelés et surgelés pour une longue période.
- Placez les aliments frais à congeler dans le compartiment congélateur.
- La quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler en 24 heures est spécifié sur la plaque signalétique.
- Le processus de super congélation dure 24 heures : au cours de cette période ne pas ajouter d'autres aliments à congeler.

Conservation d'aliments surgelés

Au redémarrage ou après une période hors d'usage, avant de mettre les produits dans les compartiments, passer l'appareil en mode super congélation.

Important! En cas de montée accidentelle de la température, par exemple si le courant a été coupé pendant plus de la valeur indiquée dans la caractéristique « Autonomie », la nourriture décongelée doit être consommée rapidement ou cuite immédiatement et puis re- congelée (après cuisson).

Décongélation

Les aliments surgelés ou congelés, avant d'être utilisés, peuvent être décongelés à température ambiante. Les petites pièces peuvent même être cuites sans décongélation, directement du congélateur. Dans ce cas, la cuisson est plus longue.

Compartiment glaçon

Cet appareil peut être équipé d'un ou plusieurs plateaux pour la production de glaçons.

Alarme porte ouverte

Si vous ne fermez pas la porte du réfrigérateur pendant 60 s, le voyant LED clignotera 3 fois, puis s'allumera pendant 5 s, répétant ce cycle jusqu'à ce que la porte soit fermée.

Accessoires

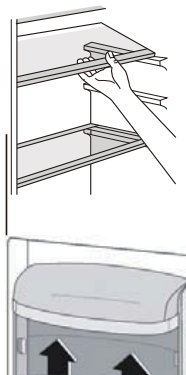
Clayettes amovibles

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières permettant de choisir où positionner les clayettes.

Positionnement des balconnets de la porte

Pour ranger des produits alimentaires de tailles différentes, les balconnets de la porte peuvent être installés à des hauteurs différentes.

Pour effectuer ces réglages, procédez comme suit : retirez progressivement le balconnet dans le sens des flèches jusqu'à ce qu'il se libère, puis repositionnez-le selon vos besoins.



Utilisation

Conseils utiles

Pour maximiser l'efficacité de la fonction super congélation, voici quelques conseils importants:

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique;
- le processus de super congélation est intégré dans le logiciel de l'appareil prend 26 heures. Aucun autre aliment doit être ajouté au cours de cette période.
- Congelez seulement des aliments de bonne qualité, frais et bien nettoyé
- Préparez de petites portions pour favoriser la congélation;
- Enveloppez les aliments dans du papier d'aluminium ou de polyéthylène et assurez - vous que les emballages sont étanches;
- Ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher la nourriture qui est déjà congelés pour éviter une hausse de la température de ce dernier ;
- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments;
- Les glaces à l'eau, si consommées immédiatement après le retrait du congélateur, peuvent causer gel et brûlure sur la peau.
- Il est conseillé de noter la date de congélation sur chaque paquet pour vous permettre de suivre le temps de stockage.

Conseils pour la conservation des aliments congelés

Pour obtenir les meilleures performances de cet appareil , vous devez:

- Vous assurer que les produits alimentaires dans le commerce aient bien été conservés par le détaillant ;
- Être sûr que les produits alimentaires congelés sont transférés du magasin d'aliments au congélateur dans le temps le plus court possible.
- Éviter d'ouvrir trop souvent la porte ou laissez ouverte que le temps nécessaire.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelé.
- Ne pas dépasser la durée de conservation indiquée par le fabricant de l'aliment

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour obtenir les meilleures performances:

- Ne conservez pas les aliments chauds ou les liquides pouvant s'évaporer au réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez l'aliment, en particulier s'il a une forte saveur.
- Viande (toutes) : emballez-la dans des sachets en polyéthylène et placez-la sur la clayette en verre au-dessus du bac à légumes.
- Pour des questions de sécurité, conservez-la de cette façon seulement un ou deux jours au maximum.
- Les aliments cuisinés, plats froids, etc. doivent être couverts et placés sur une clayette.
- Fruits et légumes : ils doivent être soigneusement nettoyés et placés dans le ou les tiroirs spéciaux.
- Beurre et fromage : ils doivent être placés dans des récipients spéciaux étanches à l'air ou enveloppés dans une feuille d'aluminium ou en polyéthylène pour évacuer autant d'air que possible.
- Bouteilles de lait : elles doivent être dotées d'un bouchon et conservées dans les balconnets de la porte.
- Bananes, pommes de terre, oignons, ail : s'ils ne sont pas emballés, ils ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur

Utilisation

Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène à l'intérieur de l'appareil, les accessoires intérieurs doivent être nettoyés régulièrement.

Attention!

L'appareil ne peut pas être branché sur le secteur pendant le nettoyage. Risque de choc électrique ! Avant de passer au nettoyage de l'appareil, retirez la fiche de la prise, ou éteindre le disjoncteur. Ne jamais nettoyer l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques, risque de choc électrique ! La vapeur chaude peut conduire à des dommages des pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant d'être remis en service.

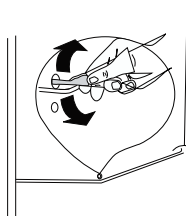
Important!

Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent agresser les pièces en plastique, comme du jus de citron ou le jus forme de zeste d'orange, l'acide butyrique, nettoyant qui contiennent de l'acide acétique.

Nettoyage de l'orifice d'évacuation

Pour éviter que l'eau de dégivrage ne déborde dans le réfrigérateur, nettoyez périodiquement l'orifice d'évacuation à l'arrière du compartiment du réfrigérateur.

Utilisez un détergent pour nettoyer l'orifice comme indiqué sur l'image de droite.



1) Si le condensateur est à l'arrière de l'appareil.

- Ne laissez pas ces substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs
- Retirez les aliments du congélateur. Rangez-les dans un endroit frais, bien couverts. Eteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieur avec un chiffon et de l'eau tiède, sécher.
- L'accumulation de poussière sur le condenseur augmente la consommation d'énergie. Pour l'éviter, nettoyer soigneusement le condenseur à l'arrière de l'appareil une fois par an avec une brosse douce ou un aspirateur.
- Remettre l'appareil en service lorsqu'il est sec.

Le dégivrage du congélateur

Sur le compartiment congélateur, va se former progressivement une couche de givre. Cela doit être enlevé.

Ne jamais utiliser d'outils métalliques pointus pour retirer le givre de l'évaporateur car vous pourriez l'endommager.

Toutefois, lorsque la glace devient très épaisse sur le revêtement intérieur, la décongélation complète doit être effectuée :

- Retirez la fiche de la prise ;
- Enlevez tous les aliments stocké , l'envelopper dans plusieurs couches de papier journal et de le mettre dans un endroit frais ;
- Garder la porte ouverte, et placer une bassine en dessous de l'appareil pour recueillir l'eau de dégivrage ;
- Quand le dégivrage est terminé, séchez soigneusement l'intérieur Remettre l'appareil en service lorsqu'il est sec.

Utilisation

Remplacement de la lampe

La lumière interne est de type LED. Pour remplacer la lampe, veuillez contacter un technicien qualifié.



Dépannage

Attention! Avant tout dépannage, coupez l'alimentation électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente peut effectuer un dépannage sur cet appareil, qui n'est pas indiqué sur cette notice.

Important! Il y a quelques sons émis lorsque l'appareil est en route, et qui sont normaux (compresseur, circulation du fluide frigorigène).

Problema	Possibile causa	Soluzione
Le congélateur ne fonctionne pas	Le prise n'est pas branchée ou l'appareil est éteint	Branchez la prise et allumer l'appareil
	Les fusible ont fondus	Vérifier les fusibles et les remplacer si nécessaire
	Le prise est défectueuse	Contacteur un électricien pour opérer la réparation
Les aliments sont trop chauds.	La température n'est pas réglée correctement.	Veuillez vous référer à la section Réglage de la température.
	La porte est restée ouverte longtemps.	Ouvrez la porte uniquement le temps strictement nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des 24 dernières heures.	Régalez temporairement le thermostat sur une température plus froide..
	L'appareil est installé près d'une source de chaleur.	Veuillez vous référer à la section Choix du lieu d'installation.
L'appareil refroidit trop.	Le thermostat a été réglé sur une température trop froide.	Tournez temporairement le thermostat sur une position plus chaude.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau	Mettre l'appareil de niveau
	L'appareil touche un mur ou un autre objet	Déplacer le congélateur délicatement
	Un élément de l'appareil les: tuyau à l'arrière de l'appareil est en contact avec un autre élément de l'appareil ou du mur	Si nécessaire, supprimer délicatement ces zones de contact
Fuite d'eau sur le sol.	L'orifice d'évacuation d'eau est obstrué.	Voir la section Nettoyage.
Le panneau latéral est chaud	Le condenseur est à l'intérieur du panneau.	C'est normal.

Ces données sont nécessaires pour vous aider à solutionner des petits problèmes.

ZONE LA PLUS FROIDE DU REFRIGERATEUR

Ce symbole ci-dessous indique l'emplacement de la zone la plus froide dans votre réfrigérateur. Cette zone est délimitée près du ventilateur, et en haut par le symbole ou bien par la clayette positionnée à la même hauteur.



Afin de garantir les températures dans cette zone, veuillez à ne pas modifier le positionnement de cette clayette.

INSTALLATION DE L'INDICATEUR DE TEMPERATURE

Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui permettra de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide. **AVERTISSEMENT :** Cet indicateur est seulement prévu pour être utilisé avec votre réfrigérateur. Veuillez à ne pas l'utiliser dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est la même), ou pour une autre utilisation.

Vérification de la température dans la zone la plus froide Une fois que l'installation de l'indicateur de température est réalisée, vous pourrez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte. Le cas échéant, ajustez le thermostat en conséquence comme indiqué précédemment. La température intérieure du réfrigérateur est influencée par plusieurs facteurs tels que la température ambiante de la pièce, la quantité d'aliments stockés et la fréquence d'ouverture de la porte. Prenez ces facteurs en compte lors du réglage de la température.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veuillez à ce que l'indicateur de température apparaisse «OK».



Si «OK» n'apparaît pas, la température de la zone est trop élevée. Réglez le thermostat sur une position supérieure. Attendez au moins 12 heures avant de réajuster le thermostat. Après le chargement des denrées fraîches dans l'appareil ou après les ouvertures répétées (ou ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription «OK» n'apparaît pas dans l'indicateur de température.

GARANTIE

La garantie minimale est : 2 ans pour les pays de l'UE, 3 ans pour la Turquie, 1 an pour le Royaume-Uni, 1 an pour la Russie, 3 ans pour la Suède, 2 ans pour la Serbie, 5 ans pour la Norvège, 1 an pour le Maroc, 6 mois pour l'Algérie, pas de garantie légale requise pour la Tunisie.

DISPONIBILITÉ DES PIÈCES DE RECHANGE

Les thermostats, les capteurs de température, les cartes de circuit imprimé et les sources lumineuses sont disponibles pour une période minimale de sept ans à compter de la mise sur le marché de la dernière unité du modèle;

Les poignées de porte, gonds de porte, plateaux et bacs, sont disponibles pour une période minimale de sept ans, et les joints de porte sont disponibles pour une période minimale de 10 ans à compter de la mise sur le marché de la dernière unité du modèle;

Pour plus d'informations sur le produit, veuillez consulter <https://eprel.ec.europa.eu/> ou scannez le QR sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil

Pour contacter l'assistance technique, visitez notre site Internet: <https://corporate.haier-europe.com/en/> . Dans la section «websites», choisissez la marque de votre produit et votre pays. Vous serez redirigé vers le site Web spécifique où vous pouvez trouver le numéro de téléphone et le formulaire pour contacter l'assistance technique.

UPUTE ZA UPOTREBU

Hladnjak Zamrzivač

SADRZAJ

1. Informacije o sigurnosti i predostrožnosti	str. 1 - 8
2. Opis uređaja	str. 9
3. Promjena smjera otvaranja vrata	str. 10-12
4. Instalacija	str. 13 -14
5. Svakodnevna upotreba	str. 15 - 21

Hvala vam što ste kupili ovaj uređaj.

Prije nego što počnete koristiti hladnjak, pažljivo pročitajte ove upute kako biste postigli najbolji učinak. Čuvajte svu dokumentaciju za naknadnu upotrebu ili za druge vlasnike. Uređaj je predviđen samo za uporabu u domaćinstvu ili slično, kao na primjer:

- u kuhinjama za osoblje u trgovinama, kancelarijama i sličnim radnim okruženjima
- na farmama, u sobama dostupnim gostima hotela, motela i drugih okruženja boravišnog tipa
- na mjestima koja nude noćenje s doručkom (B & B)
- za usluge pripreme i dostave hrane i slične primjene koje ne uključuju maloprodaju.

Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za čuvanje namirnica i svaka druga uporaba smatra se opasnom, a proizvođač neće snositi odgovornost za bilo kakve propuste. Također vam savjetujemo da obratite pozornost na uvjete jamstva.

SIGURNOSNE INFORMACIJE

Ove upute sadržavaju mnogo važnih sigurnosnih informacija. Preporučujemo da ove upute čuvate na sigurnome mjestu tako da Vam uvijek budu pri ruci kada je to potrebno. Hladnjak sadrži rashladni plin (R600a: izobutan) i izolacijski plin (ciklopentan) koji su visoke razine kompatibilnost s okruženjem, ali i zapaljivi.



Oprez: opasnost od požara

Ako je sustav za cirkulaciju rashladnog sredstva oštećen:

- **izbjegavajte otvorene plamene i izvore paljenja**
dobro provjetrite prostoriju u kojoj se nalazi uređaj.

UPOZORENJE!

- **Tijekom čišćenja/nošenja uređaja vodite računa da ne dodirujete metalne žice kondenzatora na stražnjem dijelu uređaja jer možete povrijediti prste i ruke ili oštetiti proizvod.**
- **Nije predviđeno priključivanje ovog uređaja na druge uređaje. Ne pokušavajte sjediti na svojem uređaju niti**

stajati na njemu jer nije predviđen za takvu upotrebu. Mogli biste se povrijediti ili oštetiti uređaj.

- Vodite računa da se strujni kabel ne zaglavi ispod uređaja tijekom i nakon nošenja/pomicanja kako ne bi došlo do prekida ili oštećenja strujnog kabela.
- Prilikom postavljanja uređaja vodite računa da ne oštetite pod, cijevi, zidne obloge itd. Ne pomičite uređaj povlačenjem poklopca ili ručke. Nemojte dopustiti djeci da se igraju uređajem niti da diraju gumbе za upravljanje. U slučaju nepridržavanja uputa naša tvrtka ne prihvaća nikakvu odgovornost.
- Uređaj ne smije biti postavljen na mjesto na kojem ima vlage, ulja ili prašine i ne smije biti izravno izložen sunčevoj svjetlosti i vodi.
- Uređaj ne smije biti postavljen u blizini radijatora i zapaljivih tvari.
- Ako dođe do prekida napajanja, ne otvarajte poklopac. Prekid napajanja ne bi trebao utjecati na zamrznutu hranu ako traje manje od 20 sati. Ako prekid napajanja traje dulje, tada hranu treba odmah provjeriti i pojesti ili skuhati i zatim ponovo zamrznuti.
- Ako ustanovite da se poklopac zamrzivača teško otvara odmah nakon što ga zatvorite, ne brinite se. To se događa zbog razlike u pritisku koji će se izjednačiti i omogućiti normalno otvaranje poklopca nakon nekoliko minuta.
- Nemojte priključivati uređaj na napajanje sve dok ne uklonite svu ambalažu i transportnu zaštitu.
- Ostavite uređaj da stoji najmanje 4 sata prije uključivanja kako bi se omogućilo taloženje ulja kompresora ako je transportiran u horizontalnom položaju.
- Ovaj zamrzivač treba koristiti samo u predviđene

svrhe (tj. skladištenje i zamrzavanje jestivih namirnica).

- Ne čuvajte lijekove ili materijale za istraživanje u rashlađivačima za vino. Prilikom skladištenja tvari koje zahtijevaju čuvanje na točno određenim temperaturama, postoji mogućnost da će se one pokvariti ili da će doći do potencijalno rizičnih nekontroliranih reakcija.
- Prije svake radnje izvucite kabel za napajanje iz utičnice.
- Prilikom isporuke uvjerite se da proizvod nije oštećen i da su svi dijelovi i dodatna oprema u savršenom stanju.
- Ako primijetite curenje iz sustava za hlađenje, ne dodirujte utičnicu i nemojte izlagati uređaj otvorenom plamenu. Otvorite prozor i provjetrite prostoriju. Zatim nazovite servisni centar koji će popraviti uređaj.
- Nemojte koristiti produžne kablove i adaptere.
- Nemojte pretjerano vući ili savijati kabel za napajanje i nemojte dirati utikač mokrim rukama.
- Pazite da ne oštetite utikač i/ili kabel za napajanje; to može prouzročiti električni udar ili požar.
- Ako je napojni kabel oštećen, moraju ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Nemojte stavljati u uređaj ili u njemu čuvati zapaljive tvari ili tvari koje lako isparavaju kao što su eter, benzin, tekući naftni plin, plin propan, aerosol limenke, ljepilo, čisti alkohol itd. Ove tvari mogu prouzročiti eksploziju.
- U blizini rashlađivača vina ne upotrebljavajte i ne čuvajte zapaljive raspršivače poput boje u raspršivaču. To bi moglo dovesti do eksplozije ili požara.

- Nemojte stavljati predmete i/ili posude s vodom na uređaj.
- Ne preporučujemo upotrebu produžnih kabela i višestrukih adaptera.
- Nemojte bacati uređaj u vatru. Vodite računa da prilikom transporta i upotrebe ne oštetite rashladno kolo / cijevi uređaja. U slučaju oštećenja, ne izlažite uređaj vatri, potencijalnom izvoru paljenja i odmah provjetrite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi.
- Sustav hlađenja koji je postavljen iza i unutar rashlađivača vina sadrži rashladni medij. Zato pazite da ne oštetite cijevi.
- Nemojte koristiti električne uređaje unutar odjeljaka uređaja predviđenih za čuvanje namirnica, osim ako ih za tu namjenu nije odobrio proizvođač.
- Pazite da ne oštetite rashladno kolo.
- Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Nemojte koristiti električne uređaje unutar odjeljaka predviđenih za čuvanje namirnica, osim ako ih za tu namjenu nije odobrio proizvođač.
- Nemojte dirati unutarnje elemente za hlađenje, posebno ne vlažnim rukama, da ne bi došlo do pukotina ili povreda.
- Osigurajte da ventilacijski otvori koji se nalaze oko uređaja ili su ugrađeni u njegovu strukturu ne budu začepljeni.
- Za uklanjanje mraza nemojte koristiti predmete oštih rubova, poput noža ili vilice.
- Za odmrzavanje nikada nemojte koristiti sušilo za kosu, električne grijalice ili slične električne uređaje.
- Nemojte koristiti noževe ili oštre predmete za

otklanjanje leda iliinja. Oni mogu oštetiti rashladno kolo, a sadržaj koji iz njega iscuri može prouzrokovati požar ili oštetiti vaše oči.

- Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili drugu opremu kako biste ubrzali proces odmrzavanja.
- Ni slučajno nemojte koristiti otvoren plamen ili električnu opremu poput grijača, parnih čistača, svijeća, uljnih lampi i sličnih uređaja kako biste ubrzali proces odmrzavanja.
- Nikada nemojte koristiti vodu za pranje kompresora, nakon čišćenja temeljito ga obrišite suhom krpom da biste spriječili nastajanje hrđe.
- Utikač treba biti čist jer višak prašine na utikaču može prouzročiti požar.
- Proizvod je dizajniran i napravljen samo za upotrebu u kućanstvu.
- Jamstvo će biti nevažeće ako se proizvod instalira ili koristi u poslovnim ili nestambenim objektima.
- Proizvod se mora pravilno instalirati, postaviti i koristiti u skladu s uputama sadržanim u uputama za upotrebu.
- Jamstvo vrijedi samo za nove proizvode i nije prenosivo u slučaju daljnje preprodaje proizvoda.
- Naša se tvrtka odriče svake odgovornosti za nastanak slučajne ili posljedične štete.
- Jamstvo ni na koji način ne umanjuje Vaša zakonom propisana prava.
- Ne popravljajte rashlađivače za vino. Sve intervencije mora obaviti isključivo kvalificirano osoblje.
- U slučaju odlaganja starog proizvoda sa sigurnosnom bravom ili kvakom pričvršćenom za vrata, uvjerite se da je odložen na siguran način kako biste spriječili da se djeca zatvore unutra.

- Ovaj uređaj smiju rabiti djeca starosti 8 i više godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o uporabi uređaja na siguran način i ako razumiju opasnosti koje uključuje uporaba uređaja.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Sigurnosne brave: ako je Vaš hladnjak/zamrzivač opremljen sigurnosnom bravom, držite ključ izvan dosega djece na mjestu udaljenom od uređaja kako biste spriječili da se djeca zaključaju unutra. Kada odlazete stari hladnjak/zamrzivač, odlomite sve stare brave ili kvake radi sigurnosti.
- Djeca dobi od 3 do 8 godina smiju puniti i prazniti ovaj uređaj.

UPOZORENJE! Pri postavljanju uređaja uvjerite se da kabel za napajanje nije zaglavljen ili oštećen.

UPOZORENJE! Nemojte postavljati višestruke prenosive utičnice ili prenosive jedinice za napajanje na stražnji dio uređaja.

Pridržavajte se sljedećih uputa da biste izbjegli kontaminaciju namirnica.

- Ostavljanje otvorenih vrata u dužem razdoblju može značajno povećati temperaturu u odjeljcima uređaja.
- Redovito čistite površine koje mogu doći u kontakt s hranom i dostupnim sustavima za odvod.
- Rezervoare za vodu očistite ako nisu korišteni 48 sati, isperite sustav za vodu koji je povezan na dovod vode ako voda nije točena pet dana.
- Čuvajte sirovo meso i ribu u odgovarajućim posudama u hladnjaku tako da ne budu u kontaktu s drugim

namirnicama i ne kaplju na njih.

- **Odjeljci za zamrznutu hranu s dvije zvjezdice (ako postoje u uređaju) pogodni su za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili izradu sladoleda i kockica leda.**
- **Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice (ako postoje u uređaju) nisu pogodni za zamrzavanje svježih namirnica.**
- **Ako je uređaj prazan tijekom duljeg vremenskog razdoblja, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili nastanak plijesni unutar uređaja.**

UPOZORENJE! Tijekom upotrebe, servisiranja i odlaganja uređaja obratite pozornost na simbol s lijeve strane koji se nalazi na stražnjoj strani uređaja (stražnja ploča ili kompresor).

To je simbol upozorenja na opasnost od požara. U rashladnim cijevima i kompresoru uređaja postoje zapaljivi materijali.

Molimo Vas da tijekom korištenja, servisiranja i odlaganja uvijek budete udaljeni od izvora vatre.

ODSTRANJIVANJE STARIH UREĐAJA



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO).

OEEO sadrži onečišćujuće tvari (koje mogu imati loše posljedice na okoliš) i osnovne komponente (koje se mogu ponovno rabiti). Važno je podvrgnuti OEEO posebnim obradama radi uklanjanja i pravilnog zbrinjavanja svih onečišćujućih tvari te uporabe i recikliranja svih materijala.

Pojedinci mogu imati važnu ulogu pri brizi da OEEO ne postane ekološki problem; potrebno je slijediti nekoliko osnovnih pravila:

- OEEO se ne smije smatrati kućanskim otpadom;
- OEEO treba predati relevantnim prikupnim mjestima kojima upravljaju općine ili registrirana poduzeća. U mnogim zemljama za veliki OEEO treba postojati kućno prikupljanje.

U mnogim zemljama, kada kupite novi uređaj, stari možete vratiti trgovcu koji ga mora preuzeti besplatno, u okviru zamjene jedan za jedan; ako je riječ o opremi iste vrste koja je imala iste funkcije kao i oprema koja se isporučuje.

Usklađenost

Postavljanjem oznake **CE** na ovaj proizvod potvrđujemo da je uređaj u skladu sa svim relevantnim europskim propisima koji se tiču sigurnosti, zdravlja i zaštite životne sredine i koji se primjenjuju na ovaj proizvod.

Štednja električne energije

Savjeti za štednju električne energije:

Postavite uređaj u prostoriu s dobrom ventilacijom dalje od izvora topline i pazite da ne bude izravno izložen sunčevoj svjetlosti.

Nemojte stavljati vruću hranu u hladnjak jer se time povećava unutarnja temperatura što dovodi do neprekidnog rada kompresora.

Nemojte pretrpavati hladnjak namirnicama kako biste omogućili nesmetan protok zraka.

Ako se nakupi led, odmrznite uređaj kako biste omogućili rashlađivanje.

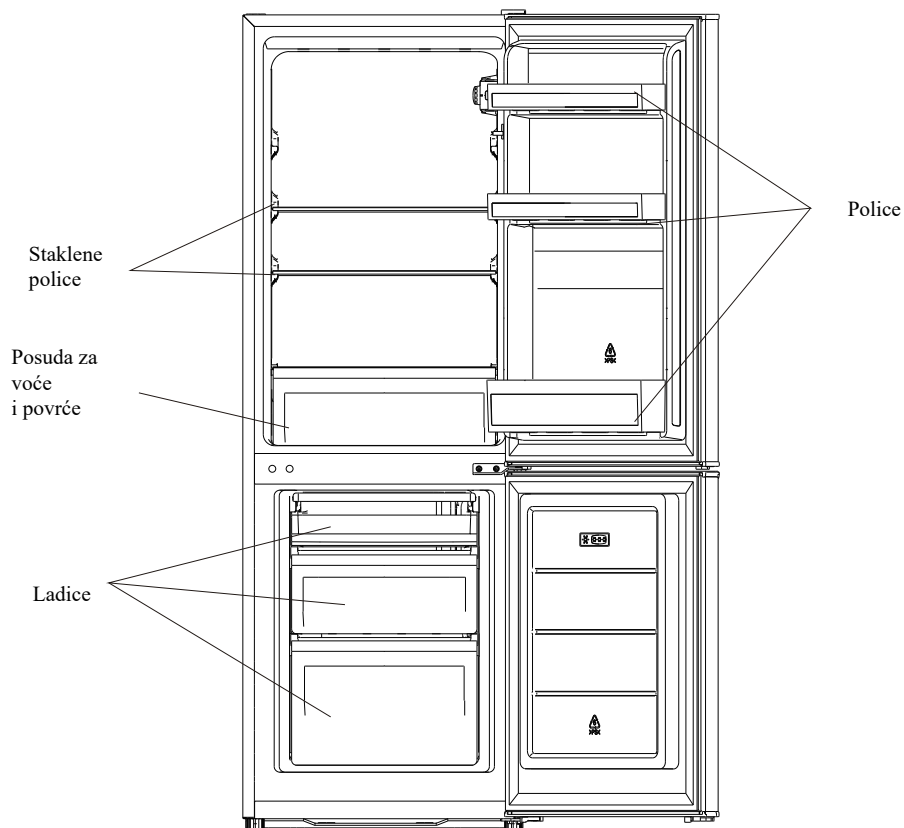
Ako nestane struje, preporučuje se da vrata hladnjaka ostanu zatvorena.

Što rjeđe otvarajte vrata hladnjaka i držite ih otvorenima što kraće.

Temperatura ne treba biti preniska.

Obrišite prašinu sa stražnjeg dijela uređaja.

Opis uređaja



Ova ilustracija služi samo za referencu. Detalje provjerite u uređaju.

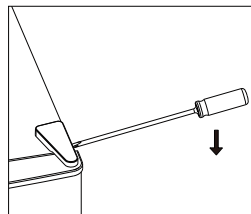
Konfiguracija koja štedi najviše energije zahtijeva postavljanje ladica, kutije za hranu i police u proizvod, pogledajte gore navedene slike.

Reverzibilnost Vrata

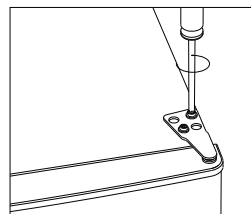
Potreban alat: križni odvijač, ravni odvijač, ključ za pritezanje vijaka sa šesterostranom glavom.

- Provjerite je li uređaj isključen iz struje i prazan.
- Morate nagnuti uređaj unazad kako biste skinuli vrata.
- Naslonite uređaj na nešto stabilno kako ne bi skliznuo tijekom postupka promjene smjera otvaranja vrata.
- Morate sačuvati sve skinute dijelove kako biste ponovno postavili vrata.
- Nemojte naslanjati uređaj na stražnju stranu kako ne biste oštetili sustav hlađenja.
- Preporučuje se da 2 osobe rukuju uređajem tijekom sklapanja.

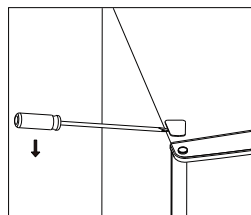
1. Pažljivo uklonite poklopac gornje šarke ravnim odvijačem



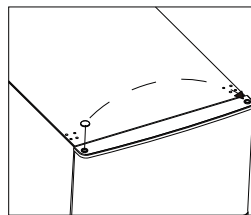
2. Odvrnite gornju šarku odvijačem Philips.



3. Uklonite poklopac otvora ravnim odvijačem.

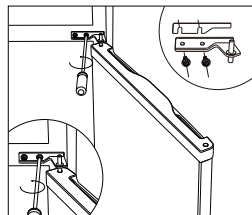


4. Pomaknite poklopac osnove s lijeve na desnu stranu. Zatim podignite gornja vrata i stavite ih na podstavljenu površinu kako biste spriječili grebanje.

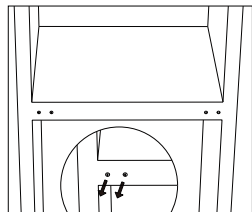


Reverzibilnost Vrata

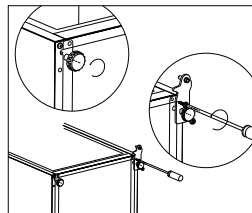
5. Odvrnite srednju šarku, a zatim podignite donja vrata i stavite ih na mekanu podlogu kako biste izbjegli ogrebotine.



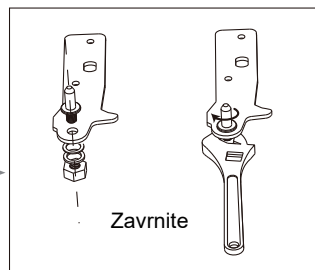
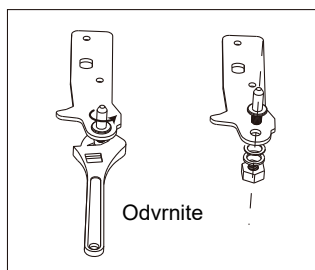
6. Pomaknite poklopce dvije srednje rupe s lijeva na desno.



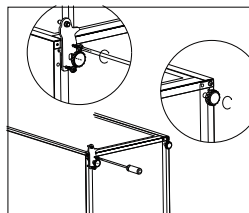
7. Polegnite stražnju stranu ormarića na meku podlogu. Odvrnite donju šarku i izravnavajte nogu.



8. Odvrnite i uklonite donju osovinu okova, okrenite nosač i zamijenite ga.

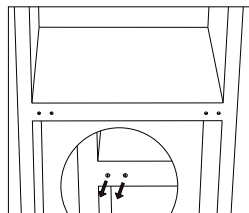


9. Postavite šarku s lijeve strane, a podnožje s desne strane. Zatim zavrните dvije ravne nožice originalnim dijelovima.

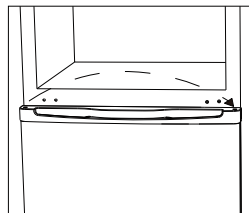


Reverzibilnost Vrata

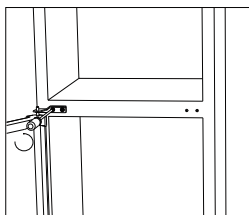
10. Pomaknite dva srednja poklopca otvora s lijeva na desno.



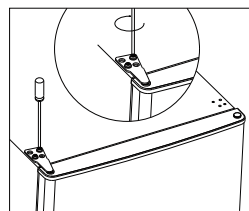
11. Podignite uređaj i stavite vrata na donju šarku. Provjerite je li jezgra donje šarke umetnuta u otvor vrata. Zatim pomaknite poklopac otvora šarke donjih vrata s lijeve na desnu stranu.



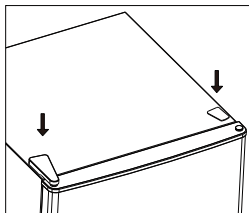
12. Postavite srednju šarku.



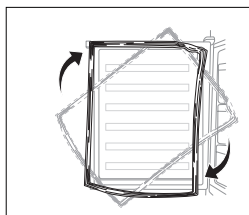
13. Ugradite gornja vrata gornjom šarkom.



14. Zategnite poklopac šarke i poklopac otvora na vrhu uređaja.

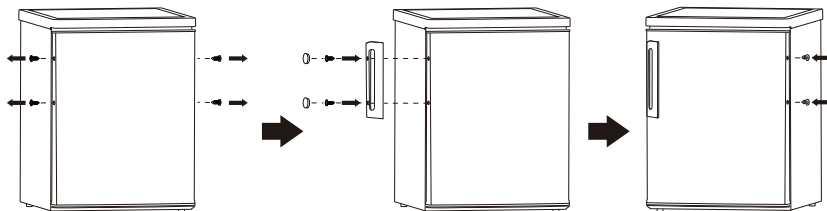


15. Provjerite je li brtva vrata deformirana. Ako jeste, odvojite brtve hladnjaka i vrata zamrzivača i zatim ih pričvrstite nakon rotacije.



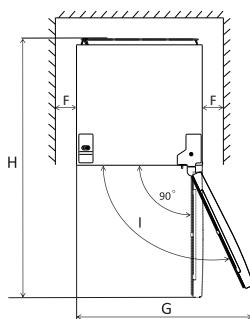
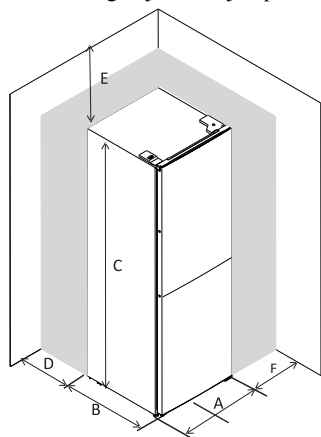
Injstalacija

Instalacija vanjske ručke na vratima (ukoliko postoji)



Okolni prostor

⌚ Osigurajte dovoljno prostora za otvaranje vrata.

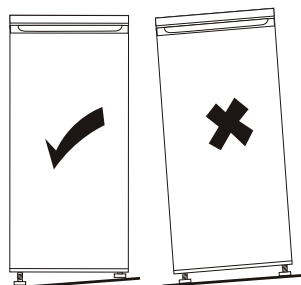
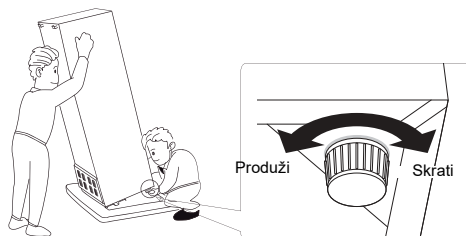


A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Niveliranje uređaja

Kako biste to učinili, podesite dvije nožice s prednje strane uređaja.

Ako uređaj nije poravnat, vrata i poravnanja magnetskih brtvi neće biti pravilno pokriveni.



Inсталacija

Smještaj


Postavite uređaj na mjesto gdje temperatura okoline odgovara klimatskoj klasi navedenoj na natpisnoj pločici uređaja.

Klimatska klasa	Temperatura prostora
SN	+10°C do +32°C
N	+16°C do +32°C
ST	+16°C do +38°C
T	+16°C do +43°C

- prošireni umjereni: „Ovaj rashladni uređaj namijenjen je uporabi na temperaturama okoline od 10 °C do 32 °C.”;
- umjereni: „Ovaj rashladni uređaj namijenjen je uporabi na temperaturama okoline od 16 °C do 32 °C.”;
- subtropski: „Ovaj rashladni uređaj namijenjen je uporabi na temperaturama okoline od 16 °C do 38 °C.”;
- tropski: „Ovaj rashladni uređaj namijenjen je uporabi na temperaturama okoline od 16 °C do 43 °C.”;

Položaj

Postavite uređaj dalje od izvora topline poput radijatora, bojlera, izravne sunčeve svjetlosti, itd. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju oko stražnjeg dijela uređaja. Za optimalan rad, ukoliko je uređaj smješten ispod zidnih polica, minimalna udaljenost između vrha uređaja i police mora biti barem 100 mm. Međutim, uređaj ne bi trebalo postavljati ispod zidnih polica. Pravilno podešavanje visine osigurano je zahvaljujući jednoj ili više podesivih nožica na dnu uređaja.

 **Opres!** Utikač mora biti lako dostupan nakon postavljanja kako bi uređaj mogli isključiti iz struje.

Električno spajanje

Prije uključenja u struju, pripazite da napon i frekvencija prikazani na natpisnoj pločici uređaja odgovaraju električnom sustavu. Uređaj mora biti uzemljen. U tu svrhu, uređaj dolazi uz odgovarajući utikač s kablom. Ukoliko utičnica električnog sustava nije uzemljena, zatražite savjet ovlaštenog električara kako bi uređaj uključili u odgovarajuću utičnicu. Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti ukoliko se ne pridržavate gore navedenih mjera opreza. Uređaj je u skladu s E.E.C. smjernicama.

Svakodnevna uporaba

Prva upotreba

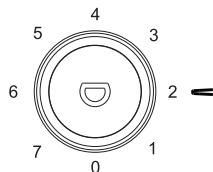
Čišćenje unutrašnjosti

Prije prve upotrebe uređaja, operite unutrašnjost i sve vanjske dijelove mlakom vodom i neutralnim sapunom kako bi uklonili tipičan miris novog proizvoda i temeljito obrišite.

VAŽNO! Ne koristite deterđente ili abrazivna sredstva koja mogu oštetiti premaz.

Postavke temperature

- Uključite uređaj u struju. Unutarnju temperaturu kontrolira termostatski. Postoji 8 postavki. 1 je najtoplija postavka a 7 najhladnija. Kada je postavljen na 0 uređaj je isključen. Kada je na maks. kompresor se neće zaustaviti.
- Uređaj možda neće raditi na točnoj temperaturi ako se nalazi u iznimno toploj prostoriji, te ako se njegova vrata otvaraju prečesto.



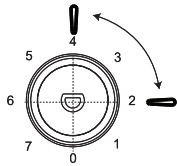
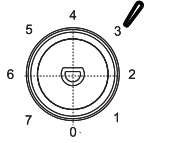
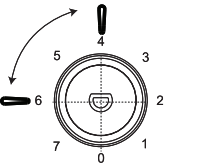
Svakodnevna uporaba

Različitu hranu stavite u različite odjeljke prema tablici

Odjeljci hladnjaka	Vrsta hrane
Vrata ili police na vratima hladnjaka	<ul style="list-style-type: none">• Hrana s prirodnim konzervansima, kao što su džemovi, sokovi, pića, začini.• Nemojte čuvati kvarljivu hranu.
Ladica za krumpir (ladica za salatu)	<ul style="list-style-type: none">• Voće, bilje i povrće treba staviti odvojeno u donju ladicu.• Ne čuvajte banane, luk, krumpir, češnjak u hladnjaku.
Police hladnjaka – srednja	<ul style="list-style-type: none">• Mliječni proizvodi, jaja
Police hladnjaka – vrh	<ul style="list-style-type: none">• Namirnice koje ne trebaju kuhanje, kao što su gotove namirnice, meso delikatesa, ostaci hrane.
Ladica/ladice zamrzivača	<ul style="list-style-type: none">• Hrana za dugotrajno skladištenje.• Donja ladica za sirovo meso, perad, ribu.• Srednja ladica za smrznuto povrće, čips.• Gornji pladanj za sladoled, smrznuto voće, smrznuta peciva.

Svakodnevna uporaba

Preporuka za postavke temperature

Preporuka za postavke temperature		
Temperatura okoliša	Odjeljak zamrzivača	Odjeljak hladnjak
Toplo 29 °C - 38 °C	/	
		Podesite na 2~4
Normalno 21 °C - 28 °C	/	
		Podesite na 3
Hladno 16 °C - 20 °C	/	
		Podesite na 4~6

Gore navedene informacije korisnicima daju preporuku za podešavanje temperature.

- Preporučuje se podešavanje temperature na 4 °C u odjeljku hladnjaka i, ako je moguće, na -18 °C u odjeljku zamrzivača.
- Za većinu kategorija namirnica, najduže vrijeme čuvanja u odjeljku hladnjaka postiže se s hladnijim temperaturama. Budući da neki određeni proizvodi (kao što su svježe voće i povrće) mogu biti oštećeni hladnijim temperaturama, preporučuje se da ih držite u ladicama spremnika, kad god su prisutni. Ako nije prisutan, održavajte prosječnu postavku termostata.
- Za zamrznute namirnice pogledajte vrijeme čuvanja zapisano na pakiranju namirnica. Ovo vrijeme pohrane postiže se kad god postavka poštuje referentne temperature odjeljka (jedna zvjezdica -6 °C, dvije zvjezdice -12 °C, tri zvjezdice -18 °C).

Svakodnevna uporaba

Zamrzavanje svježe hrane

- ⌚ Odjeljak za zamrzavanje je prikladan za zamrzavanje svježe hrane i pohranu duboko smrznute hrane na duže vrijeme.
- ⌚ Stavite svježe namirnice koje želite zamrznuti u odjeljak zamrzivača.
- ⌚ Maksimalna količina hrane koju možete zamrznuti u 24 sata navedena je na natpisnoj pločici.
- ⌚ Proces dubokog zamrzavanja traje 24 sati : tijekom tog razdoblja, nemojte dodavati ostalu hranu za zamrzavanje.

Pohrana zamrznute hrane

Prilikom prve upotrebe ili upotrebe nakon dužeg vremena nekorištenja.

Prije postavljanja hrane u odjeljak, podesite uređaj na Super freezing program.

⚠ Važno! U slučaju nehotičnog odmrzavanja, primjerice ukoliko nije bilo struje duže od vrijednosti prikazane u tablici tehničkih karakteristika (vrijeme odmrzavanja), odmrznutu hranu konzumirajte što prije ili odmah skuhajte i potom ponovno zamrznite (nakon kuhanja).

Odmrzavanje

Duboko smrznutu ili smrznutu hranu, prije upotrebe, možete odmrznuti u odjeljku ledenice ili na sobnoj temperaturi, ovisno o raspoloživom vremenu.

Manje komade možete čak skuhati i smrznute, izravno iz ledenice. U tom slučaju, kuhanje će duže trajati.

Cierto 'w'lw clw'qvxqt gplj 'xtcv

Cnq'r tqr wukg'j cwqtkk'xtcv'j ncf plcnc'pc'82'ugmvpf k'NGF 'uxlgvq" g'tgr gk'k'5'r wc.'c'j c'ko "uxkl'gvrk'k'7" ugmvpf k'r qpexrlclw k'qxc'l'ekm'w'f qn'l'ug'xtcv'pg'j cwqqt g0

Kockice leda

Uređaj može doći uz jedan ili više kalupa za pravljenje kockica leda.

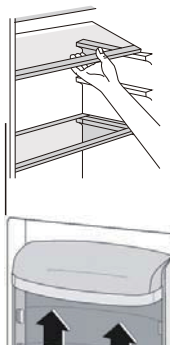
Dodatna oprema

Pokretne police

Na stranicama uređaja nalazi se niz vodilica kako bi se police mogle razmjestiti po želji.

Postavljanje policia na vrata

Kako bi se omogućilo skladištenje paketa hrane različitih veličina, police na vratima mogu se postaviti na različite visine. Da biste izvršili ova podešavanja, postupno povucite policu u smjeru strelica dok se ne oslobodi, a zatim je po potrebi premjestite.



Svakodnevna uporaba

Korisni savjeti i trikovi

Kako biste što bolje iskoristili proces jakog zamrzavanja, evo nekih važnih savjeta :

- ⌚ Maksimalna količina hrane koju možete smrznuti u 24 sata prikazana je na natpisnoj pločici;
- ⌚ Proces jakog zamrzavanja postavljen programom uređaja (Super freezing) traje 26 sati. Tijekom tog perioda, nemojte stavljati dodatnu hranu za zamrzavanje;
- ⌚ Zamrzavajte samo vrhunske, svježe i temeljito očišćene namirnice;
- ⌚ Pripremite hranu u malim porcijama kako biste omogućili brzo i potpuno zamrzavanje te kao rezultat, mogli odmrznuti samo potrebnu količinu;
- ⌚ Zamotajte hranu u aluminijsku ili plastičnu foliju i pripazite da je hermetički zatvorena;
- ⌚ Ne postavljajte svježju, nesmrznutu hranu u dodir s već smrznutom, izbjegavajući time porast temperature potonje;
- ⌚ Krta hrana se može bolje i duže zamrznuti od masne; sol smanjuje rok trajanja hrane;
- ⌚ Kockice leda, ukoliko ih konzumirate odmah nakon vađenja iz ledenice, mogu uzrokovati ozeblina na koži;
- ⌚ Preporučljivo je označiti datum zamrzavanja na svakom pojedinom pakiranju kako biste mogli pratiti rok trajanja.

Savjeti za pohranu smrznute hrane

Za najbolje rezultate prilikom upotrebe ovog uređaja, trebali bi pripaziti da :

- ⌚ je kupovna smrznuta hrana pravilno skladištena od strane prodavača;
- ⌚ smrznutu hranu iz trgovine u ledenicu premjestite u što kraćem vremenu;
- ⌚ ne otvarate vrata prečesto te da ih držite otvorenima samo koliko je nužno.
- ⌚ Jednom odmrznuta hrana je lako kvarljiva i ne može se ponovno zamrzavati.
- ⌚ Ne prekoračujte period pohrane preporučene od strane proizvođača.

Savjeti za rashlađivanje svježe hrane

Da biste postigli najbolje performanse:

- Nemojte čuvati toplu hranu ili isparavajuće tekućine u hladnjaku. Pokrijte ili umotajte hranu, osobito ako ima jak okus
- Meso (sve vrste): zamotajte u polietilenske vrećice i stavite na staklene police iznad ladice s povrćem.
- Radi sigurnosti, čuvajte na ovaj način najviše jedan ili dva dana.
- Kuhana hrana, hladna jela i sl.: treba ih prekriti i staviti na bilo koju policu.
- Voće i povrće: treba ih temeljito očistiti i staviti u posebne ladice. maslac i sir: trebaju se staviti u posebne nepropusne spremnike ili umotati u aluminijsku foliju ili polietilenske vrećice kako bi se isključilo što je više moguće zraka.
- Boca mlijeka: mora imati čep i mora se čuvati na policama na vratima.
- Banane, krumpir, luk i češnjak, ako nisu pakirani, ne smiju se čuvati u hladnjaku.

Svakodnevna uporaba

Čišćenje

Zbog higijenskih razloga, unutrašnjost uređaja, kao i unutarnje dodatke, treba redovito čistiti.

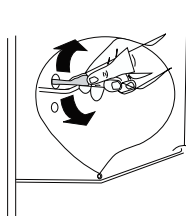
⚠ Oprez! Uređaj ne smije biti uključen u struju prilikom čišćenja. Opasnost od strujnog udara! Prije čišćenja, isključite uređaj te izvadite utikač iz utičnice ili isključite prekidač ili osigurač. Nikada ne koristite parni čistač za čišćenje uređaja. Može doći do nakupljanja vlage na električnim dijelovima – opasnost od strujnog udara! Vruća para može dovesti do oštećenja plastičnih dijelova. Uređaj mora biti potpuno suh prije ponovnog uključjenja.

Važno! Eterska ulja i organaska otapala mogu oštetiti plastične dijelove, primjerice limunov sok ili sok narančine kore, butanska (maslačna) kiselina ili sredstva za čišćenje koja sadrže octenu kiselinu.

Očistite odvodni otvor

Kako bi se izbjeglo prelijevanje odmrznute vode u hladnjak, povremeno čistite odvodni otvor na stražnjoj strani odjeljka hladnjaka.

Očistite otvor sredstvom za čišćenje kako je prikazano na desnoj slici.



1 | Ako je kondenzator na stražnjoj strani uređaja.

- ⌚ Izbjegavajte kontakt navedenih tvari s dijelovima uređaja.
- ⌚ Ne koristite nikakva abrazivna sredstva za čišćenje.
- ⌚ Maknite hranu iz ledenice. Odložite je na hladno mjesto, dobro pokrivenu.
- ⌚ Isključite uređaj te izvadite utikač iz utičnice ili isključite prekidač ili osigurač.
- ⌚ Očistite uređaj i unutrašnje dijelove krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja, operite čistom vodom i osušite.
- ⌚ Nakupljanje prašine na kondenzatoru povećava potrošnju energije; pažljivo očistite kondenzator sa stražnje strane uređaja jednom godišnje mekanom četkom ili usisavačem. ¹⁾
- ⌚ Nakon što se uređaj potpuno osuši, možete ga ponovno uključiti.

Odmrzavanje ledenice

U odjeljku ledenice će se postupno nakupljati led/inje. Njega je potrebno ukloniti. Nikada ne koristite oštre predmete kako bi uklonili inje/led jer time možete oštetiti uređaj.

Međutim, kada se stvori debeli sloj leda s unutrašnje strane; potpuno odmrzavanje treba izvršiti na sljedeći način :

- ⌚ Isključite utikač iz utičnice;
- ⌚ Uklonite svu hranu, zamotajte je u nekoliko slojeva novinskog papira i stavite na hladno mjesto;
- ⌚ Ostavite otvorena vrata i postavite lavor ispod uređaja kako bi sakupili otopljenu vodu;
- ⌚ Nakon završetka odmrzavanja, temeljito osušite unutrašnjost uređaja;
- ⌚ Vratite utikač u utičnicu kako bi ponovno uključili uređaj.

Svakodnevna uporaba

Zamijenite žarulju

Unutarnje svjetlo je LED tip. Za zamjenu žarulje obratite se kvalificiranom tehničaru.



Svakodnevna upotreba

Otklanjanje problema

Oprez! Prije utvrđivanja problema, isključite uređaj. Isključivo stručni električar ili ovlašteni servis može provesti otklanjanje problema koji nije naveden u ovom priručniku.

Važno! Uređaj proizvodi određene zvukove prilikom svakodnevnog rada (kompresor, kruženje rashladnog plina).

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Utikač nije ukopčan ili učvršćen.	Ukopčajte utikač u utičnicu.
	Osigurač je pregorio ili je neispravan.	Provjerite osigurač, zamijenite ga ukoliko je potrebno.
	Utičnica je neispravna.	Neispravne dijelove mora popraviti električar.
Hrana je prevruća.		
	Temperatura nije pravilno namještena.	Pogledajte prethodni odjeljak Postavka temperature.
	Vrata su bila otvorena dulje vrijeme.	Vrata držite otvorena samo koliko je neophodno.
	Velika količina tople hrane stavljena je u uređaj u posljednja 24 sata.	Privremeno pojačajte hlađenje.
Uređaj previše hladi	Uređaj se nalazi blizu izvora topline.	Pogledajte odjeljak Mjesto postavljanja.
	Temperatura je podešena na previše hladno.	Privremeno zakrenite regulator temperature na topliju postavku.
Neuobičajeni zvukovi.	Uređaj nije poravnat.	Podesite nožice.
	Uređaj dodiruje zid ili druge objekte.	Pomaknite uređaj.
	Dio, primjerice cijev, sa stražnje strane uređaja dodiruje drugi dio uređaja ili zid.	Ukoliko je potrebno, pažljivo savinite dio koji smeta.
Voda na podu	Otvor za odvod vode je blokiran.	Pogledajte odjeljak Čišćenje.
Bočna ploča je vruća	Kondenzator je unutar ploče.	To je normalno.

Ukoliko se kvar ponovno pojavi, kontaktirajte ovlašteni servis.

NANAJHLADNIJI DIO HLADNJAKAJHLAD

Simbol u nastavku označava mjesto najhladnijeg područja u hladnjaku. To područje označeno je blizu ventilatora i na vrhu simbolom ili policom postavljenom na istoj visini.



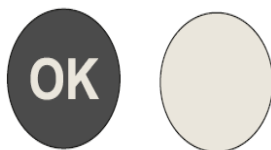
Kako biste zajamčili temperaturu u tom području, pazite da se položaj te police ne promijeni.

UGRADNJA POKAZIVAČA TEMPERATURE

Kako biste pravilno postavili hladnjak, opremljen je pokazivačem temperature kojim će se pratiti prosječna temperatura u najhladnijem dijelu. **UPOZORENJE:** pokazivač je namijenjen samo za upotrebu s vašim hladnjakom. Nemojte ga upotrebljavati u drugom hladnjaku (razlikovat će se najhladnije područje) niti za bilo koju drugu upotrebu.

Provjera temperature u najhladnijem području. Nakon što se pokazivač temperature ugradi, možete redovito provjeravati je li temperatura u najhladnijem području ispravna. Ako je potrebno, prilagodite termostat u skladu s prethodno navedenim. Na temperaturu unutar hladnjaka utječe nekoliko čimbenika, kao to su temperature okoline, količina pohranjene hrane i učestalost otvaranja vrata. Uzmite u obzir te čimbenike pri postavljanju temperature.

Kako biste osigurali da je hrana u vašem hladnjaku dobro očuvana, posebno u najhladnijem dijelu, provjerite prikazuje li se na pokazivaču temperature „OK” (U redu).



Ako se ne prikazuje „OK” (U redu), temperatura je u tom dijelu previsoka. Postavite termostat na veću vrijednost. Pričekajte najmanje 12 sati prije ponovnog namještanja termostata. Nakon stavljanja svježe hrane u hladnjak ili nakon uzastopnog (ili duljeg) otvaranja vrata normalno je da se na pokazivaču temperature ne prikazuje „OK” (U redu).

JAMSTVO

Minimalno jamstvo je: 2 godine za zemlje EU, 3 godine za Tursku, 1 godina za Veliku Britaniju, 1 godina za Rusiju, 3 godine za Švedsku, 2 godine za Srbiju, 5 godina za Norvešku, 1 godina za Maroko, 6 mjeseci za Alžir, za Tunis nije potrebno pravno jamstvo.

DOSTUPNOST REZERVNIH DIJELOVA

termostate, senzore temperature, tiskane pločice i izvore svjetlosti na razdoblje od barem sedam godina nakon stavljanja posljednje jedinice modela na tržište;

kvake, šarke, ladice i košare na razdoblje od barem sedam godina te brtve vrata na razdoblje od barem 10 godina nakon stavljanja posljednje jedinice modela na tržište;

Dodatne informacije o proizvodu potražite na <https://eprel.ec.europa.eu/> ili skenirajte QR na energetske naljepnici isporučenoj s uređajem

Da biste kontaktirali tehničku pomoć, posjetite našu web stranicu: <https://corporate.haier-europe.com/en/> . U odjeljku "websites" odaberite marku svog proizvoda i svoju zemlju. Bit ćete preusmjereni na određeno web mjesto na kojem možete pronaći telefonski broj i obrazac za kontaktiranje tehničke pomoći.

Hasznalati utasítás

Hűtőszekrény fagyasztó

Tartalomjegyzék

1. Biztonsági információk	1-9. oldal
2. Áttekintés	10. oldal
3. Ajtó megfordíthatósága	11-13. oldal
4. Telepítés	14-15. oldal
5. Napi használat	16-22. oldal

Köszönjük, hogy megvásárolta a terméket.

Az optimális teljesítmény érdekében hűtőszekrény használata előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg a dokumentációt későbbi használatra, illetve más tulajdonosok részre. A termék kizárólag háztartási használatra és más hasonló alkalmazási módokra alkalmas, például:

- üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyhahelyisége
- gazdaságok, hotelek, motelek és egyéb lakókönyezetek konyhahelyisége
- panziók konyhahelyisége
- nem kereskedelmi célú vendéglátási és egyéb szolgáltatások.

A készülék kizárólag élelmiszerek tárolására szolgál, minden más alkalmazási mód veszélyesnek minősül, így a gyártó nem vállalja a felelősséget ezekért. Emellett azt javasoljuk, hogy figyeljen a jótállás feltételeire.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Jelen útmutató fontos biztonsági információkat tartalmaz. Kérjük, tartsa ezt az útmutatót biztonságos és könnyen elérhető helyen annak érdekében, hogy a berendezés használata során kellemes felhasználói élményben legyen része. A hűtőszekrény hűtőközeggázt (R600a: izobután) és szigetelőgázt (ciklopentán) tartalmaz, amelyek összeegyeztethetők a környezettel, viszont gyúlékonyak.



Figyelem! Tűzveszély.

Ha a hűtőkör esetlegesen megsérül:

- **Kerülje a nyílt láng használatát és a gyújtóforrásokat. Alaposan szellőztesse ki a helyiséget, ahol a berendezés található.**

FIGYELEM!

- **A berendezés tisztítása és mozgatása során ügyeljen arra, hogy ne érjen a berendezés hátoldalán található fém kondenzátorvezetékekhez, mert azok**

a kezén vagy ujjain sérülést okozhatnak, illetve károsíthatják a terméket.

- **A berendezés nem alkalmas arra, hogy más berendezésekkel egymásra helyezve használják. Ne üljön vagy álljon a berendezés tetejére, mert az nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Az ilyen használat sérülést okozhat, illetve károsíthatja a berendezést.**
- **Győződjön meg arról, hogy a berendezés hálózati csatlakozókábele nem akad be a berendezés alá mozgatás/szállítás közben vagy után: ügyeljen rá, hogy a hálózati csatlakozókábelen nem keletkezik vágás vagy egyéb sérülés.**
- **A berendezés beállítása során ügyeljen arra, hogy a padló, a csövek, a falburkolat stb. ne sérüljön. Ne mozgassa a berendezést az ajtajánál vagy fogantyújánál fogva. Ne engedje, hogy a berendezést vagy annak szabályozóit a gyerekek játékra használják. Vállalatunk nem vállal felelősséget abban az esetben, ha a berendezés használata nem az utasításoknak megfelelően történik.**
- **Ne helyezze a készüléket nyirkos, olajos vagy poros helyre, és ne tegye ki azt közvetlen napfénynek vagy víznek.**
- **Ne helyezze a készüléket hőforrások vagy gyúlékony anyagok közelébe.**
- **Áramkimaradás esetén ne nyissa ki az ajtót. A fagyasztott élelmiszerek nem károsodnak, ha az áramkimaradás kevesebb mint 20 órán tart. Amennyiben ennél hosszabb ideig tart az áramkimaradás, az élelmiszereket ellenőrizni kell, azonnal el kell fogyasztani, vagy el kell készíteni, majd újra lefagyasztani.**

- Amennyiben azt tapasztalja, hogy a fagyasztószelekrény ajtaja közvetlenül becsukás után nehezen nyílik, ne aggódjon. Ez a nyomáskülönbség miatt van, amely kiegyenlítődik, és néhány perccel később rendesen nyitható.
- A berendezést csak azután csatlakoztassa az áramforráshoz, miután minden csomagolóanyagot és szállításhoz használt védőelemet eltávolított.
- Vízsintes szállítás esetén bekacsolás előtt legalább 4 órán keresztül hagyja állni a berendezést, hogy a kompresszorolaj leüljön.
- A fagyasztó csak rendeltetésszerű célokra használható (pl.: ehető élelmiszerek tárolása és fagyasztása).
- Ne tároljon a borhűtőben gyógyszereket és kísérleti anyagokat. Ha a tárolási hőmérsékletek szigorú szabályozását igénylő anyagot tárol, akkor az megromolhat, vagy olyan irányíthatatlan reakciót indít el, amely veszélyt jelenthet.
- A műveletek elvégzése előtt húzza ki a hálózati kábelt a hálózati aljzatból.
- Kiszállításkor győződjön meg arról, hogy a termék nem sérült, és minden alkatrésze és tartozéka megfelelő állapotban van.
- Ha a hűtőrendszer szivárog, akkor ne érintse meg a fali kivezető nyílást, és ne használjon nyílt lángot. Nyissa ki az ablakot, és hagyja szellőzni a helyiséget. Ezután hívja fel a szervizközpontot, és kérjen javítást.
- Ne használjon hosszabbító vezetékeket és adaptereket.
- Ne húzza meg túlságosan, illetve ne hajtsa össze a hálózati vezetéket, ne érintse meg a

csatlakozódugót nedves kézzel.

- **Ne sértse fel a csatlakozódugót és/vagy a hálózati kábelt, mert ez áramütést vagy tüzet okozhat.**
- **Ha a tápkábel megsérül, a kockázatok elkerülése végett a gyártó által megadott márkaszerviznek vagy megfelelően képzett szakembernek kell gondoskodnia a cseréjéről.**
- **Ne helyezzen gyúlékony, erősen illó anyagokat, például étert, benzint, PB-gázt, propán-gázt, aeroszol spray-tartályokat, ragasztókat, tiszta alkoholt stb. a készülékbe, illetve ne tároljon benne ilyen eszközöket. Ezek az anyagok robbanást okozhatnak.**
- **Ne használjon és ne tároljon gyúlékony spréket, például szórófejes festéket a borhűtő közelében. Robbanást vagy tüzet okozhat.**
- **Ne helyezzen tárgyakat és/vagy vízzel töltött tartályokat a készülék tetejére.**
- **Hosszabbítók és elosztók használata nem javasolt.**
- **Ne dobja a berendezést tűzbe. Ügyeljen rá, hogy szállítás és használat során ne okozzon kárt berendezés hűtőkörében/vezetékeiben. A berendezés károsodása esetén ne vigye azt tűz vagy esetleges gyújtóforrások közelébe, és haladéktalanul szellőztesse ki a helyiséget, ahol a berendezés található.**
- **A borhűtők hátsó részén és belsejében található hűtőrendszer hűtőközeget tartalmaz. Ezért ügyeljen rá, hogy a csövek ne sérülhessenek meg.**
- **Kizárólag a gyártó által javasolt típusú elektromos készülékeket használhatja a hűtő élelmiszer-tároló rekeszeiben.**
- **Ne okozzon sérülést a hűtőkörben.**

- Ne próbálja meg felgyorsítani a leolvasztást olyan mechanikai készülékekkel és egyéb eszközökkel, amelyeket a gyártó nem javasolt erre a célra.
- Kizárólag a gyártó által javasolt típusú elektromos készülékeket használhatja az élelmiszer tároló rekeszekben.
- Ne érjen a belső hűtőelemekhez, különösen nedves kézzel a törés vagy sérülés elkerülése érdekében.
- Ne helyezzen akadályokat a készülék szellőzőnyílásai és a beépített szerkezet elé.
- Ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat – például kést vagy villát – a fagyréteg eltávolításához.
- Leolvasztáshoz soha ne használjon hajszárítót, elektromos hőszugárzót vagy más elektromos berendezést.
- A jeges vagy fagyos részeket ne próbálja meg késsel és más éles tárgyakkal lekaparni. Ezek az eszközök felsérthetik a hűtőközeg vezetékeit, a kiömlött folyadék pedig tüzet vagy szemsérülést okozhat.
- Ne siettesse a leolvasztást mechanikai eszközökkel és más berendezésekkel.
- Semmilyen körülmények között ne próbálja meg felgyorsítani a leolvasztási folyamatot nyílt lánggal, elektromos berendezésekkel, például fűtőtestekkel, gőztisztítókkal, gyertyákkal, olajlámpákkal vagy más hasonló eszközökkel.
- Soha ne mossa bő vízzel a kompresszor környezetét, és tisztítás után mindig alaposan törölje át száraz ruhával a rozsdásodás megelőzése érdekében.
- Javasoljuk, hogy tartsa tisztán a csatlakozódugót, mert a túlzott mértékű porlerakódás is tűzhez vezethet.
- A terméket kizárólag háztartási használatra

tervezték és gyártották.

- **Amennyiben a terméket kereskedelmi célokra vagy nem lakossági háztartásokban használják, a garancia érvényét veszti.**
- **A terméket a mellékelt Használati útmutatóban megadott utasítások szerint kell telepíteni, elhelyezni és üzemeltetni.**
- **A garancia kizárólag új termékekre vonatkozik, és nem a termék továbbértékesítése esetén nem átruházható.**
- **Vállalatunk nem vállal felelősséget semmilyen véletlenszerű vagy következményes kárért.**
- **A garancia semmilyen módon nem korlátozza az Ön törvényes jogait.**
- **Ne végezzen javításokat a borhűtőn. Kizárólag szakképzett személyzet végezheti a beavatkozásokat.**
- **Amennyiben olyan terméket dob el, amelynek ajtaja lakattal vagy retesszel van ellátva, gyermekek esetleges beszorulásának elkerülése érdekében bizonyosodjon meg arról, hogy az eldobott készülék állapota ilyen tekintetben biztonságos.**
- **A készüléket 8 év fölötti gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi és mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek, csak megfelelő felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha már rendelkeznek a készülék biztonságos használatára és a kockázatokra vonatkozó tudással.**
- **Gyermekek ne játszanak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.**
- **Lakatok: ha a hűtő/fagyasztó lakattal van felszerelve, a**

kulcsokat ne tartsa a berendezés közelében, nehogy gyermekek beszorulhassanak. Régi hűtője/fagyasztója ártalmatlanításakor a biztonság kedvéért törje le a lakatokat vagy reteszeket.

- **A 3–8 éves gyerekek használhatják a berendezést élelmiszerek be- és kipakolására.**

FIGYELEM! A berendezés elhelyezésekor győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem akadt be, nem sérült.

FIGYELEM! Ne helyezzen hosszabbító elosztóaljzatot vagy hordozható tápegységet a berendezés hátuljánál.

Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be a következő utasításokat.

- **Az ajtó hosszú idejű nyitva tartásával a berendezés belső hőmérséklete jelentősen megnövekedhet.**
- **Rendszeresen tisztítsa az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető leeresztő rendszereket.**
- **Ha 48 órán át nem használja a vízadagolót, tisztítsa ki; öblítse ki a vízadagolóhoz csatlakoztatott rendszert, ha 5 napig nem adagoltak vizet.**
- **A nyers húsokat és halat megfelelő edényben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érjen hozzá, ill. ne csepegjen rá más élelmiszerekre.**
- **A kétcsillagos fagyasztó rekeszekben (amennyiben a berendezés részei) előre fagyasztott élelmiszerek tárolhatók, fagylalt tárolható vagy készíthető, illetve jégkocka készíthető.**
- **Az egy-, két- és háromcsillagos rekeszek (amennyiben a berendezés részei) nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására.**
- **Ha a berendezés hosszabb ideig üresen marad, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, hogy a berendezés belseje ne penészedhessen be.**

FIGYELEM! A berendezés használata, szervizelése és ártalmatlanítása során kérjük, figyeljen a berendezés hátulján (hátsó panel vagy kompresszor), a bal oldalon feltüntetett szimbólumra.

Ez tűzveszélyre figyelmeztető szimbólum. A hűtőközeg-vezetékekben és a kompresszorban gyúlékony anyagok vannak.

A készüléket gyújtóforrásoktól távol használja, szervizelje és ártalmatlanítsa.

AZ ELAVULT KÉSZÜLÉK LESELEJTÉZÉSE



Jelen eszköz az Európai Parlament és Tanács 2012/19/EU Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek (WEEE) való megfelelés alapján lett megjelölve.

Az elektronikai hulladékok tartalmaznak szennyező anyagokat (melyek negatív hatással lehetnek a környezetre), valamint alapanyagokat is (melyek újrahasznosíthatóak). Fontos, hogy a WEEE anyagok egyedi kezelésen essenek át, a szennyező anyagok megfelelő eltávolítása és ártalmatlanítása, valamint az anyagok visszanyerése és újrahasznosítása érdekében.

A magánszemélyek fontos szerepet játszhatnak, megbizonyosodva arról, hogy a WEEE anyagok nem válnak környezetvédelmi problémává; létfontosságú egyes alapvető szabályok betartása:

- Az elektronikai hulladékok nem kezelhetők háztartási hulladékként;
- Az elektronikai hulladékokat a megfelelő, az önkormányzat vagy a regisztrált vállalatok által kezelt begyűjtési pontokon kell leadni. Nagy méretű elektronikai hulladékok esetén számos országban létezik háztól történő begyűjtés.

Több országban új berendezés vásárlásakor az ilyen hulladékot ingyen vissza lehet vinni a kereskedőhöz, amennyiben a régi berendezés ugyanolyan típusú, mint az új és azzal megegyező funkciójú.

Megfelelőség

A **CE** jelzés terméken történő elhelyezésével megerősítjük, hogy jelen termék megfelel valamennyi Európai biztonsági, egészségügyi és környezeti követelménynek, amely jelen termékre vonatkozó törvénykezésben megtalálható.

Energiatakarékosság

Az energiatakarékos működéshez a következőket javasoljuk:

a készüléket hőforrásoktól távol, jól szellőző helyiségben szerelje fel és ne tegye ki közvetlen napfénynek.

Ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe, elkerülve ezzel a belső hőmérséklet növekedését, ezáltal pedig a kompresszor folyamatos működését.

Ne halmozza egymásra az élelmiszereket, biztosítva ezzel a megfelelő légáramlást.

Jegesedés esetén jégtelenítse a készüléket a hideg átvitelének biztosítása érdekében.

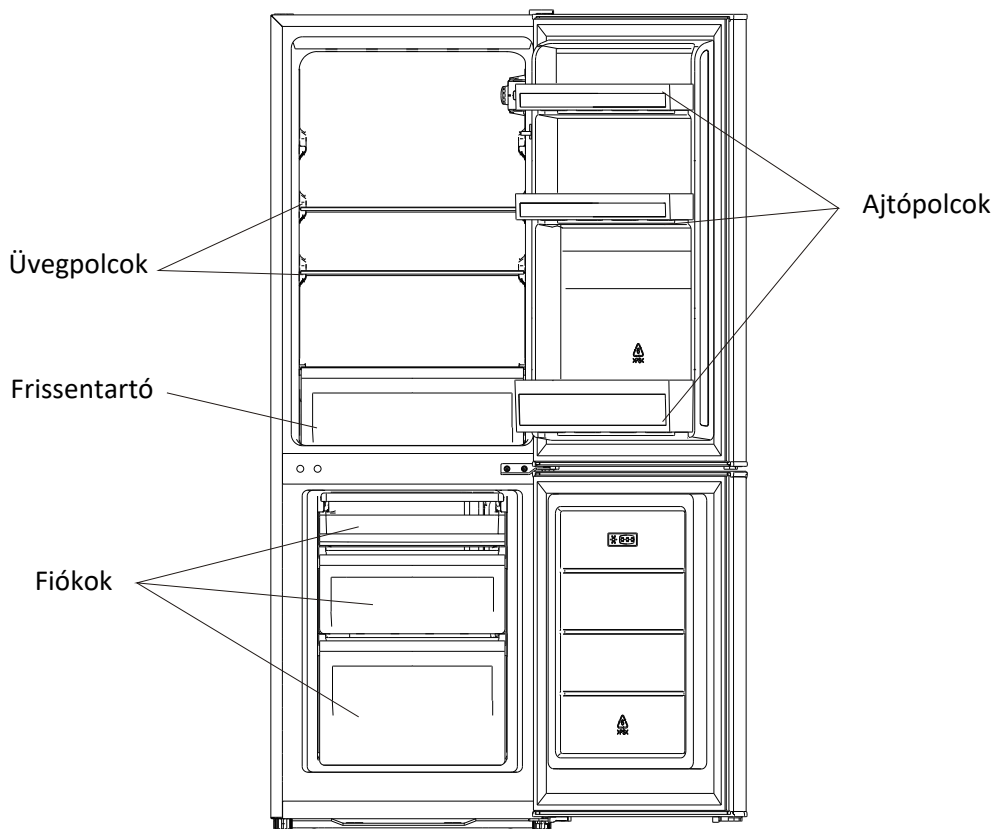
Áramszünet esetén tanácsos a hűtőgép ajtaját zárva tartani.

A lehető legritkábban nyissa ki a készülék ajtaját, és a lehető legkevesebb ideig tartsa nyitva azt.

Ne állítsa túl alacsony hőmérsékletre a termosztátot.

Távolítsa el a készülék hátoldalán lévő port.

Áttekintés



Ez az ábra csak tájékoztató jellegű, kérjük, ellenőrizze a készüléket.

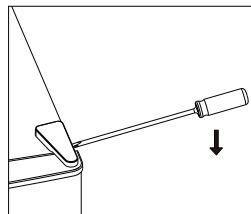
Az energiatakarékosság tekintetében leghatékonyabb konfiguráció esetében a fiókoknak, élelmiszerdoboznak és polcoknak a termékben kell lenniük, ez ügyben tájékozódjon a fenti képekből.

Ajtó megfordíthatósága

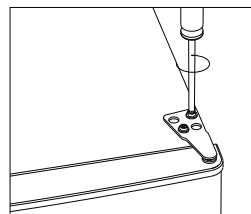
Eszköz szükséges: Csillagcsavarhúzó, lapos csavarhúzó, villáskulcs.

- Húzza ki és üritse ki a berendezést.
- Az ajtó levételéhez döntse hátra a berendezést.
- Támassza ki a berendezést egy kemény tárggyal úgy, hogy az ajtó megfordításakor ne csúszhasson meg.
- Minden eltávolított alkatrészt őrizzen meg az ajtó újbóli felszereléséhez.
- Ne fektesse vízszintes helyzetbe a hűtőszekrényt, mert az károsíthatja a hűtőkört.
- Jobb, ha két ember kezeli a berendezést összeszerelés közben.

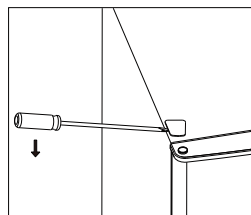
1. Óvatosan távolítsa el a felső zsanér fedelét egy lapos csavarhúzóval.



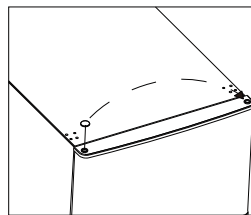
2. Csavarozza le a felső zsanért egy csillagcsavarhúzóval.



3. Egy lapos csavarhúzóval távolítsa el a furatból a dugót.

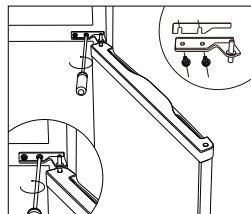


4. Helyezze át a tengely burkolatát a bal oldalról a jobb oldalra. Ezután emelje meg a felső ajtót, és helyezze egy puha felületre, hogy megakadályozza a karcolóást.

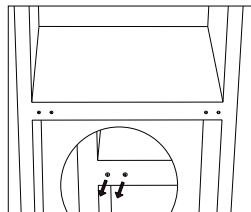


Ajtó megfordíthatósága

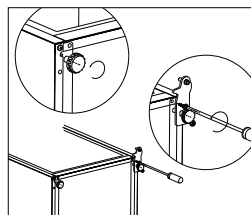
5. Csavarozza le a középső zsanért, majd emelje fel az alsó ajtót, és helyezze egy puha felületre a karcolás elkerülése érdekében.



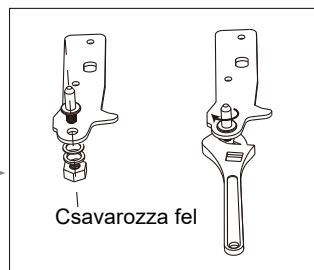
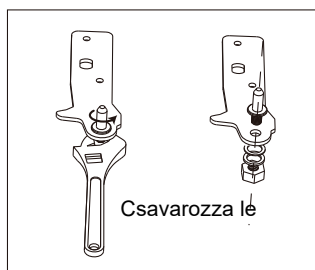
6. Helyezze át a két középső vakdugót balról jobbra.



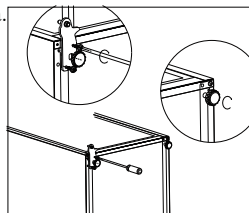
7. Döntse hátra a szekrényt egy puha felületre.
Csavarozza le az alsó zsanért és a szintező lábat.



8. Csavarozza le, és távolítsa el az alsó csuklópánt csapját, fordítsa meg a konzolt, és helyezze vissza.

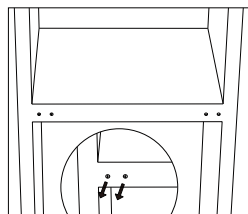


9. Szerelje fel a zsanért a bal oldalra, a talpat pedig a jobb oldalra.
Ezután csavarozza fel a két szintező lábat az eredeti alkatrészekkel.

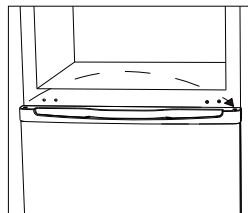


Ajtó megfordíthatósága

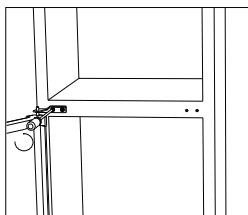
10. Helyezze át a két középső vakdugót balról jobbra.



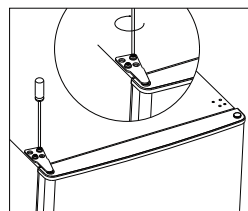
11. Állítsa fel a berendezést, és tegye az ajtót az alsó zsanérra. Győződjön meg róla, hogy az alsó zsanér tengelye illeszkedik az ajtón lévő furatba. Ezután helyezze át az alsó ajtó zsanérjának furatából a vakdugót balról jobbra.



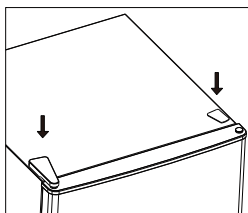
12. Szerelje fel a középső zsanért.



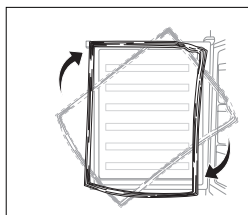
13. Szerelje fel a felső ajtót a felső zsanérral.



14. Pattintsa vissza a csuklópánt fedelét és a furat fedelét az egység tetején.



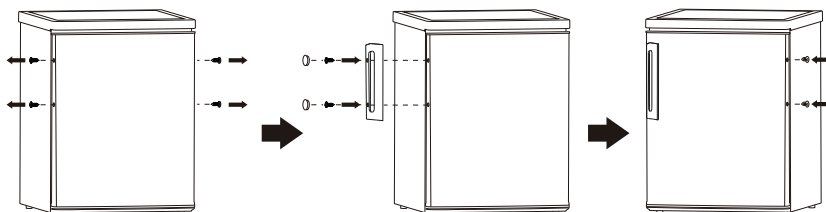
15. Ellenőrizze, hogy az ajtó tömítés deformálódott-e. Ha igen, fejtse le a hűtőtér és a fagyasztótér ajtó tömítéseit, majd illessze vissza, miután megfordította őket.



Telepítés

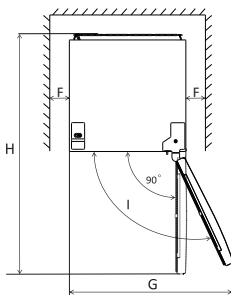
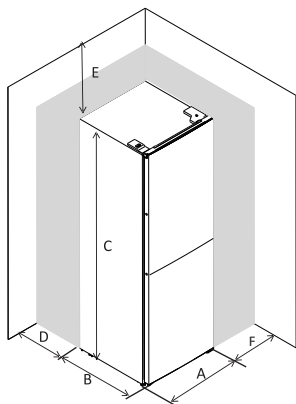
Szerelés

Az ajtó külső fogantyújának felszerelése (ha van külső fogantyú)



Hátsó távtartó

Csavarozza be a hátsó távtartókat a készülék hátoldalán.

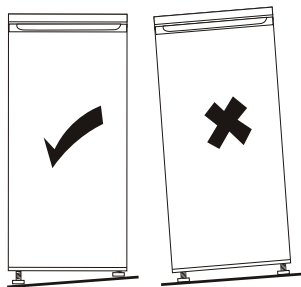
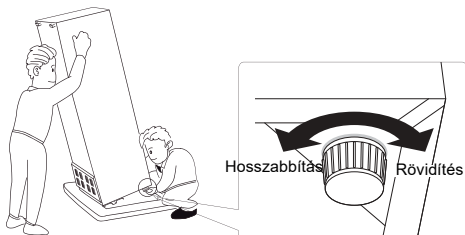


A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Helyszükséglet

- Tartson elegendő helyet az ajtónyitáshoz.

Ha a berendezés nem vízszintesen áll, az ajtók és a mágneses tömítések nem fognak megfelelően záródni.



Telepítés

A készülék telepítése

Olyan helyen kell a készüléket elhelyezni, ahol a környezeti hőmérséklet megfelel a készülék adattábláján feltüntetett éghajlati besorolásnak.

- kiterjesztett mérsékelt övi (SN): „Ezt a hűtőkészüléket 10 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.”;
- mérsékelt övi (N): „Ezt a hűtőkészüléket 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.”;
- szubtrópusi övi (ST): „Ezt a hűtőkészüléket 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.”;
- trópusi övi (T): „Ezt a hűtőkészüléket 16 °C és 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.”;

Elhelyezés

A készüléket hőforrástól, például radiátoroktól, kazánoktól, közvetlen napsugárzástól stb. távol kell elhelyezni. Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon keringhessen a hűtőszekrény körül. Ha a készüléket egy kiugró fal alatt helyezik el, akkor a legjobb teljesítmény elérése érdekében a szekrény teteje és a fal között legalább 100 mm távolságot kell hagyni. A legjobb megoldás azonban az, ha nem helyezik a készüléket kiugró fal alá. A pontos szintbeállítást a szekrény alján lévő két szabályozható láb biztosítja.

Figyelmeztetés! Előfordulhat, hogy a készüléket le kell kapcsolni a hálózatról, ezért a csatlakozódugónak a telepítés után is könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

Elektromos csatlakoztatás

A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség- és frekvenciaérték megfelel a helyi áramellátásnak. A készüléket földelni kell. Erre a célra a hálózati kábel csatlakozódugója megfelelő érintkezővel van ellátva. Ha a helyi csatlakozóaljzat nincs földelve, akkor egy szakképzett villanyszerelővel konzultálva lássa el külön földeléssel a készüléket a hatályos előírásoknak megfelelően. A gyártó minden felelősséget elhárít a fenti biztonsági óvintézkedések betartásának elmulasztása esetén. A készülék megfelel az EKG irányelveknek.

Napi használat

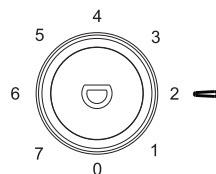
A belső rész tisztítása

A készülék első alkalommal történő használata előtt mossa le a készülék belsejét és a belső tartozékokat langyos vízzel és valamilyen semleges mosószerrel az új készülék sajátos szagának megszüntetése céljából, majd pedig törölje szárazra a felületeket.

Fontos! Ne használjon felületaktív anyagokat vagy súrolóport, mert károsítják a felületet.

Hőmérséklet-beállítás

- Csatlakoztassa a készüléket az áramellátáshoz.
- A belső hőmérsékletet termosztát szabályozza. 8 beállítás van. Az 1 a legmelegebb beállítás, és a 7 a leghidegebb, ha a beállítás 0, a berendezés ki van kapcsolva. Maximális beállításon a kompresszor nem áll le.
- Előfordulhat, hogy a berendezés nem a megfelelő hőmérsékleten üzemel, különösen akkor, ha meleg van, vagy gyakran nyitják ki az ajtót.



Napi használat

A különböző ételeket az alábbi táblázat szerint helyezze el a hűtőszekrényben

Hűtőszekrény részei	Étel típusa
Hűtőtér ajtaja vagy ajtópolcai	<ul style="list-style-type: none">• Természetes módon tartósított élelmiszerek, mint például dzsemek, gyümölcslevek, italok, fűszerek.• Ne tároljon romlandó élelmiszereket.
Frissentartó fiók (salátás fiók)	<ul style="list-style-type: none">• A gyümölcsöket, gyógynövényeket és zöldségeket külön kell elhelyezni a frissentartó fiókban.• Ne tároljon banánt, hagymát, burgonyát, fokhagymát a hűtőszekrényben.
Hűtőszekrény polc – középső	<ul style="list-style-type: none">• Tejtermékek, tojás
Hűtőszekrény polc – felső	<ul style="list-style-type: none">• Főzést nem igénylő élelmiszerek, például fogyasztásra kész élelmiszerek, csemegehús, maradékok.
Fagyasztó fiók(ok)/tálca	<ul style="list-style-type: none">• Hosszú távú tárolásra szánt élelmiszerek.• Alsó fiók: nyers hús, baromfi, hal.• Középső fiók: fagyasztott zöldségek, chips.• Felső tálca: fagylalt, fagyasztott gyümölcs, fagyasztott pékáru.

Napi használat

Hőmérséklet-beállítási javaslat

Hőmérséklet-beállítási javaslat		
Környezeti hőmérséklet	Fagyasztótér	Hűtőtér
Melegben: 29 °C - 38 °C	/	
		2-4-es fokozat
Normál: 21 °C - 28 °C	/	
		3-es fokozat
Hidegben: 16 °C - 20 °C	/	
		4-6-es fokozat

A fentiek hőmérséklet beállítási javaslatok a felhasználók számára.

- Javasoljuk, hogy a hűtőtérben állítsa a hőmérsékletet 4°C-ra, és ha lehetséges, a fagyasztóban -18°C-ra.
- A legtöbb élelmiszer esetén a hűtőtérben a leghosszabb tárolási idő alacsonyabb hőmérsékleten érhető el. Mivel bizonyos termékek (mint friss gyümölcsök és zöldségek) alacsonyabb hőmérsékleten károsodhatnak, javasoljuk, hogy tartsa ezeket a frissentartó fiókban, ha van. Ha nincs, állítsa átlagos értékre a termosztátot.
- Fagyasztott élelmiszer esetén olvassa el az élelmiszer csomagolásán feltüntetett tárolási időt. Ez a tárolási idő akkor érvényes, ha a beállítás megfelel a fagyasztó referencia hőmérsékletének (egy csillag -6°C, két csillag -12°C, három csillag -18°C).

Napi használat

Friss élelmiszer lefagyasztása

- A fagyasztórekesz friss élelmiszer lefagyasztására, valamint fagyasztott és mélyfagyasztott élelmiszerek hosszú ideig történő tárolására alkalmas.
- A fagyasztandó friss ételt helyezze el a fagyasztótérben.
- A 24 órán belül fagyasztható élelmiszerek maximális mennyisége az adattáblán van megadva.
- A szuper fagyasztási folyamat 26 órán keresztül tart: ez alatt az idő alatt ne tegyen újabb lefagyasztandó ételeket a készülékbe.

A fagyasztott étel tárolása

Az első beindításkor vagy ha egy ideig nem használták a készüléket. A termékek rekeszekbe történő behelyezése előtt hagyja a készüléket a szuper fagyasztás üzemmódban működni.

Fontos! Véletlen leolvadás esetén, ha például a műszaki adattáblán a „hőmérséklet-emelkedési idő”-nél hosszabb ideig volt áramszünet, a kiolvadt élelmiszert gyorsan el kell fagyasztani, vagy azonnal meg kell főzni, és a főtt ételt kell lefagyasztani.

Kiolvasztás

A mélyfagyasztott vagy a fagyasztott ételt a felhasználás előtt a fagyasztórekeszben vagy szobahőmérsékleten lehet kiolvasztani a rendelkezésre álló idő függvényében.

A kisebb adagok még fagyott állapotban, közvetlenül a fagyasztóból kivéve is megfőzhetők. Ebben az esetben a főzés hosszabb ideig tart.

Jégkocka-készítés

A készülékhez egy vagy több jégkocka-készítő tálca használható.

Ajtónyitás riasztó

Ha 60 másodpercig elmulasztja bezárni a hűtőszekrény ajtaját, a LED 3-szor villan, majd 5 másodpercig világít, és ez ismétlődik, amíg az ajtót be nem zárják.

Tartozékok

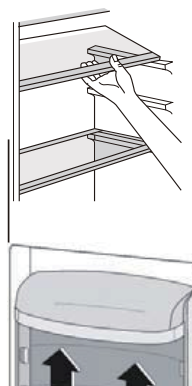
Áthelyezhető polcok

A hűtőtér falain több sín található, így a polcok igény szerint áthelyezhetők.

Az ajtópolcok elhelyezése

Az ajtópolcok különböző magasságokban helyezhetők el, hogy a változó méretű élelmiszereket tárolni lehessen.

A beállításához a következők szerint járjon el: fokozatosan húzza az ajtópolcot a nyíl irányába, amíg nem enged, majd helyezze át igény szerint.



Napi használat

Hasznos ötletek és tippek

A szuper fagyasztási folyamat eléréséhez íme néhány fontos ötlet:

- A 24 óra alatt lefagyasztható élelmiszer maximális mennyisége az adattáblán olvasható.
- A készülékben beállított szuper fagyasztási folyamat 26 óráig tart. Ez alatt az idő alatt nem szabad további lefagyasztandó ételeket betenni a készülékbe.
- Csak kiváló minőségű, friss és alaposan megtisztított élelmiszereket fagyasszon le.
- Az ételt kis adagokban készítse elő, hogy gyorsan és teljesen megfagyjon. Így a későbbiekben csak a szükséges mennyiséget kell kiolvasztani.
- Csomagolja be az ételt alufóliába vagy polietilén zacskóba, és ügyeljen arra, hogy a csomagok légmentesen záródjanak.
- Vigyázzon, hogy a friss, még le nem fagyasztott étel ne érintkezzen már fagyott élelmiszerrel, mert így elkerülhető az utóbbi hőmérsékletemelkedése.
- A sovány élelmiszerek jobban és hosszabb ideig tárolhatók, mint a zsírosak. A só csökkenti az ételek tárolási idejét.
- A fagyasztórekeszből történő kivétel után azonnal elfogyasztott vizes fagyaltok a bőr fagysérülését idézhetik elő.
- Célszerű minden csomagon feltüntetni a lefagyasztás időpontját az ételek fagyasztórekeszből történő kivételének megkönnyítése érdekében. A csomagok „fagysérülést” okozhatnak.
- A tárolási idő nyomon követhetősége érdekében célszerű feltüntetni az egyes csomagokon a lefagyasztás időpontját.

Ötletek a fagyasztott étel tárolásához

A legjobb eredmény elérése érdekében:

• Figyeljen arra, hogy a kereskedelembe kapható fagyasztott ételeket megfelelően tárolta-e a kiskereskedő.

- Ügyeljen arra, hogy a fagyasztott élelmiszer a lehető legrövidebb idő alatt jusson el az üzletből az Ön fagyasztógépébe.
- Ne nyissak ki gyakran az ajtót, illetve ne hagyja nyitva a szükségesnél hosszabb ideig.
- A kiolvasztás után az étel gyorsan megromlik, ezért nem szabad visszafagyasztani.
- Ne lépje túl az élelmiszergyártó által megjelölt tárolási időt.

Tippek friss élelmiszerek fagyasztásához

A legjobb teljesítmény elérése érdekében:

- Ne tároljon meleg ételt vagy párolgó folyadékot hűtőszekrényben. Takarja le vagy csomagolja be az ételt, különösen, ha erős aromája van.
- Hús (mindenfajta): csomagolja polietilén zacskókba, és helyezze az üvegpolicokra a zöldséges fiók felett.
- A biztonság kedvéért így is legfeljebb egy-két napig tárolható.
- Főtt ételek, hideg ételek, stb.: le kell fedni, és bármely polcon el lehet helyezni.
- Gyümölcs és zöldség: alaposan meg kell tisztítani, és a rendelkezésre álló speciális fiók(ok)ba kell helyezni. Vaj és sajt: légmentesen záródó dobozokba kell helyezni, ill. alumíniumfóliába vagy polietilén zacskóba kell csomagolni a lehető legtöbb levegőt kizárva.
- Tejespalack: kupakkal kell ellátni, és az ajtópolcokon kell tárolni.
- Banán, burgonya, hagyma és fokhagyma: ha nincs csomagolva, nem tárolható a hűtőben.

Napi használat

Tisztítás

Higiéniai szempontból rendszeresen ki kell tisztítani a készülék belsejét, beleértve a belső tartozékokat is.

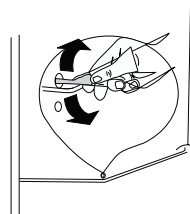
Figyelmeztetés! Tisztításkor szüntesse meg a készülék hálózati csatlakoztatását. Áramütés veszélye áll fenn! A tisztítás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugót, vagy kapcsolja ki a megszakítót vagy a biztosítékot. Soha ne tisztítsa a készüléket gőztisztítóval. Az elektromos alkatrészek nedvessé válhatnak: áramütés veszélye áll fenn! A forró gőzök károsíthatják a műanyag részeket. Az ismételt üzembe helyezés előtt a készüléknek száraznak kell lennie.

Fontos! Az éteres olajok és a szerves oldószerek megtámadhatják a műanyag részeket, például a citromlé vagy narancshéj leve, a vajsav, az ecetsavat tartalmazó tisztítószer.

Leeresztő nyílás tisztítása

Rendszeresen tisztítsa a hűtőtér hátsó részén lévő leeresztő nyílást, hogy elkerülje a kiolvadt víz összegyűlését a hűtőben.

A nyílás tisztításához használja az eszközt a jobb oldali ábrán látható módon.



- Ezek az anyagok nem léphetnek érintkezésbe a készülék alkatrészeivel.
- Ne használjon dörzsölő hatású tisztítószerket.
- Vegye ki az ételt a fagyasztószekrényből. Jól letakarva tárolja hűvös helyen.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugót, vagy kapcsolja ki a megszakítót vagy a biztosítékot.
- Langyos vizes ruhával végezze el a készülék és a belső tartozékok tisztítását. A tisztítás után törölje le a vizet és dörögölje szárazra a felületeket.
- A por kondenzátornál történő felgyülemzése növeli az energiafogyasztást. Ezért évente egyszer óvatosan végezze el a kondenzátor tisztítását a készülék hátoldalán, puha kefe vagy porszívógép segítségével. 1)
- Ha már minden megszáradt, helyezze újra üzembe a készüléket.

A fagyasztógép leolvasztása

A fagyasztórekeszben egyre vastagabb zúzmararéteg alakul ki. A zúzmarát el kell távolítani. Soha ne használjon éles szerszámokat a zúzmara párologtatóról történő lekaparásához, mert sérülést okozhat.

Ha nagyon megvastagodik a jég a belső burkolaton, akkor teljes leolvasztást kell végezni az alábbiak szerint:

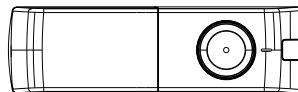
- húzza ki a dugót a csatlakozóaljzatból;
- vegye ki az összes ételt, csomagolja néhány réteg újságpapírba, és tegye hűvös helyre;
- tartsa nyitva az ajtót és helyezzen egy edényt a készülék alá a leolvadt víz felfogására;
- a leolvasztás befejeződése után alaposan szárítsa ki a készülék belsejét;
- tegye vissza a dugót a csatlakozóaljzatba a készülék újraindítása céljából.
-

1) A kondenzátor a készülék hátoldalán van.

Lámpacsere

A belső világítás LED-es típusú.

A lámpa cseréjéhez forduljon szakképzett szakemberhez.



Napi használat

Hibaelhárítás

Figyelmeztetés! A hibaelhárítás megkezdése előtt kapcsolja le a készüléket a hálózatról. A kézikönyvben nem szereplő hibaelhárítási műveleteket csak szakember végezheti.

Fontos! A szokásos használat közben bizonyos hangok hallhatók (a kompresszor működése, a hűtőközeg keringése).

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A termosztát "0" állásban van	A készülék bekapcsolásához állítsa a termosztátot más számokra
	Hibás a csatlakozóaljzat.	A hálózati hibákat villanyszerelőnek kell kijavítania.
	A biztosíték kiégett vagy hibás.	Állítsa vissza a biztosítékot, szükség esetén cserélje ki.
	A hálózati csatlakozódugó nincs bedugva vagy laza, vagy ki van kapcsolva a készülék.	Dugja be a csatlakozódugót, és kapcsolja be a készüléket.
Az étel túl meleg.	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Kérjük, tekintse át a kezdeti hőmérséklet-beállítás részt.
	Az ajtó hosszabb ideig nyitva volt.	Csak addig nyissa ki az ajtót, ameddig szükséges.
	Az elmúlt 24 órában nagy mennyiségű meleg étel került a készülékbe.	A hőmérséklet-szabályozást ideiglenesen állítsa hidegebbre.
	A készülék hőforrás közelében van.	Kérjük, ellenőrizze az elhelyezést.
A készülék túlságosan lehűl	Túl hideg van.	Fordítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot ideiglenesen melegebb beállításra.
Szokatlan zajok.	A készülék nincs vízszintes helyzetben.	Állítsa be a lábakat.
	A készülék hozzáér a falhoz vagy más tárgyakhoz.	Mozdítsa el kissé a készüléket.
	A készülék hátsó részének valamelyik alkatrésze például egy cső, hozzáér a készülék másik részéhez vagy a falhoz.	Szükség esetén óvatosan hajlítsa félre az alkatrészt az útból.
Víz van a padlón	A vízelvezető nyílás eltömődött.	Lásd a Tisztítás részt.
Az oldalsó panel forró	A kondenzátor a panelen belül van.	Ez normális.

Ha a hiba ismételtelen jelentkezik, vegye fel a kapcsolatot a Szervizközponttal.

A HŰTŐSZEKRÉNY LEGHIDEGEBB RÉSZE

Az alábbi szimbólum a hűtőszekrény leghidegebb területének az elhelyezkedését jelzi. Ezt a területet a ventilátor közelében és felül a szimbólum vagy az azonos magasságban elhelyezett polc jelzi.



Ezen a területen a hőmérséklet garantálása érdekében ügyeljen arra, hogy a polc helyzete ne változzon meg.

A HŐMÉRSÉKLETJELZŐ FELSZERELÉSE

A hűtőszekrény megfelelő beállításának elősegítése érdekében hőmérsékletjelzővel van ellátva, mely figyelmeztet az átlagos hőmérsékletet a leghidegebb részen. FIGYELMEZTETÉS: Ez a jelző kizárólag ebben a hűtőszekrényben történő használatra készült. Ügyeljen arra, hogy ne használja más hűtőszekrényben (a leghidegebb terület eltérő lesz), vagy bármilyen más célra.

Ellenőrizheti a leghidegebb terület hőmérsékletét. A hőmérsékletjelző telepítése után rendszeresen ellenőrizheti, hogy a hőmérséklet a leghidegebb területen megfelelő-e. Szükség esetén állítsa be a termosztátot a fent leírtak szerint. A hűtőszekrényben belüli hőmérsékletet számos tényező befolyásolja, így például a környezeti szobahőmérséklet, a tárolt élelmiszer mennyisége és az ajtónyitás gyakorisága. A hőmérséklet beállításakor vegye figyelembe ezeket a tényezőket. Annak biztosítása érdekében, hogy a hűtőszekrényben tárolt élelmiszerek megfelelő állapotban maradjanak, különösen a leghidegebb részen, győződjön meg arról, hogy a hőmérsékletjelzőn látható az „OK” felirat.



Ha az „OK” nem jelenik meg, az adott rész hőmérséklete túl magas. Állítsa a termosztátot magasabb pozícióba. Várjon legalább 12 órát a termosztát ismételt utánállításá előtt. Miután friss élelmiszert helyez a készülék belsejébe, vagy miután az ajtót ismételten (vagy hosszabb ideig) kinyitja, természetes jelenség, ha az „OK” jelzés nem jelenik meg a hőmérsékletjelzőn.

GARANCIA

A minimális garancia: az EU tagállamaiban 2 év, Törökországban 3 év, az Egyesült Királyságban 1 év, Oroszországban 1 év, Svédországban 3 év, Szerbiában 2 év, Norvégiában 5 év, Marokkóban 1 év Marokkó, Algériában 6 hónap, Tunézia esetén pedig nincs előírva garanciavállalási kötelezettség.

PÓTALKATRÉSZEK ELÉRHETŐSÉGE

termosztátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramköri kártyák és fényforrások egy modell utolsó darabjának forgalomba hozatalát követően legalább hét évig;

ajtónyitó fogók, ajtózsanérok, tálcák és kosarak egy modell utolsó darabjának forgalomba hozatalát követően legalább hét évig, továbbá ajtótomítések egy modell utolsó darabjának forgalomba hozatalát követően legalább 10 évig;

A termékkel kapcsolatos további információkért kérjük, keresse fel a <https://eprel.ec.europa.eu/> webhelyet, vagy olvassa be a QR-t a készülékhez mellékelt energiacímkén.

A technikai segítségnyújtáshoz látogasson el weboldalunkra: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. A „weboldal” részben válassza ki a termék márkáját és az országot. Átírányítanak az adott weboldalra, ahol megtalálhatja a telefonszámot és az űrlapot a technikai segítségnyújtáshoz.

Manuale d'uso

Frigorifero congelatore

Contenuto

1. Informazioni di sicurezza	1~10
2. Panoramica del prodotto	11
3. Reversibilità della porta	12~14
4. Installazione	15~16
5. Uso quotidiano	17~23

Vi ringraziamo per aver scelto questo nostro prodotto.

Prima di utilizzare il frigorifero, leggere il presente manuale di istruzioni per massimizzare le prestazioni del prodotto. Riporre tutta la documentazione per utilizzo futuro o per i successivi proprietari. Questo apparecchio è destinato unicamente in ambiente domestico o per applicazioni simili quali:

- la zona cucina destinata al personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi
- di beauty farm, alla clientela di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale
- nei Bed&Breakfast (B&B)
- per servizi di catering ed applicazioni simili esclusa la vendita al dettaglio.

Questo elettrodomestico deve essere utilizzato unicamente per la conservazione degli alimenti; qualsiasi altro uso è considerato pericoloso e il produttore non è ritenuto responsabile per eventuali omissioni. Si consiglia anche di leggere con attenzione le condizioni di garanzia.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Questa guida contiene molte importanti informazioni sulla sicurezza. Si consiglia di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per una facile consultazione e una buona esperienza con l'elettrodomestico. Il frigorifero contiene un gas refrigerante (R600a: isobutano) e gas isolante (ciclopentano) con elevata compatibilità con l'ambiente. Tuttavia, questi gas sono infiammabili.



Pericolo di incendio

Se il circuito refrigerante viene danneggiato:

- **Evitare fiamme libere e fonti di accensione. Ventilare accuratamente il locale in cui si trova l'elettrodomestico**

AVVERTENZA!

- **Durante la pulizia/il trasporto**

dell'elettrodomestico è necessario prestare attenzione a non toccare i fili metallici del condensatore sul retro dell'elettrodomestico, in quanto si rischia di ferirsi le dita e le mani o di danneggiare il prodotto.

- Questo elettrodomestico non è progettato per essere impilato su altri elettrodomestici. Non tentare di sedersi o stare in piedi sopra l'elettrodomestico in quanto non è stato progettato per tale uso. Potreste ferirvi o danneggiare l'elettrodomestico.**
- Accertarsi che il cavo di rete non sia impigliato sotto l'elettrodomestico durante e dopo il trasporto/spostamento, per evitare che il cavo di rete venga tagliato o danneggiato.**
- Durante il posizionamento dell'elettrodomestico fare attenzione a non danneggiare il pavimento, le tubazioni, i rivestimenti delle pareti, ecc... Non muovere l'elettrodomestico tirando per il coperchio o la maniglia. Non permettere ai bambini di giocare con l' elettrodomestico o di manomettere i comandi. La nostra azienda declina ogni responsabilità in caso di mancata osservanza delle istruzioni.**
- Non montare l'elettrodomestico in ambienti polverosi, in presenza di olio o umidità, non esporlo alla luce solare diretta e all'acqua.**
- Non montare l'elettrodomestico vicino a stufe o materiali infiammabili.**

- **In caso di mancanza di corrente non aprire il coperchio. Gli alimenti congelati non dovrebbero risentirne se il guasto dura meno di 20 ore. Se il guasto è più lungo, allora il cibo dovrebbe essere controllato e mangiato immediatamente o cucinato e quindi ricongelato.**
- **Se trovate che il coperchio del congelatore orizzontale sia difficile da aprire subito dopo averlo chiuso, non preoccupatevi. Ciò è dovuto alla differenza di pressione che si bilancia e permette di aprire il coperchio normalmente dopo pochi minuti.**
- **Non collegare l'elettrodomestico alla rete elettrica prima di aver rimosso tutte le protezioni di imballaggio e di transito.**
- **Lasciare riposare per almeno 4 ore prima dell'accensione per consentire all'olio del compressore di depositarsi se trasportato orizzontalmente.**
- **Questo congelatore deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto (conservazione e congelamento di alimenti commestibili).**
- **Non riporre medicine o materiali per la ricerca nelle cantinette. I materiali che richiedono un rigoroso controllo delle temperature di stoccaggio possono danneggiarsi o causare una reazione incontrollata potenzialmente pericolosa.**
- **Prima di ogni intervento occorre disinserire l'alimentazione elettrica all'elettrodomestico.**

- **Al momento della consegna, verificare che il prodotto non sia danneggiato e che tutte le parti e gli accessori siano in perfette condizioni.**
- **Se si rileva una perdita nel sistema di refrigerazione, non toccare la presa a muro e non usare fiamme libere. Aprire le finestre e aerare la stanza. Quindi, rivolgersi ad un centro di assistenza per richiedere la riparazione.**
- **Non usare prolunghe o adattatori.**
- **Non piegare troppo o tirare il cavo di alimentazione e non toccare la spina con le mani bagnate.**
- **Non danneggiare la spina e/o il cavo di alimentazione, si rischia di provocare elettrocuzioni o incendi.**
- **Se il cavo di alimentazione dell' elettrodomestico dovesse essere danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dal suo servizio tecnico o da un tecnico qualificato, per evitare rischi.**
- **Non riporre o conservare materiali infiammabili o altamente volatili, quali etere, benzina, GPL, gas propano, lattine spray di aerosol, adesivi, alcool puro, ecc... Questi materiali possono provocare un'esplosione.**
- **Non conservare o riporre spray infiammabili, quali ad esempio le vernici a spruzzo, in prossimità delle cantinette. Si rischia di provocare un'esplosione o un incendio.**
- **Non collocare oggetti e/o contenitori con**

acqua all'interno nella parte superiore dell'elettrodomestico.

- Si sconsiglia l'uso di prolunghe e adattatori multipli.**
- Non smaltire l'elettrodomestico bruciandolo. Fare attenzione a non danneggiare il circuito o le tubazioni di raffreddamento dell'elettrodomestico durante il trasporto e l'uso. In caso di danni non esporre l'elettrodomestico al fuoco, potenziale fonte di accensione, e ventilare immediatamente il locale in cui si trova l'elettrodomestico.**
- Il sistema di refrigerazione posizionato dietro e all'interno delle cantinette contiene refrigerante. Pertanto, evitare di danneggiare i tubi.**
- Non usare apparecchi elettrici all' interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti dell'elettrodomestico, se questi non sono del tipo consigliato dal produttore.**
- Non danneggiare il circuito del refrigerante.**
- Non usare dispositivi meccanici o altri strumenti artificiali per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli consigliati dal produttore.**
- Non usare apparecchi elettrici all' interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti, se questi non sono del tipo raccomandato dal produttore.**
- Non toccare gli elementi interni di raffreddamento, specialmente con le mani bagnate, per evitare crepe o lesioni.**

- **Mantenere libere da qualsiasi ostruzione le aperture di ventilazione nel luogo in cui si trova l'elettrodomestico o nella struttura nella quale è incassato.**
- **Non utilizzare oggetti appuntiti o acuminati come coltelli o forchette per rimuovere il ghiaccio.**
- **Non utilizzare mai asciugacapelli, riscaldatori elettrici o altri elettrodomestici per lo sbrinamento.**
- **Non utilizzare coltelli o oggetti acuminati per togliere il ghiaccio o la brina formatisi all'interno. Questi oggetti potrebbero danneggiare il circuito del refrigerante, e le fuoriuscite potrebbero incendiarsi o provocare danni agli occhi.**
- **Non utilizzare dispositivi meccanici o simili per accelerare il processo di sbrinamento.**
- **Evitare assolutamente di utilizzare fiamme libere o attrezzature elettriche, quali stufe, pulitrici a vapore, candele, lampade ad olio e simili per accelerare la fase di sbrinamento.**
- **Non usare mai acqua per lavare la zona del compressore, pulire accuratamente con un panno asciutto dopo la pulizia per evitare la formazione di ruggine.**
- **Si consiglia di mantenere pulita la spina: eventuali residui di sporco sulla spina possono provocare incendi.**
- **Il prodotto è progettato e costruito solo per uso domestico.**
- **La garanzia è nulla se il prodotto è installato**

o utilizzato in locali domestici commerciali o non residenziali.

- Il prodotto deve essere installato, posizionato e utilizzato correttamente secondo le istruzioni contenute nel libretto di istruzioni per l'uso fornito.**
- La garanzia è applicabile solo ai prodotti nuovi e non è trasferibile se il prodotto viene rivenduto.**
- La nostra azienda declina ogni responsabilità per danni incidentali o consequenziali.**
- La garanzia non riduce in alcun modo i vostri diritti legali o fondamentali.**
- Non effettuare riparazioni su queste cantinette. Tutti gli interventi devono essere effettuati unicamente da personale qualificato.**
- Se si getta un vecchio prodotto con serratura o fermo montato sulla porta, assicurarsi che venga lasciato in condizioni di sicurezza per evitare l'intrappolamento dei bambini.**
- L'elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure prive di esperienza e conoscenza, se supervisionate o istruite riguardo all'uso dell'elettrodomestico in sicurezza, e se comprendono i rischi che derivano dall'uso dello stesso.**

- **I bambini non devono giocare con l' elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non possono essere effettuate da bambini senza supervisione.**
- **Serratura: se il frigorifero/congelatore è dotato di serratura, tenere la chiave fuori dalla portata di mano e non nelle vicinanze dell'elettrodomestico per evitare che i bambini rimangano intrappolati. Per lo smaltimento di un vecchio frigorifero/congelatore rompere le vecchie serrature o fermi di sicurezza.**
- **I bambini dai 3 agli 8 anni possono riempire e svuotare questo elettrodomestico.**

AVVERTENZA! Durante il posizionamento dell'elettrodomestico, accertarsi che il cavo di alimentazione non resti impigliato o sia danneggiato.

AVVERTENZA! Non posizionare prese portatili multiple o alimentazioni di potenza portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di rispettare le seguenti istruzioni

- **L'apertura prolungata della porta può causare un significativo aumento della temperatura nei vani dell'elettrodomestico.**
- **Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.**
- **Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati**

utilizzati per 48 ore; sciacquare l'impianto idrico collegato alla rete idrica se l'acqua non è stata prelevata per 5 giorni.

- Conservare la carne e il pesce crudo in appositi contenitori in frigorifero, in modo che non vengano a contatto con altri alimenti o che non gocciolino su di essi.**
- Gli scomparti per surgelati a due stelle (se presenti nell'elettrodomestico) sono adatti alla conservazione di alimenti pre-congelati, alla conservazione o alla preparazione di gelati e alla produzione di cubetti di ghiaccio.**
- Gli scomparti a una, due e tre stelle (se presenti nell'elettrodomestico) non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.**
- Se l'elettrodomestico viene lasciato vuoto per lunghi periodi di tempo, spegnere, sbrinare, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per evitare che si formi muffa all'interno.**

AVVERTENZA! Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'elettrodomestico, prestare attenzione al simbolo sul lato sinistro, sul retro dell'elettrodomestico (pannello posteriore o compressore).

È il simbolo di pericolo d'incendio. Ci sono materiali infiammabili nelle tubazioni del refrigerante e nel compressore.

Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento si prega di rimanere lontano da fonti di incendio.

SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI USATI



Questo elettrodomestico dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).


La direttiva RAEE riguarda le sostanze inquinanti (che possono causare conseguenze negative per l'ambiente) e i componenti principali (che possono essere riutilizzati). È importante che i RAEE siano sottoposti a trattamenti specifici in modo da togliere e smaltire in modo corretto gli inquinanti, nonché recuperare e riciclare tutti i materiali.

Spetta ai singoli individui garantire che i RAEE non diventino un problema a livello ambientale. Esistono alcune regole specifiche da rispettare:

- i RAEE non devono essere trattati come rifiuti domestici;
- i RAEE devono essere affidati agli speciali centri di raccolta gestiti dai comuni o da società autorizzate. In molti stati è disponibile anche un servizio di raccolta porta a porta per i RAEE.

In caso di acquisto di nuovi elettrodomestici, quelli vecchi possono essere affidati al venditore che li deve ritirare gratuitamente in numero corrispondente agli elettrodomestici acquistati, a condizione che i singoli elettrodomestici siano di tipo simile e con le stesse funzioni di quelli acquistati.

Conformità

Apponendo il marchio  su questo prodotto, confermiamo la conformità a tutti i requisiti di legge europei in materia di sicurezza, salute e tutela ambientale applicabili per legge a questo prodotto.

Risparmio energetico

Per un maggiore risparmio di energia si consiglia di procedere come segue:

Installare l'elettrodomestico lontano da fonti di calore, al riparo dall'irradiazione diretta dei raggi solari e in un ambiente ben ventilato.

Evitare di conservare alimenti caldi nel frigorifero per evitare di aumentare la temperatura interna, provocando un funzionamento continuo del compressore. Non riempirlo eccessivamente in modo tale da garantire una corretta circolazione dell'aria.

Sbrinare l'elettrodomestico in presenza di ghiaccio per facilitare il trasferimento del freddo.

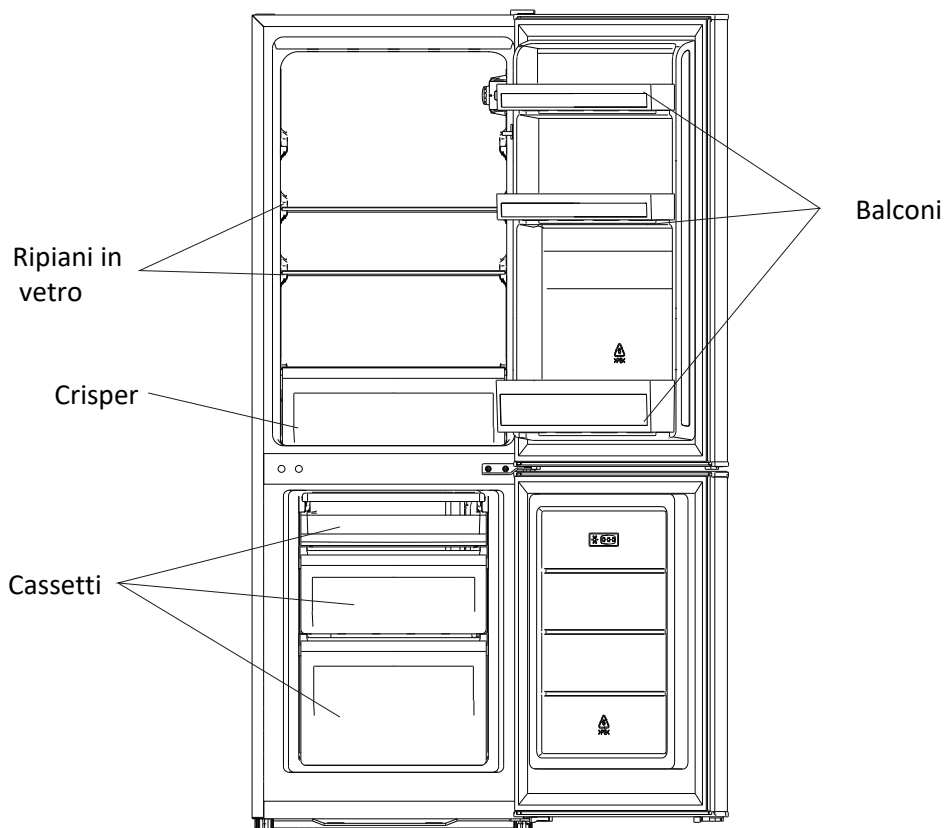
In caso di mancanza di energia elettrica, si consiglia di lasciare chiusa la porta del frigorifero.

Aprire o tenere aperte le porte dell'elettrodomestico il meno possibile.

Evitare di regolare il termometro a temperature troppo basse.

Togliere la polvere presente nella parte posteriore dell'elettrodomestico.

Panoramica del prodotto



Questa illustrazione è solo per riferimento, i dettagli si prega di controllare il vostro apparecchio

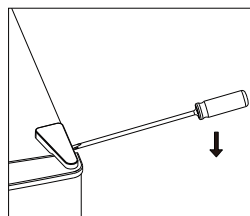
La configurazione che consente il maggiore risparmio energetico richiede il posizionamento di cassetti, vani alimenti e ripiani nel prodotto; fare riferimento alle immagini precedenti.

Reversibilità della porta

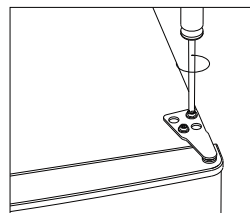
Attrezzi necessari: Cacciavite a stella, cacciavite a punta piatta, chiave esagonale.

- Accertarsi che l'elettrodomestico sia scollegato dall'alimentazione e vuoto.
- Per togliere la porta è necessario inclinare all'indietro l'elettrodomestico.
- Appoggiare l'elettrodomestico su qualcosa di compatto in modo che non scivoli durante la fase di inversione della porta.
- Tutti i componenti smontati devono essere conservati per il successivo rimontaggio della porta.
- Non appoggiare l'elettrodomestico in posizione completamente orizzontale poiché ciò potrebbe danneggiare il sistema di raffreddamento.
- È consigliabile fare effettuare il montaggio da due persone.

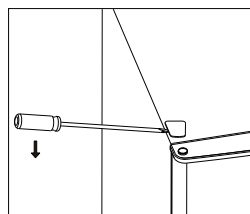
1. Rimuovere con cautela il coperchio superiore della cerniera con un cacciavite piatto



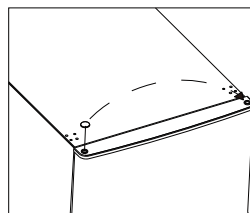
2. Svitare la cerniera superiore con un cacciavite a croce.



3. Rimuovere il coperchio del foro con un cacciavite piatto.

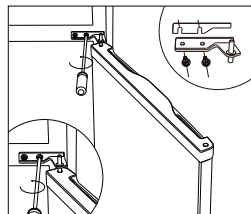


4. Spostare il coperchio del nucleo dal lato sinistro al lato destro. E poi sollevare la porta superiore e posizionarla su una superficie imbottita per evitare che graffi.

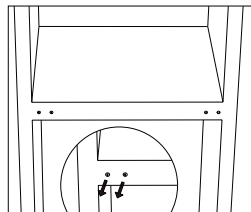


Reversibilità della porta

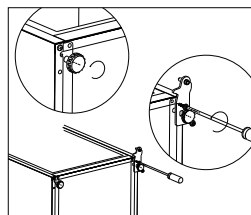
5. Svitare la cerniera centrale e quindi sollevare la porta inferiore e metterla su un cuscinetto morbido per evitare graffi.



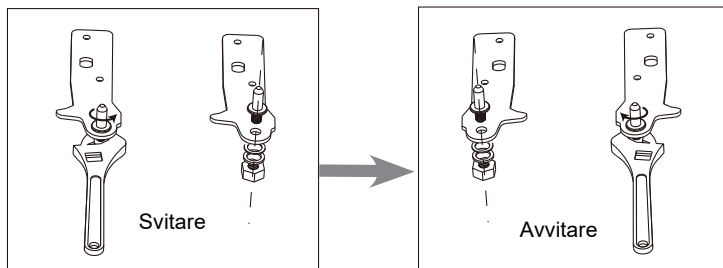
6. Spostare la copertura dei due fori centrali da sinistra a destra



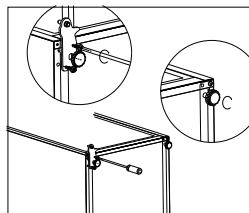
7. Appoggiare la parte posteriore dell'armadietto su un cuscinetto morbido e svitare la cerniera inferiore e il piede di livellamento.



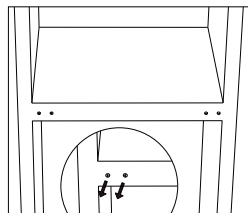
8. Svitare e togliere il perno della cerniera inferiore, capovolgere la staffa e riposizionarla.



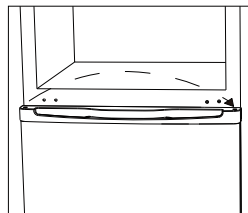
9. Installare la cerniera sul lato sinistro e la base del piede sul lato destro. Quindi avvitare due piedini di livellamento con le loro parti originali.



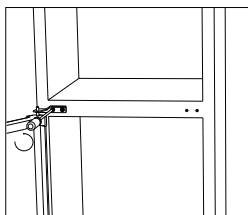
10. Spostare due coperchi del foro centrale da sinistra a destra.



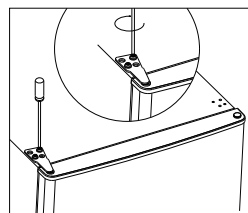
11. Sollevare l'unità e posizionare lo sportello sulla cerniera inferiore. Assicurarsi che l'anima della cerniera inferiore sia inserita nel foro della porta. Quindi spostare il coperchio del foro della cerniera della porta inferiore dal lato sinistro al lato destro.



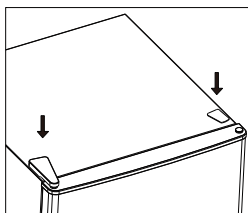
12. Installare la cerniera centrale.



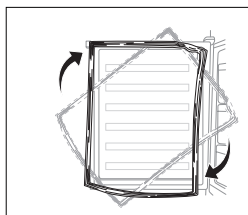
13. Installare lo sportello superiore con la cerniera superiore.



14. Fissare il coperchio della cerniera e il coperchio del foro sulla parte superiore dell'unità.

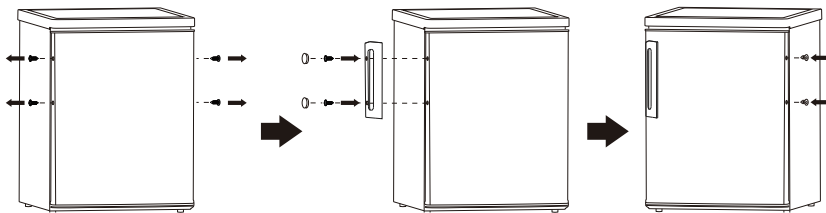


15. Controllare se la guarnizione della porta è deformata. Se sì, staccare le guarnizioni del frigorifero e dello sportello del congelatore e quindi fissarle dopo la rotazione.



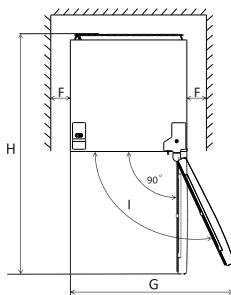
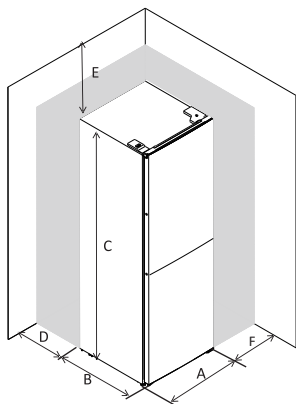
Installazione

Installare la maniglia della porta esterna (se è presente)



Spazio necessario

- Tenere abbastanza spazio per aprire la porta

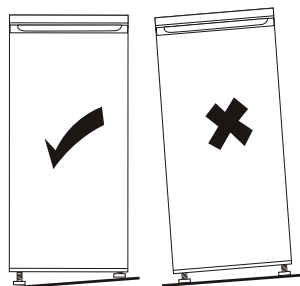
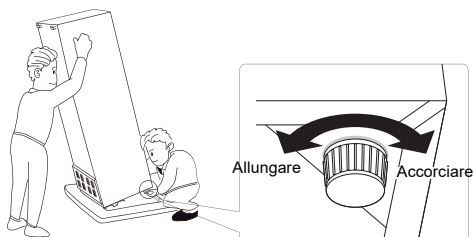


A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Livellamento

Per fare ciò aggiustare i piedini frontalmente.

Se non c'è livellamento, le porte e la chiusura magnetica non saranno allineate correttamente



Installazione

Posizionamento

Installare la macchina in un luogo dove la temperatura ambientale corrisponda alla classe climatica indicata nell'etichetta climatica della macchina

- temperata estesa: «Apparecchio di refrigerazione destinato a essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 32 °C»;
- temperata: «Apparecchio di refrigerazione destinato a essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa tra 16 °C e 32 °C»;
- subtropicale: «Apparecchio di refrigerazione destinato a essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa tra 16 °C e 38 °C»;
- tropicale: «Apparecchio di refrigerazione destinato a essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa tra 16 °C e 43 °C»;

Luogo

La macchina dovrebbe essere installata lontana da fonti di calore come caloriferi, boiler, luce del sole ecc. Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente intorno alla cabina. Per assicurare le migliori performance, se la macchina è posizionata sotto un muro sporgente, la distanza minima tra la macchina e il muro deve essere di almeno 100 mm. Idealmente, comunque, la macchina non dovrebbe essere posizionata sotto muri sporgenti. Un accurato livellamento è assicurato da uno o più piedini regolabili alla base della macchina.



Attenzione! Deve essere possibile disconnettere la macchina dalla principale sorgente di energia; la spina deve essere quindi facilmente accessibile dopo l'installazione.

Connessione elettrica

Prima di inserire la spina, assicurarsi che il voltaggio e la frequenza mostrati nell'etichetta corrispondano alle tue prese domestiche. La macchina deve essere appoggiata. Il cavo di alimentazione è fornito con un contatto per questo scopo. Se la presa domestica non è appoggiata al suolo, connettere la macchina ad un altro pavimento a norma con la regolamentazione attuale, consultando un elettricista qualificato. Il produttore declina ogni responsabilità se le precauzioni sulla sicurezza di sopra non vengono osservate. La macchina è a norma con le direttive E.E.C.

Primo utilizzo

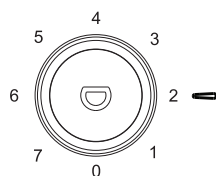
Pulire l'interno

Prima di usare la macchina per la prima volta, pulire l'interno e tutti gli accessori interni con acqua tiepida e qualche sapone naturale, in modo da rimuovere il tipico odore del nuovo prodotto, dopo di che asciugare intensamente.

Importante! Non usare detergenti o polveri abrasive, poiché queste danneggeranno la finitura.

Impostazione temperatura

- La temperatura interna è controllata da un termostato. Ci sono 8 impostazioni. 1 è l'impostazione più calda e 7 è coidest quando impostato è 0. l'apparecchio è spento. Quando impostato è al massimo, il compressore non si arresta
- L'elettrodomestico potrebbe non funzionare alla temperatura corretta in caso di temperatura estremamente elevata o se la porta viene aperta troppo frequentemente.



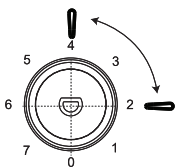
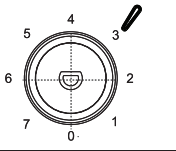
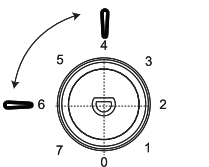
Uso quotidiano

Posizionare diversi alimenti in diversi scomparti secondo la tabella sottostante

Vani frigoriferi	Tipo di alimento
Porta o balconi del vano frigorifero	<ul style="list-style-type: none">• Alimenti con conservanti naturali, come marmellate, succhi di frutta, bevande, condimenti.• Non conservare alimenti deperibili.
Cassetto crisper (cassetto insalata)	<ul style="list-style-type: none">• Frutta, erbe e verdura devono essere collocati separatamente nel contenitore più fresco.• Non conservare banane, cipolle, patate, aglio in frigorifero.
Ripiano frigorifero - centrale	<ul style="list-style-type: none">• Prodotti lattiero-caseari, uova
Ripiano frigorifero - top	<ul style="list-style-type: none">• Alimenti che non necessitano di cottura, come cibi pronti da mangiare, salumi, avanzi.
Cassetto/i congelatore/vassoio	<ul style="list-style-type: none">• Alimenti per la conservazione a lungo termine.• Cassetto inferiore per carne cruda, pollame, pesce.• Cassetto centrale per verdure surgelate, patatine.• Vassoio superiore per gelato, frutta surgelata, prodotti da forno surgelati.

Uso quotidiano

Consigli per l'impostazione della temperatura

Consigli per l'impostazione della temperatura		
Temperatura ambiente	Vano congelatore	Vano frigorifero
Caldo 29°C - 38°C	/	
		Impostato su 2~4
Normale 21°C - 28°C	/	
		Impostato su 3
Freddo 16°C - 20°C	/	
		Impostato su 4~6

Le informazioni di cui sopra forniscono agli utenti consigli sull'impostazione della temperatura.

- Si consiglia di impostare la temperatura a 4°C nel vano frigorifero e, se possibile, a -18°C nel vano freezer.
- Per la maggior parte delle categorie di alimenti, il tempo di conservazione più lungo nel vano frigorifero si ottiene con temperature più fredde. Poiché alcuni prodotti particolari (come frutta e verdura fresca) possono essere danneggiati da temperature più fredde, si consiglia di conservarli nei cassetti verdura, quando presenti. Se non sono presenti, mantenere un'impostazione media del termostato.
- Per gli alimenti surgelati, fare riferimento al tempo di conservazione scritto sulla confezione degli alimenti. Questo tempo di conservazione si ottiene quando l'impostazione rispetta le temperature di riferimento del vano (una stella -6°C, due stelle -12°C, tre stelle -18°C).

Uso quotidiano

Congelamento degli alimenti freschi

- il vano congelatore è adatto a congelare alimenti freschi e mantenere i surgelati per molto tempo
- mettere nel congelatore gli alimenti freschi che devono essere congelati
- la massima quantità di alimenti che possono essere surgelati in 24 ore è specificata nell'etichetta
- il processo di congelazione dura 24 ore: durante questo periodo non aggiungere altri alimenti da surgelare

Immagazzinamento i surgelati

Quando lo accendi per la prima volta o dopo un periodo di non utilizzo. Prima di mettere il prodotto nel vano lasciare che la macchina sia impostata nel super freezing mode

Importante! Nel caso di uno scongelamento accidentale, per esempio la corrente è stata staccata più a lungo di quanto sia mostrato nella chart delle caratteristiche tecniche sotto "rising time", il cibo scongelato deve essere consumato velocemente o cucinato immediatamente e risurgelati (dopo la cottura)

Scongelamento

Gli alimenti surgelati, prima di essere consumati, possono essere scongelati nel vano congelatore o nella stanza, in base al tempo disponibile per l'operazione. Pezzi piccoli potrebbero essere cucinati ancora congelati, direttamente dal freezer. In questo caso, la cottura durerà di più.

Allarme porta aperta

Se si dimentica di chiudere la porta del frigorifero per 60 secondi, la luce LED lampeggerà 3 volte e poi si accenderà per 5 secondi, ripetendo questo ciclo fino a quando la porta non sarà chiusa.

Cubetti di ghiaccio

Questa macchina potrebbe essere dotata di uno o più cassette per la produzione di cubetti di ghiaccio.

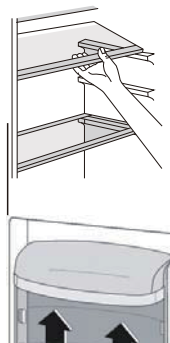
Accessori

Mensole mobili

Le pareti del frigorifero sono dotate di una serie di guide che permettono di posizionare a piacere i ripiani.

Posizionamento dei balconcini sulla porta

Per permettere di riporre confezioni di alimenti di diversi formati, i balconcini della porta possono essere collocati a diverse altezze. Per la regolazione tirare leggermente il balconcino in direzione delle frecce fino a quando non si libera, quindi riposizionarlo come voluto.



Uso quotidiano

Consigli utili

Per aiutarti ad eseguire la maggior parte dei processi di congelamento, ecco alcuni importanti suggerimenti:

- La massima quantità di alimenti che può essere congelata in 24 ore, è mostrata nell'etichetta;
- Il processo di super freezing impostato nella macchina dura 26 ore. Nessun alimento deve essere aggiunto in questo lasso di tempo
- Surgelare solamente alimenti di qualità, freschi e lavati;
- Preparare il cibo in piccole porzioni per fare in modo che sia sergelabile facilmente e completamente e per rendere anche possibile lo scongelamento della sola quantità richiesta
- Avvolgere il cibo in una stagnola o politene e assicurarsi che la carta sia ermetica;
- Non permettere che alimenti freschi, scongelati siano a contatto con alimenti già surgelati, per evitare un aumento di temperatura di questi ultimi
- Prodotti magri si depositano meglio e più a lungo di quelli grassi; il sale riduce il tempo di immagazzinamento del cibo;
- I sorbetti, se consumati subito dopo averli presi dal vano congelatore, possono causare una bruciatura da congelamento alla pelle
- È consigliabile mostrare la data di congelamento su ogni involucro per rimuoverlo dal vano congelatore, possono causare bruciature da congelamento alla pelle
- È consigliabile mostrare la data di congelamento su ogni involucro per tenere il conto del tempo di immagazzinamento

Consigli per immagazzinare cibo surgelato

Per ottenere le migliori performance di questa macchina dovresti:

- Assicurarti che gli alimenti surgelati siano stati immagazzinati bene dai negozianti;
- Essere sicuro che gli alimenti surgelati siano stati portati dallo negozio al congelatore nel più breve tempo possibile;
- Non aprire la porta frequentemente o lasciarla aperta più a lungo del necessario.
- Una volta scongelato, il cibo si scongela rapidamente e non può essere risurgelato
- Non andare oltre al periodo di immagazzinamento indicato dal produttore

Consigli per il raffreddamento di alimenti freschi

Per ottenere le migliori prestazioni:

- Non conservare cibi caldi o liquidi evaporanti in frigorifero Coprire o avvolgere il cibo, in particolare se ha un sapore forte
- Carne (tutti i tipi) - confezionare in sacchetti politene per alimenti e posizionare sui ripiani di vetro sopra il cassetto delle verdure.
- Per motivi di sicurezza, conservare in questo modo solo uno o due giorni al massimo.
- Cibi cotti, piatti freddi, ecc...: questi devono essere coperti e possono essere collocati su qualsiasi ripiano.
- Ortofrutticoli: vanno accuratamente puliti e riposti negli appositi cassettei forniti. burro e formaggio: vanno riposti in appositi contenitori ermetici o avvolti in fogli di alluminio o sacchetti di polietilene per escludere quanta più aria possibile.
- Bottiglie di latte: devono avere un tappo e devono essere conservate nei balconcini della porta
- Banane, patate, cipolle e aglio, se non confezionati, non devono essere conservati in frigorifero.

Uso quotidiano

Pulizia

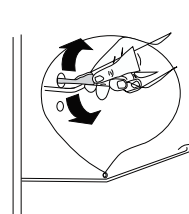
Per ragioni di igiene l'interno della macchina, inclusi gli accessori interni, dovrebbe essere pulito regolarmente.

Attenzione! La macchina non dovrebbe essere connessa alla presa durante le pulizie. Pericolo di elettroshock! Prima di pulire, spegnere la macchina e rimuovere la spina dalla presa o spegnere l'interruttore. Mai pulire la macchina con un panno umido. L'umidità potrebbe mischiarsi con i componenti elettrici, pericolo di elettroshock! Il vapore caldo può portare al danneggiamento delle parti di plastica. La macchina deve essere asciugata prima di essere rimessa al suo posto pronta

Importante! Oli eteri e solventi organici possono attaccare le parti di plastica, ad esempio succo di limone o di arancio, acido butirico, detergente che contiene acido acetico

Pulire il foro di scarico

Per evitare che l'acqua di scongelamento trabocchi nel frigorifero, pulire periodicamente il foro di scarico sul retro del vano frigorifero. Utilizzare un detergente per pulire il foro come mostrato nell'immagine a destra.



1) Se il condensatore si trova sul retro dell'apparecchio.

- Non permettere che certe sostanze vengano a contatto con le componenti della macchina
- Non usare alcun detergente abrasivo
- Rimuovere il cibo dal congelatore. Depositare in un posto fresco, ben coperto.
- Spegner la macchina e togliere la spina dalla presa, o spegnere l'interruttore
- Pulire la macchina e gli accessori con una pezza e acqua tiepida. Dopo aver pulito strofinare con acqua fresca strofinando a secco
- Accumulo di polvere nel condensatore aumenta il consumo energetico. Pulire quindi attentamente il condensatore sul retro della macchina una volta all'anno con una spazzola morbida o un'aspirapolvere
- Dopo che sia tutto asciutto mettere la macchina al suo posto

Scongelamento del congelatore

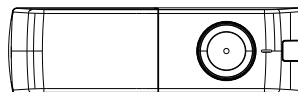
Il vano congelatore, in ogni caso, si riempirà di brina progressivamente. Questo dovrebbe essere rimosso. Non usare mai oggetti di metallo taglienti per togliere la brina dal vaporizzatore perché si potrebbe danneggiare. Comunque, quando il ghiaccio diventa molto sottile, completare lo scongelamento dovrebbe essere portato avanti come segue:

- Staccare la spina dalla presa
- Rimuovere tutto il cibo immagazzinato, avvolgerlo in diversi fogli di giornale e metterlo in un posto fresco
- Mantenere la porta aperta, e mettere sotto la macchina una bacinella per raccogliere l'acqua scongelata
- Quando lo scongelamento è completo, asciugare bene l'interno
- Rimettere la spina nella presa per far funzionare la macchina

Uso quotidiano

Sostituire la lampada

La luce interna è di tipo LED. Per sostituire la lampada, contattare un tecnico qualificato.



Risoluzione problemi



Attenzione! Prima di iniziare a sistemare, disconnettere l'alimentazione. Solo un elettricista qualificato deve sistemare se non c'è nel manuale

Importante! ci sono alcuni rumori durante il normale utilizzo (compressore, circolazione frigorifera ecc).

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'elettrodomestico non funziona	Il termostato è posizionato su "0"	Impostare il termostato su altri numeri per accendere l'elettrodomestico
	La spina non è inserita o è allentata. il prodotto è spento	Inserire la spina e accendere l'elettrodomestico
	Il fusibile ha subito un colpo o è difettoso	Controllare il fusibile e sostituirlo se necessario
	La presa è difettosa	Le disfunzioni della presa vanno sistemate da un elettricista
Il cibo è troppo caldo	La temperatura non è regolata correttamente.	Fare riferimento alla sezione Impostazione Temperatura iniziale.
	La porta è stata lasciata aperta per un lungo periodo.	Aprire la porta solo per il tempo strettamente necessario.
	Nelle ultime 24 ore sono stati collocati nell'elettrodomestico numerosi alimenti caldi.	Aprire la porta solo per il tempo strettamente necessario.
	L'elettrodomestico è vicino ad una fonte di calore.	Fare riferimento alla sezione posizione installazione.
L'apparecchio si raffredda troppo	Temperatura troppo fredda.	Ruotare temporaneamente la manopola di regolazione della temperatura su un'impostazione più calda
Rumori inusuali	L'apparecchio non è livellato	Regolare i piedini
	L'elettrodomestico tocca il muro o altri oggetti	Spostare leggermente la macchina
	Un componente, per esempio un tubo, nel retro dell'elettrodomestico sta toccando un'altra parte dello stesso o del muro	se necessario, piegare attentamente il componente per evitare che tocchi
Acqua sul pavimento	Il foro di scarico dell'acqua è bloccato.	Consultare la sezione Pulizia.
Il pannello laterale è caldo	Il condensatore è all'interno del pannello.	È normale.

Se il problema persiste, contattare il centro assistenza.

PARTE PIÙ FREDDA DEL FRIGORIFERO

Il simbolo sottostante indica la posizione dell'area più fredda del frigorifero. Quest'area è indicata in alto e vicino alla ventola dal simbolo o dal ripiano posizionato alla stessa altezza.



Per garantire la temperatura in questa zona, assicurarsi che la posizione di questo ripiano non venga cambiata.

INSTALLAZIONE DELL'INDICATORE DI TEMPERATURA

Per poter effettuare un'impostazione corretta, il frigorifero è dotato di un indicatore di temperatura che monitora la temperatura media nella parte più fredda. **AVVERTENZA:** questo indicatore è destinato esclusivamente all'uso con il frigorifero. Assicurarsi di non utilizzarlo in un frigorifero diverso (l'area più fredda sarà differente) o per qualsiasi altro scopo.

Controllo della temperatura nella zona più fredda. Una volta installato l'indicatore di temperatura, è possibile controllare periodicamente che la temperatura nella zona più fredda sia corretta. Se necessario, regolare il termostato di conseguenza come descritto sopra. La temperatura all'interno del frigorifero è influenzata da diversi fattori, come la temperatura ambiente, la quantità di cibo conservato e la frequenza con cui viene aperta la porta. Tenere in considerazione questi fattori quando si imposta la temperatura.

Per garantire che il cibo nel frigorifero sia ben conservato, specialmente nella parte più fredda, assicurarsi che l'indicatore della temperatura mostri "OK".



Se "OK" non viene visualizzato, significa che la temperatura in quella parte è troppo elevata. Impostare il termostato su una posizione più alta. Attendere almeno 12 ore prima di regolare nuovamente il termostato. Dopo aver inserito alimenti freschi all'interno dell'elettrodomestico o dopo ripetute (o prolungate) aperture della porta, è normale che l'indicazione "OK" non venga visualizzata sull'indicatore.

GARANZIA

La garanzia minima è: 2 anni per i Paesi UE, 3 anni per la Turchia, 1 anno per il Regno Unito, 1 anno per la Russia, 3 anni per la Svezia, 2 anni per la Serbia, 5 anni per la Norvegia, 1 anno per il Marocco, 6 mesi per l'Algeria, la Tunisia nessuna garanzia legale richiesta.

DISPONIBILITA' DEI RICAMBI

termostati, sensori di temperatura, schede a circuiti stampati e sorgenti luminose sono disponibili per un periodo minimo di sette anni dall'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello;
maniglie e cerniere delle porte, vassoi e cesti sono disponibili per un periodo minimo di sette anni e guarnizioni delle porte per un periodo minimo di dieci anni dall'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello;

Per ulteriori informazioni sul prodotto, consultare <https://eprel.ec.europa.eu/> o eseguire la scansione del QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio

Per contattare l'assistenza tecnica, visitare il nostro sito Web: <https://corporate.haier-europe.com/en/> . Nella sezione "websites", scegli la marca del tuo prodotto e il tuo paese. Verrai reindirizzato al sito specifico dove potrai trovare il numero di telefono e il modulo per contattare l'assistenza tecnica.

Gebruiksaanwijzing

Koelkast met vriezer

Inhoud

1. Veiligheidsinformatie	1~9
2. Overzicht	10
3. Deur omkeren	11~13
4. Installatie	14~15
5. Dagelijks gebruik	16~22

Dank u voor de aanschaf van dit product.

Voordat u de koelkast gaat gebruiken dient u deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen om de maximale prestaties van het apparaat te bereiken. Bewaar alle documentatie voor latere raadpleging of voor andere eigenaars. Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik of soortgelijke toepassingen, zoals:

- de personeelskeuken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
- op landbouwbedrijven, door cliënten in hotels, motels en andere woonomgevingen
- in Bed and Breakfasts (B&B)
- voor cateringservices en vergelijkbare toepassingen die niet voor retailverkoop zijn bedoeld.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt om voedsel te conserveren, elk ander gebruik wordt gevaarlijk geacht en de fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele problemen. Verder adviseren wij u om de garantievoorwaarden te lezen.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

Deze gids bevat veel belangrijke veiligheidsinformatie. Wij raden u aan deze instructies op een veilige plaats te bewaren, zodat u ze gemakkelijk kunt raadplegen en een goede ervaring met het apparaat hebt. De koelkast bevat koelgas (R600a: isobutaan) en isolatiegas (cyclopentaan), die uiterst milieuvriendelijk zijn maar wel ontvlambaar.



Voorzichtig: brandgevaar

Als het koelmiddelcircuit beschadigd is:

- **Vermijd openen vlammen en ontstekingsbronnen**
De ruimte waarin het apparaat zich bevindt grondig ventileren

WAARSCHUWING!

- **Bij het reinigen/dragen van het apparaat moet u erop letten dat u de metaaldraden van de condensator aan de achterkant van het apparaat niet aanraakt, omdat u uw vingers en handen kunt verwonden of het product kunt beschadigen.**
- **Dit apparaat is niet bedoeld om op of onder andere apparaten te worden gestapeld. Probeer niet op het apparaat te gaan zitten of staan, omdat het niet voor een dergelijk gebruik is ontworpen. U kunt uzelf verwonden of het apparaat beschadigen.**
- **Zorg ervoor dat het netsnoer tijdens en na het dragen/verplaatsen van het apparaat niet onder het apparaat blijft vastzitten, om te voorkomen dat het netsnoer doorgesneden of beschadigd wordt.**
- **Let er bij het plaatsen van het apparaat op dat u de vloer, leidingen, wandbekleding, enz. niet beschadigt. Verplaats het apparaat niet door aan het deksel of de handgreep te trekken. Laat kinderen niet met het apparaat spelen of aan de bediening zitten. Ons bedrijf wijst elke aansprakelijkheid af indien de instructies niet worden opgevolgd.**
- **Zet het apparaat niet op vochtige, olieachtige of stoffige plaatsen en stel het niet rechtstreeks bloot aan zonlicht en water.**
- **Installeer het apparaat niet in de buurt van verwarmingen of ontvlambare materialen.**
- **Als er een stroomstoring is, mag het deksel niet geopend worden. Bevroren voedsel wordt niet aangetast als de storing korter dan 20 uur duurt. Als de storing langer duurt, moet het voedsel**

onmiddellijk worden gecontroleerd en gegeten of gekookt en vervolgens opnieuw worden ingevroren.

- **Als u merkt dat het deksel van de diepvrieskist moeilijk te openen is net nadat u hem gesloten hebt, maakt u zich dan geen zorgen. Dit is te wijten aan het drukverschil, waardoor het deksel na enkele minuten normaal kan worden geopend.**
- **Sluit het apparaat niet aan op de stroomtoevoer voordat alle beschermingen voor verpakking en transport zijn verwijderd.**
- **Laat het apparaat minstens 4 uur staan voordat u het inschakelt, zodat de compressorolie kan bezinken na horizontaal transport.**
- **Deze diepvriezer mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor hij is bedoeld (namelijk het bewaren en invriezen van eetbare levensmiddelen).**
- **Bewaar geen medicijnen of onderzoeksmaterialen in de wijnkoelers. Als er materiaal moet worden geconserveerd dat strikt bij bepaalde temperaturen moet worden bewaard, kan dit van kwaliteit verslechteren of er kan een onvoorziene reactie optreden die risico's tot gevolg kan hebben.**
- **Haal de stekker uit het stopcontact voordat u welke handeling dan ook op het apparaat gaat verrichten.**
- **Controleer bij levering of het product niet beschadigd is en of alle onderdelen en accessoires in perfecte staat zijn.**
- **Als u weet dat er een lek in het koelsysteem zit, raak het stopcontact dan niet aan en gebruik geen open vuur. Open het venster en laat lucht de ruimte binnenstromen. Bel vervolgens een servicecentrum om een reparatie aan te vragen.**

- **Gebruik geen verlengsnoeren of adapters.**
- **Trek niet aan het snoer en knik het niet; raak het niet met natte handen aan.**
- **Beschadig de stekker en/of het snoer niet; hierdoor kunnen elektrische schokken of brand ontstaan.**
- **Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of andere bevoegde personen om gevaarlijke situaties te voorkomen.**
- **Zet geen ontvlambare of zeer vluchtige stoffen, zoals ether, petroleum, LPG, propaangas, aerosol spuitbussen, lijm, zuivere alcohol, etc. in het apparaat. Deze stoffen kunnen namelijk een explosie veroorzaken.**
- **Gebruik en bewaar geen ontvlambare sprays, bijvoorbeeld verf, in de buurt van wijnkoelers. Deze kunnen explosie of brand veroorzaken.**
- **Zet geen voorwerpen en/of houders gevuld met water bovenop het apparaat.**
- **Wij raden het gebruik van verlengsnoeren en meervoudige adapters niet aan.**
- **Gooi het apparaat niet op een vuur. Zorg ervoor dat het koelcircuit/de koelleidingen van het apparaat tijdens het transport en het gebruik niet worden beschadigd. Stel in geval van schade het apparaat niet bloot aan brand en potentiële ontstekingsbronnen en ventileer de ruimte waar het apparaat zich bevindt onmiddellijk.**
- **Het koelsysteem, dat achter en in de wijnkoeler zit, bevat koelmiddel. Zorg er daarom voor dat de leidingen niet worden beschadigd.**
- **Gebruik geen elektrische apparaten in de**

bewaarvakken voor voedingsmiddelen van het apparaat, tenzij ze van het door de fabrikant aanbevolen type zijn.

- **Beschadig het koelmiddelcircuit niet.**
- **Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve degene die worden aanbevolen door de fabrikant.**
- **Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarvakken voor voedingsmiddelen, tenzij ze van het door de fabrikant aanbevolen type zijn.**
- **Raak de interne koelelementen niet aan, vooral niet met natte handen, om scheuren of verwondingen te voorkomen.**
- **Zorg dat de ventilatieopeningen in de omkasting van het apparaat of in de inbouwconstructie nooit verstopt raken of afgedekt worden.**
- **Gebruik geen puntige of scherpe voorwerpen zoals messen of vorken om de ijsafzettingen te verwijderen.**
- **Gebruik nooit föhnen, elektrische verwarmingstoestellen of andere dergelijke elektrische apparaten om te ontdooien.**
- **Schraap niet met een mes of scherp voorwerp om ijsafzettingen te verwijderen. Hierdoor kan het koelcircuit beschadigd raken en kan het weglekkende middel brand veroorzaken of schadelijk zijn voor uw ogen.**
- **Gebruik geen mechanische toestellen of andere apparatuur om het ontdooien te versnellen.**
- **Gebruik beslist geen open vuur of elektrische apparaten, zoals verwarmers, stoomreinigers, kaarsen, olielampen en dergelijke om het ontdooien**

te versnellen.

- **Gebruik nooit water om de compressor te wassen, veeg deze na het reinigen grondig schoon met een droge doek om roestvorming te voorkomen.**
- **Geadviseerd wordt om de stekker schoon te houden, stof op de stekker kan de oorzaak zijn van brand.**
- **Het product is uitsluitend ontworpen en gebouwd voor huishoudelijk gebruik.**
- **De garantie komt te vervallen als het product wordt geïnstalleerd of gebruikt in een commerciële of niet voor bewoning bestemde woning.**
- **Het product moet correct geïnstalleerd, geplaatst en gebruikt worden in overeenstemming met de instructies in de meegeleverde handleiding.**
- **De garantie is alleen van toepassing op nieuwe producten en is niet overdraagbaar als het product wordt doorverkocht.**
- **Ons bedrijf wijst elke aansprakelijkheid voor incidentele of gevolgschade af.**
- **De garantie doet op geen enkele wijze afbreuk aan uw wettelijke rechten.**
- **Voer geen reparaties uit op deze wijnkoeler. Ingrepen mogen uitsluitend worden verricht door gekwalificeerd personeel.**
- **Als u een oud product met een slot of klink op de deur weggooit, zorg er dan voor dat het in een veilige staat wordt achtergelaten om te voorkomen dat kinderen bekneld raken.**
- **Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke**

beperking of met gebrek aan ervaring en kennis op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen over de manier waarop het apparaat veilig wordt gebruikt, en zij de bijbehorende gevaren begrijpen.

- **Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij zij onder toezicht staan.**
- **Sloten: als uw koelkast/vriezer is uitgerust met een slot, moet u om te voorkomen dat kinderen bekneld raken, de sleutel buiten bereik en niet in de buurt van het apparaat houden. Als u een oude koelkast/vriezer weggooit, breekt u oude sloten of grendels als beveiliging af.**
- **Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen dit apparaat in- en uitladen.**

WAARSCHUWING! Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet vastgeklemd of beschadigd raakt.

WAARSCHUWING! Plaats geen meervoudige stopcontacten of draagbare voedingen aan de achterzijde van het apparaat.

Om besmetting van levensmiddelen te voorkomen, dient u de volgende instructies in acht te nemen

- **Het langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke verhoging van de temperatuur in de compartimenten van het apparaat.**
- **Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen.**
- **Reinig waterreservoirs als ze 48 uur niet zijn**

gebruikt; spoel de waterinstallatie door als er gedurende 5 dagen geen water is aangezogen.

- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte recipiënten in de koelkast, zodat deze niet in contact komen met of druipen op ander voedsel.
- De diepvriesvakken met twee sterren (als ze in het apparaat aanwezig zijn) zijn geschikt voor het bewaren van vooringevroren levensmiddelen, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes.
- Een-, twee- en drie-sterren compartimenten (als ze in het apparaat aanwezig zijn) zijn niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.
- Als het apparaat gedurende lange tijd leeg is, moet u het uitschakelen, ontdooien, reinigen, drogen en de deur open laten om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

WAARSCHUWING! Bij het gebruik, onderhoud en verwijdering van het apparaat dient u rekening te houden met het symbool links op de achterkant van het apparaat (achterwand of compressor).

Dit is het waarschuwingssymbool voor brandgevaar. Er bevinden zich brandbare materialen in de koelmiddelleidingen en de compressor.

Gelieve tijdens het gebruik, onderhoud en verwijdering uit de buurt van vuurbronnen te houden.

AFDANKEN VAN OUDE APPARATEN



Dit apparaat is voorzien van een merkteken in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA). AEEA bevat vervuilende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen hebben) en basisonderdelen (die hergebruikt kunnen worden). Het is belangrijk om AEEA specifieke behandelingen te laten ondergaan, teneinde alle vervuilende stoffen te verwijderen of op de juiste manier af te voeren en alle materialen terug te winnen en te recyclen.

Personen kunnen een belangrijke rol spelen om ervoor te zorgen dat AEEA niet in het milieu terecht komt; hiervoor moeten enkele elementaire regels worden gevolgd:

- AEEA mag niet worden behandeld als gewoon huisvuil;
- AEEA moet naar een speciaal gemeentelijk inzamelpunt of naar geregistreerde bedrijven worden gebracht. In veel landen wordt grote AEEA thuis opgehaald.

Wanneer u een nieuw apparaat koopt, kunt u in veel landen uw oude apparaat inleveren bij de leverancier, die het gratis meeneemt, zolang de apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies heeft als de geleverde apparatuur.

Naleving

Door het aanbrengen van de **CE**-markering op dit product, verklaren wij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product in overeenstemming is met alle Europese wettelijke voorschriften met betrekking tot de vereisten inzake veiligheid, gezondheid en milieu.

Energiebesparing

Voor meer energiebesparing adviseren we het volgende:

Plaats het apparaat uit de buurt van warmtebronnen en niet blootgesteld aan direct zonlicht, in een goed geventileerde ruimte.

Vermijd het plaatsen van warm voedsel in de koelkast om te voorkomen dat de interne temperatuur stijgt en dat de compressor dus continu in werking blijft.

Zet niet te veel voedsel in het apparaat, want er moet voldoende lucht kunnen circuleren.

Ontdooi het apparaat als er zich ijs gevormd heeft, om de koudeoverdracht te bevorderen.

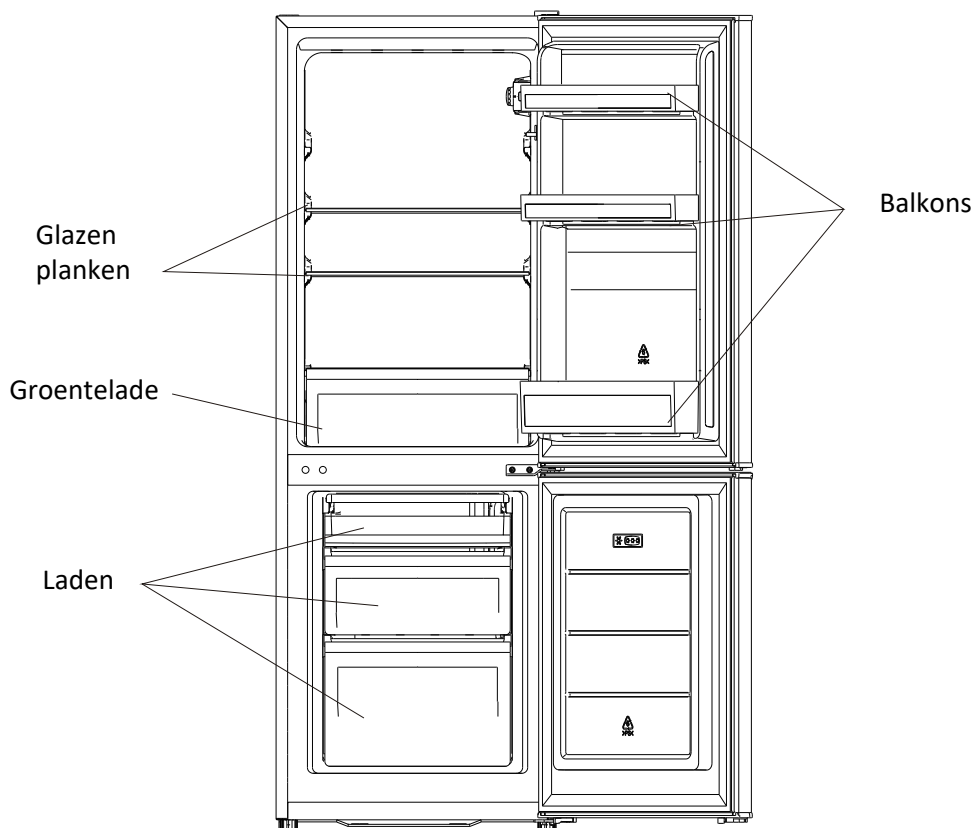
Als de stroom uitvalt, is het raadzaam de koelkastdeur gesloten te houden.

Open de deuren van het apparaat zo weinig mogelijk en houd ze zo kort mogelijk open

Zet de thermostaat niet op te lage temperaturen.

Verwijder het stof van de achterkant van het apparaat

Overzicht



Deze afbeelding is alleen ter referentie, controleer de details van uw apparaat.

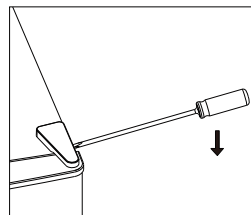
De meest energiebesparende configuratie vereist dat lades, levensmiddelenkasten en planken in het product worden geplaatst, zie de bovenstaande afbeeldingen.

Deur omkeren

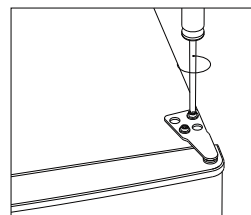
Benodigd gereedschap: Kruiskopschroevendraaier, platte schroevendraaier, zeskantsleutel.

- Ga na of de stekker uit het stopcontact is gehaald en of het apparaat leeg is.
- Om de deur te verwijderen, moet het apparaat naar achteren worden gekanteld.
- U moet het apparaat op een stevige ondergrond leggen, zodat hij niet wegglijdt tijdens het omkeren van de deur.
- Alle verwijderde onderdelen moeten worden bewaard, want ze zijn nodig bij het terugplaatsen van de deur.
- Leg het apparaat niet plat neer, want dit kan het koelsysteem beschadigen.
- Het is beter als het apparaat tijdens de montage door 2 mensen wordt gehanteerd.

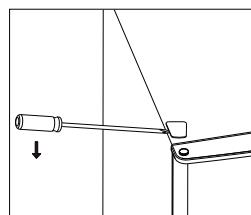
1. Verwijder voorzichtig het bovenste scharnierdeksel met een platte schroevendraaier



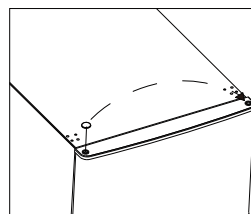
2. Schroef het bovenste scharnier los met een kruiskopschroevendraaier.



3. Verwijder de gatdeksel met een platte schroevendraaier.

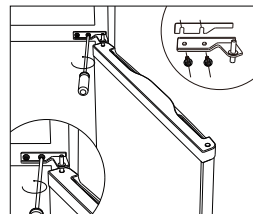


4. Verplaats de kernkap van de linkerkant naar de rechterkant. Til vervolgens de bovendeur op en plaats deze op een gewatteerd oppervlak om krassen te voorkomen.

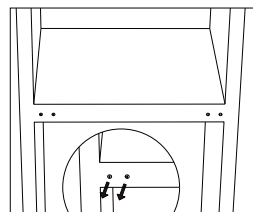


Deur omkeren

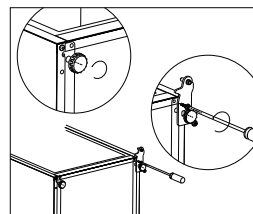
5. Schroef het middelste scharnier los en til vervolgens de onderste deur op en plaats deze op een zachte pad om krassen te voorkomen.



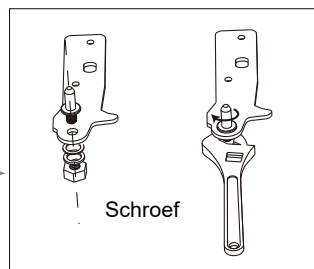
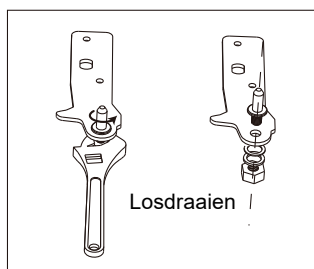
6. Verplaats twee middelste gatdeksels van links naar rechts:.



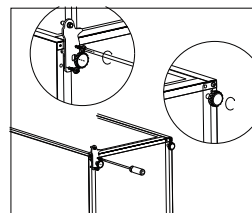
7. Leg de achterkant van de kast op een zacht kussen
En maak het onderste scharnier en de stelvoet los..



8. Draai de pen van het onderste scharnier los en verwijder deze, draai de haak om en plaats hem terug.

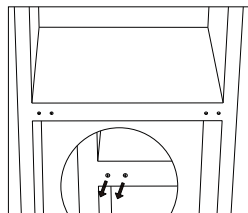


9. Installeer het scharnier aan de linkerkant en de voetbasis aan de rechterkant. Schroef vervolgens twee stelvoeten met hun originele onderdelen.

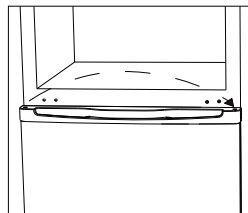


Deur omkeren

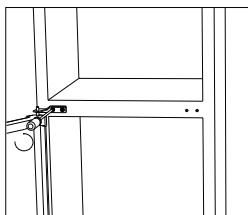
10. Verplaats twee middelste gatdeksels van links naar rechts.



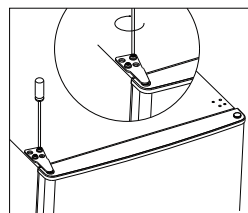
11. Zet de unit rechtop en plaats de deur op het onderste scharnier. Zorg ervoor dat de onderste scharnierkern in het deurgat is geplaatst. Verplaats vervolgens de scharnierende gatdeksel van de onderste deur van de linkerkant naar de rechterkant.



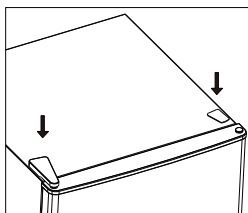
12. Installeer het middelste scharnier.



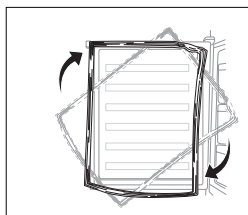
13. Installeer de bovendeur met het bovenste scharnier.



14. Klap in de scharnierdeksel en de gatdeksel aan de bovenkant van het apparaat.

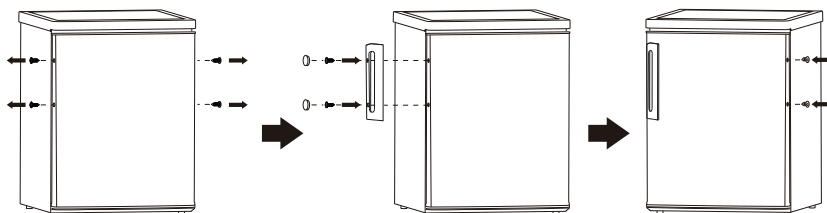


15. Controleer of de deurpakking vervormd is. Zo ja, verwijder de pakkingen van de koelkast en de deur van de vriezer en bevestig ze na het draaien.



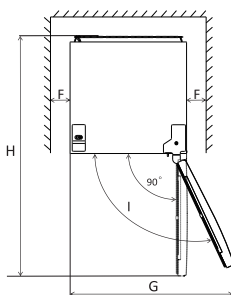
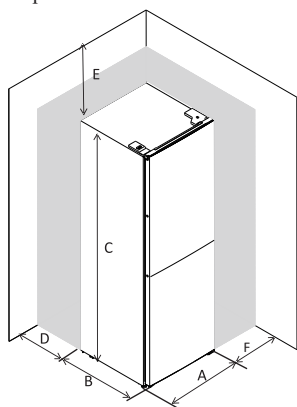
Installatie

Installeren van de deurhandgreep



Ruimtevereisten

Houd voldoende ruimte om te deur te kunnen openen.

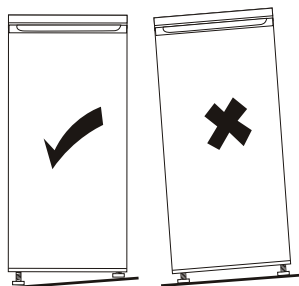
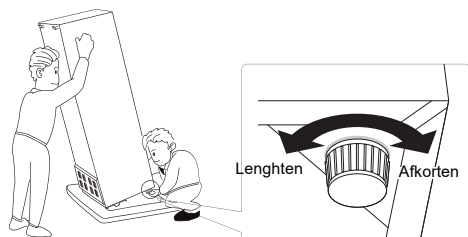


A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Het apparaat waterpas zetten

Hiervoor stelt u de twee stelvoetjes aan de voorkant van het apparaat af.

Als het apparaat niet geëgaliseerd is, worden de deuren en de magnetische afdichting niet goed afgedekt.



Installatie

Plaatsing

Installeer dit apparaat op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die vermeld staat op het typeplaatje van het apparaat:

- uitgebreid gematigd: “dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10 °C tot 32 °C”;
- gematigd: “dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 32 °C”;
- subtropisch: “dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 38 °C”;
- tropisch: “dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 43 °C”;

Locatie

Het apparaat moet ver uit de buurt van warmtebronnen zoals verwarmingen, boilers, direct zonlicht e.d. worden geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de lucht vrij rond de achterkant van het apparaat kan circuleren. Om de beste prestaties te verzekeren, moet bij plaatsing van het apparaat onder een keukenkastje een minimale afstand tussen de bovenkant van de vriezer en het kastje van 100 mm worden aangehouden. Het is echter beter om het apparaat niet onder keukenkastjes te plaatsen. Het apparaat kan nauwkeurig waterpas worden gezet met behulp van de stelvoetjes aan de onderkant.



Waarschuwing! Het moet mogelijk zijn om het apparaat van de netvoeding los te koppelen; de stekker moet daarom na de installatie makkelijk toegankelijk zijn.

Elektrische aansluiting

Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de spanning en frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de netvoeding in uw woning. Het apparaat moet geaard worden. Voor dit doel is de stekker van het netsnoer voorzien van een randaaarde. Als het stopcontact van de netvoeding in de woning niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een aparte aarde in overeenstemming met de geldende voorschriften; neem hiervoor contact op met een erkende elektricien.

De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af indien de bovengenoemde veiligheidsmaatregelen niet worden opgevolgd. Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen.

Dagelijks gebruik

Eerste gebruik

De binnenkant schoonmaken

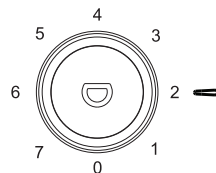
Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u de binnenkant en alle interne accessoires wassen met een lauwwarm sopje met een milde zeep, om de typische geur van een gloednieuw product te verwijderen. Maak het apparaat daarna grondig droog.

Belangrijk Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurpoeders, omdat hierdoor de afwerking beschadigd kan worden.

Instellen van de temperatuur

Steek de stekker in het stopcontact.

- De interne temperatuur wordt geregeld door een thermostaat. Er zijn 8 instellingen. 1 is de warmste instelling en 7 is de koelste als de instelling 0 is. het apparaat is uitgeschakeld. 1 is de warmste instelling en 7 is de koelste als de instelling 0 is. het apparaat is uitgeschakeld.
- Het apparaat werkt mogelijk niet op de juiste temperatuur als het zeer heet is of als u de deur te vaak opent.



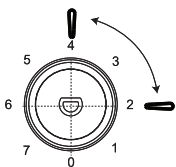
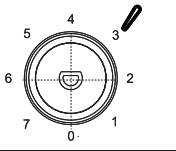
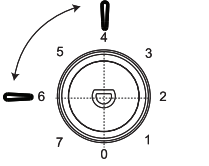
Dagelijks gebruik

Positioneer verschillende voedingsmiddelen in verschillende compartimenten volgens onderstaande tabel

Koelkastvakken	Type voeding
Deur of balkons van koelkastcompartiment	<ul style="list-style-type: none">• Voedingsmiddelen met natuurlijke conserveringsmiddelen, zoals jam, sappen, dranken, specerijen.• Bewaar geen bederfelijk voedsel.
Frissere lade (saladelade)	<ul style="list-style-type: none">• Fruit, kruiden en groenten moeten apart in de crisperbak worden geplaatst.• Bewaar bananen, uien, aardappelen en knoflook niet in de koelkast.
Koelkast- midden	<ul style="list-style-type: none">• Zuivelproducten, eieren
Koelkast- bovenkant	<ul style="list-style-type: none">• Voedingsmiddelen die niet gekookt hoeven te worden, zoals kant-en-klare voedingsmiddelen, vleeswaren, restjes.
Vrieslade (s)/ lade	<ul style="list-style-type: none">• Voedingsmiddelen voor langdurige opslag.• Onderste lade voor rauw vlees, gevogelte, vis.• Middelste lade voor ferozen groenten, chips.• Bovenste lade voor ijs, bevroren fruit, bevroren gebakken goederen.v

Dagelijks gebruik

Aanbeveling temperatuurstelling

Aanbeveling temperatuurstelling		
Omgevingstemperatuur	Vriesvak	Koelkastruimte
Warm 29°C - 38°C	/	
		Ingesteld op 2~4
Normaal 21°C - 28°C	/	
		Ingesteld op 3
Koud 16°C - 20°C	/	
		Ingesteld op 4~6

Bovenstaande informatie geeft de gebruiker aanbevelingen voor de temperatuurstelling.

- Geadviseerd wordt om de temperatuur in het koelvak in te stellen op 4°C en, indien mogelijk, in het vriesvak op -18°C.
- Voor de meeste levensmiddelencategorieën wordt de langste bewaartijd in het koelvak bereikt bij koudere temperaturen. Aangezien sommige producten (zoals verse groenten en fruit) door koudere temperaturen beschadigd kunnen worden, wordt geadviseerd ze in de crisperlades te bewaren, indien aanwezig. Indien niet aanwezig, handhaaf dan een gemiddelde instelling van de thermostaat.
- Raadpleeg voor diepvriesproducten de bewaartijd die op de verpakking van het voedingsmiddel vermeld staat. Deze bewaartijd wordt bereikt wanneer de instelling in overeenstemming is met de referentietemperaturen van het vriesvak (één ster -6°C, twee sterren -12°C, drie sterren -18°C).

Dagelijks gebruik

Gebruik

- Het vriesvak is geschikt voor het invriezen van vers voedsel en het langdurig bewaren van ingevroren voedsel en diepvriesproducten.
- Leg het verse voedsel dat u wilt invriezen in het onderste vak.
- De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren staat aangegeven op het typeplaatje.
- Het invriezen duurt 24 uur: leg tijdens deze periode geen ander voedsel in de vriezer.

Bewaren van ingevroren voedsel

Bij de eerste opstart of na een periode waarin de vriezer niet gebruikt is. Voordat u voedsel in de vriezer legt, dient u het apparaat minimaal 2 uur te laten werken op een hogere stand.

Belangrijk! Bij onbedoeld ontdooien, bijvoorbeeld na een stroomuitval die langer duurt dan de weergegeven waarde in de tabel met technische kenmerken onder “oplooptijd”, moet het ontdooide voedsel snel worden geconsumeerd of onmiddellijk worden gekookt en dan opnieuw ingevroren (nadat het gekookt is).

Ontdooien

Diepgevroren of ingevroren voedsel kan voordat het wordt gebruikt, worden ontdooid in de vriezer of bij kamertemperatuur, afhankelijk van de tijd die hiervoor beschikbaar is.

Kleine stukken kunnen ook bevroren worden bereid, rechtstreeks uit de vriezer. In dat geval duurt de bereiding wel langer.

Ijsblokjes

Dit apparaat kan voorzien zijn van één of meer bakjes voor het maken van ijsblokjes.

Alarm “Deur open”

Als u mist om de koelkastdeur gedurende 60 seconden te sluiten, knippert het LED-lampje 3 keer en brandt het vervolgens gedurende 5 seconden, waarbij deze cyclus wordt herhaald totdat de deur is gesloten.

Accessoires

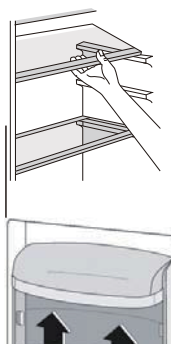
Verplaatsbare planken

De wanden van de koelkast zijn voorzien van een serie geleiders, zodat u de schappen naar wens kunt plaatsen.

Plaatsen van de deurrekken

Om plaats te bieden aan levensmiddelen van verschillende afmetingen, kunnen de deurrekken op verschillende hoogtes worden geplaatst.

Om deze aanpassingen door te voeren, gaat u als volgt te werk: trek het balkon geleidelijk in de richting van de pijlen totdat het vrij komt en verplaats het vervolgens naar behoefte.



Dagelijks gebruik

Tips voor invriezen

Hier volgen enkele belangrijke tips voor het invriezen:

- de maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren staat aangegeven op het typeplaatje;
- het invriezen duurt 24 uur. Tijdens deze periode moet er geen ander voedsel in de vriezer worden gelegd;
- vries alleen verse, goed schoongemaakte levensmiddelen van topkwaliteit in;
- maak het voedsel in kleine porties klaar, zodat het snel en volledig ingevroren kan worden en u daarna alleen de gewenste hoeveelheid uit de vriezer kunt halen;
- verpak het voedsel in aluminiumfolie of diepvrieszakjes en zorg dat er geen lucht in de pakjes zit;
- zorg dat vers, niet-bevroren voedsel niet tegen voedsel wordt aan gelegd dat al ingevroren is, om te voorkomen dat de temperatuur van het laatste stijgt;
- magere producten kunnen beter en langer bewaard worden dan vette; zout verkort de bewaartijd van voedsel;
- waterijsjes kunnen vriesbrandwonden aan de huid veroorzaken als ze onmiddellijk gegeten worden nadat ze uit het vriesvak zijn gehaald;
- het is raadzaam om de datum van het invriezen op elk pakje te schrijven;
- het is raadzaam om de datum van het invriezen op elk pakje te schrijven, zodat u de bewaartijd kunt bijhouden.

Tips voor het bewaren van ingevroren voedsel

Om de beste prestaties van dit apparaat te verkrijgen, dient u:

- te controleren of gekochte diepvriesproducten op de juiste manier bewaard zijn in de winkel;
- ervoor te zorgen dat diepvriesproducten zo snel mogelijk in de vriezer worden gelegd;
- de deur niet te vaak te openen of langer op te laten dan absoluut noodzakelijk is.
- Als voedsel eenmaal ontdooid is, gaat het snel achteruit en mag het niet opnieuw worden ingevroren.
- Bewaar het voedsel niet langer dan de uiterste bewaarperiode die aangegeven is door de fabrikant.

Tips voor het koelen van vers voedsel

Om de beste prestaties te verkrijgen:

- Bewaar geen warm voedsel of verdampende vloeistoffen in de koelkast. Bedek of wikkel het voedsel, vooral als het een sterke smaak heeft
- Vlees (alle soorten): wikkel het in polyethyleen voedsel folie en plaats het op de glazen schappen boven de groentelade.
- Voor de veiligheid mag vlees op deze manier slechts één of maximaal twee dagen bewaard worden.
- Gekookt voedsel, koude gerechten, enz....: deze moeten worden afgedekt en kunnen op elke plank worden geplaatst.
- Groenten en fruit: deze moeten grondig worden gereinigd en in de daarvoor bestemde speciale lade (s) worden geplaatst. boter en kaas: deze moeten in speciale luchtdichte containers worden geplaatst of in zakken van aluminiumfolie of polyethyleen worden gewikkeld om zoveel mogelijk lucht uit te sluiten.
- Zuivelflessen: deze moeten een dop hebben en in de deurrekken worden geplaatst.
- Bananen, aardappelen, uien en knoflook mogen indien niet verpakt, niet in de koelkast bewaard worden.

Dagelijks gebruik

Reiniging

Om hygiënische redenen moet de binnenkant van de machine, inclusief de interne accessoires, regelmatig worden gereinigd



Let op! Het apparaat mag niet aangesloten zijn op de netvoeding tijdens het reinigen. Gevaar voor elektrische schok! Voordat u met schoonmaken begint, moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen of de stroomonderbreker of zekering uitschakelen. Reinig het apparaat nooit met een stoomreiniger. Er kan zich vocht ophopen in elektrische onderdelen, gevaar voor elektrische schok! Hete dampen kunnen leiden tot beschadiging van kunststof onderdelen. Het apparaat moet droog zijn voordat u het weer gebruikt.

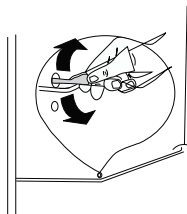
Belangrijk! etherische oliën en organische oplosmiddelen kunnen plastic onderdelen aantasten, zoals citroen- of sinaasappelsap, boterzuur, wasmiddel dat azijnzuur bevat

Afvoergat reinigen

Reinig periodiek het afvoergat aan de achterkant van het koelkastcompartiment om te voorkomen dat er ontdooiwater in de koelkast stroomt.

Gebruik een reiniger om het gat schoon te maken, zoals op de rechterfoto te zien is.

1) Als de condensor zich aan de achterkant van het apparaat bevindt.



- Laat dergelijke middelen niet in aanraking komen met de onderdelen van het apparaat.
- Gebruik geen schuurmiddelen
- Haal het voedsel uit de vriezer. Bewaar ze goed afgedekt op een koele plaats.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel de stroomonderbreker of de zekering uit.
- Maak het apparaat en de interne accessoires schoon met een doek en lauwwarm water. Neem het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en wrijf het droog.
- Stofophoping op de condensator verhoogt het energieverbruik. Om deze reden moet de condensator aan de achterkant van het apparaat eenmaal per jaar schoongemaakt worden met een zachte borstel of een stofzuiger.
- Als alles droog is, steekt u de stekker weer in het stopcontact.

Ontdooien van de vriezer

In het vriesvak ontstaat na verloop van tijd een rijplaag. Deze moet verwijderd worden. Gebruik nooit scherp metalen gereedschap om rijp van de verdamper af te schrapen, omdat deze hierdoor beschadigd kan worden. Als het ijs aan de binnenkant erg dik wordt, moet het apparaat volledig worden ontdooid, als volgt:

- trek de stekker uit het stopcontact;
- verwijder al het ingevroren voedsel, wikkel het in kranten en leg het op een koele plaats;
- houd de deur open en zet een bak onder het apparaat om het dooiwater op te vangen;
- als het ontdooien voltooid is, dient u de binnenkant grondig droog te maken
- plaats de stekker weer in het stopcontact om het apparaat weer te gebruiken.

Vervang de lamp

Het interne lampje is VAN HET LED-TYPE.

Neem contact op met een gekwalificeerde technicus om de lamp te vervangen.



Dagelijks gebruik

Problemen oplossen



Let op Trek de stekker uit het stopcontact voordat u problemen probeert op te lossen. Het oplossen van problemen die niet in deze handleiding beschreven staan, mag alleen worden uitgevoerd door een erkende elektricien of deskundig persoon.

Belangrijk Tijdens normaal gebruik kunt u geluiden horen (compressor, circulatie van koelmiddel).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	De thermostaat staat op "0"	Zet de thermostaat op andere cijfers om het apparaat in te schakelen
	De stekker zit niet in het stopcontact of zit los	Steek de stekker in het stopcontact.
	De zekering is gesprongen of is defect	Controleer de zekering en vervang hem indien nodig
	Het stopcontact is defect	Storingen in de netvoeding moeten worden opgelost door een elektricien.
Het eten is te warm.	De temperatuur is niet goed ingesteld.	Lees de paragraaf Instellen van de temperatuur.
	De deur is gedurende langere tijd open geweest.	Open de deur alleen zo lang als nodig is.
	Er is een grote hoeveelheid warm voedsel in het apparaat gelegd in de afgelopen 24 uur.	Draai de temperatuurregeling tijdelijk naar een koudere stand.
	Het apparaat staat in de buurt van een warmtebron.	Lees de paragraaf over de installatieplek.
Apparaat koelt te veel af	De temperatuur is te koud ingesteld.	Draai de temperatuurregelknop tijdelijk naar een warmere instelling.
Ongewone geluiden	Het apparaat staat niet waterpas.	Stel de voetjes af.
	Het apparaat raakt de muur of andere voorwerpen	Verplaats het apparaat iets.
	Een onderdeel, bijvoorbeeld een leiding aan de achterkant van het apparaat, raakt een ander onderdeel van het apparaat of de muur.	Buig het onderdeel indien mogelijk voorzichtig weg.
Water op de vloer	Het waterafvoergat is geblokkeerd.	Zie de sectie Reiniging.
Zijpaneel is heet	De condensator zit in het paneel.	Dat is normaal.

Als de storing opnieuw optreedt, neem dan contact op met de Klantenservice.

KOUDSTE ZONE VAN DE KOELKAST

Dit symbool hieronder geeft de locatie van de koudste zone in uw koelkast aan. Deze zone wordt begrensd bij de ventilator en bovenaan door het symbool of door de plank op dezelfde hoogte.

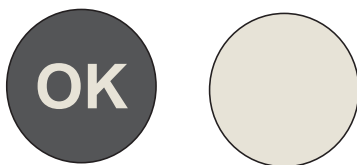


Zorg ervoor dat u dit rooster niet verplaatst om de temperatuur in deze zone te behouden.

DE TEMPERATUURMETER INSTALLEREN

Om u te helpen uw koelkast correct in te stellen, heeft deze een temperatuurindicator waarmee u: om de gemiddelde temperatuur in de koudste zone te controleren. **WAARSCHUWING:** Deze advertentie is alleen ontworpen voor gebruik met de koelkast. Pas op dat u het niet in een andere koelkast gebruikt (de koudste zone is inderdaad niet hetzelfde) of voor een ander gebruik.

temperatuurregeling in de koudste zone. Zodra de installatie van de temperatuurmeter is voltooid, is het mogelijk. U kunt periodiek controleren of de temperatuur van de koudste zone correct is. Stel indien nodig de thermostaat dienovereenkomstig in. De interne temperatuur van de koelkast wordt beïnvloed door verschillende factoren, zoals: B. de omgevingstemperatuur in de kamer, de hoeveelheid voedsel die wordt bewaard en de frequentie waarmee de deur wordt geopend. Houd rekening met deze factoren bij het instellen van de temperatuur. Bewaar voedsel goed in de koelkast en vooral in de koudste ruimte. Zorg ervoor dat op het temperatuurdisplay "OK" staat



Als "OK" niet verschijnt, is de zonetemperatuur te hoog. Zet de thermostaat op een hogere stand. Wacht minimaal 12 uur voordat u de thermostaat reset. Na het plaatsen van vers voedsel in het apparaat of na het opnieuw openen van de deur (of gedurende lange tijd), is het normaal dat de "OK"-indicator niet op het temperatuurdisplay verschijnt.

GARANTIE

Minimumgarantie is: 2 jaar voor EU-landen, 3 jaar voor Turkije, 1 jaar voor het Verenigd Koninkrijk, 1 jaar voor Rusland, 3 jaar voor Zweden, 2 jaar voor Servië, 5 jaar voor Noorwegen, 1 jaar voor Marokko, 6 maanden voor Algerije, Tunesië geen wettelijke garantie vereist.

BESCHIKBAARHEID VAN RESERVEONDERDELEN

thermostaten, temperatuursensoren, printplaten en lichtbronnen, voor een minimumperiode van zeven jaar nadat het laatste exemplaar van het model op de markt is gebracht;

deurklinken, deurscharnieren, bladen en manden voor een minimumperiode van zeven jaar en deurafdichtingen voor een minimumperiode van tien jaar, nadat het laatste exemplaar van het model op de markt is gebracht;

Voor meer informatie over het product, raadpleeg <https://eprel.ec.europa.eu/> of scan de QR-code op het energielabel dat bij het apparaat is geleverd

Ga naar onze website om contact op te nemen met de technische ondersteuning: <https://corporate.haier-europe.com/en/> .Kies onder de sectie "website" het merk van uw product en uw land. U wordt doorgestuurd naar de specifieke website waar u het telefoonnummer en formulier kunt vinden om contact op te nemen met de technische assistentie.

Instrukcja obsługi

chłodziarko-zamrażarka

Spis treści	
1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa	Str. 1~9
2. Opis urządzenia	Str. 10
3. Zmiana kierunku otwierania drzwi	Str. 11~13
4. Instalacja	Str. 14~15
5. Eksploatacja	Str. 16~22

Dziękujemy za zakup tego produktu.

Przed użyciem swojej lodówki zapoznaj się uważnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić jej jak najlepsze działanie. Zachowaj całą dokumentację w razie potrzeby użycia jej w przyszłości lub dla kolejnych właścicieli. Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego lub podobnych zastosowań, na przykład:

- w strefie kuchennej dla personelu w sklepach, biurach oraz innych środowiskach roboczych;
- w gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach oraz innych środowiskach typu mieszkalnego;
- w pensjonatach typu B&B;
- w ramach usług cateringowych i podobnych zastosowań niezwiązanych ze sprzedażą detaliczną.

Urządzenia tego należy używać wyłącznie do przechowywania żywności. Wszelkie inne zastosowania uważane są za niebezpieczne i producent nie będzie ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek zaniedbania. Należy również mieć na uwadze warunki gwarancji.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsza instrukcja zawiera wiele ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa. Zalecamy przechowywanie tych instrukcji w bezpiecznym miejscu, aby móc szybko się z nimi zapoznać i bezproblemowo obsługiwać urządzenie. Lodówka zawiera czynnik chłodniczy (R600a: izobutylen) i gaz izolacyjny (cyklopentan) o wysokiej kompatybilności ze środowiskiem, które jednak są łatwopalne.



Przeostroga: ryzyko pożaru

Gdyby obwód czynnika chłodniczego uległ uszkodzeniu:

- **należy unikać otwartych płomieni i źródeł zapłonu;**
- dobrze przewietrzyć pomieszczenie, w którym urządzenie się znajduje.**

OSTRZEŻENIE!

- **Należy zachować ostrożność podczas czyszczenia/przenoszenia urządzenia, aby uniknąć dotykania metalowych przewodów skraplacza na tylnej części urządzenia, ponieważ można doznać urazów palców i rąk lub uszkodzić posiadany produkt.**
- **Niniejsze urządzenie nie zostało zaprojektowane z myślą o możliwości ustawiania go nad lub pod innymi urządzeniami. Nie próbować siadać lub stawać na tym urządzeniu, ponieważ nie zostało one do tego zaprojektowane. Można w ten sposób doznać urazów lub uszkodzić urządzenie.**
- **Upewnić się, że kabel zasilania sieciowego nie jest przytrzaśnięty pod urządzeniem podczas przenoszenia go lub po tego typu czynności, aby uniknąć przecięcia go lub uszkodzenia.**
- **Podczas ustawiania urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić podłogi, przewodów rurowych, poszyć ściennych itd. Nie przemieszczać urządzenia poprzez ciągnięcie za jego drzwiczki lub uchwyt. Nie pozwalać dzieciom na zabawę z urządzeniem lub manipulowanie przy jego elementach sterowania. Nasza firma zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji.**
- **Nie instalować urządzenia w wilgotnych, oleistych lub zakurzonych pomieszczeniach ani nie narażać go na bezpośrednie promienie słoneczne lub wodę.**
- **Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników lub materiałów łatwopalnych.**
- **W przypadku awarii zasilania nie należy otwierać drzwiczek. Zamrożona żywność nie powinna ulec zepsuciu, jeśli awaria trwa mniej niż 20 godzin. Jeśli awaria trwa dłużej, należy sprawdzić żywność i od razu**

ją spożyć lub ugotować, a następnie zamrozić ponownie.

- Jeśli otwarcie drzwiczek zamrażarki jest utrudnione tuż po zamknięciu ich, nie należy się przejmować. Jest to spowodowane różnicą ciśnień, która unormuje się i umożliwi normalne otwarcie drzwiczek zaledwie po kilku minutach.**
- Nie podłączać urządzenia do źródła zasilania, dopóki nie zostaną usunięte z niego wszystkie elementy opakowania i zabezpieczenia.**
- Pozostawić urządzenie stojące przed uruchomieniem przez co najmniej 4 godziny, aby pozwolić olejowi w sprężarce ustabilizować się, jeśli urządzenie było transportowane w poziomie.**
- Z zamrażarki tej należy korzystać wyłącznie zgodnie z jej zamierzonym przeznaczeniem (np. do przechowywania i zamrażania jadalnych artykułów spożywczych).**
- Nie przechowywać w chłodziarce do wina materiałów medycznych lub badawczych. Gdy wymagane jest przechowanie materiału wymagającego ścisłej kontroli temperatur przechowywania, możliwe jest pogorszenie się jego stanu lub może mieć miejsce niekontrolowana reakcja, która powoduje zagrożenia.**
- Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności odłączyć kabel zasilający od gniazdka zasilającego.**
- Po dostarczeniu produktu należy się upewnić, że nie jest on uszkodzony i że wszystkie jego części oraz akcesoria są w doskonałym stanie.**
- W razie zauważenia wycieku z układu chłodniczego nie należy dotykać gniazdka ściennego ani używać otwartych płomieni. Otworzyć okno i poczekać aż powietrze wydestynuje się z pomieszczenia. Następnie**

wezwać serwisanta w celu naprawienia urządzenia.

- **Nie używać przedłużaczy lub adapterów.**
- **Nie dociskać nadmiernie ani nie zginać przewodu zasilającego i nie dotykać wtyczki mokrymi dłońmi.**
- **Nie dopuścić do uszkodzenia wtyczki i/lub przewodu zasilającego; może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru.**
- **W razie uszkodzenia przewodu zasilającego powinien on zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.**
- **Nie umieszczać w urządzeniu ani nie przechowywać w nim łatwopalnych i wysoce lotnych materiałów, jak eter, benzyna, LPG, gaz propanowy, puszki aerozolowe, kleje, czysty alkohol itp. Materiały takie mogą doprowadzić do eksplozji.**
- **Nie używać ani nie przechowywać łatwopalnych sprejów, jak farba w aerozolu, w pobliżu chłodziarki do wina. Mogłyby one doprowadzić do wybuchu lub pożaru.**
- **Nie umieszczać na górnej części urządzenia przedmiotów i/lub pojemników wypełnionych wodą.**
- **Nie zalecamy korzystania z przedłużaczy i wielodrożnych adapterów.**
- **Nie wystawiać urządzenia na działanie ognia. Uważać, aby nie uszkodzić obwodu chłodzenia/przewodów rurowych urządzenia podczas transportowania go lub korzystania z niego. W razie uszkodzenia nie narażać urządzenia na działanie ognia lub potencjalne źródło zapłonu i natychmiast przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.**
- **Układ chłodniczy, znajdujący się za chłodziarką do wina i wewnątrz niej, zawiera czynnik chłodniczy.**

Należy więc uważać, aby nie uszkodzić przewodów.

- **Nie używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór urządzenia do przechowywania żywności, o ile nie są to urządzenia zalecane przez producenta.**
- **Nie dopuścić do uszkodzenia obwodu czynnika chłodniczego.**
- **Nie używać urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszania procesu rozmrażania, o ile nie są one zalecane przez producenta.**
- **Nie używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, o ile nie są to urządzenia zalecane przez producenta.**
- **Nie dotykać wewnętrznych elementów chłodzących, zwłaszcza mokrymi rękoma, aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń.**
- **Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w szafce, w której je zabudowano.**
- **Nie używać ostrych lub szpiczastych przedmiotów, takich jak noże lub widelce, do usuwania szronu.**
- **Nigdy nie używać do rozmrażania suszarek do włosów, grzałek elektrycznych lub innych urządzeń elektrycznych.**
- **Nie próbować usuwać nożem ani żadnym ostrym przedmiotem powstałego w urządzeniu szronu lub lodu. W taki sposób można uszkodzić obwód czynnika chłodniczego, a wyciek może doprowadzić do pożaru lub uszkodzenia oczu.**
- **Nie używać urządzeń mechanicznych ani innego sprzętu do przyspieszania procesu rozmrażania.**
- **Absolutnie unikać stosowania otwartego ognia lub sprzętu elektrycznego, na przykład grzejników, czyszczarek parowych, świec, lamp olejowych i tym podobnych w celu przyspieszenia etapu rozmrażania.**

- Nigdy nie używać bezpośrednio wody do czyszczenia sprężarki, przetrzeć dokładnie suchą szmatką po wyczyszczeniu, aby uniknąć kurzu.
- Zaleca się utrzymywać wtyczkę w czystości. Wszelkie nadmierne pozostałości kurzu na wtyczce mogą spowodować pożar.
- Produkt ten jest projektowany i produkowany wyłącznie z myślą o użytku domowym.
- Jeśli produkt zostanie zainstalowany i będzie użytkowany w środowisku komercyjnym lub niemieszkaniowym, gwarancja na niego zostanie unieważniona.
- Produkt musi zostać prawidłowo zainstalowany, musi być ustawiony i używany zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w dołączonej Instrukcji obsługi.
- Gwarancja obowiązuje wyłącznie w przypadku nowych produktów i nie można jej przenieść w razie odsprzedaży produktu.
- Nasza firma zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody wypadkowe lub wynikowe.
- Gwarancja w żaden sposób nie zmniejsza przysługujących użytkownikowi praw ustawowych ani prawnych.
- Nie wykonywać napraw w przedmiotowej chłodziarce do wina. Wszelkie czynności powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- W razie usuwania starego produktu z blokadą lub zamkiem przymocowanym do drzwiczek należy się upewnić, że pozostanie ono w bezpiecznych warunkach, aby uniknąć uwięzienia w nim dzieci.
- Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej bądź

nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod odpowiednim nadzorem lub poinstruowano je w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały one ewentualne zagrożenia.

- Nie należy zezwalać dzieciom na zabawę z urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Blokad: jeśli posiadana chłodziarka/zamrażarka jest wyposażona w blokadę, aby nie zostały w niej uwięzione dzieci, należy trzymać kluczyk poza ich zasięgiem, nie w pobliżu urządzenia. W razie usuwania starej chłodziarki/zamrażarki należy zerwać wszelkie stare blokady lub zamki, aby zapewnić bezpieczeństwo.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać produkty do tego urządzenia lub je z niego wyjmować.

OSTRZEŻENIE! Podczas ustawiania urządzenia należy się upewnić, że kabel zasilający nie jest zaklinowany lub uszkodzony.

OSTRZEŻENIE! Nie umieszczać przedłużaczy z kilkoma gniazdami lub przenośnych zasilaczy przy tylnej części urządzenia.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji.

- Pozostawienie na dłużej otwartych drzwiczek może spowodować wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Czyścić regularnie powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępnymi systemami odprowadzania wody.
- Wyczyścić zbiorniki na wodę, jeśli nie były one używane przez 48 godzin; przepłukać system wodny

podłączony do zasilania urządzenia, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.

- Umieszczać surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, aby nie miały one kontaktu z inną żywnością ani nie skapywały na nią żadne płyny.
- Szuflady na zamrożoną żywność oznaczone dwoma gwiazdkami (o ile znajdują się one w urządzeniu) przeznaczone są do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub wytwarzania lodów i kostek lodu.
- Szuflady z jedną, dwoma lub trzema gwiazdkami (o ile znajdują się one w urządzeniu) nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie zostanie pozostawione puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić drzwiczki otwarte, aby uniknąć rozwoju w urządzeniu pleśni.

OSTRZEŻENIE! Podczas użytkowania, serwisowania i utylizowania urządzenia należy zwrócić uwagę na symbol na lewej stronie ścianki tylnej urządzenia (panelu tylnym lub sprężarce).

Jest to symbol ostrzegający o pożarze. W przewodach czynnika chłodniczego i sprężarce znajdują się materiały łatwopalne.

Podczas użytkowania, serwisowania i utylizowania urządzenia należy trzymać je z dala od źródeł ognia.

USUWANIE STARYCH URZĄDZEŃ



Urządzenie to posiada oznaczenie zgodne z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

WEEE zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (które mogą powodować negatywne skutki dla środowiska), jak i podstawowe komponenty (które mogą zostać ponownie użyte). Ważne jest poddawanie WEEE specyficznej obróbce, aby usuwać i prawidłowo utylizować wszelkie elementy zanieczyszczające, a także odzyskiwać i poddawać recyklingowi wszelkie możliwe materiały.

Ludzie mogą odgrywać ważną rolę w zapewnianiu, że WEEE nie stanie się problemem środowiskowym; ważne jest przestrzeganie pewnych podstawowych zasad:

- WEEE nie powinien być traktowany tak samo jak inne odpady domowe;
- WEEE powinien być przekazywany do właściwych punktów zbiórki odpadów obsługiwanych przez gminę lub zarejestrowane przedsiębiorstwa. W wielu krajach w przypadku dużych WEEE może być przewidziany odbiór bezpośrednio z posesji.

W wielu krajach, kiedy kupuje się nowe urządzenie, stare urządzenie można zwrócić sprzedawcy, który odbierze je za darmo na zasadzie „urządzenie za urządzenie”, pod warunkiem, że urządzenie jest odpowiedniego typu i posiada te same funkcje co nowy dostarczony sprzęt.

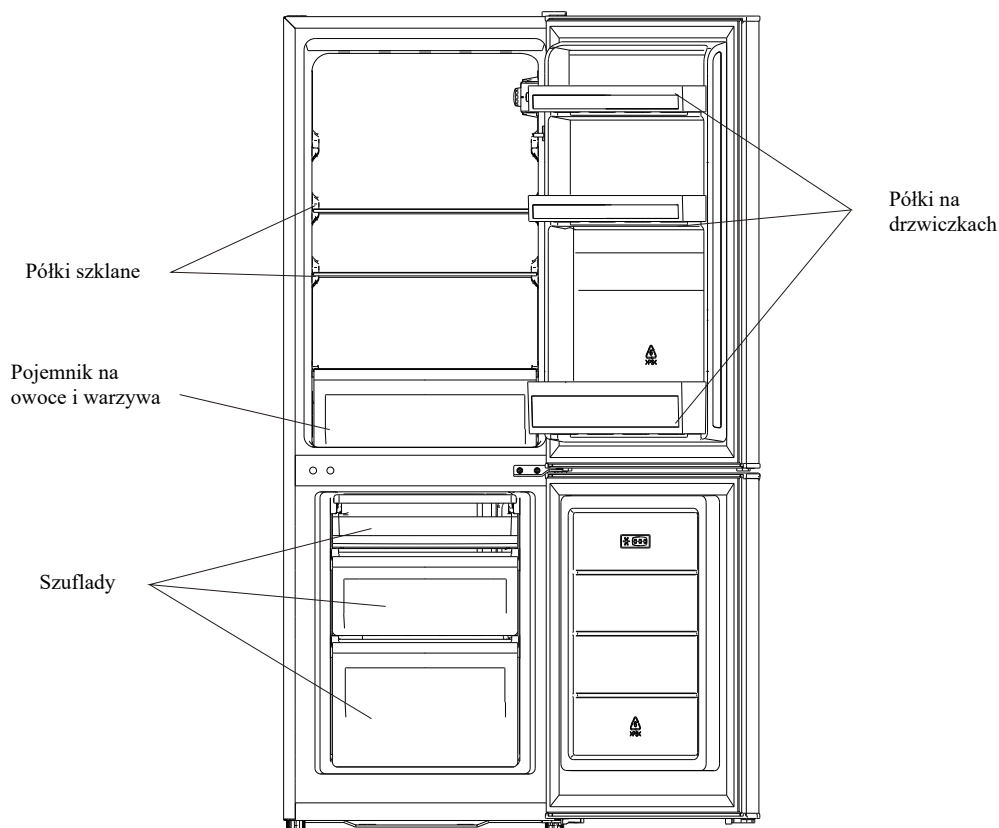
Zgodność

Poprzez umieszczenie oznaczenia **CE** na tym produkcie potwierdzamy, że urządzenie to jest zgodne ze wszelkimi dotyczącymi tego produktu obowiązującymi prawnie wymogami europejskimi w zakresie bezpieczeństwa, zdrowia i środowiska.

Oszczędzanie energii

Aby zapewnić wyższą oszczędność energii, sugerujemy:
zainstalować urządzenie z dala od źródeł ciepła i nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu;
unikać umieszczania w chłodziarce gorącej żywności, aby zapobiec wzrostowi temperatury zewnętrznej, a tym samym powodowaniu ciągłego działania sprężarki;
nie wkładać nadmiernej ilości żywności, aby zapewnić prawidłową cyrkulację;
rozmrozić urządzenie w razie pojawienia się w nim lodu w celu ułatwienia przenikania zimna;
w razie braku energii elektrycznej zaleca się pozostawić drzwiczki chłodziarki zamknięte;
jak najrzadziej otwierać drzwiczki urządzenia i jak najkrócej pozostawiać je otwarte;
unikać ustawiania zbyt niskich temperatur;
usuwać kurz z tylnej części urządzenia.

Opis urządzenia



Ta ilustracja służy wyłącznie do celów orientacyjnych. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy się zapoznać z urządzeniem.

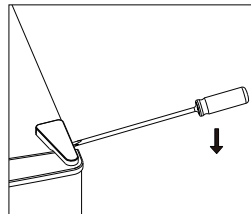
Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga umieszczenia szuflad, pudełek na żywność i półek w produkcie, patrz powyższe rysunki.

Odwracalność drzwi

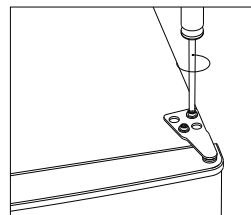
Wymagane narzędzia: śrubokręt typu krzyżak, śrubokręt z płaską końcówką, klucz sześciokątny.

- Upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i puste.
- Aby zdjąć drzwiczki, należy pochylić urządzenie do tyłu.
- Należy oprzeć urządzenie o coś stabilnego, aby nie wyslizgnęło się ono podczas procesu odwracania drzwi.
- Wszystkie wymontowane elementy muszą zostać zachowane, aby wykorzystać je podczas instalacji drzwiczek.
- Nie kłaść urządzenia na płasko, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia układu chłodniczego.
- Lepiej, gdyby 2 osoby trzymały urządzenie podczas montażu.

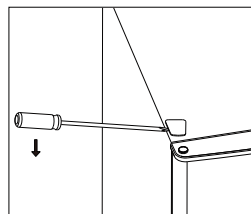
1. Ostrożnie zdjąć zaślepkę zawiasu górnego za pomocą śrubokręta płaskiego



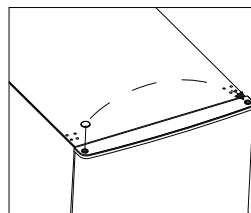
2. Odkręcić zawias górny za pomocą śrubokręta krzyżakowego.



3. Wyjąć zaślepkę otworu za pomocą śrubokręta płaskiego.

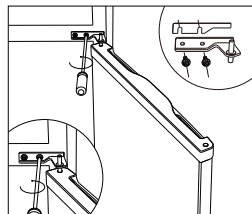


4. Przesunąć zaślepkę rdzenia z lewej na prawą stronę.
Następnie podnieść górne drzwiczki i umieścić je na pokrytej miękkim materiałem powierzchni, aby ich nie porysować.

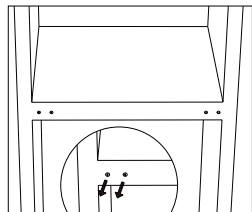


Odwracalność drzwi

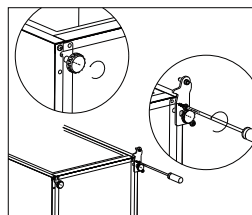
5. Odkręcić zawias środkowy, a następnie podnieść dolne drzwiczki i umieścić je na pokrytej miękkim materiałem powierzchni, aby ich nie porysować.



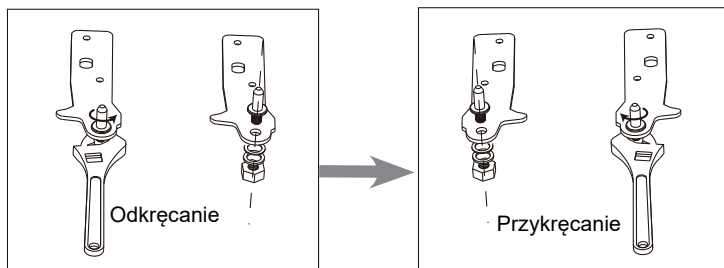
6. Przełożyć dwie zaślepki środkowego otworu z lewej na prawą stronę.



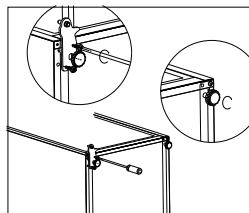
7. Położyć tylną część obudowy na pokrytej miękkim materiałem powierzchni. Odkręcić zawias dolny i nóżkę poziomującą..



8. Odkręcić i wyjąć sworzeń dolnego zawiasu, odwrócić wspornik i przełożyć go.

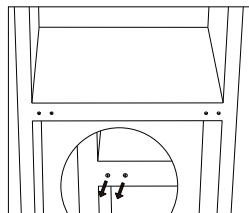


9. Zamontować zawias z lewej strony, a podstawę nóżki po prawej stronie. Następnie przykręcić dwie nóżki poziomujące, stosując ich oryginalne części.

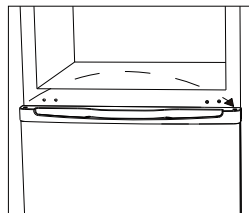


Odwracalność drzwi

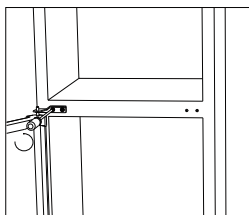
10. Przełożyć dwie zaślepki środkowego otworu z lewej na prawą stronę.



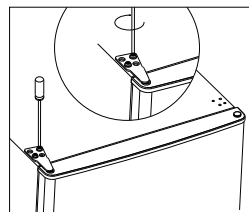
11. Postawić urządzenie w pozycji pionowej i założyć drzwiczki na zawias dolny. Upewnić się, że rdzeń zawiasu dolnego jest włożony do otworu w drzwiach. Następnie przesunąć zaślepkę otworu zawiasu drzwi dolnych z lewej na prawą stronę.



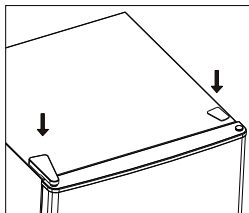
12. Zamontować zawias środkowy.



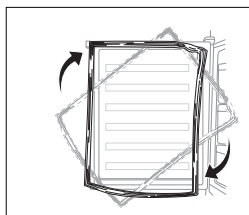
13. Zamontować drzwiczki górne, używając zawiasu górnego.



14. Wcisnąć ręką zaślepkę zawiasu i zaślepkę otworu w górnej części urządzenia.

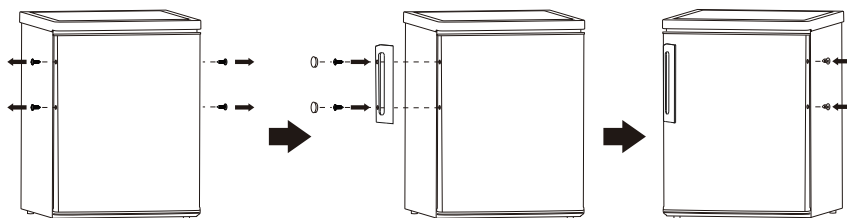


15. Sprawdzić, czy uszczelka drzwiczek nie jest zdeformowana. Jeżeli tak, należy wyjąć uszczelkę drzwiczek lodówki i drzwiczek zamrażarki, a następnie zamocować je po obroceniu.



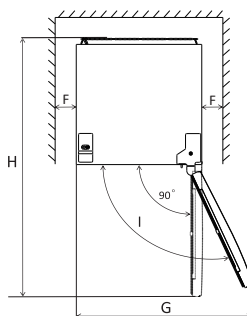
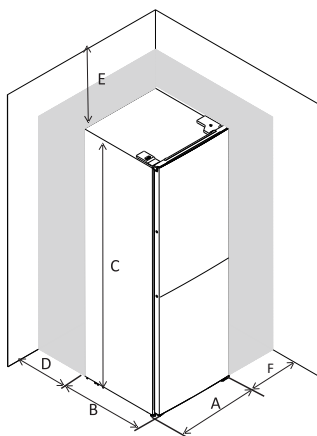
Instalacja

Montaż uchwyty drzwi (dotyczy modeli wyposażonych w uchwyt)



Wymagania dotyczące przestrzeni

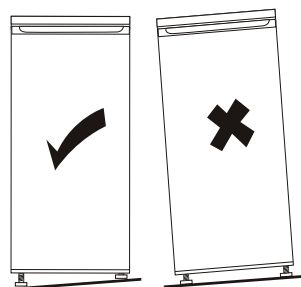
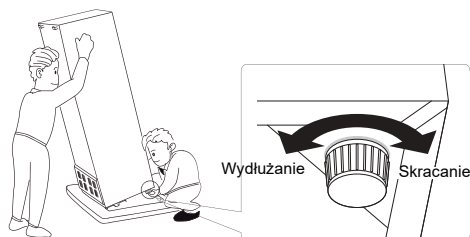
- Zapewnić wolną przestrzeń z przodu urządzenia, tak by drzwi otwierały się swobodnie



A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Poziomowanie urządzenia

Jeśli urządzenie nie jest wypoziomowane, drzwiczki i uszczelki magnetyczne nie będą wyrównane i prawidłowo zakryte.



Instalacja

Ustawienie urządzenia

Urządzenie należy ustawić w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

- rozszerzona umiarkowana: dodaje się ostrzeżenie: „Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia mieszczącej się w zakresie od 10 °C do 32 °C”,
- umiarkowana: dodaje się ostrzeżenie: „Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia mieszczącej się w zakresie od 16 °C do 32 °C”,
- subtropikalna: dodaje się ostrzeżenie: „Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia mieszczącej się w zakresie od 16 °C do 38 °C”,
- tropikalna: dodaje się ostrzeżenie: „Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia mieszczącej się w zakresie od 16 °C do 43 °C”;

Miejsce instalacji

Urządzenie należy zainstalować z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, bojler, bezpośrednie promienie słoneczne itd. Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza z tyłu urządzenia. W przypadku zamontowania urządzenia pod wiszącą szafką, dla zapewnienia jego optymalnej pracy, odległość między górną powierzchnią urządzenia a szafką musi wynosić co najmniej 100 mm. Najlepiej jednak nie ustawiać urządzenia pod wiszącymi szafkami. Urządzenie można dokładnie wypoziomować dzięki regulowanym nóżkom.



Ostrzeżenie! Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania. W związku z tym po zakończeniu instalacji należy upewnić się, że istnieje łatwy dostęp do wtyczki przewodu zasilającego.

Przylącze elektryczne

Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom instalacji elektrycznej w miejscu podłączenia. Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego dołączonego do urządzenia posiada styk uziemiający. Jeśli gniazdko zasilania nie jest uziemione, urządzenie należy odrębnie uziemić zgodnie z aktualnymi przepisami, uzgadniając to z wykwalifikowanym elektrykiem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw Unii Europejskiej.

Codzienne użytkowanie

Pierwsze użycie

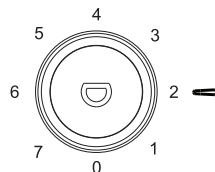
Czyszczenie wnętrza urządzenia

W celu usunięcia zapachu nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy wymyć jego wnętrze i znajdujące się w nim elementy letnią wodą z dodatkiem łagodnego detergentu, a następnie dokładnie je wysuszyć.

Ważne! Nie należy stosować detergentów ani proszków do szorowania, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię obudowy urządzenia.

Ustawianie temperatury

- Podłączyć urządzenie do zasilania. Temperatura wewnętrzna jest kontrolowana przez termostat. Dostępnych jest 8 ustawień. Ustawienie 1 oznacza najwyższą, a ustawienie 7 – najniższą temperaturę. Wybranie ustawienia 0 powoduje wyłączenie urządzenia. Po ustawieniu maksymalnej wartości sprężarka nie będzie się wyłączać.
- Urządzenie to może nie działać, zapewniając prawidłową temperaturę, jeśli znajduje się w szczególnie ciepłym pomieszczeniu bądź jeśli jego drzwiczki będą zbyt często otwierane.



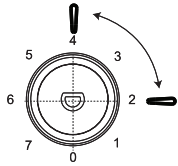
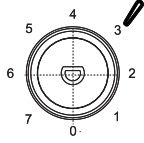
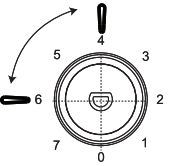
Codzienne użytkowanie

Umieścić żywność w różnych komorach, zgodnie z informacjami w poniższej tabeli

Komory chłodziarki	Rodzaj żywności
Drzwiczki lub półki na drzwiczkach komory lodówki	<ul style="list-style-type: none">• Żywność zawierająca konserwanty naturalne, na przykład dżemy, soki, napoje, przyprawy.• Nie przechowywać żywności łatwo psującej się.
Szuflada na owoce i warzywa (szuflada na surówki)	<ul style="list-style-type: none">• Owoce, zioła i warzywa należy umieścić osobno w szufladzie na owoce i warzywa.• Nie przechowywać w chłodzience bananów, cebuli, ziemniaków ani czosnku.
Środkowa półka lodówki	<ul style="list-style-type: none">• Produkty mleczne, jaja
Górna półka lodówki	<ul style="list-style-type: none">• Żywność niewymagająca gotowania, na przykład dania gotowe, wędliny, pozostałości.
Szuflady/tacka zamrażarki	<ul style="list-style-type: none">• Żywność do długotrwałego przechowywania.• Dolna szuflada na surowe mięso, drób, ryby.• Środkowa szuflada na mrożone warzywa i frytki.• Górna tacka na lody, mrożone owoce, mrożone wypieki.

Codzienne użytkowanie

Zalecenia dotyczące ustawiania temperatury

Zalecenia dotyczące ustawiania temperatury		
Temperatura otoczeni	Komora zamrażarki	Komora lodówki
Ciepło: 29°C - 38°C	/	 Ustawienie 2~4
Standardowe warunki 21°C - 28°C	/	 Ustawienie 3
Zimno 16°C - 20°C	/	 Ustawienie 4~6

Powyższe informacje stanowią zalecenia dla użytkowników dotyczące ustawiania temperatury.

- Zaleca się ustawienie temperatury w komorze chłodziarki na 4°C oraz, jeśli to możliwe, na -18°C w komorze zamrażarki.
- W przypadku większości rodzajów żywności najdłuższy czas przechowywania w komorze chłodziarki jest osiągany przy niższych temperaturach. Ponieważ niektóre specyficzne produkty (takie jak świeże owoce i warzywa) w przypadku mniejszych temperatur mogą się zepsuć, zaleca się przechowywanie ich w szufladach, o ile są obecne. Jeśli ich nie przewidziano, należy pozostawić średnie ustawienie termostatu.
- W przypadku żywności mrożonej należy zapoznać się z czasem przechowywania podanym na opakowaniu żywności. Czas przechowywania jest osiągany zawsze, gdy ustawienie uwzględni temperaturę odniesienia komory (komora z jedną gwiazdką -6°C, z dwoma gwiazdkami -12°C, z trzema gwiazdkami -18°C).

Codzienne użytkowanie

Mrożenie świeżej żywności

- Zamrażarka przeznaczona jest do zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania mrożonej i głęboko mrożonej żywności przez dłuższy okres czasu.
- Umieścić świeżą żywność do zamrożenia w komorze zamrażarki.
- Informacja dotycząca maksymalnej ilości żywności możliwej do zamrożenia w ciągu 24 godzin znajduje się na tabliczce znamionowej.
- Proces mrożenia trwa 24 godziny. W tym czasie nie należy wkładać kolejnych partii żywności przeznaczonej do zamrożenia.

Przechowywanie mrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia lub po dłuższym okresie jego nieużywania: przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażarki należy wybrać tryb pracy SUPER FREEZING.

Ważne! W przypadku rozmrożenia żywności (na przykład wskutek braku zasilania przez okres dłuższy niż podany w parametrach technicznych w punkcie "Czas utrzymywania temperatury bez zasilania") należy szybko skosztować rozmrożoną żywność lub niezwłocznie poddać ją obróbce termicznej, po czym ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki należy przed użyciem rozmrozić w komorze zamrażarki lub w temperaturze pokojowej. Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa jednak dłużej.

Alarm otwartych drzwiczek

Jeżeli drzwiczki pozostaną otwarte przez 60 sekund, dioda mignie 3 razy, a następnie będzie świecić przez 5 sekund. Cykl będzie powtarzany do momentu zamknięcia drzwiczek.

Tacka na kostki lodu

Urządzenie może być wyposażone w jedną lub kilka tacek na kostki lodu.

Akcesoria

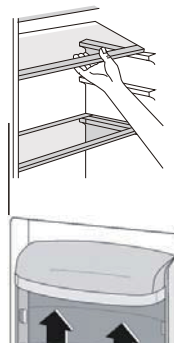
Wymowane półki

Ścianki chłodziarki wyposażone są w szereg prowadnic, dzięki czemu półki można ustawiać zgodnie z potrzebami.

Ustawianie półek na drzwiczkach

Aby umożliwić przechowywanie opakowań zawierających żywność o różnych rozmiarach, półki na drzwiczkach można umieszczać na różnych wysokościach.

Aby zmienić położenie półki, należy wykonać następujące czynności: ciągnąć ją stopniowo w kierunku pokazanym strzałkami do momentu wyjęcia jej, a następnie ustawić ją zgodnie z życzeniem.



Codzienne użytkowanie

Przydatne wskazówki dotyczące zamrażania

Aby uzyskać najlepsze efekty zamrażania w trybie SUPER FREEZING, należy skorzystać z poniższych ważnych wskazówek.

- Informacja dotycząca maksymalnej ilości żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, znajduje się na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 26 godzin. W tym czasie nie należy dokładać żywności przeznaczonej do zamrożenia.
- Należy zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone.
- Żywność należy mrozić w małych porcjach, aby umożliwić jej szybkie i całkowite zamrożenie oraz aby umożliwić rozmrożenie tylko wymaganej ilości.
- Żywność owijać w folię aluminiową lub spożywczą i zapewnić szczelność opakowania
- Nie dopuszczać do kontaktu świeżej, rozmrożonej żywności z żywnością zamrożoną, unikając w ten sposób wzrostu jej temperatury
- Produkty niskotłuszczowe przechowują się lepiej i dłużej niż o wysokiej zawartości tłuszczu. Sól powoduje skrócenie okresu przechowywania żywności.
- Spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry.
- Zaleca się umieszczanie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontrolowania długości okresu przechowywania.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI

Aby uzyskać najlepsze efekty pracy urządzenia należy:

- Sprawdzić, czy mrożonki były odpowiednio przechowywane w sklepie.
- Zapewnić jak najszybszy transport zamrożonej żywności ze sklepu do zamrażarki.
- Nie otwierać zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiać ich otwartych na dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie może być ponownie zamrażana.
- Nie przekraczać daty przydatności do spożycia podanej przez producenta żywności.

Porady dotyczące chłodzenia świeżej żywności

Aby zapewnić optymalne działanie:

- Nie przechowywać w lodówce ciepłej żywności ani parujących płynów Nie przykrywać ani nie owijać żywności, szczególnie jeżeli ma intensywny zapach
- Mięso (każdego typu): wkładać do worków polietylenowych i umieszczać na szklanych półkach nad szufladą na warzywa.
- Ze względów bezpieczeństwa przechowywać je w ten sposób najwyżej przez jeden lub dwa dni.
- Żywność ugotowana, zimne potrawy itp. powinny być przykryte i można je umieszczać na półce.
- Owoce i warzywa: należy je dokładnie umyć i włożyć do specjalnej szuflady. Masło i ser: należy je włożyć do specjalnych, hermetycznych pojemników, owinać folią aluminiową lub włożyć do worków polietylenowych, aby usunąć jak największą ilość powietrza.
- Butelki z mlekiem: powinny być zakręcone i przechowywane na półkach na drzwiach.
- Nie należy przechowywać w lodówce bananów, ziemniaków, cebuli ani czosnku, jeśli nie są zapakowane.

Codzienne użytkowanie

Czyszczenie

Ze względów higienicznych należy regularnie czyścić wnętrze urządzenia i akcesoria.



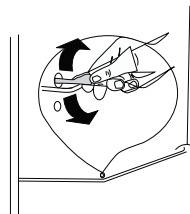
Ostrzeżenie! Ryzyko porażenia prądem! Podczas czyszczenia urządzenie nie może być podłączone do źródła zasilania. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć wyłącznik automatyczny / wykręcić bezpiecznik. Nie należy czyścić urządzenia myjką parową, ponieważ wilgoć gromadząca się w częściach elektrycznych może doprowadzić do porażenia prądem, a gorąca para uszkodzić części z tworzyw sztucznych. Przed ponownym włączeniem urządzenia należy upewnić się, że zostało ono dokładnie osuszone.

Ważne! Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne (np. sok z cytryny, sok ze skórki pomarańczowej, kwas masłowy, środek czyszczący zawierający kwas octowy) mogą uszkodzić powierzchnie elementów z tworzyw sztucznych.

Czyszczenie otworu spustowego

Aby uniknąć wyciekania do lodówki wody powstałej podczas odmrażania, należy czyścić okresowo otwór spustowy z tyłu komory lodówki.

Użyć środka czyszczącego, aby wyczyścić otwór w sposób pokazany na prawej ilustracji.



1 I, jeśli skraplacz znajduje się na tylnej części urządzenia.

- Nie należy dopuszczać do kontaktu takich substancji z elementami urządzenia.
- Nie należy stosować środków czyszczących rysujących powierzchnię.
- Przenieść żywność z urządzenia w chłodne miejsce i szczelnie przykryć.
- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć wyłącznik automatyczny / wykręcić bezpiecznik.
- Wyczyścić urządzenie i zamontowane akcesoria ściereczką i letnią wodą. Następnie wytrzeć wilgotną ściereczką (namoczoną w czystej wodzie) i wytrzeć do sucha.
- Kurz nagromadzony w skraplaczu zwiększa zużycie prądu, dlatego należy raz w roku ostrożnie wyczyścić skraplacz z tyłu urządzenia miękką szcetką lub przy pomocy odkurzacza.¹⁾
- Po dokładnym wysuszeniu podłączyć urządzenie.

Rozmrażanie

W trakcie użytkowania urządzenia następuje stopniowe osadzanie szronu w komorze zamrażarki. Szron należy usuwać. Do usuwania szronu z parownika nigdy nie używać ostrych metalowych przedmiotów, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Jeśli warstwa lodu w komorze zamrażarki osiągnie znaczną grubość należy przeprowadzić kompletny proces rozmrażania zgodnie z poniższą instrukcją:

- Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Wyjąć wszystkie przechowywane artykuły spożywcze, zawinąć w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu.
- Pozostawić drzwi otwarte i wsunąć plastikową skrobaczkę w odpowiednie miejsce pośrodku na dole, umieszczając poniżej naczynie na spływającą wodę.
- Po zakończeniu rozmrażania, dokładnie wysuszyć wnętrze urządzenia.
- Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka zasilania i włączyć urządzenie.

Codienne użytkowanie

Wymiana żarówki oświetlenia

Jako oświetlenie wewnętrzne służy moduł LED. Aby wymienić ten moduł, należy się skontaktować z wykwalifikowanym technikiem



Rozwiązywanie problemów

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do usunięcia problemu należy odłączyć urządzenie od zasilania. Naprawy nieuwzględnione w niniejszej instrukcji mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub osobę kompetentną.



Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do usunięcia problemu należy odłączyć urządzenie od zasilania. Naprawy nieuwzględnione w niniejszej instrukcji mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub osobę wykwalifikowaną.

Ważne! Urządzenie emituje dźwięki związane z pracą kompresora i obiegu czynnika chłodniczego.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Przepalony lub wadliwy bezpiecznik.	Sprawdzić bezpiecznik i w razie potrzeby wymienić na nowy.
	Awaria gniazdka zasilania.	Zlecić naprawę gniazdka elektrykowi.
	Urządzenie jest wyłączone lub wtyczka nie jest podłączona do zasilania (lub jest podłączona nieprawidłowo).	Podłączyć prawidłowo wtyczkę do zasilania i włączyć urządzenie.
Temperatura żywności jest zbyt wysoka.	Temperatura nie jest odpowiednio wyregulowana.	Zapoznać się z punktem dotyczącym początkowego ustawiania temperatury.
	Drzwiczki były otwarte przez zbyt długi czas.	Otwierać drzwiczki tylko na tak długo, jak jest to niezbędne.
	W ciągu ostatnich 24 godzin umieszczono w urządzeniu dużą ilość ciepłej żywności.	Ustawić regulator temperatury tymczasowo na poziom niższej temperatury.
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	Zapoznać się z punktem dotyczącym miejsca instalacji.
Urządzenie chłodzi zbyt mocno.	Ustawiona temperatura jest zbyt niska.	Ustawić pokrętkę regulatora temperatury tymczasowo na poziom wyższej temperatury. Wypoziomować urządzenie poprzez regulację nóżek.
Nietypowe dźwięki	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Odsunąć urządzenie od przylegającego przedmiotu.
	Urządzenie dotyka ściany lub innego przedmiotu.	
	Element urządzenia (np. rurka z tyłu urządzenia) dotyka innej części urządzenia lub ściany.	W razie konieczności ostrożnie odsunąć od siebie stykające się elementy.
Woda na podłodze	Otwór spustowy wody jest zablokowany.	Patrz punkt „Czyszczenie”.
Panel boczny jest gorący.	Wewnątrz panelu znajduje się skraplacz.	To normalny stan.

Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z serwisem.

NAJZIMNIEJSZA CZĘŚĆ CHŁODZIARKI

Poniższy symbol wskazuje lokalizację najzimniejszego miejsca w chłodziarce. Obszar ten jest oznaczony obok wentylatora i na górze za pomocą symbolu lub półki umieszczonej na tej samej wysokości.



Aby zagwarantować temperaturę w tym obszarze, upewnij się, że położenie tej półki nie uległo zmianie. **INSTALACJA WSKAŹNIKA TEMPERATURY**

Aby ułatwić prawidłowe ustawienie chłodziarki, została ona wyposażona we wskaźnik temperatury, który będzie monitorował średnią temperaturę w najzimniejszej części. **OSTRZEŻENIE:**

Ten wskaźnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku z chłodziarką. Pamiętaj, aby nie używać go w innej chłodziarce (najzimniejszy obszar będzie inny) lub do innych celów.

Sprawdzanie temperatury w najzimniejszym miejscu. Po zainstalowaniu wskaźnika temperatury możesz regularnie sprawdzać, czy temperatura w najzimniejszym obszarze jest prawidłowa.

W razie potrzeby wyreguluj termostat zgodnie z powyższym opisem. Na temperaturę wewnątrz chłodziarki wpływa kilka czynników, takich jak temperatura otoczenia, ilość przechowywanej żywności i częstotliwość otwierania drzwi. Uwzględnij te czynniki podczas ustawiania temperatury. Aby mieć pewność, że żywność w lodówce jest dobrze zachowana, zwłaszcza w najzimniejszej części, upewnij się, że wskaźnik temperatury wyświetla „OK”.



Jeśli „OK” nie jest wyświetlane, temperatura w tej części jest zbyt wysoka. Ustaw termostat w wyższej pozycji. Odczekaj co najmniej 12 godzin przed ponowną regulacją termostatu. Po włożeniu świeżej żywności do urządzenia lub po wielokrotnym (lub dłuższym) otwarciu drzwi, normalne jest, że wskaźnik „OK” nie wyświetla się na wskaźniku temperatury.

GWARANCJI

Minimalny okres gwarancji: Kraje UE – 2 lata, Turcja – 3 lata, Wielka Brytania – rok, Rosja – rok, Szwecja – 3 lata, Serbia – 2 lata, Norwegia – 5 lat, Maroko – rok, Algieria – 6 miesięcy, Tunezja – gwarancja prawna nie jest wymagana.

DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Termostaty, czujniki temperatury, płytki obwodów drukowanych przez okres co najmniej siedmiu lat od wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza danego modelu

klamki, zawiasy do drzwi, tace i koszyki przez okres co najmniej siedmiu lat oraz uszczelki drzwiowe przez okres co najmniej 10 lat od wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza danego modelu.

Więcej informacji na temat produktu można znaleźć na stronie <https://eprel.ec.europa.eu/> lub zeskanować QR na etykiecie energetycznej dostarczonej z urządzeniem

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, odwiedź naszą stronę internetową: <https://corporate.haier-europe.com/en/> . W sekcji „website” wybierz markę swojego produktu i swój kraj. Zostaniesz przekierowany na konkretną stronę internetową, na której znajdziesz numer telefonu i formularz do kontaktu z pomocą techniczną.

Instruções do utilizador

Congelador Freezer

Conteúdo	
1. Informação de Seguran	Página 1-8
2. Visão ger	Página 9
3. Inverter por	Página 10-12
4. Instalaç	Página 13-14
5. Uso diár	Página 15-21

Obrigado por comprar este produto.

Antes de usar o seu frigorífico, leia atentamente este manual de instruções para maximizar o seu desempenho. Guarde toda a documentação para uso futuro ou outros proprietários. Este produto destina-se exclusivamente a uso doméstico ou para aplicações similares, tais como:

- Área de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
- Em quintas, para clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial
- como B&Bs (cama e pequeno-almoço)
- Para serviços de catering e aplicações similares, e não para venda por retalho.

Este eletrodoméstico deve ser usado apenas para fins de armazenamento de alimentos, sendo qualquer outro uso considerado perigoso. O fabricante não será responsável por incumprimentos. Além disso, é recomendável que consulte as condições de garantia.

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

Este guia contém muitas informações importantes sobre segurança. Sugerimos que mantenha estas instruções num local seguro para facilitar a consulta e uma boa experiência com o aparelho. O frigorífico contém um gás refrigerante (R600a: isobutano) e gás isolante (ciclopentano), com elevada compatibilidade com o meio ambiente, que são, no entanto, inflamáveis.



Cuidado: risco de incêndio

Se o circuito do refrigerante for danificado:

- **Evite fazer chamas e fontes de ignição.**

Ventile completamente a sala onde o aparelho está colocado

AVISO!

- **Cuidado ao limpar/transportar o aparelho para evitar tocar nos fios de metal do condensador na parte traseira do aparelho, pois pode ferir os dedos e as**

mãos ou danificar o seu produto.

- **Este aparelho não foi desenhado para empilhar com outro aparelho. Não tente sentar ou ficar em cima do seu aparelho, pois ele não foi desenhado para esse fim. Pode se ferir ou danificar o aparelho.**
- **Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso debaixo do aparelho durante e depois de transportar/mover o aparelho, para evitar que o cabo seja cortado ou danificado.**
- **Ao posicionar o seu aparelho, tome cuidado para não danificar o piso, tubagens, revestimentos da parede etc. Não mova o aparelho puxando-o pela tampa ou pela pega. Não deixe que as crianças brinquem com o equipamento ou mexam com os controlos. A nossa empresa recusa-se a aceitar qualquer responsabilidade, caso as instruções não sejam cumpridas.**
- **Não instale o eletrodoméstico em locais húmidos, oleosos ou empoeirados, nem o exponha à luz solar direta e à água.**
- **Não instale o eletrodoméstico próximo de aquecedores ou de materiais inflamáveis.**
- **Se ocorrer uma falha de energia, não abra a tampa. Os alimentos congelados não devem ser afetados se a falha for inferior a 20 horas. Se a falha for mais longa, os alimentos devem ser verificados e consumidos imediatamente ou cozidos e, de seguida, congelados novamente.**
- **Se achar que é difícil abrir a tampa do congelador logo depois de a ter fechado, não se preocupe. Isto deve-se à diferença de pressão que equaliza e permite abrir a tampa normalmente após alguns minutos.**
- **Não ligue o aparelho à alimentação elétrica até que**

todos os protetores de embalagem e transporte tenham sido removidos.

- **Deixe repousar , no mínimo, 4 horas antes de ligar para permitir que o óleo do compressor assente se transportado horizontalmente.**
- **Este congelador deve ser usado apenas para a finalidade a que se destina (isto é, armazenar e congelar alimentos comestíveis).**
- **Não armazene medicamentos ou materiais de pesquisa em Refrigeradores de vinho. Não armazene material que requer um controlo rigoroso das temperaturas de armazenamento, pois pode ocorrer deterioração ou uma reação descontrolada que pode causar riscos.**
- **Antes de realizar qualquer operação, desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica.**
- **Na entrega, verifique se o produto não está danificado e se todas as peças e acessórios estão em perfeitas condições.**
- **Se no sistema de refrigeração for observada uma fuga, não toque na tomada da parede e não use chamas abertas. Abra a janela e deixe entrar ar na sala. De seguida, ligue para um centro de serviço para solicitar a reparação.**
- **Não use cabos de extensão ou adaptadores.**
- **Não puxe ou dobre excessivamente o cabo de alimentação ou toque a ficha com as mãos molhadas.**
- **Não danifique a ficha e/ou o cabo de alimentação; Isto pode causar choques elétricos ou incêndios.**
- **Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoa qualificada, para evitar perigo.**
- **Não coloque nem armazene materiais inflamáveis e altamente voláteis, tais como éter, gasolina, GPL, gás**

propano, aerossóis, adesivos ou álcool puro, etc. Estes materiais podem provocar uma explosão.

- **Não use ou guarde sprays inflamáveis, tais como spray de tinta, próximo do Refrigerante de vinho. Pode causar uma explosão ou um incêndio.**
- **Não coloque objetos e/ou recipientes cheios com água na parte superior do eletrodoméstico.**
- **Não recomendamos o uso de extensões e adaptadores de várias vias.**
- **Não elimine o aparelho numa fogueira. Cuidado para não danificar o circuito/tubos de refrigeração do aparelho durante o transporte e a utilização. Em caso de danos, não exponha o aparelho ao fogo, fonte potencial de ignição e ventile imediatamente a sala onde o aparelho está colocado.**
- **O sistema de refrigeração posicionado na parte de trás e no interior do Refrigerador de vinho contém refrigerante. Portanto, evite danificar os tubos.**
- **Não usar aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, exceto se forem do tipo recomendado pelo fabricante.**
- **Não danificar o circuito do refrigerante.**
- **Não usar dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, além dos recomendados pelo fabricante.**
- **Não use eletrodomésticos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos, exceto se forem do tipo recomendado pelo fabricante.**
- **Não toque nos elementos de refrigeração internos, especialmente com as mãos molhadas, para evitar rachas ou ferimentos.**
- **Mantenha as aberturas de ventilação na caixa do**

eletrodoméstico ou na estrutura embutida, livre de obstruções.

- **Não use objetos pontiagudos ou com arestas afiadas, como facas ou garfos, para remover o gelo.**
- **Nunca use secadores de cabelo, aquecedores elétricos ou outros aparelhos elétricos para descongelar.**
- **Não raspe com uma faca ou com um objeto afiado para remover gelo acumulado. Com isto, o circuito de refrigerante pode ser danificado, e o seu derramamento pode causar um incêndio ou ferir os seus olhos.**
- **Não use dispositivos mecânicos ou outros equipamentos para acelerar o processo de descongelação.**
- **Evite absolutamente o uso de chamas abertas ou de equipamentos elétricos, como aquecedores, eletrodomésticos de limpeza a vapor, velas, lâmpadas de óleo e outros para acelerar a fase de descongelação.**
- **Nunca use água na posição do compressor, limpe-o cuidadosamente com um pano seco depois da limpeza para evitar ferrugem.**
- **Recomenda-se manter a ficha limpa, pois quaisquer resíduos de poeira excessivos na tomada pode provocar fogo.**
- **O produto foi desenhado e construído apenas para uso doméstico.**
- **A garantia será anulada se o produto for instalado ou usado em instalações domésticas comerciais ou não residenciais.**
- **O produto deve ser corretamente instalado, localizado e operado de acordo com as instruções contidas no livro de instruções do utilizador fornecido.**
- **A garantia é aplicável apenas para novos produtos e**

não é transferível se o produto for revendido.

- **A nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer danos incidentais ou consequenciais.**
- **A garantia não diminui de forma alguma os seus direitos estatutários ou legais.**
- **Não repare este Refrigerador de vinho. Todas as intervenções devem ser realizadas exclusivamente por pessoal qualificado.**
- **Se eliminar um produto antigo com um fecho ou a trinco instalado na porta, certifique-se que o deixa em condições seguras para evitar o aprisionamento de crianças.**
- **Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com incapacidade física, sensorial ou mental, ou sem experiência e conhecimentos para o fazer, desde que supervisionadas ou devidamente orientadas relativamente ao uso seguro do equipamento e sobre os perigos envolvidos.**
- **As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem a supervisão de um adulto.**
- **Bloqueios: Se o seu Frigorífico/Congelador estiver equipado com uma fechadura, mantenha a chave fora do alcance e não nas proximidades do aparelho. Se eliminar um Frigorífico/Congelador avariado deve partir todas as fechaduras ou bloqueios antigos.**
- **Crianças com idades entre os 3 e os 8 anos não podem carregar e descarregar o aparelho.**

AVISO! Ao posicionar o aparelho, certifique-se que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

AVISO! Não coloque diversas tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- **Abrir a porta durante longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.**
- **Limpar regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.**
- **Tanques de água limpa, se não forem utilizados durante 48h; lave o sistema de água ligado ao fornecimento de água se a água não for extraída durante 5 dias.**
- **Guardar carne e peixe crus em recipientes adequados no congelador, que não fiquem em contacto ou pinguem sobre outros alimentos.**
- **Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se apresentados no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e cubos de gelo.**
- **Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se apresentados no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.**
- **Se o aparelho ficar vazio durante longos períodos, deve desligar, descongelar, limpar, secar o mesmo e deixar a porta aberta para evitar o desenvolvimento do bolor no interior.**

AVISO! Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo do lado esquerdo, situado na parte traseira do aparelho (painel traseiro ou compressor).

É o símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos de refrigerante e no compressor.

Afaste-se da fonte de incêndio durante o uso, serviço e eliminação.

DESMANTELAMENTO DE UM APARELHOS ANTIGOS



Este equipamento está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos Elétricos e Equipamento Eletrónico (REEE).

O REEE contém substâncias poluentes (que podem ser perigosas para o meio ambiente) e componentes básicos (que podem ser reutilizados). É importante que os REEE sejam submetidos a tratamentos específicos, para remover e eliminar adequadamente todos os poluentes e recuperar e reciclar todos os materiais.

As pessoas desempenham um papel importante para garantir que os REEE não representam um problema ambiental; para isso, é essencial que sejam cumpridas algumas regras básicas:

- Os REEE não devem ser tratados como lixo doméstico;
- Os REEE devem ser entregues nos pontos de recolha adequados administrados pelo município ou por empresas registadas. Em muitos países, para grandes REEE, pode estar disponível recolha doméstica.

Em muitos países, quando é comprado um aparelho novo, o antigo pode ser devolvido ao retalhista, que deve proceder à recolha gratuitamente, desde que o equipamento seja de tipo equivalente e tenha as mesmas funções do equipamento fornecido.

Conformidade

Ao colocar a marca **CE** neste produto, confirmamos a sua conformidade com todos os requisitos Europeus de segurança, saúde e ambientais que são mencionados na legislação aplicável para este produto.

Poupança de energia

Para maiores poupanças energéticas sugerimos:

Instalar o eletrodoméstico afastado de fontes de calor e não exposto à luz solar direta e numa sala bem ventilada.

Evitar colocar alimentos quentes no frigorífico para evitar o aumento da temperatura interna e, assim, causar o funcionamento contínuo do compressor.

Não envolver excessivamente os alimentos de modo a garantir uma circulação adequada do ar.

Descongelar o eletrodoméstico em caso de haver gelo para facilitar a transferência de frio.

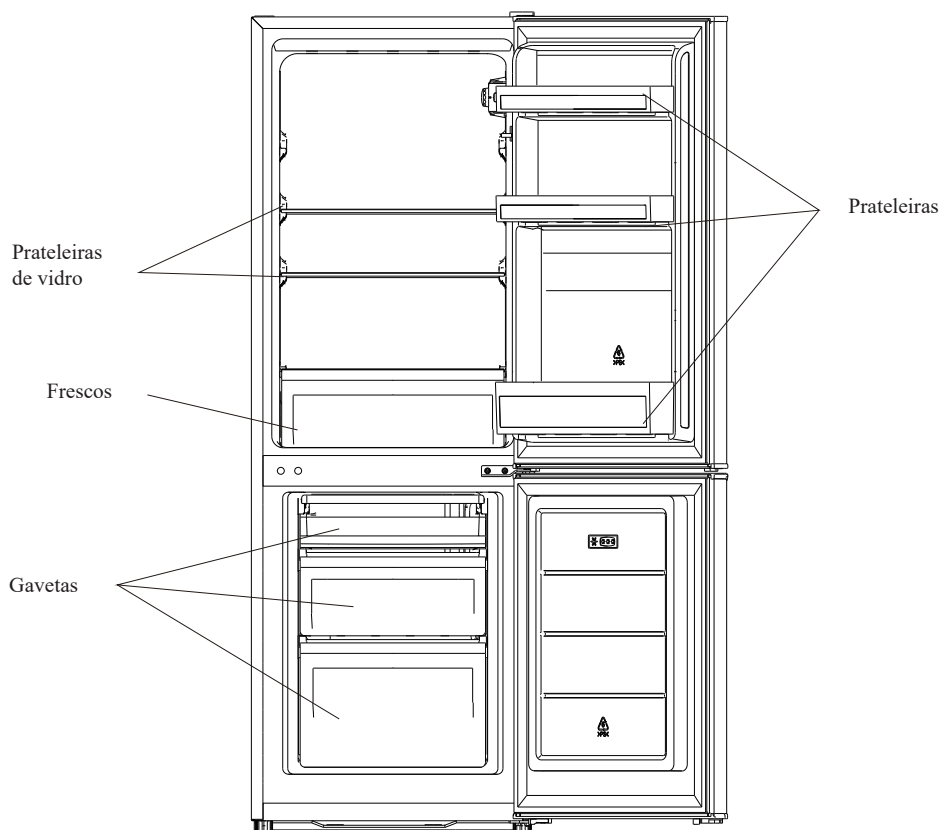
No caso de falha de energia elétrica, é aconselhável manter a porta do frigorífico fechada.

Abrir ou manter as portas do eletrodoméstico abertas o mínimo possível

Evitar ajustar as definições para temperaturas muito frias.

Limpar o pó presente na parte traseira do aparelho

Visão ger



Esta ilustração é apenas para referência, o detalhe por favor verifique o seu aparelho.

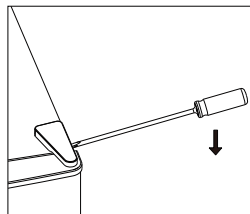
A configuração mais energeticamente eficiente requer que as gavetas, a caixa e as prateleiras estejam dentro do frigorífico. Consulte as imagens acima.

Inverter por

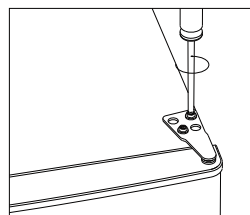
Ferramenta requerida: Chave de parafusos Philips, chave de parafusos plana, chave hexagonal.

- Certifique-se de que a unidade está desligada e vazia.
- Para tirar a porta, é necessário inclinar a unidade para trás.
- Deve colocar a unidade sobre algo sólido para que não escorregue durante o processo de inversão da porta.
- Todas as peças removidas devem ser guardadas para reinstalar a porta.
- Não coloque a unidade sobre uma superfície plana, pois isso pode danificar o sistema de refrigeração.
- É recomendado que, durante a montagem, a unidade seja manuseada por 2 pessoas.

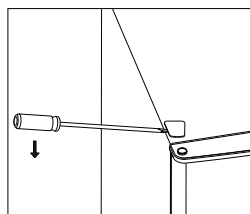
1. Remova cuidadosamente a tampa da dobradiça superior com uma chave de fenda plana



2. Desenrosque a dobradiça superior com uma chave de fenda Philips.

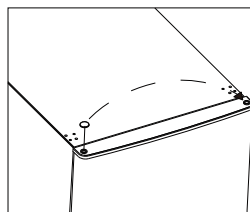


3. Retire a tampa do orifício com uma chave de fenda plana.



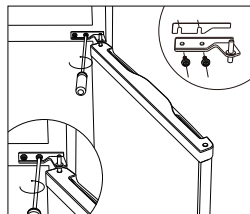
4. Mova a tampa do núcleo do lado esquerdo para o lado direito.

E, em seguida, levante a porta superior e coloque-a sobre uma superfície acolchoada para evitar que ela arranhe.

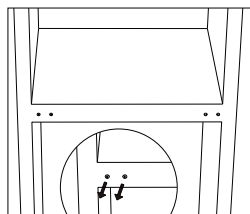


Inverter por

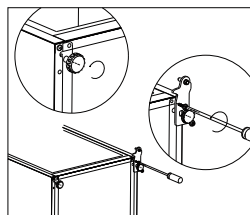
5. Desenrosque a dobradiça do meio e, em seguida, levante a porta inferior e coloque-a sobre uma almofada macia para evitar arranhões.



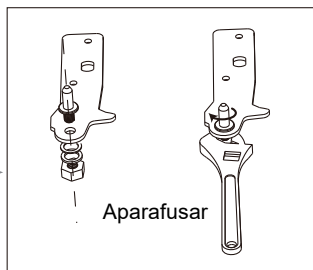
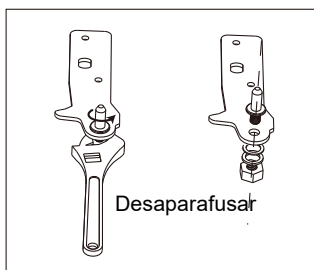
6. Mova dois cm do meio da esquerda para a próxima:.



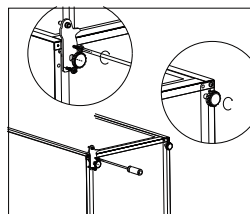
7. Deite-se na parte traseira do gabinete sobre uma almofada suave. E solte a dobradiça inferior e o pé nivelador.



8. Desaperte e retire o pino da dobradiça inferior, rode a braçadeira ao contrário e substitua a mesma.

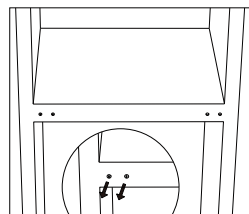


9. Instale a dobradiça no lado esquerdo e a base do pé no lado direito. Em seguida, aparafuse os dois pés niveladores com as peças originais.

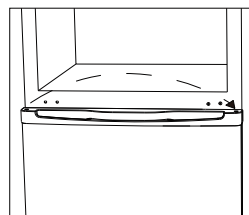


Inverter por

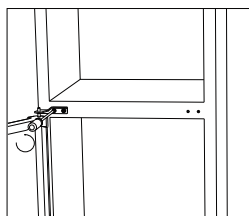
10. Mova duas tampas do meio da esquerda para a direita.



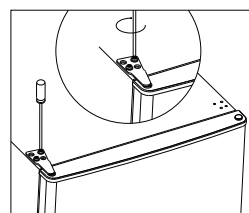
11. Levante a unidade e coloque a porta na dobradiça inferior. Certifique-se de que o núcleo da dobradiça inferior está inserido no orifício da porta. Em seguida, mova a tampa do orifício da dobradiça da porta inferior do lado esquerdo para o lado direito.



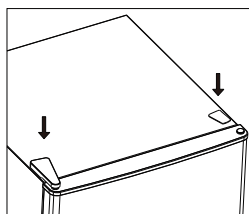
12. Instale a dobradiça do meio.



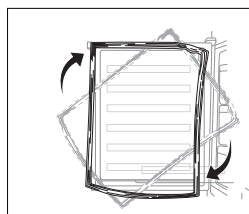
13. Instale a porta superior com a dobradiça superior.



14. Feche a tampa da dobradiça e a tampa do furo na parte superior da unidade.

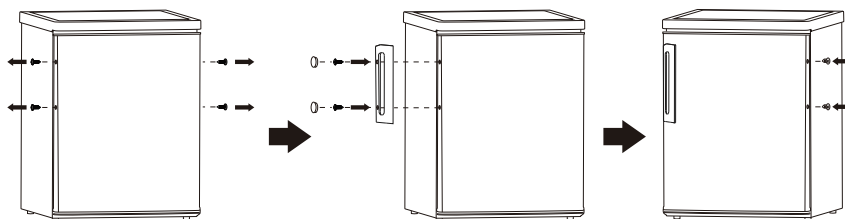


15. Verifique se a junta da porta está deformada. Se sim, retire o frigorífico e as juntas da porta do congelador e, em seguida, anexe-as depois de rodar.



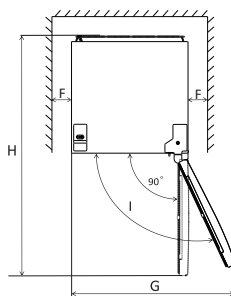
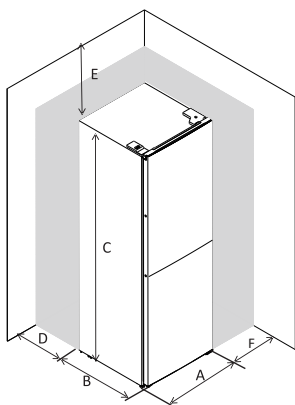
Instalação

Instalar a pega da porta (se presente)



Requisitos de espaço

- Deixe espaço suficiente para a porta abrir.

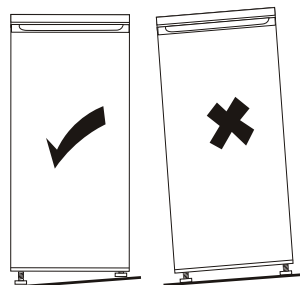
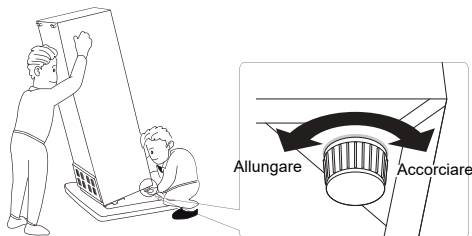


A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Nivelamento da unidade

Ajuste os dois pés de nivelamento na parte da frente da unidade.

Se a unidade não estiver nivelada, o alinhamento das portas e dos vedantes magnéticos não será o correto.



Instalaç

Posicionamento

Instale este eletrodoméstico no local onde a temperatura ambiente corresponda à classe de temperatura indicada na chapa de características do eletrodoméstico:

- temperada alargada: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 10 °C e 32 °C»;
- temperada: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 32 °C»;
- subtropical: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 38 °C»;
- tropical: «Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 43 °C»;

Localização

O eletrodoméstico deve ser instalado afastado de fontes de calor como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Confirme se o ar pode circular livremente em torno de toda a estrutura do eletrodoméstico. Para garantir o melhor desempenho, se o eletrodoméstico for colocado por baixo de uma estrutura saliente, a distância mínima entre o topo da estrutura e a parede deve ser, pelo menos, 100 mm. Idealmente, no entanto, o eletrodoméstico não deve ser colocado por baixo de estruturas suspensas. O nivelamento



Aviso: Deve ser possível desligar o eletrodoméstico da rede de alimentação; a tomada elétrica deve ser ficar acessível após a instalação.

Ligação elétrica

Antes de ligar o eletrodoméstico, confirme se a tensão e a frequência correspondem às indicadas na chapa de características. O eletrodoméstico deve ser ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação elétrica é fornecida com um contacto para este propósito. Se a tomada de alimentação na parede não tiver terra, ligue o eletrodoméstico a uma ligação à terra independente, em conformidade com as regulamentações em vigor, consultando para isso um eletricista qualificado.

O fabricante declina qualquer responsabilidade se as precauções de segurança acima não forem cumpridas. Este eletrodomésticos cumpre com as normal CEE. Diretivas.

Uso diár

Primeira utilização

Limpeza do interior

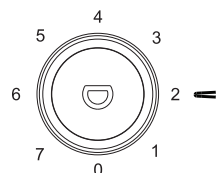
Antes de usar o eletrodoméstico pela primeira vez, lave o seu interior e todos os acessórios internos com água morna e um detergente neutro para remover o odor típico de um produto novo e seque cuidadosamente.

Importante Não use detergentes ou produtos abrasivos, porque pode danificar o acabamento.

Configuração da temperatura

Ligue o seu eletrodoméstico:

- A temperatura interna é controlada por um termóstato. Existem 8 definições . 1 é a configuração mais quente e 7 é mais flexível quando a configuração é 0. o aparelho é desligado. Quando definido como máx, o compressor não entra em paragem
- O aparelho pode não funcionar à temperatura correta se estiver numa sala particularmente quente ou se a porta for aberta demasiadas vezes



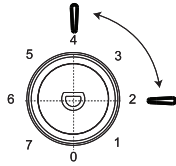
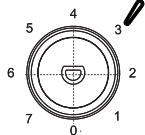
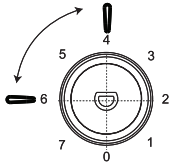
Uso diário

Posicione alimentos diferentes em compartimentos diferentes de acordo com a tabela abaixo

Compartimentos do frigorífico	Tipo de alimento
Porta ou prateleiras do compartimento do frigorífico	<ul style="list-style-type: none">• Alimentos com conservantes naturais, como compotas, sumos, bebidas, condimentos.• Não armazene alimentos perecíveis.
Gaveta dos frescos (gaveta de salada)	<ul style="list-style-type: none">• Frutas, ervas e legumes devem ser colocados separadamente no caixote do lixo.• Não guarde bananas, cebolas, batatas e alho no frigorífico.
Prateleira do frigorífico - meio	<ul style="list-style-type: none">• Produtos lácteos, ovos
Prateleira do frigorífico - parte superior	<ul style="list-style-type: none">• Alimentos que não precisam ser cozinhados, como alimentos prontos para consumo, carnes de deli, sobras.
Gaveta (s)/ bandeja do congelador	<ul style="list-style-type: none">• Alimentos para armazenamento a longo prazo.• Gaveta de baixo para carne crua, aves, peixe.• Gaveta do meio para legumes congelados, batatas fritas.• Bandeja superior para gelado, frutas congeladas, produtos de panificação congelados.

Uso diár

Recomendação de ajuste de temperatura

Recomendação de ajuste de temperatura		
Temperatura ambiente	Compartimento Congelador	Compartimento Frigorífico
Quente 29 °C - 38 °C	/	
		Definir em 2~4
Normal 21 °C - 28 °C	/	
		Definir em 3
Frio 16 °C - 20 °C	/	
		Definir em 4~6

As informações acima fornecem aos utilizadores recomendações de configuração de temperatura.

- Sugere-se definir a temperatura para 4 °C no compartimento do frigorífico e, se possível, para -18 °C no compartimento do congelador.
- Para a maioria das categorias de alimentos, o maior tempo de armazenamento no compartimento do frigorífico é conseguido com temperaturas mais frias. Uma vez que alguns produtos específicos (como frutas e legumes frescos) podem ser danificados com temperaturas mais frias, sugere-se mantê-los sempre nas gavetas dos frescos. Se não estiver presente, mantenha uma configuração média do termostato.
- Para alimentos congelados, consulte o período de armazenamento indicado na embalagem do alimento. Este período de armazenamento é alcançado sempre que a configuração respeita as temperaturas de referência do compartimento (uma estrela -6 °C, duas estrelas -12 °C, três estrelas -18 °C).

Uso diár

Uso diário

Congelar alimentos frescos

- O compartimento congelador é adequado para congelar alimentos frescos e para guardar alimentos congelados e ultracongelados durante muito tempo.
- Coloque os alimentos frescos no compartimento inferior.
- A quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas está indicada na chapa de características.
- O processo de congelação demora 24 horas: durante este período não coloque outros alimentos no congelador.

Guardar alimentos congelados

Numa primeira utilização ou após um período em que esteve fora de serviço. Antes de colocar o produto no compartimento, deixe o eletrodoméstico funcionar durante, pelo menos, 2 horas na definição mais elevada.

Importante! No caso de descongelação acidental devida a, por exemplo, falha de corrente elétrica durante um período de tempo superior ao indicado na tabela de características técnicas os alimentos descongelados devem ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente (depois de cozinhados).

Descongelação

Dependendo do tempo disponível para esta operação, antes de usados, os alimentos ultracongelados ou congelados, podem ser descongelados no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente.

Pequenas porções podem ser cozinhadas ainda congeladas, quando retiradas diretamente do congelador. Neste caso, a cozedura demora mais tempo.

Cubos de gelo

Este eletrodoméstico pode ser equipado com um ou mais tabuleiros para a produção de cubos de gelo.

Alarme de porta aberta

Se não fechar a porta do frigorífico durante 60 segundos, a luz LED piscará 3 vezes e depois acenderá durante 5 segundos, repetindo este ciclo até a porta estar fechada.

Acessórios

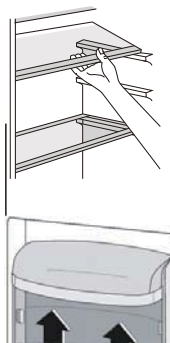
Prateleiras móveis

As paredes do frigorífico apresentam diversas ranhuras para que as prateleiras possam ser posicionadas com pretendido.

Posicionamento das prateleiras da porta

Para permitir o armazenamento de embalagens de alimentos de diversos tamanhos, as prateleiras da porta podem ser colocadas a diferentes alturas.

Para fazer esses ajustes proceda da seguinte forma: puxe gradualmente a varanda na direção das setas até que ela fique livre e, em seguida, reposicione conforme necessário.



Uso diár

Indicações úteis e dicas

Indicações para congelar

Para ajudar a aproveitar ao máximo o processo de congelação, encontra abaixo algumas informações importantes:

- A quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas está indicada na chapa de características.
- O processo de congelação demora 24 horas. Não devem ser colocados outros alimentos no congelador durante este período:
- Congelar apenas alimentos de boa qualidade, frescos e bem limpos;
- Prepare alimentos em pequenas porções para que sejam congelados rápida e completamente e para ser possível descongelar posteriormente apenas a quantidade de que necessita;
- Embrulhe os alimentos em papel de alumínio e assegure-se de que as embalagens são herméticas;
- Não deixe que alimentos frescos e descongelados toquem em alimentos que já se encontrem congelados, para evitar o aumento da temperatura nestes últimos;
- Os alimentos magros congelam melhor do que os alimentos com gordura e o sal reduz o tempo de conservação dos alimentos;
- Os cubos de gelo, se consumidos imediatamente após a remoção do compartimento congelador, poderão causar queimaduras.
- É recomendada a colocação da data de congelação em cada embalagem individual para que os alimentos possam ser consumidos de acordo com essa informação;
- É recomendada a colocação da data de congelação em cada embalagem individual para que os alimentos possam ser consumidos de acordo com essa informação.

Informações para conservação de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste equipamento, deve:

- Assegure-se de que os alimentos comprados já congelados foram guardados corretamente pelo comerciante;
- Assegure-se de que os alimentos comprados já congelados são colocados novamente no congelador o mais rapidamente possível;
- Não abra a porta frequentemente nem a deixe aberta exceto quando for absolutamente necessário.
- Depois de descongelado, o alimento deteriora-se rapidamente e não pode ser congelado novamente.
- Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante do alimento.

Indicações para refrigeração de alimentos frescos

Para obter o melhor desempenho:

- Não armazene alimentos quentes ou líquidos que evaporam no frigorífico. Cubra ou embrulhe os alimentos, particularmente se tiverem um sabor forte
- Envolve e coloque em sacos de polietileno e coloque nas prateleiras de vidro por cima da gaveta dos vegetais.
- Por segurança, guarde dessa forma apenas um ou dois dias no máximo.
- Alimentos cozinhados, pratos frios etc. devem ser cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.
- Frutas e produtos hortícolas: estes devem ser cuidadosamente limpos e colocados na(s) gaveta(s) especial(is) fornecida(s). Manteiga e queijo: estes devem ser colocados em recipientes especiais herméticos ou embalados em folhas de alumínio ou sacos de polietileno para excluir o máximo de ar possível.
- Garrafa de leite: devem ter uma tampa e devem ser guardadas nas prateleiras da porta
- Bananas, batatas, cebolas e alho, se não estiverem embalados, não devem ser guardados no frigorífico.

Uso diário

Limpeza

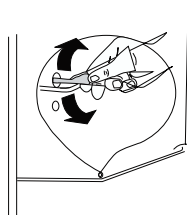


Cuidado! O eletrodoméstico não pode estar ligado à corrente elétrica durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar, desligue o eletrodoméstico da corrente elétrica retirando a ficha da tomada, ou desligue o disjuntor ou fusível dedicado. Nunca limpe o eletrodoméstico com um equipamento de limpeza a vapor. A humidade pode acumular-se nos componentes elétricos e provocar um curto-circuito ou um choque elétrico! Os vapores quentes podem danificar as partes em plástico. O eletrodoméstico deve estar seco quando for ligado novamente à corrente elétrica.

Limpar o orifício de drenagem

Para evitar que a água de descongelamento transborde para o frigorífico, limpe periodicamente o orifício de drenagem na parte de trás do compartimento do frigorífico.

Use um produto de limpeza para limpar o orifício como apresentado na imagem à direita.



1) Se o condensador estiver na parte de trás do aparelho.

- Não deixe que estas substâncias entrem em contacto com as partes do eletrodoméstico.
- Não use produtos de limpeza abrasivos.
- Retire todos os alimentos do congelador. Guarde-os num local fresco e bem coberto.
- Desligue o eletrodoméstico da corrente elétrica retirando a ficha da tomada, ou desligue o disjuntor ou fusível dedicado.
- Limpe o eletrodoméstico e os acessórios interiores com um pano e água morna. De seguida enxague com água limpa e seque.
- A acumulação de poeira no condensador aumenta o consumo de energia. Por este motivo, limpe cuidadosamente o condensador na parte de trás do eletrodoméstico uma vez por ano com uma escova suave ou aspire com um aspirador de mão.¹⁾
- Depois de seco, volte a ligar o eletrodoméstico à corrente elétrica.

Descongelar o congelador

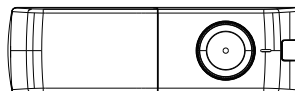
O compartimento do congelador, ganha gelo. O gelo deve ser removido. Nunca use utensílios metálicos para remover o gelo do evaporador pois pode danificá-lo.

Quando o gelo está muito espesso numa camada fina, deve ser realizada uma descongelação completa, como se segue:

- Desligue a ficha de alimentação da tomada elétrica.
- Retire todos os alimentos do congelador, embrulhe-os em diversas camadas de papel de jornal e coloque-os num local fresco;
- Mantenha a porta aberta e coloque uma bandeja por baixo do eletrodoméstico para recolher a água da descongelação;
- Quando estiver descongelado, seque o interior cuidadosamente;
- Volte a ligar o eletrodoméstico novamente à corrente elétrica.

Substituir a lâmpada

A luz interna é do tipo LED. Para substituir a lâmpada, entre em contacto com um técnico qualificado.



Uso diár

Resolução de problemas



Atenção! Antes de tentar solucionar um problema, desligue da corrente elétrica. Apenas um electricista qualificado ou um profissional qualificado pode tentar reparar o eletrodoméstico ou resolver problemas que não se encontrem listados neste manual.

Importante! Podem ouvir-se alguns sons durante a utilização diária (compressor, circulação de refrigerante).

Problema	Possíveis causas	Solução
O aparelho não funciona	A ficha de alimentação não está ligada ou está solta	Insira a ficha na tomada corretamente.
	Fusível queimado ou defeituoso	Verifique o fusível, substituindo se necessário.
	A tomada está avariada	As avarias principais devem ser reparadas por um electricista.
O aparelho fica demasiado frio.	A temperatura está definida para valores demasiado baixos.	Gire o botão de regulação da temperatura para uma configuração mais quente temporariamente.
A comida está muito quente.	A temperatura não está corretamente ajustada.	Consulte a secção inicial de Ajuste de Temperatura.
	A porta esteve aberta durante um período longo de tempo.	Abra a porta apenas o tempo e as vezes estritamente necessárias.
	Foi colocada uma grande quantidade de alimentos quentes no aparelho nas últimas 24 horas.	Rode o botão da temperatura para uma configuração mais fria.
	O aparelho está próximo de uma fonte de calor.	Consulte a secção inicial sobre o Local de Instalação.
Ruídos estranhos	O eletrodoméstico não está nivelado.	Reajuste os pés.
	O eletrodoméstico toca na parede ou em outros objetos.	Afaste ligeiramente o eletrodoméstico da parede ou de outros objetos.
	Um componente, e. um tubo, na parte traseira do eletrodoméstico, toca em outra parte do eletrodoméstico ou na parede.	Se necessário, afaste cuidadosamente o componente.
Água no chão	O orifício de drenagem da água está bloqueado.	Consulte a secção Limpeza.
O painel lateral está quente	O condensador está dentro do painel.	É normal.

Se ocorrer novamente, entre em contacto com o Centro de Serviço.

PARTE MAIS FRIA DO FRIGORÍFICO

O símbolo abaixo indica a localização da área mais fria no frigorífico. Esta área é indicada perto do ventilador e na parte superior pelo símbolo ou pela prateleira posicionada na mesma altura.



Para garantir a temperatura nesta área, garantir que a posição desta prateleira não é alterada.

INSTALAÇÃO DO INDICADOR DE TEMPERATURA

Para o ajudar a configurar o seu frigorífico corretamente, este está equipado com um indicador de temperatura que irá monitorizar a temperatura média na parte mais fria. AVISO: Este indicador destina-se apenas a ser utilizado com o seu frigorífico. Certifique-se de que não o utiliza noutro frigorífico (a área mais fria será diferente), ou para qualquer outra finalidade.

Verificar a temperatura na área mais fria. Uma vez instalado o indicador de temperatura, pode verificar regularmente se a temperatura na área mais fria está correta. Se necessário, regule

O termóstato tal como descrito acima. A temperatura no interior do frigorífico é influenciada por vários fatores, como a temperatura ambiente, a quantidade de alimentos armazenados e com que frequência a porta é aberta. Tenha estes fatores em conta ao definir a temperatura.

Para garantir que os alimentos no seu frigorífico estão bem preservados, especialmente na parte mais fria, certifique-se de que o indicador de temperatura exibe 'OK'.



Se 'OK' não for exibido, a temperatura nessa parte está demasiado alta. Ajuste o termóstato para uma posição superior. Aguarde pelo menos 12 horas antes de voltar a regular o termóstato. Após a colocação de alimentos frescos no interior do aparelho ou após abertura repetida (ou prolongada) da porta, é normal que a indicação 'OK' não seja exibida no indicador de temperatura.

GARANTIA

A garantia mínima é: 2 anos para os países da UE, 3 anos para a Turquia, 1 ano para o Reino Unido, 1 ano para a Rússia, 3 anos para a Suécia, 2 anos para a Sérvia, 5 anos para a Noruega, 1 ano para Marrocos, 6 meses para a Argélia, Tunísia nenhuma garantia legal necessária.”

DISPONIBILIDADE DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Termóstatos, sensores de temperatura, placas de circuito impresso e fontes de luz, por um período mínimo de sete anos após a colocação no mercado da última unidade do modelo em causa;
pegas de porta, dobradiças de porta, tabuleiros e cestos por um período mínimo de sete anos e vedantes de porta por um período mínimo de dez anos, após a colocação no mercado da última unidade do modelo em causa.

Para mais informações sobre o produto, consulte <https://eprel.ec.europa.eu/> ou digitalize o QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho
Para entrar em contato com a assistência técnica, visite nosso site: <https://corporate.haier-europe.com/en/> . Na seção “website”, escolha a marca do seu produto e o seu país. Você será redirecionado para o site específico onde poderá encontrar o número de telefone e formulário para entrar em contato com a assistência técnica.

Manual de utilizare

Frigider congelator

Cuprins	
1. Informații privind siguranța	Pag. 1~ 9
2. Descriere generală	Pag.10
3. Inversarea sensului de deschidere a ușii	Pag. 11~13
4. Instalare	Pag.14~15
5. Utilizare zilnică	Pag. 16~22

Vă mulțumim că ați cumpărat acest produs.

Înainte de a utiliza frigiderul, citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni pentru a obține o performanță maximă. Păstrați toate documentele pentru o utilizare ulterioară sau pentru alți proprietari ai produsului. Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic sau unor aplicații similare, cum ar fi:

- zona de bucătărie pentru angajații unui magazin, birou sau altor medii de lucru
- în ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor sau altor medii de tip rezidențial
- la unități de cazare cu mic dejun inclus (bed and breakfast -B&B)
- pentru servicii de catering și aplicații similare și nu pentru vânzarea cu amănuntul.

Aparatul trebuie utilizat doar pentru a depozita alimente și orice altă utilizare este considerată periculoasă, iar producătorul nu va fi răspunzător pentru nicio omisiune. De asemenea se recomandă să citiți condițiile privind garanția.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Acest ghid conține multe informații importante privind siguranța. Vă recomandăm să păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur pentru o referință ușoară și o experiență bună cu aparatul. Frigiderul conține un gaz de răcire (R600a: izobutan) și un gaz izolant (ciclopentan), care nu afectează în niciun fel mediul, dar care sunt însă inflamabile.



Atenție: risc de incendiu

În cazul în care circuitul agentului frigorific este deteriorat:

- **Evitați aprinderea flăcărilor și a surselor de aprindere. Aerisiți bine încăperea în care se află aparatul.**

AVERTISMENT!

- **Trebuie să aveți grijă în timp ce curățați/transportați aparatul pentru a evita atingerea firelor metalice ale**

condensatorului din spatele aparatului, deoarece v-ați putea răni degetele și mâinile sau ați putea deteriora produsul.

- Acest aparat nu este proiectat pentru stivuirea cu orice alt aparat. Nu încercați să stați așezat sau în picioare pe aparat, deoarece nu este proiectat pentru o astfel de utilizare. Vă puteți răni sau puteți deteriora aparatul.**
- Asigurați-vă astfel încât cablul de alimentare să nu fie prins sub aparat în timpul și după transportarea/mutarea aparatului, pentru a evita tăierea sau deteriorarea acestuia.**
- Atunci când poziționați aparatul aveți grijă să nu deteriorați podeaua, țevile, suprafețele pereților etc. Nu mutați aparatul trăgând de capac sau mâner. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul sau să aibă acces la comenzi. Compania noastră nu acceptă nicio răspundere în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.**
- Nu instalați aparatul în locuri cu umezeală, grăsimi sau praf și nu îl expuneți la razele directe ale soarelui sau la apă.**
- Nu instalați aparatul în apropierea radiatoarelor sau materialelor inflamabile.**
- Dacă are loc o pană de curent, nu deschideți capacul. Alimentele congelate nu vor fi afectate dacă pana de curent durează mai puțin de 20 de ore. Dacă pana de curent durează mai mult, atunci alimentele trebuie verificate și mâncate imediat sau gătite și apoi congelate din nou.**
- Dacă observați că se deschide mai greu capacul lăzii frigorifice imediat după închiderea acestuia, nu vă faceți griji. Aceasta se datorează diferenței de presiune care se va egaliza și va permite deschiderea capacului**

în mod normal după câteva minute.

- **Nu conectați aparatul la alimentarea cu energie electrică până când nu au fost îndepărtate toate ambalajele și protectoarele pentru transport.**
- **În cazul în care acesta a fost transportat în poziție orizontală, lăsați aparatul să stea în poziție verticală timp de cel puțin patru ore înainte de pornire pentru a permite uleiului din compresor să se așeze.**
- **Acest congelator trebuie utilizat numai în scopul prevăzut (adică depozitarea și congelarea produselor alimentare comestibile).**
- **Nu depozitați medicamente sau materiale de cercetare în Răcitorul de vinuri. Atunci când trebuie depozitat un material care necesită un control strict al temperaturii de depozitare, este posibil ca acesta să se deterioreze sau să aibă loc o reacție necontrolată care să implice riscuri.**
- **Înainte de a efectua orice operație, scoateți cablul de alimentare din priza de curent.**
- **La livrare, verificați ca produsul să nu fie deteriorat și ca toate piesele și accesoriile să fie în perfectă stare.**
- **Dacă se observă o scurgere în sistemul de răcire, nu atingeți priza de perete și nu folosiți flacăra deschisă. Deschideți fereastra și lăsați aerul curat să pătrundă în încăperea. Apoi apălați un centru de service pentru a solicita repararea aparatului.**
- **Nu folosiți prelungitoare sau adaptoare.**
- **Nu trageți excesiv de cablul de alimentare, nu îl îndoiți și nu atingeți ștecărul cu mâinile ude.**
- **Nu deteriorați ștecărul și/sau cablul de alimentare, deoarece astfel se pot produce electrocutări sau incendii.**
- **În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat,**

acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de o persoană calificată în mod similar pentru a evita un pericol.

- Nu așezați și nu depozitați materiale inflamabile sau foarte volatile, ca de exemplu eter, benzină, GPL, gaz propan, recipiente pentru pulverizare cu aerosoli, adezivi, alcool pur etc. Aceste materiale pot produce o explozie.**
- Nu utilizați și nu depozitați sprayuri inflamabile, cum ar fi sprayurile cu vopsea, în apropierea Răcitorului de vinuri. Acest lucru poate provoca o explozie sau un incendiu.**
- Nu așezați obiecte și/sau recipiente umplute cu apă pe partea superioară a aparatului.**
- Nu recomandăm utilizarea prelungitoarelor și a adaptoarelor multiple.**
- Nu aruncați aparatul în foc. Aveți grijă să nu deteriorați, circuitul/conductele de răcire ale aparatului în timpul transportului și în timpul utilizării. În caz de deteriorare, nu expuneți aparatul la foc sau o potențială sursă de aprindere și aerisiți imediat încăperea în care se află aparatul.**
- Sistemul de răcire amplasat în spatele și în interiorul Răcitorului de vinuri conține un agent de răcire. Prin urmare, evitați deteriorarea țevilor.**
- Nu utilizați aparatură electrocasnică în interiorul compartimentelor aparatului de depozitare a alimentelor, cu excepția cazului când aparțin categoriei recomandate de către producător.**
- Nu deteriorați circuitul de răcire.**
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de către producător.**

- Nu utilizați aparatură electrocasnică în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor, cu excepția cazului când aparțin categoriei recomandate de către producător.
- Nu atingeți elementele de răcire interne, în special cu mâinile ude, pentru a evita fisurile sau rănirile.
- Nu obstrucționați orificiile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura incorporabilă.
- Nu folosiți obiecte ascuțite sau cu tășuri ascuțite, cum ar fi cuțite sau furci pentru a îndepărta gheața.
- Nu folosiți niciodată uscătoare de păr, aparate electrice de încălzire sau alte astfel de aparate electrice pentru dezghețare.
- Nu folosiți cuțite sau alte obiecte ascuțite pentru a îndepărta gheața formată. Acestea pot deteriora circuitul de răcire, iar scurgerea acestuia poate duce la apariția unui incendiu sau vă poate afecta ochii.
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte echipamente pentru a grăbi procesul de dezghețare.
- Evitați sub orice formă utilizarea flăcării deschise sau a echipamentelor electrice, cum ar fi radiatoare, aparate de curățat cu aburi, lumânări, lămpi cu petrol și altele pentru a grăbi etapa de dezghețare.
- Nu folosiți niciodată apă pentru a spăla suportul compresorului, ștergeți-l cu o cârpă uscată complet după curățare pentru a preveni rugina.
- Se recomandă să mențineți ștecărul curat; orice reziduuri excesive de praf de pe acesta pot conduce la apariția unui incendiu.
- Produsul este proiectat și construit doar pentru uz casnic.
- Garanția va fi anulată dacă produsul este instalat sau utilizat în spații comerciale sau locuințe

nerezidențiale.

- **Produsul trebuie instalat, amplasat și operat corect, în conformitate cu instrucțiunile conținute în broșura furnizată cu instrucțiuni de utilizare.**
- **Garanția este aplicabilă numai produselor noi și nu este transferabilă dacă produsul este revândut.**
- **Compania noastră declină orice răspundere pentru daune incidentale sau secundare.**
- **Garanția nu diminuează în niciun fel drepturile dvs. statutare sau legale.**
- **Nu efectuați reparații asupra acestui Răcitor de vinuri. Toate intervențiile trebuie efectuate doar de către personal calificat.**
- **Dacă eliminați un produs vechi cu o încuietoare sau un zăvor montat pe ușă, asigurați-vă că acesta este lăsat într-o stare sigură pentru a preveni blocarea copiilor.**
- **Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârste de peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale sau lipsite de experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheate sau instruite corespunzător cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele aferente.**
- **Este interzis copiilor să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea nu trebuie făcute de către copii fără supraveghere.**
- **Încuietori: dacă frigiderul/congelatorul este prevăzut cu o încuietoare pentru a împiedica blocarea copiilor, păstrați cheia la îndemână și nu în apropierea aparatului. Dacă eliminați un frigider/congelator vechi, demontați încuietorile sau zăvoarele vechi ca o măsură de protecție.**
- **Copiii cu vârste între 3 și 8 ani au voie să încarce și să descarce acest aparat.**

AVERTISMENT! Atunci când poziționați aparatul, asigurați-vă că nu este prins sau deteriorat cablul de alimentare.

AVERTISMENT! Nu poziționați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în spatele aparatului.

Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați instrucțiunile următoare.

- **Deschiderea ușii pentru perioade lungi poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.**
- **Curățați cu regularitate suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de drenare accesibile.**
- **Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de 48 de ore; curățați sistemul de apă conectat la o sursă de alimentare cu apă, dacă apa nu a fost extrasă timp de cinci zile.**
- **Depozitați carnea crudă și peștele în frigider în recipiente adecvate, astfel încât să nu intre în contact cu sau să se scurgă pe alte alimente.**
- **Compartimentele cu două stele pentru alimente congelate (dacă sunt prezente în aparat) sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea sau prepararea înghețatei și producerea cuburilor de gheață.**
- **Compartimentele cu una, două și trei stele (dacă sunt prezente în aparat) nu sunt potrivite pentru înghețarea alimentelor proaspete.**
- **Dacă aparatul este lăsat gol un timp îndelungat, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă pentru a preveni dezvoltarea mucegaiului în interiorul aparatului.**

AVERTISMENT! În timpul utilizării, service-ului și eliminării aparatului, vă rugăm să acordați atenție

simbolului din partea stângă, care se află în spatele aparatului (pe panoul posterior sau pe compresor).

Este un simbol de avertizare privind riscul de incendiu.

Există materiale inflamabile în conductele de agent frigorific și în compresor.

Vă rugăm să stați la depărtare de surse de incendiu în timpul utilizării, al service-ului și al eliminării.

SCOATEREA DIN UZ A APARATELOR VECHI



Prezentul aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).


DEEE conțin atât substanțe poluante (care au consecințe negative asupra mediului), cât și componente de bază (care pot fi refolosite). Este important ca DEEE să fie supuse unor tratamente specifice, pentru a elimina corect toate elementele poluante și pentru a recupera și recicla toate materialele.

Persoanele joacă un rol important, asigurându-se că DEEE nu devin o problemă de mediu; este foarte important să respectați anumite reguli de bază:

- DEEE nu trebuie tratate ca deșeuri menajere;
- DEEE trebuie trimise la puncte de colectare corespunzătoare, gestionate de primărie sau de companiile autorizate. În numeroase țări, pentru DEEE mari este posibilă colectarea de la domiciliu.

În multe țări, atunci când cumpărați un aparat electrocasnic nou, cel vechi poate fi returnat distribuitorului, care trebuie să îl colecteze gratuit la schimb, în măsura în care echipamentul este de tip similar și are aceleași funcții cu echipamentul livrat.

Conformitate

Prin plasarea marcatului  pe acest produs, confirmăm conformitatea cu toate cerințele europene de siguranță, sănătate și mediu relevante, aplicabile în legislația pentru acest produs.

Economisirea energiei

Pentru o mai bună economisire a energiei, vă recomandăm:

Să instalați aparatul departe de surse de căldură unde nu este expus la lumina directă a soarelui și într-o încăpere bine aerisită.

Să evitați să puneți alimente fierbinți în frigider pentru a evita creșterea temperaturii din interior și, prin urmare, să determinați funcționarea continuă a compresorului.

Să nu introduceți cantități excesive de alimente, pentru a permite o bună circulație a aerului.

Să dezghețați aparatul dacă se formează gheață, pentru a facilita transferul aerului rece.

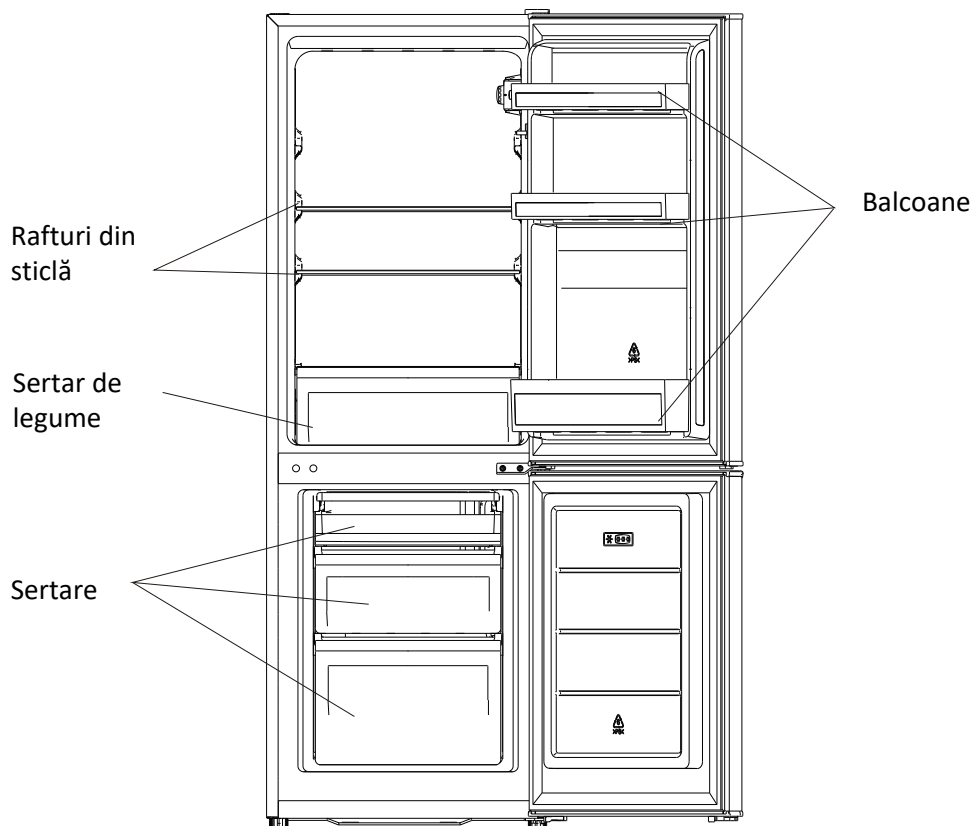
Dacă apare o pană de curent, se recomandă să mențineți închisă ușa frigiderului.

Să deschideți sau lăsați deschise ușile aparatului cât mai puțin timp posibil.

Să evitați să reglați setările pentru temperatură pe valori prea mici.

Să îndepărtați praful din partea posterioară a aparatului.

Descriere generala



Această ilustrație este doar pentru referință, pentru detalii, vă rugăm să verificați aparatul.

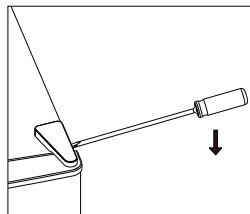
Configurația cu cea mai mare economie de energie necesită poziționarea sertarelor, a cutiei cu alimente și a rafturilor în produs, consultați imaginile de mai sus.

Reversibilitatea ușii

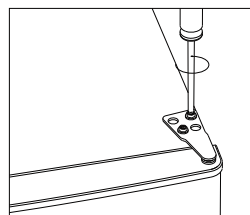
Unelte necesare: șurubelniță cu cap Philips, șurubelniță dreaptă, cheie hexagonală.

- Asigurați-vă că aparatul este scos din priză și golit.
- Pentru a scoate ușa, trebuie să înclinați aparatul spre spate.
- Trebuie să sprijiniți aparatul de un element solid, astfel încât să nu alunece în timpul procesului de inversare a ușii.
- Toate elementele scoase trebuie păstrate pentru a instala din nou ușa.
- Nu lăsați aparatul pe partea posterioară deoarece astfel se poate defecta sistemul de răcire.
- Este mai bine ca asamblarea unității să fie făcută de două persoane.

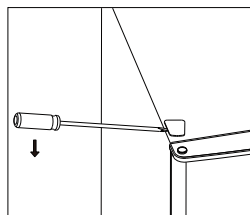
1. Demontați cu grijă capacul balamalei superioare cu o șurubelniță dreaptă.



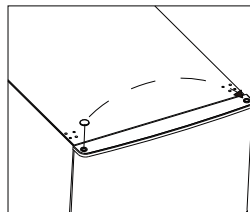
2. Deșurubați balamaua superioară cu o șurubelniță cu cap Philips.



3. Demontați capatul orificiului cu o șurubelniță plată.

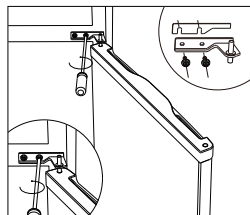


4. Deplasați capatul de bază din partea stângă în partea dreaptă. Apoi ridicați ușa superioară și așezați-o pe o suprafață căptușită pentru a preveni zgărirea acesteia.

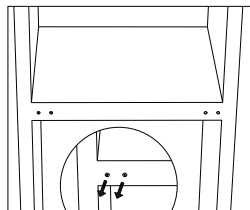


Reversibilitatea ușii

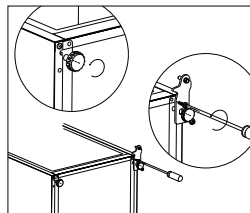
5. Deșurubați balamaua din mijloc și apoi ridicați ușa inferioară și așezați-o pe un suport moale pentru a evita zgârierea acesteia.



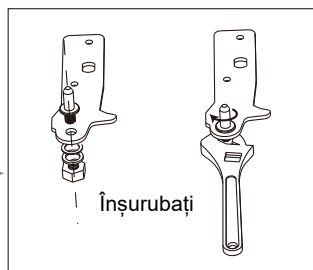
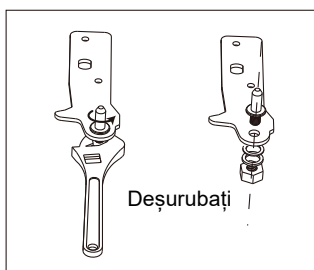
6. Deplasați două capace ale orificiului de mijloc din partea stângă în partea dreaptă.



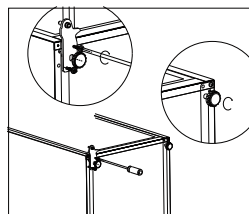
7. Așezați partea posterioară a dulapului pe un suport moale. Și deșurubați balamaua inferioară și piciorul de nivelare.



8. Deșurubați și îndepărtați știftul de la balamaua inferioară, întoarceți suportul și înlocuiți-l.

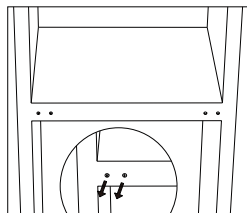


9. Montați balamaua în partea stângă și baza piciorului în partea dreaptă. Apoi înșurubați două picioare de nivelare cu piesele originale ale acestora.

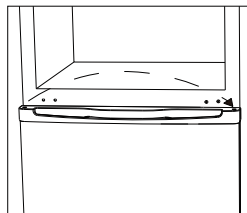


Reversibilitatea ușii

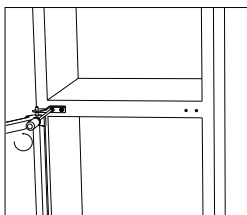
10. Deplasați două capace ale orificiului din mijloc din partea stângă în partea dreaptă.



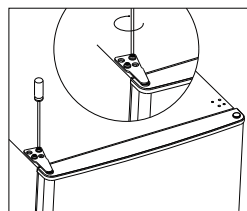
11. Ridicați unitatea și așezați ușa pe balamaua inferioară. Asigurați-vă că centrul balamalei inferioare este introdus în orificiul ușii. Apoi deplasați capacul orificiului balamalei ușii inferioare din partea stângă în partea dreaptă.



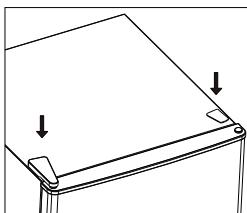
12. Montați balamaua din mijloc.



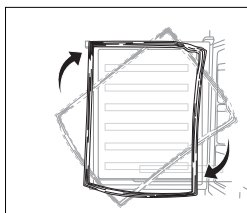
13. Montați ușa superioară cu balamaua superioară.



14. Prindeți capacul balamalei și capacul orificiului pe partea superioară a unității.

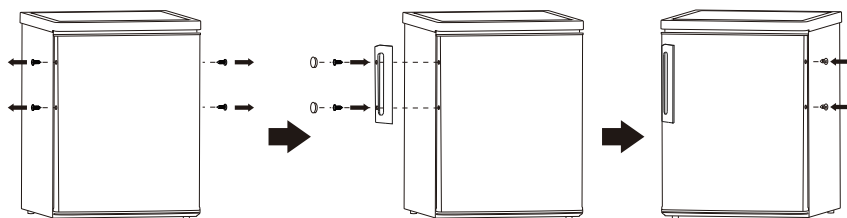


15. Verificați dacă garnitura ușii este deformată. Dacă da, detașați garniturile ușilor frigiderului și ale congelatorului și apoi atașați-le după rotire.



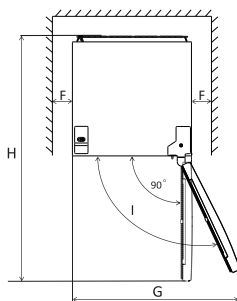
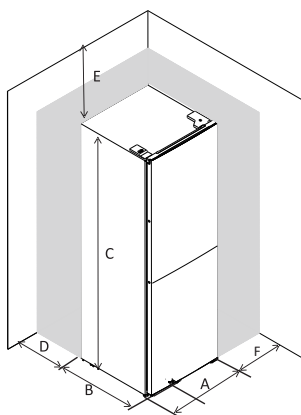
Instalare

Montare mâner ușă (pentru modelele cu mâner)



Spațiu necesar

Lăsați un spațiu suficient în jurul aparatului pentru a se putea deschide complet ușa.

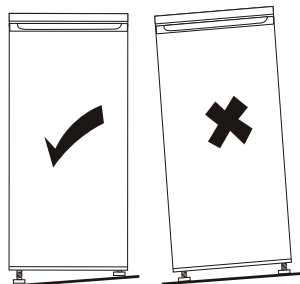
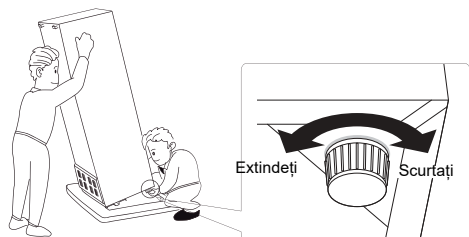


A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Nivelarea unității

Ajustați înălțimea celor 2 picioare reglabile situate în partea de jos a aparatului. Dacă unitatea nu este așezată la nivel, ușa nu se va închide corespunzător și garniturile nu vor fi etanșe.

În cazul în care unitatea nu este nivelată, ușile și alinierea de etanșare magnetică nu vor fi acoperite în mod corespunzător.



Instalare

Poziționare

Instalați aparatul într-o locație unde temperatura ambientală corespunde clasei climatice marcate pe plăcuța cu date tehnice a aparatului:

- temperatură extinsă: „acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 10 °C și 32 °C”;
- temperatură: „acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 32 °C”;
- subtropicală: „acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 38 °C”;
- tropicală: „acest aparat frigorific este destinat a fi utilizat la temperaturi ambiante cuprinse între 16 °C și 43 °C”;

Amplasare

Amplasați produsul departe de surse de căldură, precum radiatoare, boilere, calorifere, lumina directă a soarelui, etc. Asigurați o bună ventilație și o circulație corepsunzătoare a aerului în jurul și mai ales în spatele aparatului. Pentru a asigura o funcționare optimă a aparatului, dacă acesta este amplasat sub un produs încadrat în perete, distanța dintre partea de sus a congelatorului și unitatea din perete trebuie să fie de minim 100 mm. Ideal ar fi să nu amplasați congelatorul sub obiecte încadrate în perete.

Pentru a așeza la nivel produsul, ajustați piciorușele reglabile.

Atenție! După ce instalați produsul pe poziție, accesul la priza de perete la care l-ați conectat trebuie să fie facil.

Conexiunile electrice

Înainte de a conecta aparatul la priza de perete și de a îl porni, asigurați-vă că tensiunea și frecvența de alimentare corespund cu cele marcate pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.

Aparatul trebuie să aibă împământare, așadar asigurați-vă că priza de perete este împământată. Producătorul își declină orice responsabilitate dacă măsurile de siguranță de mai sus nu sunt respectate.

Acest produs corespunde directivelor U.E.

Utilizare zilnică

Înainte de a utiliza produsul

Curățare interior

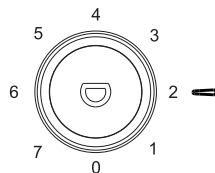
Înainte de a folosi aparatul, spălați compartimentul interior și toate accesoriile cu apă caldă și detergent pentru a îndepărta mirosul de produs nou și apoi ștergeți-le bine cu o cârpă uscată.

Important! Pentru a evita zgârierea produsului, nu folosiți detergenți sau substanțe abrazive de curățare.

Setarea temperaturii

Conectați aparatul.

- Temperatura internă este controlată de un termostat. Există opt setări. 1 reprezintă setarea cu cea mai ridicată temperatură și 7 reprezintă setarea cu cea mai scăzută temperatură, atunci când aparatul este setat la 0, acesta se oprește. Atunci când setarea este maximă, compresorul nu se va opri.
- Este posibil ca aparatul să nu funcționeze la temperatura corectă dacă acesta este situat într-un loc foarte cald sau dacă deschideți ușa des.



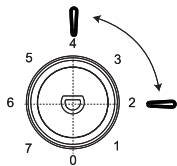
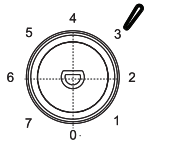
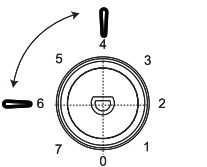
Utilizare zilnică

Poziționați alimente diferite în compartimente diferite, conform tabelului de mai jos

Compartimentele frigiderului	Tipul de aliment
Compartimentele ușii sau ale suporturilor frigiderului	<ul style="list-style-type: none">Alimente cu conservanți naturali, cum ar fi gemuri, sucuri, băuturi, condimente.Nu depozitați alimente perisabile.
Sertar de legume (sertar pentru salată)	<ul style="list-style-type: none">Fructele, ierburile și legumele trebuie așezate separat în sertarul de legume.Nu păstrați banane, ceapă, cartofi și usturoi în frigider.
Raftul din mijloc al frigiderului	<ul style="list-style-type: none">Produse lactate, ouă
Raftul superior al frigiderului	<ul style="list-style-type: none">Alimente care nu necesită gătire, cum ar fi alimentele gata pentru consum, mezeluri, resturi de mâncare.
Sertarul (sertarele)/tava congelatorului	<ul style="list-style-type: none">Alimente ce pot fi depozitate pe termen lung.Sertarul de jos este pentru carne crudă, carne de pasăre, pește.Sertarul din mijloc este pentru legume congelate, grâu.Tavă superioară este pentru înghețată, fructe congelate, produse de patiserie congelate.

Utilizare zilnică

Recomandare privind setarea temperaturii

Recomandare privind setarea temperaturii		
Temperatura ambiant	Compartimentul congelatorului	Compartimentul frigiderului
Cald 29 °C - 38 °C	/	
		Setat la 2~4
Normal 21 °C - 28 °C	/	
		Setat la 3
Rece 16 °C - 20 °C	/	
		Setat la 4~6

Informațiile de mai sus oferă utilizatorilor recomandări privind setarea temperaturii.

- Se recomandă setarea temperaturii la 4 °C în compartimentul frigiderului și, dacă este posibil, la -18 °C în compartimentul congelatorului.
- Pentru majoritatea categoriilor de alimente, cel mai lung timp de păstrare în compartimentul frigiderului se poate atinge cu ajutorul temperaturilor mai scăzute. Deoarece anumite produse specifice (cum ar fi fructele și legumele proaspete) pot fi afectate la temperaturi mai scăzute, se recomandă să le păstrați în sertarele pentru legume, în cazul în care acestea sunt prezente. Dacă acestea nu sunt prezente, mențineți o setare medie a termostatului.
- Pentru alimentele congelate, consultați timpul de păstrare indicat pe ambalajul alimentelor. Acest timp de păstrare este atins ori de câte ori setarea respectă temperaturile de referință ale compartimentului (o stea -6 °C, două stele -12 °C, trei stele -18 °C).

Utilizare zilnică

Congelare alimente proaspete

- Compartimentul congelatorului permite congelarea alimentelor proaspete, depozitarea și păstrarea alimentelor deja congelate.
- Așezați alimentele proaspete ce urmează a fi congelate în compartimentul congelatorului.
- Pe plăcuța cu date tehnice a aparatului este menționată cantitatea maximă de alimente ce pot fi congelate într-un interval de 24 ore.
- Procesul super freezing durează 24 de ore. În timpul acestui proces nu introduceți alte alimente proaspete în congelator.

Depozitare alimente congelate

Când folosiți aparatul pentru prima oară sau după o perioadă mai lungă în care nu l-ați folosit, înainte de a introduce alimentele în congelator lăsați-l să funcționeze în modul super freezing/congelare rapidă.

Important! În cazul unor decongelări accidentale, de exemplu dacă a fost întreruptă furnizarea energiei electrice pentru o perioadă mai mare de timp decât perioada menționată la caracteristicile tehnice ale produsului, este recomandat să consumați cât mai repede alimentele dezghețate sau să le preparați termic. După răcirea lor, le puteți pune din nou la congelat, dacă s-a reluat alimentarea cu energie electrică.

Decongelare alimente

Alimentele congelate, înainte de a fi consumate, pot fi lăsate la dezghețat, la temperatura camerei. Alimentele de dimensiuni mici pot fi preparate direct, însă trebuie avut în vedere că timpul necesar preparării lor este mai mare în acest caz.

Alarma pentru ușa deschisă

Dacă nu închideți ușa frigiderului timp de 60 de secunde, LED-ul va lumina intermitent de trei ori și apoi se va aprinde timp de cinci secunde, repetând acest ciclu până când ușa este închisă.

Cuburi de gheață

Aparatul este echipat cu una sau mai multe tăvi pentru producerea de cuburi de gheață.

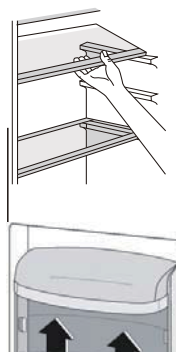
Accesorii

ale rafturilor mobile

Pereteii frigiderului sunt prevăzuți cu o serie de șine, astfel încât rafturile să poată fi poziționate după cum doriți.

Poziționarea suporturilor pentru uși

Pentru a permite depozitarea pachetelor de alimente de diferite dimensiuni, suporturile pentru uși pot fi amplasate la înălțimi diferite. Pentru a efectua aceste ajustări, procedați după cum urmează: trageți treptat suportul în direcția săgeților până când se eliberează, apoi re poziționați-l după cum este necesar.



Utilizare zilnică

Sfaturi și sugestii utile

Pentru a beneficia pe deplin de procesul de înghețare rapidă, iată câteva sfaturi și sugestii:

- Pe plăcuța cu date tehnice a aparatului este menționată cantitatea maximă de alimente ce poate fi congelată într-un interval de 24 ore
- Etapa de congelare rapidă durează 26 de ore, timp ce a fost setat automat de software-ul aparatului. În acest timp nu este indicat să introduceți alte alimente în congelator
- Congelați alimente de calitate, proaspete și bine spălate
- Ambalați alimentele ce urmează a fi congelate în pachete mici, porționate, pentru a se congela mai rapid și a putea dezgheța doar cantitatea necesară
- Ambalați alimentele în folie de aluminiu sau pungi de plastic etanșe
- Nu puneți pachetele de alimente proaspete lângă cele deja congelate
- Alimentele fără grăsimi se congelează mai bine decât cele grase. Sarea reduce perioada de valabilitate a alimentelor congelate
- Apa înghețată, consumată imediat după ce a fost scoasă din congelator poate cauza degerături sau arsuri ale pielii
- Este recomandat să marcați pe pachete data la care le-ați pus la congelat

Sfaturi privind depozitarea alimentelor congelate

Pentru a beneficia pe deplin de acest aparat electrocasnic, vă recomandăm:

- Asigurați-vă că alimentele congelate achiziționate din comerț au fost păstrate în condiții adecvate
- Asigurați transferul cât mai rapid al alimentelor congelate achiziționate din comerț în congelatorul dumneavoastră
- Nu deschideți ușa produsului prea des și nu o lăsați deschisă mai mult timp decât este necesar
- Alimentele care s-au dezghețat se pot deterioara rapid și nu pot fi recongelate
- Nu păstrați alimentele în congelator mai mult decât perioada indicată de producătorul lor

Sugestii pentru refrigerarea alimentelor proaspete

Pentru a obține cea mai bună performanță:

- nu depozitați alimente calde sau lichide care se evaporă în frigider. Acoperiți sau înveliți alimentele, în special dacă acestea au o aromă puternică.
- Carne (toate tipurile): înveliți carnea în pungi de polietilenă și așezați-o pe rafturile din sticlă aflate deasupra sertarului de legume.
- Pentru siguranță, depozitați în acest fel doar pentru cel mult una sau două zile.
- Alimente gătit, mâncăruri reci etc.: acestea trebuie acoperite și pot fi așezate pe orice raft.
- Fructe și legume: acestea trebuie să fie bine curățate și așezate în sertarul (sertarele) special/e furnizat/e. Unt și brânză: acestea trebuie să fie așezate în recipiente speciale etanșe sau învelite în folie de aluminiu sau pungi de polietilenă pentru a exclude cât mai mult aer posibil.
- Sticlă de lapte: acestea trebuie să aibă un capac și trebuie depozitate în suporturile de pe ușă.
- Dacă nu sunt ambalate, bananele, cartofii, ceapa și usturoiul, nu trebuie păstrate în frigider.

Utilizare zilnică

Curățare

Din motive de igienă curățați în mod regulat interiorul aparatului și accesoriile sale

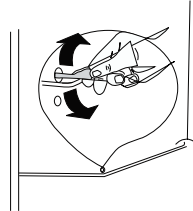
Atenție! Pe durata curățării produsului deconectați-l de la priza de perete. Pericol de șoc electric! Înainte de a curăța aparatul, opriți-l și scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză. Nu folosiți aparate care produc aburi pentru a curăța produsul. Umezeala se poate acumula pe componentele electrice și poate cauza un șoc electric! Vaporii fierbinți pot deteriora componentele din plastic ale aparatului. Înainte de a reporni aparatul, acesta trebuie uscat foarte bine.

Important! Uleiurile eterice sau solvenții organici pot ataca componentele din plastic ale aparatului (de ex zeama de citrice, acidul butiric sau acidul acetic)

Curățați orificiul de scurgere

Pentru a evita revărsarea apei dezghețate în frigider, curățați periodic orificiul de scurgere din spatele compartimentului frigiderului.

Utilizați un agent de curățare pentru a curăța orificiul, după cum este indicat în imaginea din dreapta.



11 În cazul în care condensatorul se află în spatele aparatului.

- Evitați contactul acestor substanțe cu părțile din plastic ale aparatului
- Nu folosiți substanțe abrazive pentru curățarea produsului
- Înainte de a îl curăța, scoateți alimentele din compartimentele congelatorului
- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică
- Spălați interiorul aparatului cu o cârpă și apă caldă. Apoi uscați bine folosind o cârpă uscată
- Acumularea de praf pe condensatorul aparatului poate crește consumul de energie. De aceea este indicat ca o dată pe an să aspirați praful acumulat pe condensator sau să îl ștergeți cu o perie moale.
- După ce aparatul s-a uscat îl puteți repune în funcționare.

Dezghețarea congelatorului

În compartimentul congelatorului se va acumula gheață. Aceasta trebuie îndepărtată periodic.

Nu folosiți obiecte ascuțite sau din metal pentru a îndepărta gheața acumulată pe evaporator.

Când stratul de gheață acumulat în interior este destul de gros, dezghețați congelatorul:

- deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrică
- scoateți toate alimentele din compartimentele congelatorului, înveliți-le în zăbrele și depozitați-le într-un loc răcoros
- lăsați ușa aparatului deschisă și puneți sub aparat un vas în care să se scurgă apa dezghețată
- după ce s-a dezghețat complet, ștergeți bine aparatul cu o cârpă uscată
- conectați aparatul la sursa de alimentare cu energie electrică și reporniți-l.

Înlocuiți becul

Lumina din interior este de tip LED. Pentru a înlocui lampa, vă rugăm să contactați un tehnician calificat.



Utilizare zilnică

Depanare probleme tehnice

Atenție! Înainte de a efectua orice lucrări de reparații sau mentenanță deconectați aparatul de la priza de perete.

Lucrările de reparații care nu sunt menționate în tabelul de mai jos trebuie efectuate doar de personal calificat de service sau de către un electrician autorizat.

Important! Pe durata funcționării normale a aparatului se aud anumite zgomote (de la compresor, circuitul de refrigerare). Mode" button, the lamp of "Super freezing" is lighted on, and the appliance would

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
L'elettrodomestico non funziona	Nu ați conectat corect produsul la priza de perete sau nu l-ați pornit	Conectați ștecherul cablului de alimentare la priză și porniți aparatul
	Siguranța electrică a sărit sau este defectă	Verificați siguranța și dacă este necesar înlocuiți-o
	Priza de alimentare sau ștecherul produsului sunt defecte	Acestea pot fi reparate sau înlocuite doar de un electrician autorizat
Alimentele sunt prea calde.	Temperatura nu este reglată în mod corespunzător.	Vă rugăm să consultați secțiunea inițială Setarea temperaturii.
	Ușa a fost deschisă pentru o perioadă îndelungată.	Deschideți ușa doar atât timp cât este necesar.
	O cantitate mare de alimente calde a fost așezată în aparat în ultimele 24 de ore.	Setați temporar butonul de reglare a temperaturii la o setare de temperatură mai scăzută.
	Aparatul este aproape de o sursă de căldură.v	Vă rugăm să consultați secțiunea privind locația de instalare.
Aparatul răcește prea mult	Temperatura este setată la o valoare prea scăzută.	Setați temporar butonul de reglare a temperaturii la o setare de temperatură mai ridicată.
Se aud zgomote neobișnuite	Produsul nu este așezat la nivel	Reglați înălțimea produsului cu ajutorul piciorușelor reglabile
	Produsul se lovește de un perete sau de alte obiecte	Mutați aparatul
	O componentă din partea din spate a aparatului se atinge de aparat sau de perete	Repoziționați acea componentă până dispare zgomotul
Există apă pe podea	Orificiul de scurgere a apei este blocat.	Consultați secțiunea Curățare.
Panoul lateral este fierbinte	Condensatorul se află în interiorul panoului.	Acesta este un lucru normal.

Dacă aparatul tot nu funcționează corespunzător, contactați un centru autorizat de service.

CEA MAI RECE ZONA A FRIGIDERULUI

Acest simbol de mai jos indică locația celei mai reci zone din frigider. Aceasta zona este delimitata în apropierea ventilatorului, iar în partea de sus de simbolul sau de raftul poziționat la aceeași înălțime.



Pentru a menține temperatura în această zonă, aveți grijă să nu mutați această grilă. **INSTALAREA INDICATUL DE TEMPERATURĂ** Pentru a vă ajuta să setați corect frigiderul, acesta are un indicator de temperatură care vă permite pentru a monitoriza temperatura medie în zona cea mai rece conceput pentru utilizare cu frigiderul. Ai grijă să nu-l folosești în alt frigider (într-adevăr, zona cea mai rece nu este aceeași) sau pentru altă utilizare.

Controlul temperaturii în zona cea mai rece

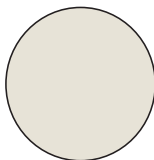
Odată ce instalarea indicatorului de temperatură este finalizată, este posibil.

Puteți verifica periodic dacă temperatura zonei cele mai reci este corectă.

Dacă este necesar, reglați termostatul corespunzător. Temperatura interioară a frigiderului este influențată de mai mulți factori precum: B. temperatura ambianță din încăpere, cantitatea de alimente depozitate și frecvența deschiderii ușii. Luați în considerare acești factori atunci când setați temperatura.

Asigurați-vă că păstrați alimentele în mod corespunzător în frigider și mai ales în zona cea mai rece.

Asigurați-vă că afișajul temperaturii arată „OK”.



Dacă „OK” nu apare, temperatura zonei este prea ridicată. Setati termostatul într-o poziție mai înaltă. Așteptați cel puțin 12 ore înainte de a reseta termostatul. După încărcarea alimentelor proaspete în aparat sau după deschiderea din nou a ușii (sau pentru o perioadă lungă de timp), este normal ca indicatorul „OK” să nu apară pe afișajul temperaturii.

GARANȚIA

Garanția minimă este de: doi ani pentru țările din UE, trei ani pentru Turcia, un an pentru Regatul Unit, un an pentru Rusia, trei ani pentru Suedia, doi ani pentru Serbia, cinci ani pentru Norvegia, un an pentru Maroc, șase luni pentru Algeria, iar pentru Tunisia nu este necesară nicio garanție legală.

DISPONIBILITATEA PIEȚELOR DE REZUMAT

Termostate, senzori de temperatură, plăci de circuite imprimate și surse de lumină pe o perioadă de șapte ani de la introducerea pe piață a ultimei unități din model;

mânere de ușă, balamale de ușă, tăvi și coșuri pe o perioadă minimă de șapte ani și garnituri de ușă pe o perioadă minimă de 10 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități din model;

Pentru informații suplimentare despre produs, vă rugăm să consultați <https://eprel.ec.europa.eu/> sau să scanați codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul.

Pentru a contacta asistența tehnică, vizitați site-ul nostru web: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. În secțiunea „website”, alegeți marca produsului dvs. și țara dvs. Veți fi redirecționat către site-ul web specific, unde puteți găsi numărul de telefon și formularul pentru a contacta asistența tehnică.

Používateľská príručka

chladnička s mrazničkou

Obsah

1. Bezpečnostné informácie	1~8
2. Prehľad výrobkov	9
3. Reverzibilita dverí	10~12
4. Inštalácia	13~14
5. Denné použitie	15~21

Ďakujeme vám, že ste si kúpili náš výrobok.

Pred používaním svojej chladničky si pozorne prečítajte návod na použitie, aby ste maximálne využili všetky jej vlastnosti. Všetky dokumenty si odložte pre ďalšie použitie alebo pre ďalších používateľov. Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti alebo na podobné využitie, napríklad:

- v kuchynkách pre pracovníkov v obchodoch, v kanceláriách alebo na iných pracoviskách
- v podnikoch, pre host'ov v hoteloch, motelloch a v iných prostrediach rezidenčného typu
- v ubytovniach a v prenášaných izbách (B & B)
- pre kateringové služby a podobné použitie mimo maloobchodného predaja.

Tento spotrebič sa smie používať iba na skladovanie potravín, každé iné použitie sa považuje za nebezpečné a výrobca v prípade porušenia pokynov nepreberá žiadnu zodpovednosť. Okrem toho sa odporúča nezabúdať na podmienky záruky.

BEZPEČNOSTÉ PREDPISY

Táto príručka obsahuje viaceré dôležité bezpečnostné informácie. Tento návod odporúčame uchovať na bezpečnom mieste na jednoduché nahliadnutie a dobré skúsenosti s používaním spotrebiča. Chladnička obsahuje chladiaci plyn (R600a: izobután) a izolačný plyn (cyklopentán), ktorý nie je škodlivý pre životné prostredie, ale je horľavý.



Výstraha: nebezpečenstvo požiaru.

Ak sa chladiaci obvod musí poškodiť:

- **Vyvarujte sa otvorenému ohňu a zdrojom vznietenia. Dôkladne vetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.**

VAROVANIE!

- **Pri čistení/prenášaní venujte náležitú pozornosť, aby ste zabránili dotyku kovových káblov kondenzátora na**

zadnej strane spotrebiča, pretože si môžete poraniť prsty alebo poškodiť výrobok.

- Tento spotrebič nie je navrhnutý na uloženie iného spotrebiča navrch. Nepokúšajte sa postaviť alebo posadiť na hornú časť spotrebiča, pretože nie je navrhnutý na takéto použitie. Môžete sa zraniť alebo poškodiť spotrebič.
- Uistite sa, aby sa kábel napájania nezachytil počas a po presúvaní/prenášaní spotrebiča pod spotrebičom, aby sa zabránilo prerezaniu alebo poškodeniu kábla napájania.
- Pri umiestňovaní vášho spotrebiča si dajte pozor, aby ste nepoškodili podlahu, potrubie, poťah stien atď. Spotrebič neposúvajte ťahaním za veko alebo rukoväť. Nedovoľte deťom, aby sa so zariadením hrali alebo manipulovali s ovládaním. Naša spoločnosť odmieta prijať akúkoľvek zodpovednosť v prípade nedodržania pokynov.
- Spotrebič neinštalujte vo vlhkom, mastnom ani prašnom prostredí a nevystavujte ho priamemu slnečnému svetlu ani vode.
- Spotrebič neinštalujte v blízkosti ohrievačov ani horľavých materiálov.
- V prípade výpadku energie veko neotvárajte. Zmrznuté potraviny by nemali byť ovplyvnené, ak výpadok potrvá menej ako 20 hodín. V prípade dlhšieho výpadku potraviny potom skontrolujte a ihneď skonzumujte alebo uvarte, a následne opätovne zmrazte.
- Ak sa vám zdá, že sa veko pultovej mrazničky ťažko otvára hneď po zatvorení, neznepokojujte sa. Je to z dôvodu rozdielu tlaku, ktorý sa po niekoľkých minútach vyrovná a umožní veku normálne sa otvoriť.

- Spotrebič nezapájajte k elektrickému napájaniu, pokým neodstránite všetky obalové a prepravné chrániče.
- Nechajte ho pred zapnutím postáť aspoň 4 hodiny, aby sa olej kompresoru ustálil, ak sa prepravoval v horizontálnej polohe.
- Táto mraznička sa môže používať len na účel, na ktorý bola určená (napr. uchovávanie a mrazenie jedlých potravín).
- Vnútri vinotéky neskladujte lieky ani výskumný materiál. Pri skladovaní materiálu, ktorý si vyžaduje prísnu kontrolu teplôt skladovania sa môže stať, že sa materiál znehodnotí alebo môže dôjsť k nekontrolovanej reakcii, ktorá spôsobí ohrozenie.
- Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu vytiahnite elektrickú zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Po dodaní skontrolujte, či výrobok nie je poškodený a či sú všetky časti a príslušenstvo v dokonalom stave.
- Ak by ste spozorovali úniky z chladiaceho systému, nedotýkajte sa výstupu na stene a nepoužívajte otvorené plamene. Otvorte okno a miestnosť vyvetrajte. Potom zavolajte servisné stredisko a objednajte opravu.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani adaptéry.
- Elektrický napájací kábel príliš neťahajte a neohýbajte, ani sa ho nedotýkajte mokrými rukami.
- Nepoškodzuje zástrčku elektrického napájacieho kábla ani samotný kábel, mohlo by to spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Ak došlo k poškodeniu napájacieho kábla, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne spôsobilá osoba, aby nedošlo k nebezpečenstvu.

- Do spotrebiča nevkladajte ani v ňom neskladujte horľavé ani prchavé látky, ako éter, benzín, LPG, propán, aerosólové tlakové nádoby, lepidlá, čistý alkohol a pod. Tieto materiály môžu spôsobiť výbuch.
- V blízkosti vinotéky nepoužívajte ani neskladujte horľavé spreje, ako sú sprejové farby. Môže spôsobiť výbuch alebo požiar.
- Na vrchnú stranu spotrebiča neklad'te žiadne predmety a/alebo nádoby s vodou.
- Neodporúčame používať predlžovacie káble a rozvodky.
- Spotrebič nelikvidujte spálením. Dbajte na to, aby sa pri preprave a používaní nepoškodil chladiaci okruh/potrubie spotrebiča. V prípade poškodenia spotrebič nevystavujte ohňu, potenciálnemu zdroju vznietenia a okamžite vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.
- Chladiaci systém na zadnej stene vinotéky a v jeho vnútri obsahuje chladivo. Preto nedovoľte, aby sa poškodili rúrky.
- Vnútri oddelenia na skladovanie potravín v spotrebiči nepoužívajte elektrické spotrebiče, s výnimkou typov spotrebičov povolených zo strany výrobcu.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- Na urýchlenie odmravovania spotrebiča nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, pokiaľ ich neodporučil výrobca.
- Vnútri oddelenia na skladovanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, s výnimkou typov spotrebičov povolených zo strany výrobcu.
- Nedotýkajte sa vnútorných prvkov chladenia, najmä mokrými rukami, aby sa predišlo prasknutiu alebo zraneniu.

- Vetracie otvory na kryte spotrebiča alebo na štruktúre zabudovania udržiavajte nezakryté, bez prekážok.
- Na odstraňovanie námrazy nepoužívajte špicaté alebo ostré predmety, ako sú nože alebo vidličky.
- Na odmrazovanie nikdy nepoužívajte fény, elektrické ohrievače alebo iné podobné elektrické spotrebiče.
- Námrazu ani ľad nezoškrabujte nožom ani žiadnym iným ostrým predmetom. Mohli by ste nimi poškodiť chladiaci okruhy, úniky z ktorého by mohli spôsobiť požiar alebo by vám mohli poškodiť zrak.
- Na urýchlenie odmrazovania spotrebiča nepoužívajte mechanické nástroje ani iné metódy.
- Na urýchlenie odmrazovania je absolútne zakázané používať otvorený plameň alebo elektrické zariadenia ako ohrievače, naparovače, sviečky, olejové lampy a podobne.
- Miesto kompresora nikdy neumývajte vodou, po vyčistení ho dôkladne utrite suchou handričkou, aby sa predišlo hrdzaveniu.
- Odporúča sa udržiavať zástrčku kábla čistú. Zvyšky prachu na zástrčke by mohli spôsobiť požiar.
- Výrobok je navrhnutý a skonštruovaný iba na používanie v domácnosti.
- Záruka stratí platnosť, ak spotrebič namontujete v obchodných alebo neobytných priestoroch.
- Výrobok musí byť riadne namontovaný, umiestnený a uvedený do prevádzky podľa pokynov uvedených v dodanej používateľskej príručke.
- Záruka platí iba na nové výrobky a je neprenosná v prípade následného predaja.
- Naša spoločnosť odmieta všetku zodpovednosť za náhodné alebo následné poškodenia.
- Záruka žiadnym spôsobom neukracuje vaše zákonné

alebo právne nároky.

- Vinotéku neopravujte sami. Akýkoľvek zásah smie urobiť iba vyškolený personál.
- Ak vyradíte starý výrobok so zámkom alebo západkou osadenou na dverách, uistite sa, že ho ponecháte v bezpečnom stave, aby sa zabránilo uväzneniu detí.
- Toto zariadenie smú používať deti staršie než 8 rokov a osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a ak chápu nebezpečenstvá s ním súvisiace.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Zámky: ak je na vašej chladničke/mrazničke osadený zámok, kľúč uchovávajte mimo dosahu a nie v blízkosti spotrebiča, aby sa predišlo uväzneniu detí vnútri. V prípade likvidácie starej chladničky/mrazničky z bezpečnostných dôvodov odstráňte prípadné staré zámky alebo západky.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu vkladať a vykladať predmety zo spotrebiča.

VAROVANIE! Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že sa napájací kábel nezachytí alebo nepoškodí.

VAROVANIE! Za spotrebič neumiestňujte viaceré prenosné predlžovačky ani prenosné zdroje napätia.

Na zabránenie kontaminácii potravín dodržiavajte tieto pokyny:

- otváranie dverí na dlhší čas môže spôsobiť značné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami aj prístupné drenážne

systémy.

- **Nádrž na čistú vodu vyčistíte, ak sa nepoužívala počas 48 hodín; prepláchnite systém vody napojený na prívod vody, ak sa voda nečerpala v priebehu 5 dní.**
- **Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných nádobách tak, aby neboli v kontakte s inými potravinami alebo aby na ne nekvapkali.**
- **Priehradky na mrazené potraviny s dvomi hviezdikami (ak sa v spotrebiči nachádzajú) sú vhodné na uchovávanie predmrazených potravín, uchovávanie alebo tvorbu zmrzliny a tvorbu ľadových kociek.**
- **Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priehradky (ak sa v spotrebiči nachádzajú) nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín.**
- **Ak sa spotrebič ponechá dlhšie obdobie prázdny, vypnite, odmrázte, vyčistite, osušte ho a nechajte otvorené dvierka, aby sa predišlo tvorbe plesne v spotrebiči.**

VAROVANIE! Počas používania, obsluhy a likvidácie spotrebiča venujte pozornosť symbolu na ľavej strane, ktorý sa nachádza na zadnej strane spotrebiča (zadný panel alebo kompresor).

Ide o symbol upozornenia na nebezpečenstvo požiaru. V chladiacom potrubí a kompresore sa nachádzajú horľavé materiály.

Počas používania, obsluhy a likvidácie ponechávajte mimo zdrojov požiaru.

LIKVIDÁCIA STARÝCH SPOTREBIČOV



Toto zariadenie je označené podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

OEEZ obsahuje znečisťujúce látky (ktoré môžu mať negatívny dopad na životné prostredie) a základné komponenty (ktoré je možné opätovne použiť). Je dôležité, aby sa s OEEZ manipulovalo ako so špeciálny odpadom, aby sa odstránili a správne zlikvidovali všetky znečisťujúce látky a aby sa zhodnotili a recyklovali všetky materiály.

Jednotlivci môžu zohrávať dôležitú rolu pri zabezpečovaní toho, aby sa z OEEZ nestal problém životného prostredia; potrebné je dodržiavať niekoľko základných pravidiel:

- S OEEZ sa nesmie manipulovať ako s domovým odpadom;
- OEEZ je potrebné odovzdať v príslušných zberných strediskách spravovaných obcou alebo registrovanými spoločnosťami. V mnohých krajinách sa vykonáva vyzdvihnutie veľkého OEEZ v domácnostiach.

V mnohých krajinách môžete pri kúpe nového spotrebiča vrátiť starý predajcovi, ktorý je povinný vyzdvihnúť ho bezplatne systémom jedného starého zariadenia za jedno nové zariadenie ekvivalentného typu a s rovnakými funkciami ako má odovzdávané zariadenie.

Zhoda

Označením tohto výrobku značkou **CE** potvrdzujeme zhodu so všetkými relevantnými európskymi bezpečnostnými, zdravotnými a environmentálnymi požiadavkami, ktoré sa v právnych predpisoch vzťahujú na tento výrobok.

Úspora energie

Ak chcete zvýšiť úsporu energie, odporúčame vám:

Spotrebič nainštalujte ďaleko od zdrojov tepla a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu. Umiestnite ho v dobre vetranej miestnosti.

Do spotrebiča nekladajte teplé jedlá, aby ste zabránili zvýšeniu teploty vnútri, čo by zase spôsobilo nepretržitú činnosť kompresora.

Potravinu nekladajte tesne blízko seba a okolo stien, aby sa zaistila cirkulácia vzduchu.

Ak je vnútri spotrebiča ľad a námraza, odmrázte ho, uľahčí sa tým prestup tepla.

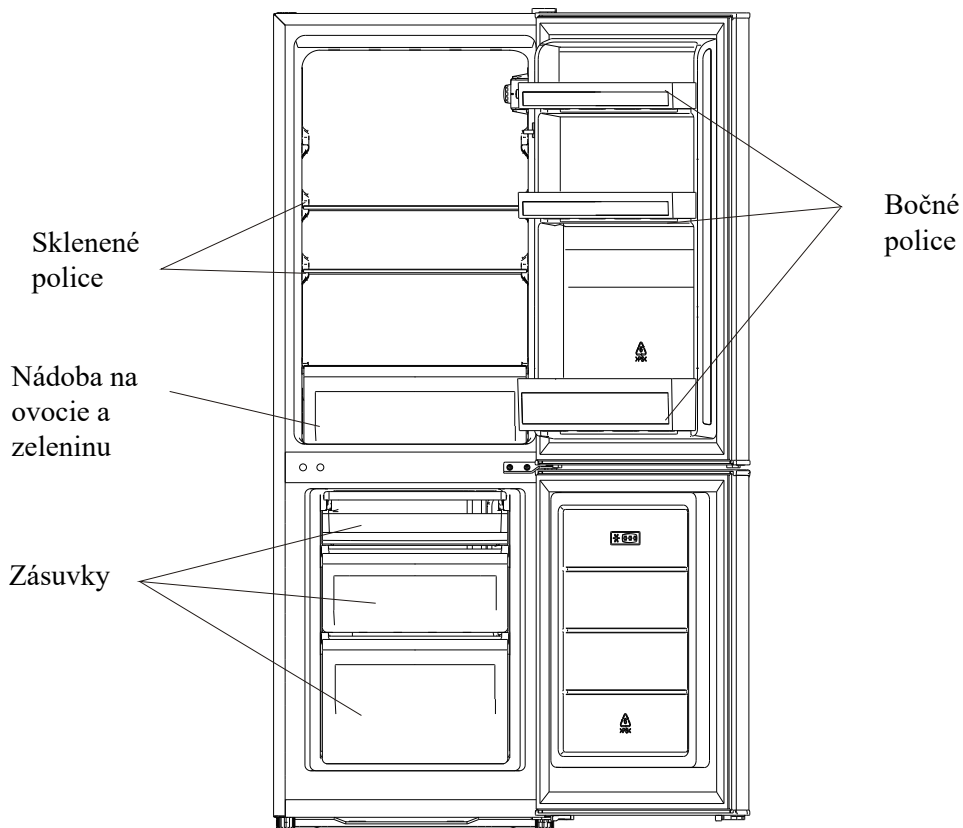
V prípade výpadku elektrického napájania sa odporúča nechávať dvere chladničky zatvorené.

Dvere otvárajte a nechávajte ich otvorené čo najkratšie.

Vyvarujte sa nastaveniu príliš nízkej teploty.

Odstráňte prach zo zadnej mriežky spotrebiča.

Prehľad výrobkov



Táto ilustrácia je len orientačná. Podrobnosti skontrolujte vo vašom spotrebiči.

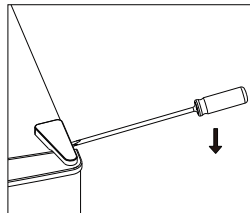
Najúspornejšia konfigurácia si vyžaduje, aby boli zásuvky, krabice na potraviny a poličky umiestnené vo výrobku, pozrite si vyššie uvedené obrázky.

Reverzibilita dverí

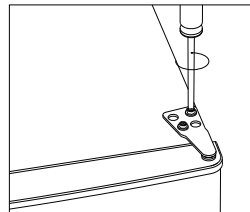
Potrebné nástroje: Križový skrutkovač, plochý skrutkovač, šesťhranný maticový kľúč.

- Uistite sa, že spotrebič je odpojený od elektrickej siete a prázdny.
- Aby ste mohli odmontovať dvere, budete musieť spotrebič nakloniť dozadu.
- Mali by ste ho oprieť o niečo pevné, aby sa počas práce na obrátení dverí nepošmykol.
- Všetky odmontované diely musíte odložiť tak, aby ste ich mali poruke pri opätovnej montáži dverí.
- Spotrebič nekladte naležato na zem, pretože by sa pritom mohol poškodiť chladiaci systém.
- Je lepšie, ak so spotrebičom manipulujú 2 osoby.

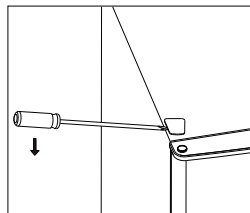
1. Plochým skrutkovačom opatrne odstráňte kryt horného závesu.



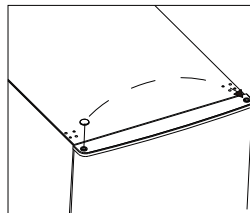
2. Križovým skrutkovačom odskrutkujte horný záves.



3. Pomocou plochého skrutkovača odstráňte kryt otvoru.

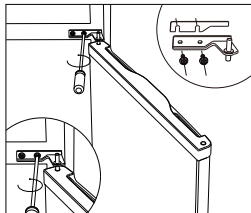


4. Posuňte kryt z ľavej strany na pravú. Potom zdvihnite horné dvere a položte ich na čalúnený povrch, aby sa nepoškrabali.

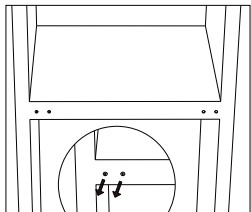


Reverzibilita dverí

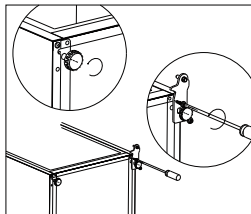
5. Odskrutkujte stredný záves. Potom zdvihnite spodné dvere a položte ich na mäkkú podložku, aby ste sa vyhli poškriabaniu.



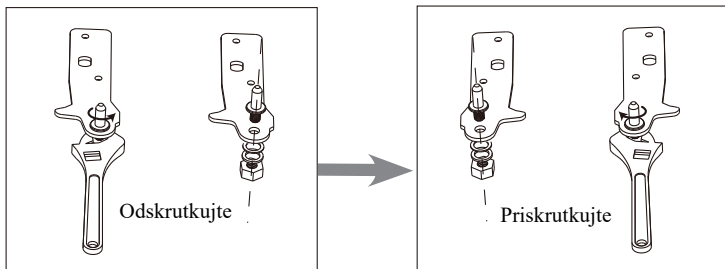
6. Posuňte dva kryty stredných otvorov zľava doprava.



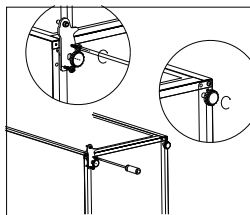
7. Položte zadnú časť skrinky na mäkkú podložku. Odskrutkujte spodný záves a vyrovnávaciu nožičku.



8. Odskrutkujte a demontujte spodný závesový čap, otočte držiak a presuňte ho.

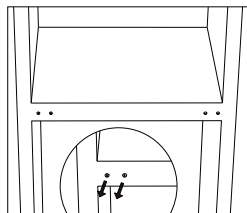


9. Namontujte záves na ľavej strane a základňu nohy na pravej strane. Potom priskrutkujte dve vyrovnávacie nožičky s ich pôvodnými časťami.

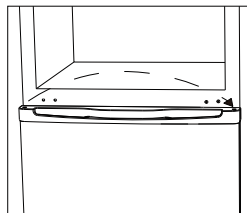


Reverzibilita dverí

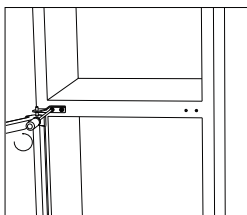
10. Posuňte dva kryty stredných otvorov zľava doprava.



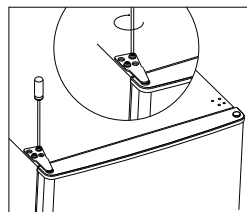
11. Spotřebič postavte a dajte dvere na spodný záves. Skontrolujte, či je jadro spodného závesu vložené do otvoru dverí. Potom presuňte kryt otvoru pre závesy spodných dverí z ľavej strany na pravú stranu.



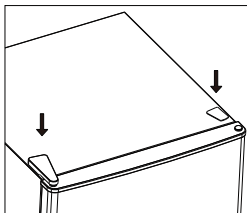
12. Namontujte stredný záves.



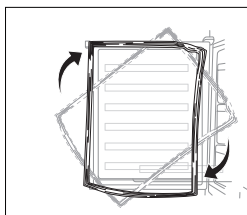
13. Namontujte horné dvere s horným závesom.



14. Zatláčajte kryt závesu a kryt otvoru v hornej časti spotrebiča.

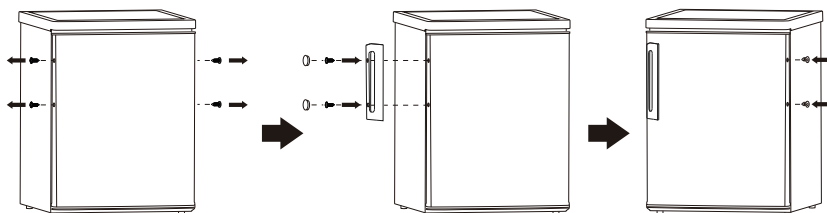


15. Skontrolujte, či tesnenie dverí nie je deformované. Ak áno, odoberte tesnenia chladničky a dverí mrazničky a po otočení ich pripevnite



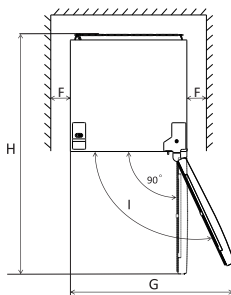
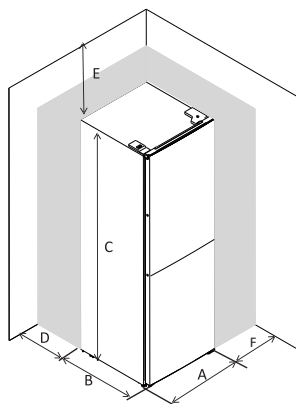
Montáž

Nainštalujte vonkajšiu rukoväť dverí (ak je súčasťou spotrebiča).



Požiadavky na miesto

- Ponechajte dost' miesta na otváranie dverí.

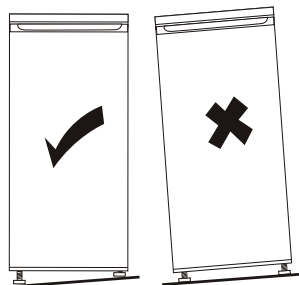
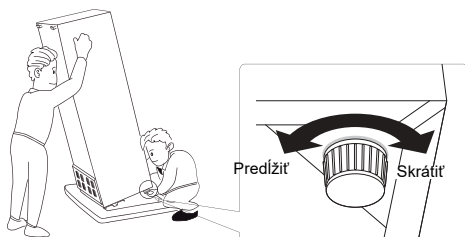


A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Vyrovnanie spotrebiča

Na vyrovnanie použite vyrovnávacie nožičky v prednej časti spotrebiča.

Ak nebude spotrebič vyrovnaný, dvere a magnetické tesnenie nebudú správne prekryté.



Montáž

Umiestnenie

Tento spotrebič inštalujte na mieste, kde teplota okolia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na štítku spotrebiča. V prípade chladiacich spotrebičov s klimatickou triedou:

- Rozšírená mierna (SN): „tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 10 °C do 32 °C“;
- Mierna (N): „tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 32 °C“;
- Subtropická (ST): „tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 38 °C“;
- Tropická (T): „tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 43 °C“;

Umiestnenie

Spotrebič sa musí inštalovať v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla ako sú radiátory, bojler, priame slnečné lúče a pod. Zabezpečte, aby okolo zadnej časti spotrebiča mohol voľne prúdiť vzduch. Aby sa zabezpečil najlepší výkon v prípade umiestnenia spotrebiča pod visiacim nábytkom, je potrebné zachovať minimálnu vzdialenosť hornej časti spotrebiča od nábytku na úrovni minimálne 50 mm. V ideálnom prípade by sa spotrebič nemal umiestňovať pod visiaci nábytok. Správne vyrovnanie sa zabezpečuje pomocou jednej alebo viacerých nastaviteľných nožičiek v základni spotrebiča. Tento chladiaci spotrebič nie je určený na používanie ako zabudovaný spotrebič.



Varovanie! Zástrčka musí byť po inštalácii spotrebiča ľahko dostupná <—^, aby bolo možné spotrebič kedykoľvek odpojiť od elektrickej siete.

Elektrické pripojenie

Pred zapojením spotrebiča do siete si overte, že frekvencia a napätie uvedené na výkonnostnom štítku sa zhodujú s hodnotami napájania vašej domácnosti. Spotrebič musí byť uzemnený. Pre tento účel je zástrčka napájacieho kábla vybavená kontaktom. Ak zásuvka v domácnosti nie je uzemnená, zapojte spotrebič k samostatnému uzemneniu tak, aby to vyhovelo aktuálnym nariadeniam. Poradte sa o tom s kvalifikovaným elektrikárom. V prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných opatrení výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť. Spotrebič spĺňa požiadavky smerníc EHS.

Prvé použitie

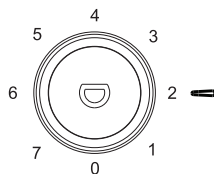
Čistenie vnútra

Pred prvým použitím spotrebiča umyte jeho vnútro a všetko vnútorné príslušenstvo pomocou vlažnej vody s neutrálnym mydlom, čím odstránite typický zápach nového výrobku. Priestor následne starostlivo utrite do sucha.

Dôležité! Nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne práškové prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch spotrebiča.

Nastavenie teploty

- Zapojte spotrebič do zásuvky.
- Vnútornú teplotu reguluje termostat. Existuje 8 nastavení. 1 je najteplejšie nastavenie a 7 je najchladnejšie. Keď je nastavená 0, spotrebič je vypnutý. Ak je nastavené maximum, kompresor sa nezastaví,
- Spotrebič nemusí udržať správnu prevádzkovú teplotu, pokiaľ sa nachádza vo veľmi teplej miestnosti alebo ak príliš často otvárate dvere.



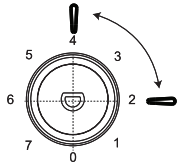
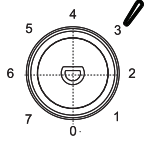
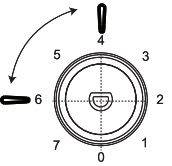
Každodenné používanie

Rôzne potraviny umiestnite do rôznych oddelení podľa nasledujúcej tabuľky

Oddelenia chladničky	Druh potraviny
Dvere alebo bočné police chladničky	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny s prírodnými konzervačnými látkami, ako sú džemy, džúsy, nápoje, ochucovadlá.• Neuchovávajte potraviny podliehajúce skaze.
Zásuvka na zeleninu a ovocie (zásuvka na šalát)	<ul style="list-style-type: none">• Ovocie, bylinky a zelenina by sa mali umiestniť samostatne do nádob na ovocie a zeleninu.• Neuchovávajte banány, cibuľu, zemiaky a cesnak v chladničke.
Polička chladničky – stredná	<ul style="list-style-type: none">• Mliečne výrobky, vajcia
Polica chladničky – horná	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny, ktoré nepotrebujú varenie, ako sú potraviny na priamu spotrebu, delikatesy, zvyšky pokrmov.
Zásuvka(-y) mrazničky/polica	<ul style="list-style-type: none">• Potraviny na dlhodobé skladovanie.• Spodná zásuvka na surové mäso, hydinu, ryby.• Stredná zásuvka na mrazenú zeleninu, hranolky.• Vrchná polica na zmrzlinu, mrazené ovocie, mrazené pečivo.

Každodenné používanie

Odporúčané nastavenia teploty

Odporúčané nastavenia teploty		
Teplota prostredia	Priestor mrazničky	Priestor c hladničky
Teplé 29 °C - 38 °C	/	
		Nastaviť na 2~4
Normálne 21 °C - 28 °C	/	
		Nastaviť na 3
Chladné 16 °C - 20 °C	/	
		Nastaviť na 4~6

Uvedené informácie udávajú odporúčané nastavenia teploty.

- V chladničke sa odporúča nastaviť teplotu na 4 °C a v mraziacej priehradke, ak je to možné, na -18 °C.
- Pre väčšinu kategórií potravín sa najdlhšia doba skladovania v chladničke dosahuje pri chladnejších teplotách. Keďže sa niektoré konkrétne výrobky (ako čerstvé ovocie a zelenina), ak sú prítomné, môžu poškodiť pri chladnejších teplotách, odporúča sa uchovávať ich v zásuvkách. Ak nie sú prítomné, udržiavajte priemerné nastavenie termostatu.
- Pokiaľ ide o mrazené potraviny, pozrite si čas skladovania uvedený na obale potravín. Tento čas skladovania sa dosiahne vždy, keď nastavenie rešpektuje referenčné teploty priehradky (jednohviezdičková -6 °C, dvojhviezdičková -12 °C, trojhviezdičková -18 °C).

Každodenné používanie

Zmrazovanie čerstvých potravín

- Mraznička je vhodná na zmrazovanie čerstvých potravín a na dlhodobé skladovanie zmrazených alebo hlbokozmrazených potravín.
- Čerstvé potraviny, ktoré sa majú zmraziť, vložte do mraziacej komory.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno za 24 hodín zmraziť, nájdete uvedené na výkonnostnom štítku.
- Proces mrazenia trvá 24 hodín: počas tohto obdobia nepridávajte žiadne ďalšie potraviny určené na zmrazenie.

Skladovanie zmrazených potravín

Pri prvom spustení alebo po určitej dobe mimo používania nechajte spotrebič pred vložением výrobkov do priehradky bežať najmenej 2 hodiny pri vyšších nastaveniach.

Dôležité! V prípade náhodného rozmrazenia, napríklad pri výpadku napájania na dlhšie, než je hodnota uvedená v tabuľke technických charakteristík v časti „zvyšujúci sa čas“, je potrebné rozmrazené potraviny rýchlo skonzumovať alebo okamžite uvariť a zmraziť až následne (už uvarené).

Rozmrazovanie

Hlbokozmrazené alebo zmrazené potraviny možno pred ich spracovaním rozmrazovať v priestore chladničky alebo pri izbovej teplote. Výber postupu závisí od času, ktorý máte k dispozícii. Malé kusy potravín možno dokonca začať variť aj zmrazené, ihneď po vybratí z mrazničky. V tomto prípade však varenie potrvá dlhšie.

Alarm otvorených dverí

Ak nezavriete dverka chladničky do 60 sekúnd, kontrolka LED 3 krát zabliká a potom bude svietiť 5 sekúnd, pričom sa tento cyklus bude opakovať, až kým dvere nezavriete.

Zásobník ľadu

Tento spotrebič môže byť vybavený jedným alebo viacerými priehradkami na výrobu ľadových kociek.

Príslušenstvo

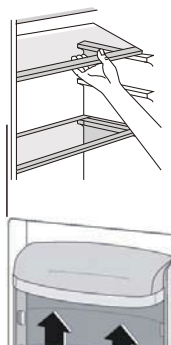
Pohyblivé police

Steny chladničky sú vybavené sadou lišt, aby sa police dali umiestniť podľa potreby.

Polohovanie polic dverí

Pre uchovávanie balení potravín rôznych veľkostí sa police na dverách môžu umiestniť do rôznych výšok.

Ak chcete urobiť tieto úpravy, postupujte nasledovne: postupne vytiahnite policu v smere šípok, až kým sa nedostane do voľného priestoru, a potom podľa potreby premiestnite.



Užitočné tipy a rady

Ponúkame vám niekoľko dôležitých rád, ako proces mrazenia využiť čo najlepšie.

- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno za 24 hodín zmraziť, nájdete uvedené na výkonnostnom štítku.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín. Počas toho by sa nemali pridávať žiadne ďalšie potraviny určené na zmrazenie.
- Zmrazujte iba čerstvé a dôkladne spracované potraviny najvyššej kvality.
- Rozdeľte potraviny do malých porcií, aby sa rýchlo zmrazili a aby bolo možné následne rozmraziť požadované množstvo.
- Nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali už zmrazených potravín, čím sa zabráni zvýšeniu ich teploty.
- Potraviny s nižším obsahom tuku sa skladujú lepšie a dlhšie ako mastné. Soľ znižuje skladovaciu životnosť potravín.
- Vodný ľad môže pri konzumácii bezprostredne po vybratí z mraziaceho priestoru spôsobiť popáleniny pokožky mrazom.
- Odporúča sa uviesť dátum zmrazenia na každom jednotlivom balení, aby ste ich mohli odstrániť z mrazničky.
- Odporúča sa uviesť dátum zmrazenia na každom jednotlivom balení, aby ste mohli dodržať tabuľku doby skladovania.

Rady pri skladovaní zmrazených potravín

Ak chcete od tohto spotrebiča získať najlepší výkon, mali by ste:

- uistiť sa, že komerčne zmrazené potraviny boli predajcom náležite skladované;
- dbať na to, aby preprava zmrazených potravín z obchodu do mrazničky trvala čo najkratšie;
- neotvárať dvere častejšie alebo ich nechávať otvorené dlhšie, ako je potrebné.
- Po rozmrazení potraviny rýchlo strácajú kvalitu a nemôžu sa opätovne zmraziť.
- Neprekráčajte dobu uchovávania stanovenú výrobcom danej potraviny.

Rady na chladenie čerstvých potravín

Pre zaistenie najlepšieho výkonu:

- V chladničke nechovávajte teplé potraviny alebo prechavé kvapaliny.
- Jedlo prikryté alebo zabaľte, najmä ak má silnú arómu.
- Mäso (všetky typy): zabaľte do polyetylénových sáčkov a umiestnite ho na police nad zásuvkou na zeleninu.
- Z bezpečnostných dôvodov ho takto uchovávajte len jeden deň alebo najviac dva dni.
- Varené potraviny, chladené pokrmy atď.: tieto by mali byť zakryté a môžu sa skladovať na ktorejkoľvek polici.
- Ovocie a zelenina: mali by byť dôkladne očistené a umiestnené v špeciálnej zásuvke.
- Maslo a syr: mali by sa skladovať v špeciálnych vzduchotesných nádobách alebo zabalené v hliníkovej fólii alebo polyetylénových vreckách, aby sa čo najviac zamedzilo prístupu vzduchu.
- Fľaše s mliekom: mali by mať uzáver a mali by byť uložené v bočných poličkách na dverách.
- Banány, zemiaky, cibuľa a cesnak: nesmú uchovávať v chladničke, ak nie sú zabalené.

Užitočné tipy a rady

Čistenie

Z hygienických dôvodov by mal byť interiér spotrebiča, vrátane interiérového príslušenstva, pravidelne čistený.

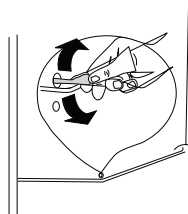
Výstraha! Počas čistenia nesmie byť zariadenie pripojené k sieti. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pred čistením spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky, prípadne vypnite istič obvodu alebo poistku. Spotrebič nikdy nečistite parným čističom. V elektrických súčiastkach by sa mohla hromadiť vlhkosť! Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Horúce výpary môžu poškodiť plastové časti. Pred opätovným uvedením do prevádzky musí byť spotrebič suchý.

Dôležité! Éterické oleje a organické rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti, napr. šťava z citróna alebo šťava z pomarančovej kôry, kyselina maslová, čistiaci prípravok s obsahom kyseliny octovej.

Vyčistite vypúšťací otvor.

Aby ste predišli pretekaniu rozmrazenej vody do chladničky, pravidelne vyčistite vypúšťací otvor na zadnej strane chladničky.

Otvor vyčistíte čistiacim prostriedkom, ako je znázornené na obrázku vpravo.



1) Ak je kondenzátor na zadnej strane spotrebiča.

- Týmto látkam nedovoľte prísť do kontaktu so súčiastkami spotrebiča.
- Nepoužívajte abrazívne čističe.
- Vyberte potraviny z mrazničky.
- Dobré prikryté ich uložte na chladné miesto.
- Spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky, prípadne vypnite alebo vytiahnite istič či poistku.
- Spotrebič a vnútorné príslušenstvo očistite handričkou a vlažnou vodou.
- Po skončení čistenia povrchy utrite čistou vodou a následne ich vysušte.
- Po vysušení spotrebiča ho môžete znova zapojiť.

Rozmrazovanie mrazničky

Mraznička sa časom bude pokrývať námrazou. Mali by ste ju odstraňovať. Na oškrabanie námrazy z výparníka nikdy nepoužívajte ostré kovové nástroje, pretože by ho mohli poškodiť. Ak sa vo vnútri nahromadí hrubá vrstva ľadu, rozmrazovanie vykonajte nasledovným spôsobom:

- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Vyberte všetky uskladnené potraviny, zabaľte ich do niekoľkých vrstiev novín a položte ich na chladné miesto.
- Dvere mrazničky ponechajte otvorené, pričom pod spodnú časť spotrebiča umiestnite nádobu, ktorá bude slúžiť na zachytenie rozmrazenej vody.
- Po skončení rozmrazovania vnútro spotrebiča starostlivo utrite.
- Po zasunutí zástrčky do zásuvky spotrebič znova zapnite.

Výmena lampy

Vnútorné svetlo spotrebiča je typu LED.

Ak chcete svetlo vymeniť, obráťte sa na kvalifikovaného technika.



Riešenie problémov



Upozornenie! Pred riešením problémov odpojte spotrebič od elektrickej siete. Riešenie problémov, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, môže vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár alebo kompetentná osoba.

Dôležité! Počas bežného používania počuť zvuky (kompresor, cirkulácia chladiva).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie nefunguje	Tlačidlo regulácie teploty je nastavené na číslo „0“.	Na zapnutie spotrebiča nastavte regulátor na iné číslo.
	Zástrčka nie je zapojená alebo sa uvoľnila.	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
	Poistka sa vypálila alebo je chybná	Skontrolujte poistku a v prípade potreby ju vymeňte.
	Zásuvka je poškodená	Poruchy sieťových zapojení musí opravovať elektrikár.
Jedlo je príliš teplé.	Je nastavená nevhodná teplota.	Prečítajte si kapitolu o nastavení teploty.
	Dvere spotrebiča zostali dlhšie otvorené.	Dvere otvárajte len na nevyhnutný čas.
	V priebehu 24 hodín ste do spotrebiča umiestnili priveľké množstvo teplých potravín.	Dočasne otočte regulátor teploty na chladnejšie nastavenie.
	Spotrebič sa nachádza v blízkosti zdroja tepla.	Prečítajte si kapitolu o mieste inštalácie.
Zariadenie chladí príliš silno	Teplota je nastavená príliš vysoko.	Otočte regulátor na nižšie číslo na teplejšie nastavenie.
Neobvyklé zvuky	Spotrebič nie je vyrovnaný.	Zmeňte nastavenie nožičiek.
	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Mierne spotrebič posuňte.
	Niektorá súčasť, napr. rúra na zadnej časti spotrebiča sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	Ak je to potrebné, opatrne ohnite danú súčasť tak, aby sa nedotýkali.
Voda na podlahe	Otvor na vypúšťanie vody je zablokovaný.	Pozri časť Čistenie.
Bočný panel je horúci	Kondenzátor je vo vnútri panela.	Je to normálne.

Ak sa porucha objaví znova, obráťte sa na servisné stredisko.

NAJCHLADNEJŠIA ZÓNA CHLADNIČKY

Tento nižšie uvedený symbol označuje umiestnenie najchladnejšej zóny vo vašej chladničke. Táto zóna je ohraničená v blízkosti ventilátora a v hornej časti symbolom alebo policou umiestnenou v rovnakej výške.



Aby ste udržali teplotu v tejto zóne, dávajte pozor, aby ste túto mriežku nepohli. **INŠTALÁCIA**
TEPLOMERU Aby vám pomohol správne nastaviť vašu chladničku, má indikátor teploty, ktorý vám to umožňuje sledovanie priemernej teploty v najchladnejšej oblasti. **UPOZORNENIE:** Tento zoznam je len navrhnutý na použitie s chladničkou. Dávajte pozor, aby ste ho nepoužívali v inej chladničke (naozaj, najchladnejšia zóna nie je rovnaká) alebo na iné použitie.

Regulácia teploty v najchladnejšej zóne

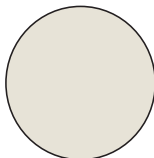
Po dokončení inštalácie merača teploty je to možné.

Môžete pravidelne kontrolovať, či je teplota najchladnejšej zóny správna.

V prípade potreby zodpovedajúcim spôsobom nastavte termostat. Vnútnú teplotu chladničky ovplyvňuje niekoľko faktorov ako: B. teplota okolia v miestnosti, množstvo uložených potravín a frekvencia otvárania dverí. Pri nastavovaní teploty zvážte tieto faktory.

Potraviny skladujte správne v chladničke a najmä v najchladnejšom priestore.

Uistite sa, že sa na displeji teploty zobrazuje „OK“.



Ak sa „OK“ nezobrazí, teplota zóny je príliš vysoká. Nastavte termostat do vyššej polohy. Pred resetovaním termostatu počkajte aspoň 12 hodín. Po vložení čerstvých potravín do spotrebiča alebo po opätovnom otvorení dvierok (alebo po dlhšom čase) je normálne, že sa na displeji teploty nezobrazí indikátor „OK“.

ZÁRUKA

Minimálna záruka je: 2 roky pre krajiny EÚ, 3 roky pre Turecko, 1 rok pre Spojené kráľovstvo, 1 rok pre Rusko, 3 roky pre Švédsko, 2 roky pre Srbsko, 5 rokov pre Nórsko, 1 rok pre Maroko, 6 mesiacov pre Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žiadnu právnu záruku.

DOSTUPNOSŤ NÁHRADNÝCH DIELOV

Termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje, aspoň počas siedmich rokov od uvedenia posledného kusu daného modelu na trh rúčky a závesy dverí, poličky a košíky aspoň počas siedmich rokov a tesnenia dverí aspoň počas 10 rokov od uvedenia posledného kusu daného modelu na trh;

Ďalšie informácie o produkte nájdete na <https://eprel.ec.europa.eu/> alebo naskenujte QR na energetickom štítku dodávanom so spotrebičom. Ak chcete kontaktovať technickú pomoc, navštívte našu webovú stránku: <https://corporate.haier-europe.com/en/> . V sekcii „webová stránka“ vyberte značku vášho produktu a vašu krajinu. Budete presmerovaní na konkrétnu webovú stránku, kde nájdete telefónne číslo a formulár na kontaktovanie technickej pomoci.

NAVODILA ZA UPORABO

ZAMRZOVALNA OMARA

VSEBINA	
1.VARNOSTNE INFORMACIJE	STRAN 1-8
2.OPIS APARATA	STRAN 9
3.SPREMINJANJE STRANI ODPIPANJA VRAT	STRAN 10-12
4.INSTALACIJA	STRAN 13-14
5.VSAKODNEVNA UPORABA	STRAN 15-21

Zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka.

Preden boste hladilnik začeli uporabljati, prosimo, da pazljivo preberete ta uporabniška navodila in tako zagotovite, da boste izdelek najbolj učinkovito uporabljali. Vso dokumentacijo shranite za kasnejšo uporabo ali za morebitne druge lastnike. Ta izdelek je namenjen izključno za domačo uporabo ter za naslednje namene:

- čajne kuhinje za osebe v trgovinah, pisarnah in podobnih poslovnih objektih
 - na kmetijah, hotelskih sobah, motelih in ostalih nastanitvenih objektih, ki nudijo
 - nočitev zajtrkom (B & B)
 - za gostinske storitve in podobno uporabo, pri kateri ne gre za prodajo na drobno.
- Napravo morate uporabljati le za shranjevanje živil, kajti vsaka drugačna uporaba je lahko nevarna, zato proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne neželene posledice. Priporočamo tudi, da se seznanite z garancijskimi pogoji.

VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta vodič vsebuje veliko pomembnih varnostnih informacij.

Predlagamo vam, da ta navodila hranite na varnem mestu za enostavno uporabo in dobro izkušnjo z napravo.

Hladilnik vsebuje hladilno sredstvo, tj. plin (R600a: izobutan) in izolirni plin (ciklopentan), ki sta sicer visoko združljiva z okoljem, pa vendar eksplozivna.



Pozor: nevarnost požara.

V primeru poškodovanega hladilnega kroga:

- **Izogibajte se odprtemu ognju in virom vžiga.**

Temeljito prezračite prostor, v katerem se naprava nahaja.

OPOZORILO!

- **Med čiščenjem/prenašanjem naprave morate paziti, da se ne dotikate kovinskih žic kondenzatorja na zadnji strani naprave, saj lahko poškodujete prste in roke ali poškodujete vaš izdelek.**
- **Ta naprava ni zasnovana za uporabo z drugimi**

napravami. Ne poskušajte sedeti ali stati na napravi, ker ni zasnovana za tako uporabo. Lahko poškodujete sebe ali napravo.

- **Prepričajte se, da se napajalni kabel med in po prenosu/premikanju naprave ne zatakne pod napravo, da preprečite, da bi se napajalni kabel prerezal ali poškodoval.**
- **Pri nameščanju naprave pazite, da ne poškodujete talnih oblog, cevi, stenskih oblog itd. Naprave ne premikajte z vlečenjem za pokrov ali ročaj. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo ali s krmilnimi elementi. Naše podjetje ne prevzema nobene odgovornosti, če ne upoštevate navodil.**
- **Naprave ne nameščajte v vlažne, zamaščene ali prašne predele, niti je ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali tekoči vodi.**
- **Naprave ne nameščajte blizu grelnikov ali vnetljivih snovi.**
- **Če pride do izpada elektrike, ne odpirajte pokrova. Če izpad traja manj kot 20 ur, to ne bo vplivalo na zamrznjeno hrano. Če izpad traja dalj časa, potem je hrano potrebno preveriti in pojesti ali pa skuhati in nato ponovno zamrzniti.**
- **Če ugotovite, da je pokrov zamrzovalne skrinje težko odpreti takoj potem ko ste ga zaprli, ne skrbite. To je posledica razlike v tlaku, ki se bo izenačil in omogočil normalno odpiranje pokrova po nekaj minutah.**
- **Naprave ne priključujte na električno napajanje, dokler ne odstranite vseh embalažnih in tranzitnih ščitnikov.**
- **Pred vklopom pustite napravo stati vsaj 4 ure, da se kompresorsko olje poravna, če se je naprava prevažala vodoravno.**

- Ta zamrzovalna naprava se sme uporabljati samo za predviden namen (t.j. shranjevanje in zamrzovanje živil).
- V hladilnik za vino ne shranjujte zdravil ali materialov za znanstvene raziskave. Snov, ki zahteva natančen nadzor temperature shranjevanja bi se pri shranjevanju v tej napravi lahko začela kvariti ali nekontrolirano reagirati, kar bi privedlo do nevarne situacije.
- Pred vsakim posegom na napravi, odklopite napajalni kabel iz vtičnice.
- Ob dostavi preverite, ali je izdelek poškodovan in če so vsi deli in dodatki v brezhibnem stanju.
- Če opazite puščanje hladilnega sredstva, se nikakor ne dotikajte tega mesta in v nobenem primeru ne uporabljajte odprtega ognja. Odprite okno in prezračite prostor. Nato se s serviserjem posvetujte glede popravila.
- Za priklop naprave ne uporabljajte podaljškov ali adapterjev.
- Napajalnega kabla ne raztegujte prekomerno, niti ga pretirano ne upogibajte, vtikača pa se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Pazite, da vtikača ali napajalnega kabla ne boste poškodovali; to bi lahko privedlo do električnega udara ali požara.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da preprečite nevarnost.
- Na napravo ne postavljajte, niti v njej ne shranjujte vnetljivih in možno hlapljivih snovi kot so eter, bencin, LPG plin, propan, aerosoli v razpršilu, lepila, čisti alkohol itd. Te snovi lahko povzročijo eksplozijo.

- Blizu hladilnika za vino ne uporabljajte ali shranjujte vnetljivih pršil, kot je na primer barva v pršilu. Lahko povzroči eksplozijo ali požar.
- Na napravo ne postavljajte predmetov in posod, napolnjenih z vodo.
- Ne priporočamo uporabe podaljševalnih vodnikov in večsmernih adapterjev.
- Naprave ne odstranjujte v ognju. Pazite, da pri prevozu in uporabi ne poškodujete hladilnega kroga/cevi naprave. V primeru poškodb ne izpostavljajte naprave ognju, morebitnemu viru vžiga in takoj prezračite sobo, v kateri se naprava nahaja.
- Hladilni sistem, nameščen v notranjosti in na zunanjem delu hladilnika za vino, vsebuje hladilno sredstvo. Zato pazite, da ne boste poškodovali napeljave.
- V notranjosti predelov za shranjevanje živil ne uporabljajte električnih naprav, razen če so tipa, priporočenega s strani proizvajalca.
- Ne poškodujte krogotoka hladilnega sredstva.
- Za pospeševanje procesa odmrzovanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih načinov, razen tisti, priporočenih s strani proizvajalca.
- V predelih za shranjevanje živil ne uporabljajte električnih naprav, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Ne dotikajte se notranjih hladilnih elementov, zlasti z mokrimi rokami, da se izognete razpokam ali poškodbam.
- Prezračevalne odprtine, v ohišju naprave ali vgrajene v napravo, naj bodo vedno čiste in pretočne.
- Za odstranjevanje zmrzali ne uporabljajte predmetov z ostrimi robovi, kot so noži ali vilice.

- Za odmrzovanje nikoli ne uporabljajte sušilnikov za lase, električnih grelnikov ali drugih takšnih električnih naprav.
- Ledu ali zmrzali, ki se nakopiči, nikoli ne odstranjajte z nožem. Pri tem bi namreč lahko poškodovali napeljavo in uhajajoče hladilno sredstvo bi se lahko vnelo ali poškodovalo vaše oči.
- Za pospešitev odmrzovanja nikoli ne uporabljajte mehanskih naprav ali druge opreme.
- V nobenem primeru pa za pospešitev odmrzovanja ne uporabljajte odprtega ognja, električne opreme, kot so grelniki, parni čistilniki, sveče, oljne svetilke in podobni pripomočki.
- Nikoli ne uporabljajte vode za umivanje kompresorja, po čiščenju ga temeljito obrišite s suho krpo, da preprečite rjo.
- Poskrbite, da bo vtikač vedno čist, kajti preveč prahu na njem lahko povzroči požar.
- Izdelek je zasnovan in izdelan samo za uporabo v domačem gospodinjstvu.
- Garancija postane neveljavna, če izdelek namestite ali uporabljate v poslovnih ali nestanovanjskih gospodinjstvih prostorih.
- Izdelek je treba pravilno namestiti, postaviti in upravljati v skladu z navodili v priloženi knjižici z navodili za uporabo.
- Garancija velja samo za nove izdelke in ni prenosljiva, če izdelek preprodate.
- Naše podjetje zavrača kakršno koli odgovornost za naključne ali posledične škode.
- Garancija nikakor ne zmanjšuje vaših zakonskih pravic.
- Hladilnika ne popravljajte sami. Vsak poseg v napravo

lahko opravi le ustrezno usposobljeni serviser.

- **Če stari izdelek zavržete z nameščeno ključavnico ali zapahom na vratih, se prepričajte, da je v varnem stanju, da preprečite zapiranje otrok.**
- **Otroci, ki so starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma osebe s pomanjkanjem izkušenj ter znanja, lahko uporabljajo to napravo le pod nadzorom ali če so bili ustrezno podučeni glede varne uporabe naprave in se tudi zavedajo nevarnosti, ki jih njena uporaba prinaša.**
- **Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.**
- **Ključavnice: Če je vaš hladilnik/zamrzovalnik opremljen s ključavnico za preprečitev, da bi se vanjo zaprli otroci, ključ shranjujte nedosegljivo in ne v bližini naprave. Če odstranjujete stari hladilnik/zamrzovalnik, preventivno odstranite vse stare ključavnice ali zapaha.**
- **Otroci, stari od 3 do 8 let, lahko to napravo polnijo in praznijo.**

OPOZORILO! Ko namestite napravo, poskrbite, da napajalni kabel ne bo ujet ali poškodovan.

OPOZORILO! Na zadnji strani naprave ne postavljajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih napajalnikov.

Da bi se izognili kontaminaciji hrane, prosimo, da upoštevate naslednja navodila.

- **Odpiranje vrat za daljša časovna obdobja lahko znatno poviša temperaturo predelkov naprave.**
- **Redno čistite površine, ki so v stiku s hrano in dostopnim sistemom za odvodnjavanje.**
- **Očistite rezervoarje za vodo, če jih niste uporabljali 48 ur; izperite vodni sistem, priklopljen na vodovod, če**

niste izpuščali vode 5 dni.

- Surovo meso in ribe shranjujte v primernih posodah v hladilniku, da ne pride do stika s ali kapljanja na ostalo hrano.
- Predeli z zamrznjeno hrano z dvema zvezdicama (če so prisotni v napravi) so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjene hrane, shranjevanje ali izdelavo sladoleda in izdelavo ledenih kock.
- Predeli z eno, dvema in tremi zvezdicami (če so prisotni v napravi) niso primerni za zamrzovanje sveže hrane.
- Če je naprava dalj časa prazna, jo izklopite, odmrznite, očistite, posušite in pustite vrata odprta, da preprečite nastanek plesni znotraj naprave.

OPOZORILO! Med uporabo, servisiranjem in odstranjevanjem naprave bodite pozorni na simbol na levi strani, ki se nahaja na zadnji strani naprave (zadnja plošča ali kompresor).

To je simbol za nevarnost požara. V ceveh za hladilno sredstvo in kompresorju so vnetljivi materiali.

Med uporabo, servisiranjem in odstranjevanjem bodite daleč stran od virov vžiga.

ODSTRANJEVANJE STARIH NAPRAV



Ta naprava je označena skladno z določili Evropske direktive 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).


Omenjena oprema vsebuje tako strupene snovi (ki imajo lahko negativen vpliv na okolje) kot osnovne komponente (ki jih je mogoče znova uporabiti). Tovrstno odpadno opremo je obvezno potrebno specifično obravnavati in ustrezno odstraniti strupene, hkrati pa obnoviti in ponovno uporabiti določene še uporabne materiale.

Posamezniki lahko igrajo pomembno vlogo pri zagotavljanju, da OEEO ne postane okoljsko vprašanje; nujno je upoštevati nekaj osnovnih pravil:

- Odpadne električne in elektronske opreme ne smemo obravnavati kot gospodinjske odpadke.
- Odpadno električno in elektronsko opremo je treba obvezno dostaviti na predpisana mesta za zbiranje tovrstnih odpadkov. V mnogih državah je organizirano prevzemanje odpadne električne in elektronske opreme na domu.

V mnogih državah lahko ob nakupu nove naprave staro napravo brezplačno dostavite trgovcu, če gre za opremo iste vrste kot je tista, ki ste jo kupili.

Skladnost

Z oznako  na tem izdelku potrjujemo skladnost z vsemi evropskimi varnostnimi, zdravstvenimi in okoljskimi zahtevami, ki veljajo v zakonodaji za ta izdelek.

Varčevanje z energijo

Za boljše varčevanje z energijo priporočamo naslednje:

Napravo namestite stran od virov toplote in je ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ter jo namestite v dobro prezračenem okolju.

V hladilnik ne postavljajte vroče hrane, zato da preprečite dvig temperature v notranjosti in posledično nenehno delovanje kompresorja.

V hladilnik ne zlagajte prevelikih količin živil in tako zagotovite dobro prezračevanje.

Odmrznite napravo, če je prisoten led, da omogočite prenos mrzlosti.

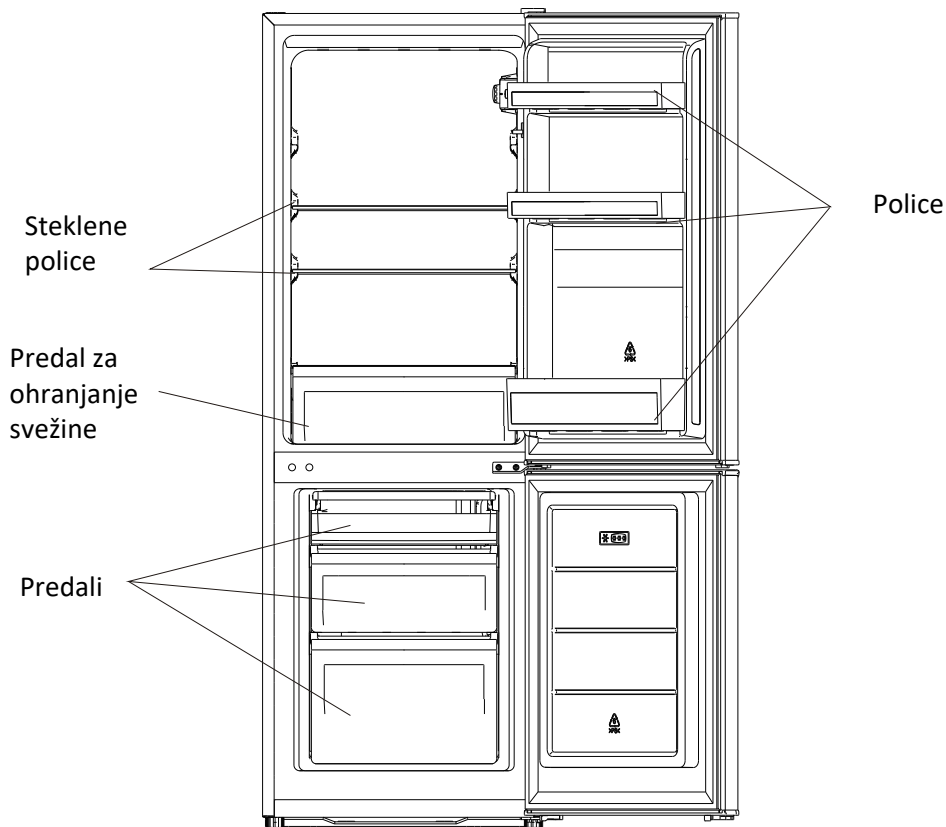
V primeru izpada električnega napajanja se priporoča, da vrata hladilnika držite zaprta.

Vrata odpirajte le toliko kot je potrebno in takrat, ko je to nujno.

Termostata ne nastavljajte na prenizko temperaturo.

Odstranite prah z ozadja naprave.

Opis Aparata



Ta slika je samo za referenco. Za podrobnosti preverite napravo.

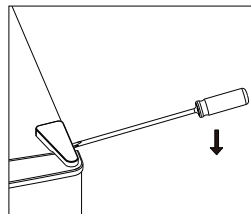
Za maksimalno energijsko varčne konfiguracijo postavite predale, posode za shranjevanje hrane in police tako, kot kaže zgornja slika.

Spreminjanje strani odpipanja vrat

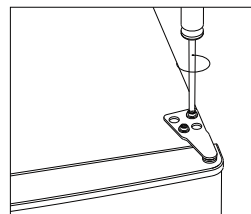
Potrebna orodja: Križni izvijač, ploščati izvijač, viličasti ključ.

- Poskrbite, da bo enota odklopljena z napajanja ter prazna.
- Pri snemanju vrat iz vodil morate napravo nagniti nazaj.
- Zato jo morate nasloniti na trdno oporo, da med obračanjem vrat ne bo mogla zdrsniti.
- Vse odstranjene dele morate shraniti in jih pri pritrjevanju ponovno uporabiti.
- Naprave pri tem ne polagajte, kajti hladilni sistem bi pri tem lahko utrpel poškodbe.
- Priporočamo, da med montažo z enoto upravljata dve osebi.

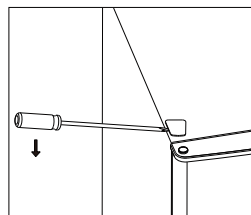
1. Previdno odstranite pokrov zgornjega tečaja s ploščatim izvijačem.



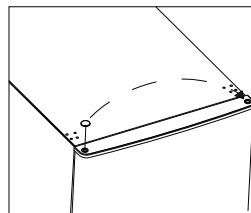
2. Odvijte zgornji tečaj z izvijačem Phillips.



3. Odstranite pokrov odprtine s ploščatim izvijačem.

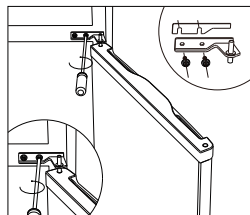


4. Premaknite glavni pokrov z leve na desno stran. Nato dvignite zgornja vrata in jih položite na oblažnjeno površino, da preprečite nastanek prask.

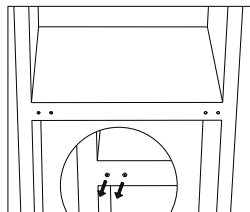


Spreminjanje strani odpipanja vrat

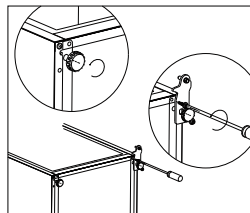
5. Odvijte srednji tečaj, nato dvignite spodnja vrata ter jih položite na mehko blazinico, da se izognete praskam.



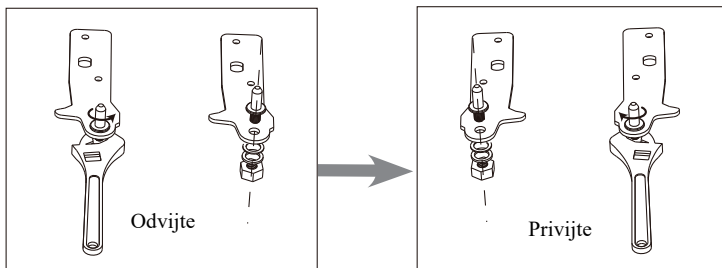
6. Premaknite dva pokrova sredinskih odprtín iz leve proti desni:



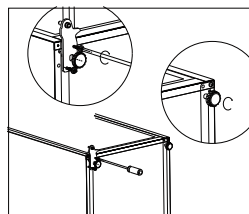
7. Zadnjo stran omarice položite na mehko blazinico. Odvijte spodnji tečaj in izravnalno nogo.



8. Odvijte in odstranite zatič spodnjega tečaja, obrnite nosilec in ga zamenjajte.

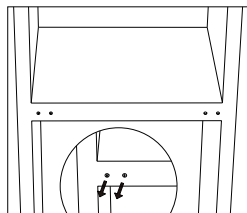


9. Pritrdite tečaj na levo stran in podstavek za stopala na desno stran. Nato privijte dve izravnalni nogi z njunimi originalnimi deli.

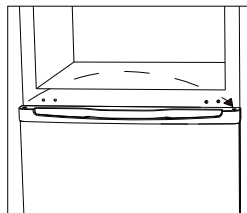


Spreminjanje strani odpipanja vrat

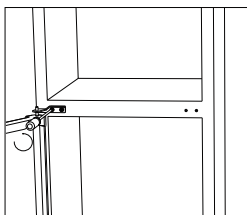
10. Premaknite dva pokrova sredinskih odprtin iz leve proti desni.



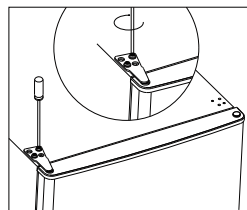
11. Postavite enoto pokonci in postavite vrata na spodnji tečaj. Prepričajte se, da je jedro spodnjega tečaja vstavljeno v odprtino vrat. Nato premaknite pokrov tečajne odprtine spodnjih vrat z leve na desno stran.



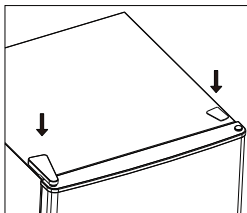
12. Namestite sredinski tečaj.



13. Zgornja vrata namestite z zgornjim tečajem.

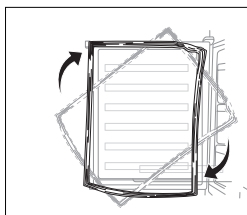


14. Zaprite pokrov tečaja in pokrov odprtine na vrhu enote.



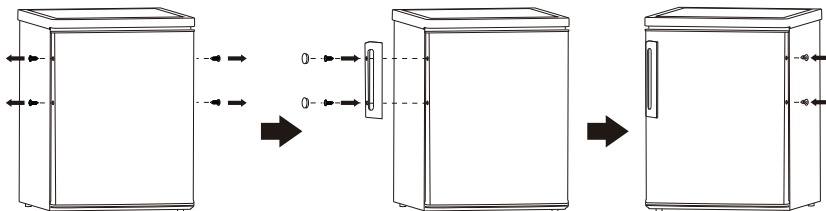
15. Preverite, ali je tesnilo vrat deformirano.

Če je odgovor pritrdilen, odstranite tesnila vrat hladilnika in zamrzovalnika ter jih po zamenjavi pritrdite.



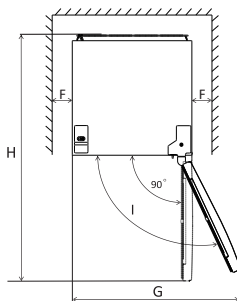
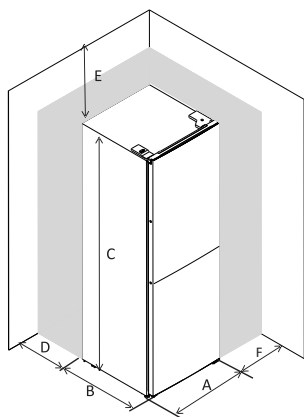
Instalacija

Pritrjevanje ročaja



Mere potrebnega prostora

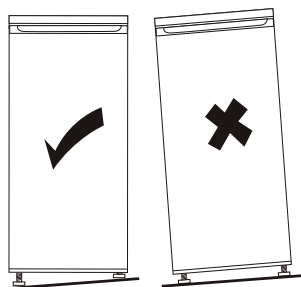
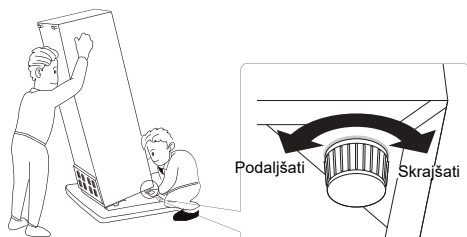
Prostora mora biti dovolj, da se lahko odprejo vrata.



A	550
B	560
C	1433
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1000
H	1060
I	135°

Uravnavanje

Aparat uravnate s pomočjo nastavljivih nog spredaj. Če aparat ne stoji povsem ravno, se vrata morda ne bodo dobro ujemala z magnetnim tesnilom.



Instalacija

Namestitev

Aparat postavite v prostor, kjer temperatura ustreza predpisani za klimatski razred, v katerega je aparat razvrščen (gl. tablico s podatki).

- razširjeni zmerni (SN): „ta hladilni aparat je namenjen za uporabo pri temperaturah okolice od 10 °C do 32 °C“;
- Zmerni (N): „ta hladilni aparat je namenjen za uporabo pri temperaturah okolice od 16 °C do 32 °C“;
- Subtropski (ST) „ta hladilni aparat je namenjen za uporabo pri temperaturah okolice od 16 °C do 38 °C“;
- Tropski (T) „ta hladilni aparat je namenjen za uporabo pri temperaturah okolice od 16 °C do 43 °C“;

Aparat postavite na ustrezno mesto. Ne sme stati tik ob viru toplote, npr. peči, radiatorju, ter ne sme biti izpostavljen neposredni sončni svetlobi.

Za največjo učinkovitost in varnost mora biti v prostoru ustrezna temperatura, primerna za klimatski razred, v katerega je vaš aparat uvrščen (gl. tablico s podatki).

Pomembno! Poskrbite za neovirano kroženje zraka okoli aparata, s čimer zagotovite ustrezno razpršitev toplote in veliko učinkovitost aparata ob nizki porabi energije. Zato mora biti okoli hladilnega aparata dovolj prostora. Priporočamo, da je nad njim več kot 100 mm praznega prostora do omarice nad njim. Zelo pomembno je, da je pravilno naravnana s pomočjo nastavljenih nog.

Vtikač naj bo dostopen, tako da bo možno aparat vedno izključiti iz električnega omrežja!

Priključitev na električno omrežje

Preden priključite aparat na električno omrežje, se prepričajte, da napetost in frekvenca v hišnem omrežju ustrežata vrednostim, navedenim na tablici s podatki. Aparat mora biti ozemljen. V ta namen je vtikač opremljen z ustreznim kontaktom. Če vtičnica ni ozemljena, poiščite pomoč strokovnjaka, ki bo poskrbel za ozemljitev skladno z vsemi veljavnimi predpisi. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo ali poškodbe, ki bi bile posledica neupoštevanja tega varnostnega ukrepa.

Aparat je skladen s predpisi EEC.

Dnevna uporaba

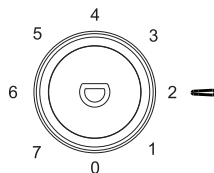
Čiščenje pred uporabo

Pred prvo uporabo aparata operite površine v notranjosti in vso opremo z mlačno vodo in nevtralnimi čistilom. Tako boste odstranili značilen vonj po novem. Nato do suhega obrišite vse površine.

Pomembno! Ne uporabljajte detergentov ali jedkih praškov, da ne poškodujete površine!

Nastavitev temperature

- Vključite napravo.
- Notranjo temperaturo nadzoruje termostat. Obstaja 8 nastavitev. 1 je najtoplejša nastavev, 7 pa najhladnejša; ko je nastavljeno na 0, je naprava izklopljena. Ko je nastavljeno na najv. (»max«), se kompresor ne ustavi.
- Naprava morda ne bo delovala pri ustrezni temperaturi, če je zelo vroče ali če vrata pogosto odpirate.



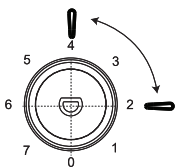
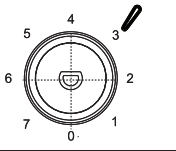
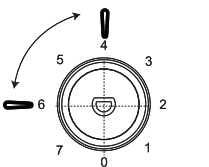
Dnevna uporaba

Postavite različna živila v različne predelke v skladu s spodnjo tabelo

Hladilni predelki	Vrsta živil
Vrata ali police hladilnika	<ul style="list-style-type: none">• Živila z naravnimi konzervansi, kot so marmelade, sokovi, pijače, začimbe.• Ne shranjujte pokvarljivih živil.
Predal za ohranjanje svežine (predal za solate)	<ul style="list-style-type: none">• Sadje, zelišča in zelenjavo je treba ločeno postaviti v posodo za ohranjanje svežine.• V hladilniku ne shranjujte banan, čebule, krompirja in česna.
Hladilna polica – srednja	<ul style="list-style-type: none">• Mlečni izdelki, jajca
Hladilna polica – zgornja	<ul style="list-style-type: none">• Živila, ki jih ni treba kuhati, kot so živila, pripravljena za uživanje, delikatesne mesnine, ostanki.
Predal (-i)/pladenj zamrzovalnika	<ul style="list-style-type: none">• Živila za dolgoročno shranjevanje.• Spodnji predal za surovo meso, perutnino, ribe.• Srednji predal za zelenjavo, čips.• Zgornji pladenj za sladoled, zamrznjeno sadje, zamrznjeno pecivo.

Dnevna uporaba

Priporočilo za nastavitve temperature

Priporočilo za nastavitve temperature		
Temperatura okolice	Zamrzovalni predelek	Hladilni predelek
Toplo 29 °C - 38 °C	/	
		Nastavite na 2~4
Običajno 21 °C - 28 °C	/	
		Nastavite na 3
Hladno 16 °C - 20 °C	/	
		Nastavite na 4~6

Zgornje informacije so priporočila za uporabnike glede nastavitve temperature.

- Priporočljivo je, da v hladilnem predelku nastavite temperaturo na 4 °C in, če je mogoče, na –18 °C v zamrzovalnem predelku.
- Za večino kategorij živil je najdaljši čas shranjevanja v hladilniku dosežen pri hladnejših temperaturah. Ker se nekateri posebni proizvodi (kot sveže sadje in zelenjava) lahko poškodujejo pri hladnejših temperaturah, je priporočljivo, da jih hranite v predalih za zelenjavo, če so prisotni. Če ti predali niso prisotni, vzdržujte povprečno nastavitve termostata.
- Za zamrznjeno hrano glejte čas shranjevanja, označen na embalaži živila. Ta čas shranjevanja se doseže, kadar je nastavev v skladu z referenčnimi temperaturami predelka (ena zvezdica –6 °C, dve zvezdici –12 °C, tri zvezdice –18 °C).

Dnevna uporaba

Zamrzovanje svežih živil

- Zamrzovalnik je primeren za zamrzovanje svežih in dolgotrajno hrambo zamrznjenih živil.
- Sveža živila postavite v spodnji predal zamrzovalnika.
- Največja količina svežih živil, ki jih lahko zamrznete v 24 urah, je navedena na tablici s podatki.
- Zamrzovanje traja 24 ur. Med tem časom ne dodajajte v zamrzovalnik novih svežih živil.

Shranjevanje že zamrznjenih živil

Po prvem vklopu oz. če aparata nekaj časa niste uporabljali, vklopите aparat na najhladnejšo nastavitev in počakajte vsaj 2 uri. Šele nato zložite vanj zamrznjena živila.

Pomembno! V primeru slučajnega odtaljevanja, če npr. zmanjka električne energije za dlje časa, kot je to navedeno v tabeli s tehničnimi značilnostmi (Čas ohranjanja nizke temperature), morate odtaljena živila hitro porabiti, ali pa takoj skuhati in šele skuhana ponovno zamrzniti.

Odtaljevanje

Zamrznjena živila pred uporabo odtajajte v hladilniku ali pri sobni temperaturi, odvisno od časa, ki ga imate na voljo.

Manjše kose lahko kuhate še zamrznjene – kuhanje bo v tem primeru seveda nekoliko dolgotrajnejše.

Ledene kocke

Aparat je opremljen z enim ali več modelčki za ledene kocke.

Alarm odprtih vrat

Če v 60 sekundah ne zaprete vrat hladilnika, bo lučka LED 3-krat utripnila in nato svetila za 5 sekund; ta krog se bo ponavljal, dokler ne zaprete vrat hladilnika.

Dodatna oprema

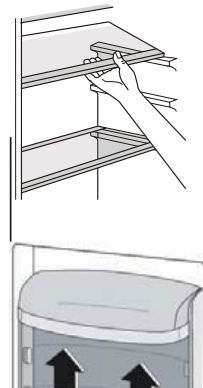
Premične police

Stene hladilnika so opremljene z nizom vodil, da lahko police namestite na želen položaj.

Namestitev vratnih polic

Da bi omogočili shranjevanje paketov živil različnih velikosti, lahko vratne police nastavite na različne višine.

Za te nastavitve upoštevajte naslednja navodila: polico postopoma povlecite v smeri puščic, dokler se ne sprostí, nato pa jo po potrebi ponovno nastavite.



Dnevna uporaba

Nasveti za zamrzovanje

Za najbolj učinkovito zamrzovanje upoštevajte naslednje nasvete:

- Ne prekoračite največje dovoljene količine za enkratno zamrzovanje (gl. tablico s podatki).
- Zamrzovanje traja 24 ur. Med tem časom ne dodajajte svežih živil!
- Zamrzujte samo kakovostna, sveža, dobro očiščena živila.
- Živila razdelite na manjše porcije, tako da bodo hitro zamrznila in boste pozneje odtajali samo toliko, kolikor potrebujete.
- Sveža živila ne smejo priti v stik z že zamrznjenimi. S tem preprečite dvig temperature v že zamrznjenih živilih.
- Pusta živila se bolje in dlje ohranijo od mastnih; sol skrajša čas shranjevanja.
- Ledene kocke lahko povzročijo ozeblino, če jih zaužijete takoj po jemanju iz zamrzovalnika.
- Priporočamo, da si na zavojčke zabeležite datum zamrzovanja, da boste živilo pravočasno porabili.
- Pazite, zaradi prijemanja zamrznjenih živil lahko dobite ozeblino.

Nasveti za shranjevanje zamrznjenih živil

- Prepričajte se, da so bila tovarniško zamrznjena živila v trgovini pravilno shranjena.
- Čimprej jih odnesite domov in zložite v zamrzovalnik.
- Ne odpirajte vrat pogosto in za dlje kot je to nujno potrebno.
- Odtaljena živila hitro izgubljajo na kakovosti; ne smete jih ponovno zamrzniti.
- Ne prekoračujte roka uporabe, ki ga je navedel proizvajalec.

Nasveti za shranjevanje svežih živil v hladilniku

Da bi dosegli najboljšo učinkovitost:

- V hladilniku ne shranjujte toplih živil ali izhlapevajočih tekočin. Živila pokrijte ali zavijte, zlasti če imajo močan okus.
- V hladilniku ne shranjujte toplih živil ali izhlapevajočih tekočin. Živila pokrijte ali zavijte, zlasti če imajo močan okus.
- Zaradi varnosti shranjujte na ta način samo en ali največ dva dni.
- Kuhana živila, hladne jedi itd.: treba jih je pokriti in postaviti na katero koli polico.
- Sadje in zelenjava: treba ju je temeljito očistiti in postaviti v priložene posebne predaletke. Maslo in sir: postaviti ju je treba v posebne nepredušne posode ali zaviti v aluminijasto folijo ali polietilenske vrečke, da čim bolj preprečite vdor zraka.
- Steklenice z mlekom: imeti morajo pokrov in biti shranjene na vratnih policah.
- Če banane, krompir, čebula in česen niso pakirani, jih ne smete hraniti v hladilniku.

Dnevna uporaba

Čiščenje in vzdrževanje

Zaradi higiene morate redno čistiti tako notranjost kot zunanje površine aparata.

Čiščenje je potrebno vsaj na vsaka dva meseca.

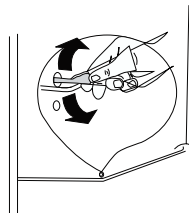


POZOR! Nevarnost električnega udara! Aparat pred čiščenjem izklopite iz električnega omrežja. Izklopite ga in potegnite vtičač iz vtičnice ali pa odvijte varovalko.

Nikoli ne čistite aparata z aparati za čiščenje s paro. Vlaga bi se lahko nabrala na električnih komponentah – nevarnost električnega udara! Vroča para lahko poškoduje plastične dele! Aparat mora biti povsem suh, preden ga ponovno priključite na električno omrežje.

Očistite odtočno odprtino.

Da preprečite odtekanje odmrznjene vode v hladilnik, redno čistite odtočno odprtino v hladilnem predelku. Za čiščenje odprtine uporabite čistilo, kot je prikazano na desni sliki.



1) Če je kondenzator na zadnji strani naprave.

- Pazite, da deli aparata ne pridejo v stik z eteričnimi olji in organskimi topili, saj bi ti lahko poškodovali plastične dele (npr. limonin sok, sok iz pomarančne lupine, maslena kislina ali čistila, ki vsebujejo ocetno kislino).
- Pred čiščenjem izpraznite hladilni aparat. Živila shranite na hladno in jih dobro pokrijte.
- Ne uporabljajte jedkih čistil.
- Aparat čistite s krpo in mlačno vodo.
- Po čiščenju izperite površine s čisto vodo in jih s krpo obrišite do suhega.
- Občasno očistite tudi prah s kondenzatorja na hrbtni strani, ki se sčasoma tam nabere. Enkrat letno ga očistite z mehko krtačo ali sesalnikom za prah (samo modeli z vidnim kondenzatorjem).
- Ko so vse površine spet suhe, znova vklopite aparat.

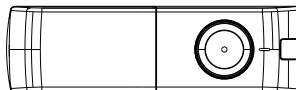
Odtaljevanje

Odtaljevanje zamrzovalnega dela morate opraviti ročno. Najprej odstranite vsa živila.

- Potegnite vtičač iz vtičnice.
- Izvlecite pladenj za zamrzovanje in predale ali pa jih začasno postavite v hladilnik.
- Vrata naj ostanejo odprta, da se led in srež odtajajo; postavite posodo, v katero se bo stekala voda.
- Na koncu do suhega obrišite vse površine.
- Ponovno potisnite vtičač v vtičnico in vklopite aparat.

Menjava svetilke

Notranja lučka je tipa LED. Če želite zamenjati svetilko, se obrnite na usposobljenega tehnika.



Dnevna uporaba

KAJ STORITI, ČE



POZOR! Pred kakršnim koli posegom izklopite aparat iz električnega omrežja. Morebitne druge posege, ki niso navedeni v spodnji razpredelnici, prepustite ustrezno usposobljenim strokovnjakom pooblaščenega servisa ali drugim strokovnjakom!

Pomembno! Popravila smejo opravljati samo ustrezno usposobljeni strokovnjaki.

Nestrokovna popravila pomenijo veliko tveganje za uporabnika. Če se vaš aparat pokvari, se obrnite na najbližji pooblaščen servis. Pred tem si zapišite podatke, ki so navedeni na tablici s podatki.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje.	Termostat je postavljen na "0"	Za vklop aparata nastavite termostat na druge številke
	Vtikač ni v vtičnici ali ni trdno v vtičnici.	Preverite, če je vtičač pravilno potisnjen v vtičnico.
	Pregorela je varovalka.	Preverite in po potrebi zamenjajte varovalko.
	Vtičnica je pokvarjena.	Zamenjati jo mora električar.
Živila so prevroča.	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Poglejte začetni razdelek o nastavitvi temperature.
	Vrata so bila dlje časa odprta.	Vrata odprite le za toliko časa, kot je potrebno.
	V zadnjih 24 urah je bila v napravo postavljena večja količina toplih živil.	Začasno obrnite regulator temperature na hladnejšo nastavitvev.
	Naprava je v bližini vira toplote.	Poglejte razdelek o lokaciji namestitve.
Naprava se preveč hladi.	Nastavljena je prenizka temperatura.	Gumb za regulacijo temperature začasno nastavite na toplejšo nastavitvev.
Neobičajni zvoki.	Aparat ne stoji ravno.	Prilagodite višino nog.
	Aparat se dotika zidu ali poleg stoječega pohištva.	Nekoliko ga odmaknite.
	Kateri od delov, npr. cev na hrbtni strani, se dotika drugega dela ali zidu.	Po potrebi previdno zapognite del, da se ne bo več dotikal.
Na tleh je voda	Odtočna odprtina je zamašena.	Odtočna odprtina je zamašena.
Stranska plošča je vroča.	Stranska plošča je vroča.	To je normalno.

Če težava ni odpravljena, se obrnite na servisni center

NAJMRZNEJŠE OBMOČJE HLADILNIKA

Ta spodnji simbol označuje lokacijo najhladnejšega območja v vašem hladilniku. To območje je omejeno v bližini ventilatorja, na vrhu pa s simbolom ali s polico, nameščeno na isti višini.



Za vzdrževanje temperature v tem območju pazite, da te mreže ne premaknete. NAMESTITEV TEMPERATURE Za pomoč pri pravilni nastavitvi hladilnika ima indikator temperature, ki vam omogoča spremljanje povprečne temperature v najhladnejšem območju.. ODPOVED ODGOVORNOSTI: Ta seznam je samo zasnovan za uporabo s hladilnikom. Pazite, da ga ne uporabite v drugem hladilniku (resnično, najhladnejše območje ni enako) ali za drugo uporabo.

Nadzor temperature v najhladnejši coni

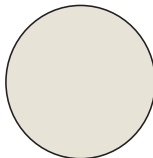
Ko je namestitev merilnika temperature končana, je to mogoče.

Občasno lahko preverite, ali je temperatura najhladnejšega območja pravilna.

Po potrebi ustrezno prilagodite termostat. Na notranjo temperaturo hladilnika vpliva več dejavnikov, kot so: B. temperatura okolice v prostoru, količina shranjene hrane in pogostost odpiranja vrat. Pri nastavljanju temperature upoštevajte te dejavnike.

Pazite, da živila pravilno hranite v hladilniku in še posebej v najbolj hladnem prostoru.

Prepričajte se, da se na prikazovalniku temperature prikaže "OK".



Če se "OK" ne prikaže, je temperatura cone previsoka. Nastavite termostat na višji položaj. Počakajte vsaj 12 ur, preden ponastavite termostat. Po nalaganju svežih živil v aparat ali po ponovnem odprtju vrat (ali daljšem času) je normalno, da se indikator "OK" ne prikaže na prikazovalniku temperature.

JAMSTVO

Minimalno jamstvo velja: 2 leti za države EU, 3 leta za Turčijo, 1 leto za Združeno kraljestvo, 1 leto za Rusijo, 3 leta za Švedsko, 2 leti za Srbijo, 5 let za Norveško, 1 leto za Maroko in 6 mesecev za Alžirijo; za Tunizijo pravna garancija ni potrebna.

RAZPOLOŽLJIVOST REZERVNIH DELOV

Termostate, temperaturna tipala, plošče tiskanega vezja in svetlobne vire za obdobje najmanj sedem let po tem, ko je bila dana na trg zadnja enota modela;

kljuke in tečaje vrat, pladnje in košare za najmanj sedem let po tem, ko je bila dana na trg zadnja enota modela, tesnila vrat pa za najmanj deset let po tem;

Za nadaljnje informacije o izdelku glejte <https://eprel.ec.europa.eu/> ali skenirajte QR na energijski nalepki, priloženi napravi

Če želite stopiti v stik s tehnično pomočjo, obiščite našo spletno stran: <https://corporate.haier-europe.com/en/> .V razdelku »spletno mesto« izberite blagovno znamko izdelka in državo. Preusmerjeni boste na določeno spletno mesto, kjer boste našli telefonsko številko in obrazec za stik s tehnično pomočjo.

